

Köszönjük, hogy e jármű megvásárlása mellett döntött!

Kérjük, szánjon időt a kézikönyv figyelmes elolvasására, hogy megismerkedjen járműve megfelelő üzemeltetésével és karbantartásával.

Miután végigolvasta, tartsa ezt a kézikönyvet járműben, hogy később is fellelőzhassa. Kérjük, hogy amennyiben értékesítené járművét, ezt a kézikönyvet is adja tovább, mert az új tulajdonosnak szintén szüksége lesz a benne foglalt tájékoztatásra.

A kézikönyvben szereplő minden tájékoztatás és műszaki adat a nyomtatás-kori állapotot tükrözi.

Ne feledje, hogy a hivatalos márkaszervizek ismerik legjobban a járművét, rendelkeznek a gyártó által kiképzett szerelőkkel, valamint gyári alkatrészekkel, hogy garantálják az Ön biztonságát. Ne használjon nem gyári alkatrészeket vagy tartozékokat járműve átalakításához. Az átalakítás hatással van járműve működésére, biztonságára és tartósságára.

Járműve felszereltségétől és funkcióitól függően egyes bemutatott elemek és illusztrációk eltérhetnek a tényleges járműtől.

A kézikönyvben szereplő adatok, leírások és illusztrációk nem szolgáltathatnak alapot kereset benyújtásához.

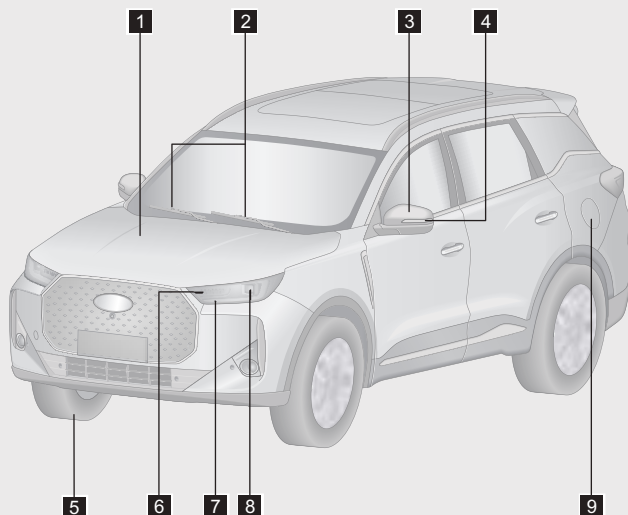
Fenntartjuk a jogot, hogy előzetes értesítés nélkül bármikor módosítsuk a formatervet és a műszaki adatokat.

Minden jog fenntartva. Tilos a jelen dokumentumot írásos engedély nélkül, részben vagy egészben reprodukálni vagy lemásolni.

[Kellemes vezetést kívánunk!](#)

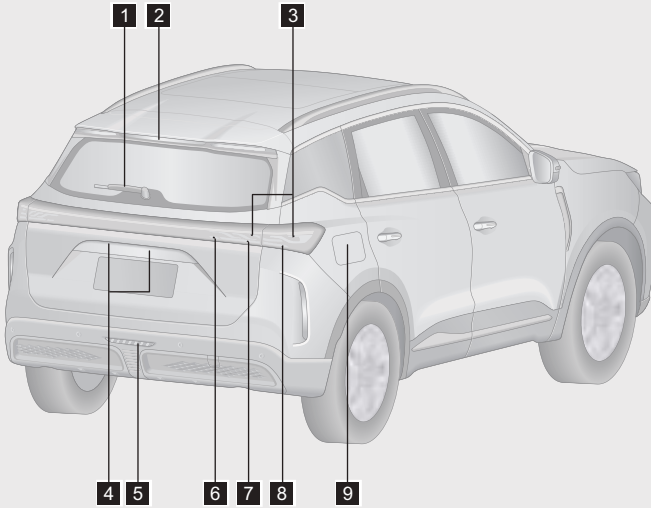
Verziószám: T1E24FLPHEVLHDOM25ENEU01

Kiadás: 2025. március



1 Géptető	113. o.
2 Elülső ablaktörlő lapát	40. o.
3 Külső visszapillantó tükör	35. o.
4 Oldalsó irányjelző fény	42. o.
5 Gumiabroncs	244. o.
6 Irányjelző fény	42. o.
7 Helyzetjelző/Nappali menetfény	43. o.
8 Tompított fényszóró/Távolsági fényszóró	41. o.
9 Üzemanyagfeltöltő nyílás	119. o.

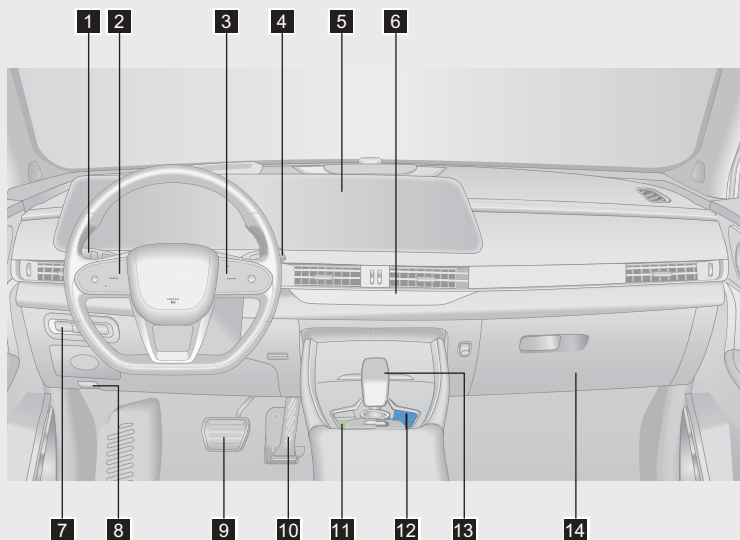
Megjegyzés: A tényleges felszereltségről tájékozódjon a járművön.



1 Hátsó ablaktörlő lapát	40. o.
2 Harmadik féklámpa	43. o.
3 Helyzetjelző	41. o.
4 Rendszámtábla-világítás	43. o.
5 Ködzárófény	41. o.
6 Tolatólámpa	43. o.
7 Féklámpa	43. o.
8 Irányjelző fény	42. o.
9 Töltőnyílás fedele	202. o.

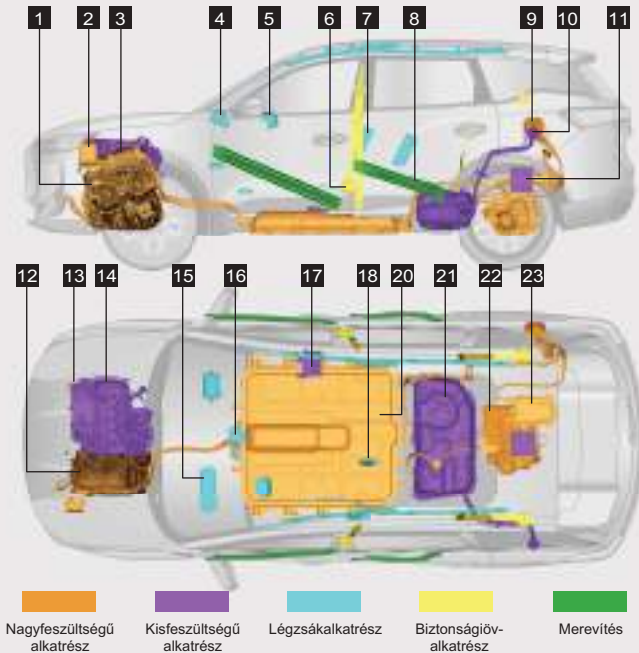
Megjegyzés: A tényleges felszereltségről tájékozódjon a járművön.

Képes tárgymutató



1 Kombinált fényszórókapcsoló	41. o.
2 Sebességtartás gomb	148. o.
3 Hang gomb.....	92. o.
4 Kombinált ablaktörlő-kapcsoló	37. o.
5 Dupla kijelző (műszercsoport).....	26. o.
Dupla kijelző (audiorendszer).....	87. o.
6 Légkondicionáló panel	97. o.
7 HDC kapcsoló	159. o.
Elektromos csomagterajtó kapcsoló	114. o.
8 Géptetőkioldó kar	113. o.
9 Fékpedál	
10 Gyorsítópedál	
11 Vészvillogó	214. o.
12 Audiorendszer kezelőpanel.....	87. o.
13 Váltókar	127. o.
14 Kesztyűtartó	108. o.

Megjegyzés: A tényleges felszereltségről tájékozódjon a járművön.



- | | | |
|-------------------------------------|-------------------------------------|---|
| 1 Hibrid hajtásrendszer | 2 Nagynyomású fűtés | 3 Nagyfeszültségű teljesítményelosztó egység |
| 4 Elülső utasoldali légzsák | 5 Vezetőoldali légzsák | 6 Biztonságiöv-előfeszítő (ha van) |
| 7 Oldallégzsák (ha van) | 8 Védőlemez | 9 AC/DC töltőaljzat |
| 10 Üzemanyagtöltő nyílás | 11 Akkumulátor (12 V) | 12 Elülső motorvezérlő |
| 13 Elektromos kompresszor | 14 Motor | 15 Vezetőoldali térdlégzsák (ha van) |
| 16 Légzsákmodul | 17 Járművezérlő egység | 18 Központi légzsák (ha van) |
| 19 Hajtóakkumulátor | 20 Függetlenlégzsák (ha van) | 21 Magas nyomású üzemanyagtartály |
| 22 Hátsó hajtómotor (ha van) | 23 Fedélzeti töltőmodul | |

Megjegyzés: A tényleges felszereltségről tájékozódjon a járművön.

1. BEVEZETŐ

1-1. Hogyan kell a kézikönyvet olvasni?	
Hogyan kell a kézikönyvet olvasni?	2
Tartalomjegyzék	2
Képes tárgymutató	2
Tárgymutató	2
1-2. Szimbólumok a kézikönyvben	
Szimbólumok a kézikönyvben	3
1-3. Az új jármű átvizsgálása	
Felhasználói regisztrációs tanúsítvány	4
Járműátadási kártya	5
1-4. Személyes konzultációs szervizkártya	
Személyes konzultációs szervizkártya	7
1-5. Az új jármű átvizsgálása	
Az új jármű átvizsgálása.....	11
Járműátvizsgálási tanúsítvány	11
1-6. Új járművek bejáratása	
Új járművek bejáratása.....	12
1-7. Üzemanyag-takarékosság és a jármű élettartamának növelése	
Üzemanyag-takarékosság és a jármű élettartamának növelése	13
1-8. Indulás előtti óvintézkedések	
Biztonsági ellenőrzés	14
Motorindítás előtt.....	14
Motorindítás után.....	15
Menet közben.....	15
Parkolás	15

Parkolás lejtőn	16
A kipufogórendszer átvizsgálása	17
1-9. Óvintézkedés terepen történő használat esetén	
Terepen történő használat .	18
1-10. Óvintézkedések esőben történő közlekedéshez	
Közlekedés csúszós útfelületen	19
Áthajtás vízen	19
1-11. Óvintézkedések téli használatához	
Tanácsok téli használatához.....	20
Közlekedés jéggel és hóval borított útszakaszon.....	21
Téli gumiabroncsok.....	21
Hóláncok	22
1-12. Kiberbiztonsági tájékoztató	
Kiberbiztonsági támogatási szolgáltatás frissítési vagy megszüntetési tájékoztatója	23
Kiberbiztonsági tájékoztató selejtezés vagy újraértékesítés esetére	24

2. MIELŐTT ELINDULNA

2-1. Műszercsoport	
A műszercsoport áttekintése.....	26
A műszercsoport beállítása.....	27
Működés-/hibajelző	27
2-2. Kormánykerék	
Kürt	33
A kormánykerék beállítása. 34	

2-3. Visszapillantó tükör	
Belső visszapillantó tükör ...34	
Külső visszapillantó tükör ...35	
2-4. Ablaktörlők és ablakmosó	
Az ablaktörlő használata.....37	
Az ablaktörlő lapát cseréje..40	
2-5. Világítás	
Külső világítás.....41	
Beltéri világítás43	
Fényszórószint- szabályozás44	
Hazavezető fény44	
Intelligens járműkereső funkció45	
Intelligens távolsági fényszóró asszisztens (IHC)45	
Enyhe párasodás.....46	
2-6. Ülések	
Helyes üléspozíció.....46	
Elülső ülés47	
Második sor ülései49	
Ülésfűtés/-szellőztetés funkció (ha van)49	
Ülésmemória funkció (ha van).....50	
2-7. Biztonsági öv	
Biztonsági öv51	
Biztonságiöv-előfeszítő (ha van).....56	
2-8. Gyermekvisszatartó rendszerek	
Gyermekvisszatartó rendszerek57	
Javasolt gyermekvisszatartó rendszerek59	
Top Tether60	
Gyermekvisszatartó rendszerek beszerelése.....61	

Utasoldali légzsák be- és kikapcsolása (ha van)..... 63
Figyelmeztetés a hátsó ülésen tartózkodó gyermekekre..... 64

3. BELSŐ FELSZERELTSÉG

3-1. Tájékoztató a kulcsról	
Intelligens kulcs 69	
Hatótávolság 72	
Kulcs nélküli beléptetés..... 73	
Járművédelem..... 75	
Indításgátló rendszer..... 76	
Járműkeresés az intelligens kulccsal (ha van) 77	
Távoli indítás az intelligens kulccsal (ha van) 77	
3-2. Ajtók	
Ajtózárak nyitása/zárása 78	
Mechanikus ajtókapcsoló ... 79	
Gyermekzár 80	
3-3. Ablakok	
Elektromos ablakok 81	
Ablak távvezérlése funkció ...82	
Becsípődésgátló funkció (ha van) 83	
3-4. Panoráma napfénytető	
Panoráma napfénytető (ha van) 85	
A napfénytető távvezérlése 86	
A napfénytető becsípődésgátló funkciója.. 86	
3-5. Audiorendszer	
Audio képernyő 87	
Parancsikönv menü..... 88	
Helyi beállítások 89	
Járműbeállítások 89	
Hang gomb..... 92	

Hangfelismerés funkció (ha van) 93	Elektromos csomagterájtó (ha van) 114
Telefon csatlakoztatása (ha van) 93	Csomagterájtó nyitása vészhelyzetben 119
3-6. Léghkondicionáló rendszer	3-15. Üzemanyagöltő-nyílás fedél
Léghkondicionáló rendszer .. 97	Elektromos üzemanyagöltő- nyílás fedél 119
Fűtés a léghkondicionálóval 102	
Hűtés a léghkondicionálóval 102	
Szellőzőnyílások légháramlásának szabályozása 104	
Léghkondicionáló beállítása 104	
Kartámasz rekeszének hűtési funkciója (ha van) .. 105	
3-7. Illatosító funkció	
Illatosító funkció (ha van) ... 105	
3-8. Vezeték nélküli töltő	
Vezeték nélküli töltő (ha van) 107	
3-9. Tárolórekeszek	
Tárolórekeszek 108	
Poggyásztakaró (ha van) 110	
Tetősín 110	
3-10. Elektromos csatlakozó	
Elektromos csatlakozó 111	
3-11. USB-port	
Előlső USB-port 112	
Hátsó USB-port 112	
3-12. Napellenzők és piperetűkrök	
Napellenzők és piperetűkrök 112	
3-13. Géptető	
Géptető nyitása/zárása 113	
3-14. Csomagterájtó	
Manuális csomagterájtó ... 113	

4. ELINDULÁS ÉS VEZETÉS

4-1. A jármű beindítása	
A jármű beindítása előtt ... 124	
A jármű áramellátásának bekapcsolása 124	
A jármű áramellátásának kikapcsolása 126	
A motor automatikus karbantartása 127	
4-2. Sebességváltó	
Automata sebességváltó.. 127	
Menetüzemmód 129	
4-3. Kormánymű	
Elektronikus szervokormány (EPS) 130	
4-4. Fékrendszer	
Elektronikus rögzítőfék (EPB) 132	
Automatikus rögzítőfék rendszer (AUTO HOLD) ... 134	
Lábfék 135	
A fékrendszer működésének bemutatása 136	
4-5. SRS légzsákok	
SRS légzsákok 136	

5. VEZETÉSTÁMOGATÓ RENDSZEREK

5-1. Sebességhatár asszisztens (SLA)	
Sebességhatár asszisztens (SLA) (ha van)	147
5-2. Sebességtartó automatika (ha van)	
Adaptív sebességtartó automatika (ACC) (ha van)	148
Sebességhatár funkció (SCF) (ha van)	153
Intelligens sebességszabályozó rendszer (ha van)	154
Aktív sebességhatár (ha van)	155
5-3. Forgalmi dugó asszisztens (TJA)/adaptív sávtartó asszisztens (ICA) (ha van)	
Forgalmi dugó asszisztens (TJA)/adaptív sávtartó asszisztens (ICA)	156
Intelligens elkerülőrendszer (IES) (ha van)	158
5-4. Lejtmenetvezérlő (HDC)	
Lejtmenetvezérlő (HDC) ...	159
5-5. Sávtartó asszisztens	
Sávtartó asszisztens (ha van)	160
Sávelhagyás figyelmeztetés (LDW)	161
Sávtartó elektronika (LDP)	162
Vészhelyzeti sávtartó (ELK)	164
5-6. Holttérfigyelő (BSD) (ha van)	
Holttérfigyelő (BSD)	165

Nyitott ajtó figyelmeztetés (DOW)	167
Hátsó keresztirányú forgalom riasztás (RCTA) (ha van)	168
Hátsó keresztirányú forgalom fék (RCTB) (ha van)	168
Hátsó ütközés figyelmeztetés (RCW)	169
5-7. Menetbiztonsági rendszerek	
Szélvédőre vetített kijelző (HUD) (ha van)	169
Elindulás figyelmeztetés (DAI) (ha van)	170
5-8. Automatikus vészfékezés rendszer (AEB)/frontális ütközésre figyelmeztető rendszer (FCW) (ha van)	
Automatikus vészfékezés rendszer (AEB)/frontális ütközésre figyelmeztető rendszer (FCW)	171
5-9. Abroncsnyomás-felügyelet (TPMS)	
Abroncsnyomás-felügyelet (TPMS)	174
5-10. Járművezető-felügyeleti rendszer (DMS)	
Járművezető-felügyeleti rendszer (DMS)	176
5-11. Parkolássegéd	
360°-os kamerarendszer (AVM) (ha van)	178
Parkolóradar (ha van)	181
5-12. Másodlagos ütközést megelőző fékrendszer (MCB)	
Másodlagos ütközést megelőző fékrendszer (MCB)	183

5-13. Fékerő-szabályozó rendszer	Elakadásjelző háromszög .. 215
Elektronikus menetstabilizáló (ESP)..... 184	Szerszámkészlet (ha van).. 215
Blokkolásgátló fékrendszer (ABS)..... 185	6-2. A jármű kezelése vészhelyzetben
Kibővített funkció (ha van) 187	Defekt..... 216
5-14. Plug-in hibrid elektromos jármű (PHEV)	Abronszjavítás vészhelyzetben 217
Hajtóakkumulátor 188	Ha túlmelegedett a hűtő-folyadék..... 220
Új energiával kapcsolatos beállítások 191	Ha lemerült az akkumulátor..... 221
Energiavisszanyerés intenzitása 193	6-3. Vontatás
A kezelés módja 194	Vonóhorog (ha van) 223
Töltőberendezés..... 198	A jármű vontatása 224
Töltési folyamat 201	Vontatás vészhelyzetben . 225
Váltóáramú töltőaljzat elektronikus retesz 207	A vonószem felszerelése . 226
Töltőcsatlakozó manuális kioldása (csak váltóáramú töltés)..... 208	6-4. Biztosíték
Töltéssel kapcsolatos óvintézkedések..... 208	Biztosítéktábla..... 227
Alacsony sebességű gyalogosvédelmi hangjelzés 210	Biztosíték ellenőrzése 228
5-15. Adatvédelem	Biztosíték cseréje..... 229
Fáradtság- és figyelem-érzékelő (DDAW) 210	
Fejlett vezetéstámogató rendszer (ADAS) 211	
Segélyhívás (eCall) 211	
	7. KARBANTARTÁS
	7-1. Javítás és karbantartás
	Javítás és karbantartás 232
	A hivatalos márkaszerviz áll az Ön rendelkezésére 232
	A jármű azonosítási adatainak olvasása..... 233
	Biztonsági ellenőrzés 233
	7-2. Általános karbantartás
	Általános karbantartás 234
	Hajtóakkumulátor 235
	Olajszint ellenőrzése..... 239
	Sebességváltó-olaj szintjének ellenőrzése..... 241
	Fékfolyadék szintjének ellenőrzése..... 241
6. TEENDŐK VÉSZHELYZETBEN	
6-1. A vészhelyzeti teendőkről röviden	
ECALL (ha van)..... 214	
Vészvillogó 214	
Láthatósági mellény 215	

Hűtőfolyadékszint ellenőrzése	242
A hűtő hőcserélő és a kondenzátor ellenőrzése.....	243
Bordásszij ellenőrzése.....	244
Gumiabroncsok ellenőrzése	244
Abronsok felcserélése.....	246
Akkumulátor ellenőrzése ..	246
Légkondicionáló levegő-szűrőjének ellenőrzése	247
Ablakmosó folyadék ellenőrzése	247
Az ablaktörlő lapát ellenőrzése	248
7-3. Rendszeres karbantartás	
Első karbantartás adatai ...	250
Karbantartási ütemterv	251
Műszaki adatok.....	259

Kormánymű	269
Fékrendszer	269
Futómű-beállítás.....	270
Abronsok és keréktárcsák	270
Fényforrások műszaki adatai.....	271
A jármű teljes méretének mérési tartománya, kivéve az alábbi alkatrészeket.....	271
Az Ön jogai.....	273
Kapcsolatfelvétel	273

BETÜRENDES TÁRGYMUTATÓ

BETÜRENDES TÁRGYMUTATÓ

8. MŰSZAKI ADATOK

8-1. A címke helye	
Járműazonosító szám (VIN)	262
Járműadattábla	262
Motorszám	263
Mikrohullámú ablak (ha van).....	263
8-2. A jármű műszaki adatai	
Jármű méretei.....	264
Járműtípus	265
Jármű tömege.....	265
Jármű teljesítménye.....	266
Motorteljesítmény	266
Hajtómotor	267
Üzemanyagrendszer.....	267
Futómű.....	268
Hajtóakkumulátor.....	268
Akkumulátor.....	268

1-1.	Hogyan kell a kézikönyvet olvasni?	Menet közben	15
	Hogyan kell a kézikönyvet olvasni?.....	Parkolás.....	15
	Tartalomjegyzék.....	Parkolás lejtőn	16
	Képes tárgymutató.....	A kipufogórendszer átvizsgálása	17
	Tárgymutató.....	1-9. Óvintézkedés terepen történő használat esetén	
1-2.	Szimbólumok a kézikönyvben	Terepen történő használat	18
	Szimbólumok a kézi-könyvben.....	1-10. Óvintézkedések esőben történő közlekedéshez	
1-3.	Az új jármű átvizsgálása	Közlekedés csúszós útfelületen	19
	Felhasználói regisztrációs tanúsítvány.....	Áthajtás vízen	19
	Járműátadási kártya.....	1-11. Óvintézkedések téli használatához	
1-4.	Személyes konzultációs szervizkártya	Tanácsok téli használatához.....	20
	Személyes konzultációs szervizkártya	Közlekedés jéggel és hóval borított útszakaszon.....	21
1-5.	Az új jármű átvizsgálása	Téli gumibroncsok.....	21
	Az új jármű átvizsgálása ...	Hóláncok.....	22
	Járműátvizsgálási tanúsítvány.....	1-12. Kiberbiztonsági tájékoztató	
1-6.	Új járművek bejáratása	Kiberbiztonsági tájékoztató selejtezés vagy újraértékesítés esetére	24
	Új járművek bejáratása		
1-7.	Üzemanyag-takarékosság és a jármű élettartamának növelése		
	Üzemanyag-takarékosság és a jármű élettartamának növelése.....		
1-8.	Indulás előtti óvintézkedések		
	Biztonsági ellenőrzés.....		
	Motorindítás előtt		
	Motorindítás után		

1-1.Hogyan kell a kézikönyvet olvasni?

Hogyan kell a kézikönyvet olvasni?

Több módszer is a rendelkezésére áll, hogy kikeresse az Önnek szükséges információt a kézikönyvből. Engedje meg, hogy röviden bemutassuk az egyes módszereket.

Tartalomjegyzék

A kezelési útmutató fő tartalomjegyzéke megmutatja, mely fejezet tartalmazza a szükséges információt, és melyik oldalon találja azt.

Képes tárgymutató

A képes tárgymutató hasznos segítség lehet, ha gyorsan szeretne valamit megtalálni, különösen akkor, ha nem ismeri az alkatrész nevét.

Tárgymutató

Ez a leggyorsabb mód arra, hogy megtalálja a szükséges információt. A tárgymutató a járművel kapcsolatos fontosabb szakkifejezések teljes listáját tartalmazza.

1-2. Szimbólumok a kézikönyvben

Szimbólumok a kézikönyvben

A kézikönyv az alábbi szimbólumokkal hívja fel a figyelmet a különösen fontos információkra. Annak érdekében, hogy minimálisra csökkentsük a kockázatot, az ilyen szimbólumokkal jelölt információkat figyelmesen olvassa el, mielőtt a járművel útnak indul, és mindig tartsa be azokat.

FIGYELMEZTETÉS!

Olyan veszélyhelyzetre hívja fel a figyelmet, amely a jármű károsodásához, személyi sérüléshez vagy halálhoz vezethet, ha nem kerül el.

VIGYÁZAT!

Olyan veszélyhelyzetre hívja fel a figyelmet, amely a jármű vagy a jármű tartozékainak sérüléséhez vezethet, ha nem kerül el.

KÖRNYEZETVÉDELEM!

Azt jelzi, hogy a hulladékot a helyi környezetvédelmi előírásoknak megfelelően kell kezelni, hogy elkerülje a szennyezést.

OLVASSA EL!

Azt jelöli, hogy a kézikönyv vonatkozó fejezetét használat előtt végig kell olvasni.

A kézikönyv FIGYELMEZTETÉS és VIGYÁZAT jelölésű, a személyes biztonságra és a járműbiztonságra vonatkozó részei rendkívül fontosak. Gondoskodjon róla, hogy a jármű minden utasa gondosan betartsa ezen utasításokat, így mindannyian élvezhetik az utazást, és megőrizhetik járműve optimális állapotát.

1. BEVEZETŐ

1-3. Az új jármű átvizsgálása

Mielőtt megvásárolta volna járművét, a hivatalos márkaszerviz az előírásoknak megfelelően átvizsgálta. A márkaszerviz rögzíti az átadás dátumát, és hivatalos pecsétjével látja el a Felhasználói regisztrációs tanúsítványt. Mielőtt aláírnia a Felhasználói regisztrációs tanúsítványt, a márkakereskedő a Járműátadási kártya alapján tájékoztatást ad a jármű általános működésével kapcsolatban, és alapjaiban elmagyarázza annak funkcióit és mindennapi használatát.

Felhasználói regisztrációs tanúsítvány

Modellkód	
Alvázszaám (VIN)	
Motorszám vagy váltóműszám	
Forgalmi rendszám	
Kereskedő pecsétje:	
Kereskedő aláírása:	
Átadás dátuma	
Felhasználó	
Cím	
E-mail	
Telefon	
Átadták és elmagyarázták az alábbi tételeket:	
• JÁRMŰ • KEZELÉSI ÚTMUTATÓ • ÁTADÁS ELŐTTI ÁTVIZSGÁLÁS	
Felhasználó aláírása:	
Kereskedő aláírása:	

Járműátadási kártya

1

BEVEZETŐ

Kategória	Sz.	Tétel	Teljesítette az átvizsgálást és egyértelműen elmagyarázva	
Jármű teljesítménye	1	Motor	Igen ☐	Nem ☐
	2	Motorolaj, fékfolyadék, kormány-szervo-folyadék (ha van), hűtőfolyadék, ablakmosó folyadék	Igen ☐	Nem ☐
	3	Alvázs szám, motorszám, típus-tábla stb.	Igen ☐	Nem ☐
	4	Teljes készlet járműkulcs	Igen ☐	Nem ☐
	5	A jármű összes világítása	Igen ☐	Nem ☐
	6	Szélvédő és fényezett felületek	Igen ☐	Nem ☐
	7	Sebességmérő, kilométerszámláló, műszercsoport LCD-kijelzője	Igen ☐	Nem ☐
	8	Abronsok, pótkerék, szerszámkészlet és Kezelési útmutató	Igen ☐	Nem ☐
	9	Ülések, biztonsági övek, légkondicionáló kapcsolói és szellőzőnyílásai, kesztyűtartó és napellenzők	Igen ☐	Nem ☐
	10	Ablakok, visszapillantó tükrök, ablaktörlők, ablakmosók, akkumulátor, tolatóradar rendszer, kürt, napfénytető (ha van), audio-rendszer és antenna	Igen ☐	Nem ☐

1. BEVEZETŐ

Kategória	Sz.	Tétel	Teljesítette az átvizsgálást és egyértelműen elmagyarázva	
Üzemeltetés alapvető ismeretei	1*	Legalább 91-es oktánszámú ólommentes benzin	Igen ☐	Nem ☐
		Legalább 92-es oktánszámú ólommentes benzin	Igen ☐	Nem ☐
		Legalább 95-ös oktánszámú ólommentes benzin	Igen ☐	Nem ☐
		E22-E100	Igen ☐	Nem ☐
	2	Normál használat a bejáratási időszakban	Igen ☐	Nem ☐
	3	Jármű lámpáinak működtetése	Igen ☐	Nem ☐
	4	Figyelmeztető lámpák és visszajelzők értelmezése	Igen ☐	Nem ☐
	5	Ütemezett karbantartási idő/kilométer	Igen ☐	Nem ☐
	6	Jármű karbantartása télen/nyáron	Igen ☐	Nem ☐
	7	A hűtőrendszer alapos megértése és a hűtőfolyadék megfelelő használata	Igen ☐	Nem ☐
	8	A légkondicionáló megfelelő használata	Igen ☐	Nem ☐
	9	Óvintézkedések a jármű indításakor	Igen ☐	Nem ☐
10	Az audiorendszer megfelelő használata	Igen ☐	Nem ☐	
11	A napfénytető (ha van) megfelelő használata	Igen ☐	Nem ☐	
Értékesítési ügyintéző aláírása: Dátum:				
Felhasználó aláírása: Dátum:				

*: Használja a márkakereskedő által javasolt üzemanyagot.

1-4. Személyes konzultációs szervizkártya

Személyes konzultációs szervizkártya

Amikor megvásárolja a járművét, a hivatalos márkaszerviz kijelöli saját szerviztanácsadóját. Ha járművével kapcsolatban kérdése merülne fel, a tanácsadónak teheti fel.

Első lap (felhasználó példánya)

Felhasználó neve:	Vásárlás dátuma:
Értékesítési és szervizrészleg:	Modell:
Alvázszám (VIN):	
Az alábbi tételeket a felhasználónak kell nyugtáznia:	
1. Járműátadás és -átvizsgálás (tegyen „√” jelet, ha válasza „igen”, egyéb esetben „×” jelet):	
☐	Bemutatták a jármű használatának alapjait a felhasználónak, és elvégezték az átadáskori átvizsgálást.
☐	Elmagyarázták a felhasználónak a garanciális feltételeket.
☐	Elmagyarázták a felhasználónak a közlekedésre vonatkozó óvintézkedéseket.
☐	Elmagyarázták a felhasználónak a rendszeres karbantartás fontosságát, valamint a karbantartási intervallumok idejét/futásteljesítményét.
☐	Elmagyarázták a felhasználónak, mennyire fontos, hogy a rendszeres karbantartást/a jármű javítását hivatalos márkaszerviz végezze.
☐	Áadták a felhasználónak a Kezelési útmutatót, és emlékeztették annak elolvasására.
☐	Tájékoztatták az ügyfélszolgálati telefonszámról és annak használatáról.
2. Személyes konzultációs szervizlehetőség bemutatása (tegyen „√” jelet, ha válasza „igen”, egyéb esetben „×” jelet):	
☐	Ha kérdései vagy kétségei vannak, vegye fel a kapcsolatot egy szerviztanácsadóval.
☐	Kizárólag a szerviztanácsadó jogosult a kereskedés részéről a felhasználói kérdések megválaszolására.
☐	Kijelölésre került egy saját szerviztanácsadó minden felhasználó számára a személyes szolgáltatáshoz.
☐	Ha nem teljesen elégedett a szerviztanácsadóval, a felhasználó választhat másik szerviztanácsadót.

1. BEVEZETŐ

Az alábbi tételeket a felhasználónak kell nyugtáznia:	
3. Fő munka bemutatása a szerviztanácsadónak (tegyen „√” jelet, ha válasza „igen”, egyéb esetben „×” jelet):	
☐	A szerviz fogadta a szerviz vagy karbantartás esetén.
☐	Rendszeres karbantartási emlékeztető.
☐	Válasz a szerviz-/karbantartási konzultációra.
☐	Szerviz/karbantartás feljegyzése.
☐	Éves átvizsgálási emlékeztető/felvétel.
☐	A rendszeres átvizsgálással, szervizzel kapcsolatos emlékeztetők és ünnepi üdvözlések.
☐	Egyéb problémák az ügyfél részéről.
4. A személyes konzultációs kapcsolat felépítése:	
Szerviztanácsadó névjegykártyája	
Felhasználó aláírása/dátum:	
Szerviztanácsadó aláírása/dátum:	

Második lap (értékesítési és szervizrészleg példánya)

1

BEVEZETŐ

Felhasználó neve:	Vásárlás dátuma:
Értékesítési és szervizrészleg:	Modell:
Alvázszám (VIN):	
Az alábbi tételeket a felhasználónak kell nyugtáznia:	
1. Járműátadás és -átvizsgálás (tegyen „√” jelet, ha válasza „igen”, egyéb esetben „×” jelet):	
☐	Bemutatták a jármű használatának alapjait a felhasználónak, és elvégezték az átadáskori átvizsgálást.
☐	Elmagyarázták a felhasználónak a garanciális feltételeket.
☐	Elmagyarázták a felhasználónak a közlekedésre vonatkozó óvintézkedéseket.
☐	Elmagyarázták a felhasználónak a rendszeres karbantartás fontosságát, valamint a karbantartási intervallumok idejét/futásteljesítményét.
☐	Elmagyarázták a felhasználónak, mennyire fontos, hogy a rendszeres karbantartást/a jármű javítását hivatalos márkaszerviz végezze.
☐	Átadták a felhasználónak a Kezelési útmutatót, és emlékeztették annak elolvasására.
☐	Tájékoztatták a felhasználót az ügyfélszolgálati telefonszámról és annak használatáról.
2. Személyes konzultációs szervizlehetőség bemutatása (tegyen „√” jelet, ha válasza „igen”, egyéb esetben „×” jelet):	
☐	Ha kérdései vagy kétségei vannak, forduljon szerviztanácsadójához.
☐	Kizárólag a szerviztanácsadó jogosult a kereskedés részéről a felhasználói kérdések megválaszolására.
☐	Kijelölésre került egy saját szerviztanácsadó minden felhasználó számára a személyes szolgáltatáshoz.
☐	Ha nem teljesen elégedett a szerviztanácsadóval, a felhasználó kérhet másik szerviztanácsadót.
Az alábbi tételeket a felhasználónak kell nyugtáznia:	
3. Fő munka bemutatása a szerviztanácsadónak (tegyen „√” jelet, ha válasza „igen”, egyéb esetben „×” jelet):	
☐	A szerviz fogadta a szerviz vagy karbantartás esetén.
☐	Rendszeres karbantartási emlékeztető.
☐	Válasz a szerviz-/karbantartási konzultációra.
☐	Szerviz/karbantartási időpont.

1. BEVEZETŐ

☐	Éves átvizsgálási emlékeztető.
☐	A rendszeres átvizsgálással, szervizzel kapcsolatos emlékeztetők és ünnepi üdvözlések.
☐	Egyéb problémák az ügyfél részéről.
4. A személyes konzultációs kapcsolat felépítése:	
Szerviztanácsadó névjegykártyája	
Felhasználó aláírása/dátum:	
Szerviztanácsadó aláírása/dátum:	

1-5. Az új jármű átvizsgálása

Az új jármű átvizsgálása

Kereskedőjének értékesítési és szervizrészele az előírásoknak megfelelően átvizsgálja a járművét, mielőtt átadná Önnek. Az értékesítési és szervizrészlegnek ki kell töltenie az átvizsgálási tanúsítvány dátummezőjét, és a hivatalos kereskedői pecséttel kell ellátnia.

A kereskedő a Járműátadási kártyának megfelelően átvizsgálja járművét, tájékoztatja Önt a jármű használatáról, amit az értékesítő és a felhasználó aláírásával igazolnak.

Járműátvizsgálási tanúsítvány

Tanúsítom, hogy a jármű az előírásoknak megfelelően teljesítette az átadáskori átvizsgálást, és minősége megfelelő a műszaki specifikációknak.

Járműmodell	
Alvázszaám (VIN)	
Motorszám vagy váltóműszám	
Forgalmi rendszám	
Értékesítési és szervizrészleg hivatalos pecsétje:	
Értékesítési és szervizrészleg aláírása:	
Átadás dátuma	
Felhasználó	
Cím	
E-mail	
Telefon	
Átadták és elmagyarázták az alábbi tételeket: • JÁRMŰ • KEZELÉSI ÚTMUTATÓ • ÁTADÁS ELŐTTI ÁTVIZSGÁLÁS	
Felhasználó aláírása:	
Értékesítési és szervizrészleg aláírása:	

1-6. Új járművek bejáratása

Új járművek bejáratása

Az új jármű használatának megkezdésekor nagyobb az alkatrészek közötti súrlódási ellenállás, mint a használat későbbi szakaszában. Ezért a használat korai szakasza nagyobb hatással van a jármű élettartamára, megbízhatóságára és gazdaságosságára. Javasoljuk, hogy az új jármű használatakor szigorúan tartsa be a bejáratási időszakra vonatkozó ajánlásokat az első körülbelül 3000 km során.

■ Használati előírások az új jármű bejáratási időszakára

Az első 1000 km során:

- Ne közlekedjen teljes sebességgel;
- A haladási sebesség legfeljebb 100 km/óra legyen;
- Kerülje a maximális fordulatszámot az egyes sebességi fokozatokban.

Az első 1000–1500 km során:

- A haladási sebességet fokozatosan emelheti a legmagasabb sebességig;
- A motorfordulatszámot fokozatosan emelheti a legmagasabb fordulatszámig.

■ Használati javaslatok a bejáratási időszakot követően

- A maximális fordulatszám, amelyet a motor haladás közben rövid ideig elérhet, 6000 ford./perc. Ha kézzel vált sebességi fokozatot, kapcsoljon a következő magasabb fokozatba, amint a fordulatszámmerő eléri a piros zónát.
- A motorfordulatszám menet közben ne legyen túl alacsony, kapcsoljon a megfelelő sebességi fokozatba. Ne járassa a motort teljes fordulatszámon üres vagy más fokozatokban, ha a motor hideg.

■ Javaslatok az abroncsok és a kerekek bejáratásához:

Amikor új gumiabroncsokat kezd használni, nem áll azonnal rendelkezésre a teljes tapadás. Ebből következik, hogy az új abroncsoknak is bejáratásra van szükségük, vagyis a járművel lassan kell közlekedni, különösen az első 100 km során.

■ Javaslatok a fékrendszer bejáratásához:

Az új fékbetéteket szintén be kell járatni, mert a fékek az első 200 km során nem képesek ideális súrlódást biztosítani. Ha a fékezés teljesítmény gyengébb ebben a szakaszban, nyomja kellően nagyobb erővel a pedált. Ez a fékbetétek későbbi cseréjére is érvényes.



KÖRNYEZETVÉDELEM!

Ne járassa a motort szükségtelenül magas fordulatszámon. Ha időben magasabb fokozatba kapcsol, azzal üzemanyagot takaríthat meg, illetve csökkenti az üzemi zajt és a környezetszennyezést.

1-7. Üzemanyag-takarékosság és a jármű élettartamának növelése

Üzemanyag-takarékosság és a jármű élettartamának növelése

Az üzemanyag-takarékosság nagyban függ a jármű állapotától és a vezetési szokásoktól. Ne terhelje túlzottan a járművet, ami segít megnövelni a jármű élettartamát.

Az alábbi tanácsok segíthetnek takarékoskodni az üzemanyaggal:

1. Mindig ügyeljen a megfelelő gumiabroncsnyomásra. A túl alacsony abroncsnyomás a gumik kopásához és megnövekedett üzemanyag-fogyasztáshoz vezet.
2. Ne terhelje a járművet feleslegesen. A többletsúly növeli a motor terhelését, ami megnövekedett üzemanyag-fogyasztáshoz vezet.
3. Ne járassa túl hosszan alapjáraton a bemelegítéshez. A járművel azonnal elindulhat, amint a motor járása simává válik. Hideg időben hosszabb ideig tarthat a hideg motor bemelegedése.
4. Mérsékelten és egyenletesen gyorsítson. Kerülje a hirtelen indulást.
5. Ne járassa túl hosszan alapjáraton a motort. Ha meg kell állnia a járművel, és hosszú ideig várakozik, állítsa le a motort, majd később indítsa újra.
6. Ne forgassa a motort üres fokozatban vagy túlzott fordulatszámra. Válasszon az útviszonyoknak és a menetkörülményeknek megfelelő sebességi fokozatot.
7. Kerülje a folyamatos gyorsításokat és lassításokat. A gyakori megállás és elindulás pazarolja az üzemanyagot.
8. Kerülje a szükségtelen megállást és fékezést. Tartson stabil sebességet. Menet közben figyeljen a közlekedési lámpákra, hogy elkerülje az állásidőt, vagy használjon közlekedési lámpák nélküli útszakaszokat. Tartson megfelelő távolságot a többi járműtől, hogy elkerülje a hirtelen fékezést; ez a fékek kopását is csökkenti.
9. Lehetőség szerint kerülje el a sűrű forgalmat vagy a forgalmi dugókat.
10. Ne tartsa lábát hosszú ideig a tengelykapcsoló pedálon vagy a fékpedálon. Ez idő előtti kopáshoz, túlmelegedéshez és megnövekedett üzemanyag-fogyasztáshoz vezet.
11. Autópályán tartson megfelelő haladási sebességet. Minél gyorsabban halad, annál több üzemanyagot fogyaszt. Ha csökkenti a haladási sebességet, üzemanyagot takarít meg.
12. Legyen megfelelő az elülső futómű beállítása. Kerülje el, hogy az útpadkával ütközzön, és csökkentse a sebességet, ha egyenetlen útfelületen halad át. A nem megfelelő elülső futómű-beállítás nem csak az abroncsok kopását gyorsítja fel, de a motort is jobban megterheli.
13. Ügyeljen rá, hogy a jármű karosszériája ne legyen sáros stb.
14. Órizzon meg a jármű optimális üzemi állapotát. A szennyezett légszűrő, a nem megfelelő szelephézag, a szennyezett gyújtógyertyák, a szennyezett olaj és kenőzsír, a nem megfelelően beállított fékek stb. csökkenthetik a motor teljesítményét, és pazarolják az üzemanyagot. A rendszeres karban-

1. BEVEZETŐ

tartás meghosszabbítja járműve élettartamát, és csökkenti az útiköltségeket. Járművét gyakrabban kell szervizelni, ha rendszeresen használja nehéz üzemi körülmények között.

VIGYÁZAT!

Lejtőn lefelé haladva soha ne állítsa le a motort! A kormányszervo és a fékrendszer nem működik megfelelően, ha a motor nem jár.

1-8. Indulás előtti óvintézkedések

Biztonsági ellenőrzés

Javasoljuk, hogy indulás előtt végezzen biztonsági ellenőrzést. Egy pár perces ellenőrzéssel gondoskodhat a biztonság és kellemes vezetésről.

FIGYELMEZTETÉS!

Ha ezt zárt garázsban végzi, gondoskodjon a megfelelő szellőzésről.

Motorindítás előtt

■ A jármű külsején

1. Gumiabroncsok (a pótkerék is): Nyomásmérővel ellenőrizze a gumiabroncsok nyomását, és figyelmesen ellenőrizze az abroncsokat vágások, sérülések vagy túlzott kopás szempontjából.
2. Kerékcsavarok: Győződjön meg róla, hogy a kerékcsavarok nem hiányoznak, és nincsenek kilazulva.
3. Folyadékszivárgások: Ha a járművet hosszabb időre leállította, ellenőrizze alatta, hogy nem tapasztal-e üzemanyag-, olaj-, hűtőfolyadék- vagy más folyadékszivárgást (a légkondicionálóból használat után csepegő víz normális).
4. Világítás: Ellenőrizze, hogy a fényszórók, a nappali menetfény, a féklámpák, a ködlámpák, az irányjelzők és más fények megfelelően működnek-e.
5. Légbeömlő rácsai: Távolítsa el a havat, a leveleket vagy más akadályokat a szélvédő előtti légbeömlő rácsairól.

■ A jármű belsejében

1. Szerszámkészlet: Ellenőrizze, teljes-e a szerszámkészlet, például a kocsimelő, a kerékkulcs és a pótkerék.
2. Biztonsági övek: Ellenőrizze, hogy az öveket biztonságosan be lehet-e csatolni. Ellenőrizze a biztonsági öveket kopás vagy rojtosodás szempontjából.
3. Műszercsoport és kezelőszervek: Fordítson különös figyelmet a hibajelző lámpák, irányjelzők és a kezelőszervek megfelelő működésére.
4. Fék: Ellenőrizze, hogy a fékpedálnak megfelelő-e a pedálútja.

■ Motortér és motor

1. Tartalék biztosítékok: Gondoskodjon róla, hogy legyenek elérhető tartalék biztosítékok. A biztosítéktábla fedelén felsorolt minden névértékű biztosítékból álljon rendelkezésre.
2. Hűtőfolyadékszint: Ellenőrizze-e, hogy megfelelő-e a hűtőfolyadékszint.
3. Akkumulátor és vezetékek: Ellenőrizze nem korrodáltak vagy lazák a saruk, és nem repedt-e a burkolat. Ellenőrizze a vezetékek állapotát és csatlakozását.
4. Elektromos vezetékek: Ellenőrizze a vezetékeket sérülés, lazaság vagy szakadás szempontjából.
5. Üzemanyagvezetékek: Ellenőrizze a vezetékeket szivárgás vagy kilazult csatlakozás szempontjából.

■ Géptető

Elindulás előtt ellenőrizze, hogy a géptető teljesen le van-e zárva. Ellenkező esetben a géptető menet közben felcsapódhat, és akadályozhatja a kilátást, ami balesethez vezethet.

■ Motorindítás után

1. Kipufogórendszer: Figyelje, nem hall-e szivárgást. Azonnal javíttassa meg, ha szivárgást észlel.
2. Motorolajszint: Sík területen álljon meg a járművel, állítsa le a motort, várjon 5 percet, majd húzza ki a szintmérő pálcát, és ellenőrizze, megfelelő-e a motorolajszint.

■ Menet közben

1. Mérőműszerek: Győződjön meg róla, hogy a mérőműszerek megfelelően működnek-e.
2. Fék: Biztonságos helyen ellenőrizze, hogy a jármű nem húz-e valamelyik irányban, amikor lenyomja a fékpedált.
3. Egyéb rendellenességek: Keressen kilazult alkatrészeket és szivárgásokat. Figyeljen, nem hall-e rendellenes zajokat.

■ Parkolás

A megfelelő parkolás a biztonságos közlekedés része. A járművet kellően széles útszakaszon, jól látható módon, a forgalmat nem befolyásolva kell leparkolni. Parkolás a következők szerint történik:

1. Nyomja a fékpedált, amíg a jármű teljesen meg nem áll.
2. Ellenőrizze, hogy az elektronikus rögzítőfék aktiválódott-e.
3. Állítsa a fokozatválasztó kart „P” állásba.
4. Kapcsolja KI a jármű gyújtását.

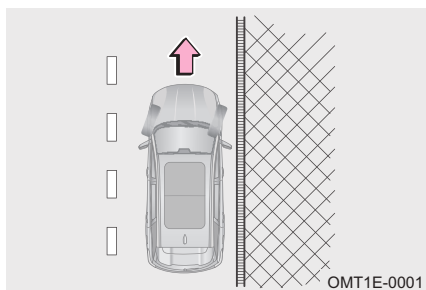
VIGYÁZAT!

Miután elhagyta a járművet, mindig zárja azt be, és vigye magával a kulcsot.

Parkolás lejtőn

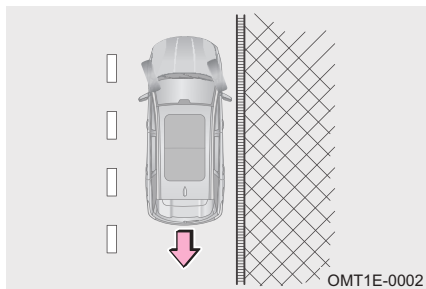
A lejtőn történő parkolás esetén általánosságban a rögzítőfék erejére hagyatkozik. Ha nem használja a rögzítőféket, vagy a fék meghibásodott, a jármű legurulhat a lejtőn, ami személyi sérüléshez vagy a jármű sérüléséhez vezethet. Ha lejtőn parkol, a kerekeket teljesen fordítsa el a jármű egyik oldala felé, hogy megakadályozza a jármű véletlen elgurulását.

■ Parkolás lejtőn lefelé, útpadka mellett



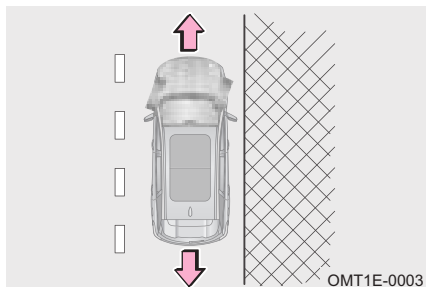
Ha található útpadka az út mentén, fordítsa el jobbra a kormánykereket, hogy a jobb első kerék elülső része közel kerüljön, vagy hozzáérjen a padkához, és megakadályozza, hogy a jármű előre felé elguruljon, majd aktiválja a rögzítőféket.

■ Parkolás lejtőn felfelé, útpadka mellett



Ha található útpadka az út mentén, fordítsa el balra a kormánykereket, hogy a jobb első kerék hátsó része közel kerüljön, vagy hozzáérjen a padkához, és megakadályozza, hogy a jármű hátrafelé elguruljon, majd aktiválja a rögzítőféket.

■ Parkolás lejtőn lefelé vagy felfelé (útpadka nélkül)



Ha nincsen padka az út szélén, fordítsa el a kormányt teljesen jobbra, hogy a jármű ne gurulhasson az út közepe felé, ha legurul a lejtőn. Úgy fordítsa el a kormánykereket, hogy a jármű az út közepétől távolabbra kerüljön, ha elindul, majd aktiválja a rögzítőféket.

■ Utasok szállítása

Elindulás előtt győződjön meg róla, hogy minden utas az ülésében foglal-e helyet, és megfelelően viselik-e a biztonsági öveiket. Ne engedje az utasokat olyan helyre ülni, ahol nem találhatóak ülések és biztonsági övek, mert egy ütközés esetén megsérülhetnek.

■ A jármű bezárása

- Ha felügyelet nélkül hagyja a járművet, vigye magával az intelligens kulcsot, és zárja be az ajtókat, még akkor is, ha garázsban vagy a háza előtti utcán parkol.
- Lehetőleg jól megvilágított, tágas helyen parkoljon a járművel, és ne hagyja értékeit jól látható helyen.

■ Kipufogógázok

- Kerülje a motor kipufogógázainak belélegzését. Szén-monoxidot (CO) tartalmaz, amely mérgező, színtelen és szagtalan gáz. Belélegzés esetén eszméletvesztést vagy halált okozhat.
- Győződjön meg róla, hogy a kipufogórendszeren nincsenek lyukak vagy laza csatlakozások. Javasoljuk, hogy rendszeresen ellenőrizze a kipufogórendszert. Ha változást észlel a kipufogógázok hangjában, azonnal ellenőriztesse.
- Ne járassa a motort garázsban vagy zárt térben, csak a megközelítés vagy a távozás idejéig. A kipufogógázok nem tudnak eltávozni, ami súlyos egészségkárosodást okozhat.
- Ne tartózkodjon álló járműben hosszú ideig úgy, hogy a motor jár. Ha ez elkerülhetetlen, a járművel tágas helyen álljon meg, és állítsa be úgy a szellőzőrendszert, hogy külső levegőt szívjon a járműbe.
- Menet közben tartsa csukva a csomagterajtót. Nyitott vagy nem reteszelt csomagterajtó esetén a kipufogógázok az utastérbe juthatnak.
- A jármű szellőzőrendszerének megfelelő működése érdekében tartsa hótól, levelektől vagy más akadályoktól szabadon a légbeömlő rácsait.
- Ha kipufogógázt érez a járműben, nyissa ki az ablakokat, hogy kiszellőzőn, és ellenőrizze a jármű állapotát.

A kipufogórendszer átvizsgálása

Javasoljuk, hogy ellenőrizze a kipufogórendszert az alábbi esetekben:

1. Kipufogógázokat érez;
2. A kipufogórendszer hangjának megváltozását észleli;
3. Ha a kipufogórendszer ütközés miatt sérült;
4. Ha a járművet átvizsgálás vagy javítás céljából megemelik.

1-9. Óvintézkedés terepen történő használat esetén

Terepen történő használat

Mindig alkalmazza az alábbi óvintézkedéseket, hogy minimalizálja a súlyos személyi sérülés vagy járműve károsodásának kockázatát:

- Terepen legyen körültekintő. Ne közlekedjen veszélyes területeken.
- Ha terepen közlekedik, mindkét kezével a kormány külső kerületét markolja.
- Ha homokkal, sárral, sekély vízzel vagy hóval borított szakaszon közlekedett, mindig ellenőrizze fékjei hatékonyságát, amint az adott területet elhagyta.
- Ha a jármű mozgásban van, a járművezető és az összes utas viselje a becsatolt biztonsági övét.

FIGYELMEZTETÉS!

- Ha magas fűvel, sárral, murvával, homokkal, sekély vízzel stb. fedett szakaszon haladt át, ellenőrizze, nem tapadt-e fű, faág, papír, rongy, kő, homok stb. a jármű fenéklemezére. Ha a fenéklemezen a fentieket találja, takarítsa le. Ha a fenéklemezre ilyen anyagok szorultak vagy tapadtak, és továbbhaladás előtt nem távolítja el azokat, üzemzavar vagy tűz keletkezhet.
- Ha terepen vagy göröngyös útfelületen közlekedik, ne használjon nagy sebességet, ne ugrasson a járművel, kerülje az éles kanyarokat és ügyeljen rá, hogy ne ütközzön semminek. Ilyen manőverekkel elveszítheti az uralmát a jármű felett, vagy felborulhat, ami halált vagy súlyos személyi sérülést okozhat. Ezenfelül járműve futóművének és karosszériájának súlyos sérülését is kockáztatja.

1-10. Óvintézkedések esőben történő közlekedéshez

Közlekedés csúszós útfelületen

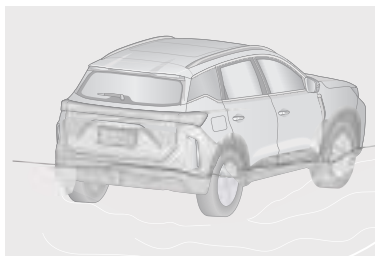
Óvatosan közlekedjen, ha esik az eső, mert romlik a látótávolság, az ablakok bepárasodhatnak, és csúszóssá válik az útfelület.

- Gyorsforgalmi úton ne közlekedjen nagy sebességgel, mert vízréteg alakulhat ki a gumiabroncsok és az útfelület között, melynek hatására a kormányzás és a fékek nem fognak megfelelően működni.

⚠ VIGYÁZAT!

- Ha csúszós útfelületen hirtelen fékez, vagy hirtelen kormánymozdulatot végez, a kerekek megcsúszhatnak, Ön elveszítheti uralmát a jármű felett, ami balesethez vezethet.
- A motorfordulatszám hirtelen megváltozása, például a motorfék használata, a jármű megcsúszását okozhatja, ami balesethez vezethet.
- Miután áthajtott egy tócsán, finoman nyomja le a fékpedált, hogy meggyőződjön a fékek megfelelő működéséről. A nedves fékbetét megakadályozhatja a fékek megfelelő működését. Ha a fékbetétek az egyik oldalon nedvesek, ezért nem működnek megfelelően, az befolyásolhatja a kormányzást, ami balesethez vezethet.

Áthajtás vízen



A jármű súlyosan károsodhat, ha nagy esőzést követően elárasztott útfelületen halad át. Ha nem kerülhető el a vízen történő áthajtás, ellenőrizze a víz mélységét, majd lassan és óvatosan haladjon.

1. Ha vízen hajt át, győződjön meg róla, hogy a motor megfelelően jár-e, illetve a kormányzás és a fékek megfelelően működnek-e. Egyenletesen haladjon át a vízen, kapcsoljon alacsony sebességi fokozatba, és kerülje a gázpedál hirtelen lenyomását, hogy a víz ne fröccsenjen a motortérbe.
2. Menet közben nyomja le és tartsa egy helyzetben a gázpedált, és győződjön meg róla, hogy a jármű megfelelő és stabil teljesítményt ad-e le. Áthaladásakor ne álljon meg, ne váltson sebességi fokozatot, és kerülje az éles kanyarokat.
3. Ha a jármű lefulladás a vízben, ne próbálja meg azonnal újraindítani, hogy elkerülje a motor további károsodását. A járművet vontassa biztonságos helyre, ahol alacsony a vízszint, és ellenőrizze az okát.

VIGYÁZAT!

- Soha ne haladjon át a keréktárcsa szintje fölé érő vízen.
- Ha víz kerül a motorba, az lefulladhat, vagy súlyos belső károsodáshoz vezethet.
- A víz kimoshatja a zsírt a kerékcsapágyakból, ami korrózióhoz és idő előtti kopáshoz vezethet.
- Ha vízen halad át, kárt tehet a jármű hajtásláncának alkatrészeiben. Miután áthaladt a vízen, mindig ellenőrizze járműve folyadékait (pl. motorolaj, váltóműolaj stb.) szivárgás nyomainak szempontjából. Ha folyadékszivárgást észlel, ne használja tovább a járművet, mert az további károsodáshoz vezethet.
- A jármű vonóereje és fékteljesítménye csökken, amikor vízen halad át. A féktávolság megnő. A féktárcsák környezetében összegyűlt homok és sár hatással lehet a fékezési teljesítményre, és kárt tehet a fékrendszer alkatrészeiben. Miután áthajtott a vízen, többször finoman nyomja le a fékpedált, hogy kiszárita a fékeket.

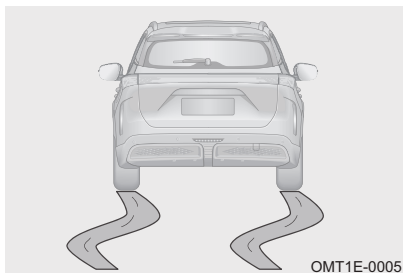
1-11. Övintézkedések téli használathoz

Tanácsok téli használathoz

- Hűtőfolyadék: Gondoskodjon róla, hogy fagyálló tulajdonságú hűtőfolyadékot használjon. Csak az előírt hűtőfolyadékot használja. A hűtőfolyadék típusának kiválasztásával kapcsolatos további részletekért olvassa el a kézikönyv KARBANTARTÁS fejezetét.
- Akkumulátor és vezetékek: Alacsony hőmérsékleten az akkumulátor veszít a teljesítményéből. A téli indításhoz megfelelően feltöltött akkumulátorra van szükség.
- Olaj: A téli időszakra olyan motorolajat kell választani, amely megfelel a helyi hőmérsékleti viszonyoknak. Minél kisebb az alacsony hőmérsékletű viszkozitás, annál jobb a folyékonysága, ami alapján meghatározható, hogy alacsony hőmérsékleten mely olaj használható. Az olaj típusának kiválasztásával kapcsolatos további részletekért olvassa el a kézikönyv KARBANTARTÁS fejezetét.
- Ajtózárok: Kerülje el az ajtózárok befagyását. Fecskendezzen jégtelenítő anyagot vagy glicerint az ajtózárok kulcsnyílásaiba.
- Ablakmosó folyadék: Használjon fagyálló ablakmosó folyadékot. Ilyen termékek elérhetőek a hivatalos márkaszervizben, és a legtöbb alkatrészkereskedésben.
- Sárfogók: Ne hagyja, hogy a sárfogók alatt összegyűljön a sár vagy a hó. Ha ezt nem tartja be, nehezzé válhat a kormányzás. Ha hideg időben közlekedik, rendszeresen ellenőrizze, hogy nem gyűlt-e fel a jég vagy a hó a sárfogók alatt. Javasoljuk, hogy mindig vigyen magával az úti célnak megfelelően szükséges mentőfelszerelést. Amiket vigyen magával a járműben: Hóláncok, hókaparó, homok vagy só, elakadásjelző villogó, ásó, indítókábel stb.

⚠ VIGYÁZAT!

- Hűtőfolyadék helyett ne használjon vizet.
- Ne használjon motorhűtő folyadékot vagy más ablakmosó folyadékot, mert károsodhat a jármű fényezése.

Közlekedés jéggel és hóval borított útszakaszon

A hirtelen gyorsítás csúszós, például jeges vagy havas úton a hátsó kerekek bal vagy jobb irányú megcsúszását okozhatja. Ezért mindig alacsony sebességgel, óvatos mozdulatokat használva közlekedjen.

Ha latyakos útszakaszon halad, fennáll az esélye annak, hogy vízréteg képződik a gumiabroncs és az útfelület között. Ennek hatására a kormányzás és a fékek nem működnek megfelelően. Javasoljuk, hogy ilyen esetben kapcsolja be az ESP-t.

■ Közlekedés latyakos, jeges és havas útszakaszon

Ha a hajtott kerék elakad a latyakon, jégen vagy havon, próbálja ismételt előre-hátra mozdítva, alacsony sebességgel kihintáztatni a járművet. Váltson a fokozatválasztó karral az előre- és hátrameneti fokozat között néhány alkalommal, és nyomja le a gázpedált. Ne kapcsoljon a fokozatválasztó karral hosszabb ideig az előre- és a hátrameneti állás között, mert az a váltómű túllöttyölését eredményezheti.

Téli gumiabroncsok

Alacsony hőmérsékleten vagy havas útfelületen javasoljuk a téli gumiabroncsok használatát.

A téli gumiabroncsok javíthatják a tapadást havas és jeges úton. Téli gumiabroncsok felszerelése esetén gondoskodjon róla, hogy négy azonos típusú abroncs kerüljön felszerelésre.

Mind a négy kerék legyen azonos méretű, márkájú, szerkezetű és mintázatú. Csak tanúsítvánnyal rendelkező téli gumiabroncsokat használjon. Az abroncsméretet megtalálja a jármű Műszaki adatlapján vagy a Megfelelőségi nyilatkozatban (COC). Ha kétségei támadnak, kérjen tanácsot hivatalos márkaszerviztől a téli gumiabroncsokkal kapcsolatban.

Még akkor is tartsa be a téli gumiabroncsok sebességhatárát, ha járműve képes azt túllépni. A sebességhatár betűjelzése az abroncs oldalfalán található.

Négyévszakos gumiabroncsokat is használhat a téli gumiabroncsok helyet.

VIGYÁZAT!

- A téli gumiabroncsok cseréjekor ügyelni kell arra, hogy az eredetivel azonos típusú és terhelési indexű abroncsokat használjon. Csak bizonyos abroncs típusok szerelhetők fel hólánccal. A keréktárcsák és abroncsok méreteivel kapcsolatban érdeklődjön a hivatalos márkaszervizben.
- A téli gumiabroncsokat erősen befolyásolja a kor és a futófelület élettartama. Ezen tényezők akár drasztikus mértékben is csökkenthetik a teljesítményt.

Hólánccok

A jármű abroncsainak megfelelő hólánccokat vásároljon. A hólánccok felszerelésekor és eltávolításakor tartsa be az alábbi óvintézkedéseket:

- Hólánc használata esetén tartsa be az előírásokat;
- Biztonságos helyen végezze a hólánc fel- és leszerelését;
- A hólánc felszerelését a mellékelt útmutató szerint végezze;
- A hólánccot négykerék hajtású jármű esetén is mindig az első kerekre szerelje;
- Bizonyos helyzetben ki kell kapcsolni a kipörgésgátlót, ha az megakadályozza a kerek forgását. Mindig győződjön meg róla, hogy a jármű biztonságos vezethetőségéről.
- Javasoljuk, hogy legfeljebb 9 mm vastagságú marhain- vagy gumihóláncot használjon, ellenkező esetben károsodhatnak az abroncsok, a keréktárcsák, a hajtásrendszer, a fékrendszer és a dísz tárcsák. A hólánc nem rendeltetésszerű használatából adódó károkat nem terjed ki a garancia;
- Műszaki okokból csak az alábbi keréktárcsa és abroncs kombinációkra szabad hóláncot szerelni:

Gumiabroncs	Keréktárcsa	Lánc
225/55 R18	18x6.5J	Max. 9 mm szemméret
225/50 R19	19x7J	Csak bevonatos láncok
Más méretek nem teszik lehetővé a láncok használatát		

Hólánc használata felszerelt szükségpótkerék vagy felfújható pótkerék esetén: Műszaki okokból nem engedélyezett a hólánc használata a szükségpótkeréken és a felfújható pótkeréken. Ha az egyik első kerék sérül, a szükségpótkereket vagy a felfújható pótkereket az első tengelyre szerelje. A sérült első kereket cserélje le a kerekre a szabadon maradt első tengelyen. Ilyenkor vegye figyelembe az abroncs forgásirányát. Javasoljuk, hogy a láncot a kerék felszerelése előtt rögzítse a kerekre.

- Kétségek esetén kérjen tanácsot a hivatalos márkaszerviztől a keréktárcsáról és az abroncs méretekről.

⚠ VIGYÁZAT!

A balesetveszély csökkentése érdekében tartsa be az alábbi óvintézkedéseket. Ennek elmulasztása esetén előfordulhat, hogy a jármű nem vezethető biztonságosan, ami halálhoz vagy súlyos személyi sérüléshez vezethet.

- A hóláncok használatára vonatkozó előírások térségenként és úttípusonként eltérőek lehetnek. A hólánc felszerelése előtt mindig tájékozódjon a helyi előírásokról;
- Mindig a járművének megfelelő hóláncot használja. A lánc felszerelése befolyásolja a jármű kezelhetőségét, ezért közlekedjen óvatosan. Ha nem megfelelő láncot használ, vagy nem megfelelően szereli fel a láncot, az balesethez, ezáltal személyi sérüléshez vezethet;
- A lánc fel- és leszereléskor mindig kövesse a lánc gyártójának utasításait. A művelethez biztonságos helyen állítsa le a járművet. A lánc felszerelése előtt mindig állítsa le a motort (automata sebességváltó esetén kapcsoljon P fokozatba), és szükség esetén helyezze ki az elakadásjelző táblát;
- Ha hólánc van a járműre szerelve, ne haladjon 50 km/óránál a lánc gyártója által előírt sebességnél gyorsabban – ezek közül mindig az alacsonyabb érték a mérvadó. Ha hólánc van felszerelve, kerülje a veszélyes útszakaszokat, például a bukkanókat, kátyúkat, éles kanyarokat stb., ne végezzen hirtelen kormánymozdulatokat, ne blokkolja a kerekeket, ne gyorsítson vagy fékezzen hirtelen stb.

1-12.Kiberbiztonsági tájékoztató**Kiberbiztonsági támogatási szolgáltatás frissítési vagy megszüntetési tájékoztatója**

A vállalat kiberbiztonsági támogatási szolgáltatást nyújt a „járművek internete” (Internet of Vehicles) szolgáltatás megfelelő szoftvereivel és berendezésével kapcsolatban, és akár rendszeresen, akár eseti jelleggel frissítheti, vagy meg is szüntetheti ezt a szolgáltatást.

A leselejtezett járművek nem nyújtanak hálózati biztonsági szolgáltatásokat. A hálózati biztonsági szolgáltatások a jármű gyártásának befejezését követő 10 évig fenntartják az alapvető szolgáltatást.

Az adott értesítés tartalmától függően a weboldalunkon megjelenő közleményben, e-mailben, a jármű rendszerein keresztül, telefonra küldött szöveges üzenetben, hanghívásban stb. értesíthetjük ügyfeleinket.

Az ügyfél fiókregisztrációs adataiban megadott e-mail-címre és mobiltelefon-számra küldjük e-mailjeinket, SMS-üzeneteinket és hanghívásainkat.

Kiberbiztonsági tájékoztató selejtezés vagy újraértékesítés esetére

Mielőtt értékesítené vagy leselejtené járművét, vagyis amennyiben a későbbiekben már nem az Ön tulajdonát képezi a jármű, saját kezűleg kell törölnie a járműterminálon lévő személyes adatait.

A vállalat nem vállal felelősséget, ha a járműterminálon található személyes adatai az adatok nem megfelelő kezelése miatt harmadik fél tudomására jutnak.

Kereskedőhálózatunk tisztában van a vonatkozó szabályozással, és szívesen ad tanácsot.

2-1.	Műszercsoport	Ülésmemória funkció (ha van).....	50
	A műszercsoport áttekintése.....		26
	A műszercsoport beállítása.....		27
	Működés-/hibajelző.....		27
2-2.	Kormánykerék	2-7.	Biztonsági öv
	Kürt.....		Biztonsági öv.....
	A kormánykerék beállítása.....		Biztonságiöv-előfeszítő (ha van).....
			56
2-3.	Visszapillantó tükör	2-8.	Gyermekvisszatartó rendszerek
	Belső visszapillantó tükör..		Gyermekvisszatartó rendszerek.....
	Külső visszapillantó tükör..		Javasolt gyermek- visszatartó rendszerek.....
			Top Tether.....
2-4.	Ablaktörlők és ablakmosó		Gyermekvisszatartó rendszerek beszerelése....
	Az ablaktörlő használata...		Utasoldali légzsák be- és kikapcsolása (ha van).....
	Az ablaktörlő lapát cseréje.....		Figyelmeztetés a hátsó ülésen tartózkodó gyermekekre.....
			64
2-5.	Világítás		
	Külső világítás.....		
	Beltéri világítás.....		
	Fényszórószint- szabályozás.....		
	Hazavezető fény.....		
	Intelligens járműkereső funkció.....		
	Intelligens távolsági fény- szóró asszisztens (IHC) ...		
	Enyhe párásodás.....		
2-6.	Ülések		
	Helyes üléspozíció.....		
	Elülső ülés.....		
	Második sor ülései.....		
	Ülésfűtés/-szellőztetés funkció (ha van).....		

2-1.Műszercsoport

A műszercsoport áttekintése



1 Pillanatnyi energiafogyasztás: A pillanatnyi elektromos hajtóerő aránya a maximális elektromos hajtóerőhöz (egység: %).

2 Járműsebesség-kijelző: Haladási sebesség (egység: km/óra).

3 Sebességi fokozat kijelző: A kiválasztott sebességi fokozattal kapcsolatos adatok (a pillanatnyi sebességi fokozat vagy a kézi üzemmód (ha van) sebességi fokozata).

Kézi üzemmódban (ha van) a fedélzeti számítógép a pillanatnyi körülmények alapján megjelenít egy nyilat és egy ajánlott sebességi fokozatot, hogy felhívja a figyelmet a fokozatváltás szükségességére:

⬆ : magasabb fokozatba kell kapcsolni.

⬇ : alacsonyabb fokozatba kell kapcsolni.

4 Menetadatok: Nyomja meg röviden a gombot a kormánykeréken, hogy körkörösén váltson a legutóbbi 50 km > nullázás óta > abroncsnyomás kijelző > navigáció > elektromos töltés között.

B számláló nullázása óta: Nyomja hosszan a kormánykerék gombját, hogy nullázza az átlagsebesség, az átlagos üzemanyag-fogyasztás és a napi kilométerszámláló értékeit.

Navigáció: Nyomja hosszan a kormánykerék gombját, hogy megnyissa a teljes képernyős térképet.

5 Üzemanyagszint kijelző: A tartályban aktuálisan rendelkezésre álló üzemanyag és a megtehető táv.

6 Töltésjelző: A hajtóakkumulátor jelenlegi töltési szintje.

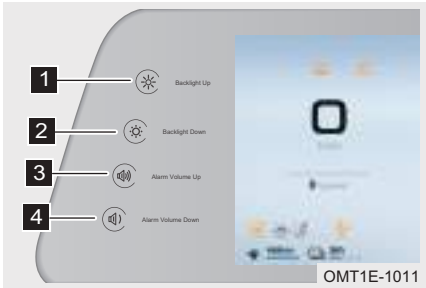
7 Multimédia adatok: A lejátszott média, zene és rádió adatai.

8 Kilométerszámláló: A jármű által megtett távolság (mértékegység általában: km).

 OLVASSA EL!

- Az akkumulátor töltöttségjelzője az Audiorendszer > Vehicle Center (járműközpont) > New Energy (új energia) > Setting Pure Electric Mileage Display (Battery Level/ Standard Mileage/Dynamic Mileage) (tisztán elektromos hatótáv megjelenítése [akkumulátorszint/szabványos hatótáv/dinamikus hatótáv]) menüben állítható be.
- A futásteljesítmény megjelenítése az Audiorendszer > Vehicle Center (járműközpont) > New Energy (új energia) > Setting Pure Electric Mileage Display (ODO Total Distance/HEV Distance/EV Distance) (tisztán elektromos hatótáv megjelenítése [teljes futásteljesítmény/HEV távolság/ EV távolság]) menüben állítható be.
- Ha a jármű gyorsít, hirtelen fékez, élesen kanyarodik vagy lejtőn halad, az üzemanyagszint-mérő jelzése pontatlan lehet.
- A sebességmérő értékére hatással van a járművön használt abroncsméret. Csak az eredeti mérettel egyező abroncsokat használjon, mert téves sebességértéket fog megjeleníteni.

A műszercsoport beállítása



- 1 Növeli a műszercsoport háttérvilágításának fényerejét
- 2 Csökkenti a műszercsoport háttérvilágításának fényerejét
- 3 Növeli a műszercsoport figyelmeztető hangjelzéseinek hangerejét
- 4 Csökkenti a műszercsoport figyelmeztető hangjelzéseinek hangerejét

Működés-/hibajelző

A gyújtáskapcsoló BE állásba kapcsolásakor egyes hibajelzők rövid ideig világítani fognak, amely azt jelzi, hogy a rendszer önellenőrzést végez. Ha a motor beindítását követően egy hibajelző nem alszik ki, vagy villog, azonnal látogasson el egy hivatalos márkaszervizbe átvizsgálás és javítás céljából.

A működésjelző tájékoztatja a járművezetőt egy adott rendszer üzemállapotáról; az ennek megfelelő működésjelző világít.

A hibajelző felhívja a járművezető figyelmét arra, hogy a jármű egy adott rendszere meghibásodott; a megfelelő hibajelző világít vagy villog.

Név	Visszajelző	Leírás
Nappali menetfény visszajelző		A nappali menetfény visszajelző a jármű beindítását követően automatikusan felkapcsol.

2. MIELŐTT ELINDULNA

Helyzetjelző visszajelző		Ha bekapcsolja a helyzetjelzőt, a visszajelző világít.
Irányjelző fény visszajelző		Ha bekapcsolja a bal vagy a jobb oldali irányjelzőt, a megfelelő irányjelző fény visszajelzője villog. Ha bekapcsolja a visszajelzőt, a bal és a jobb oldali irányjelző fény visszajelző egyszerre villog.
Távolsági fényszóró visszajelző		Ha bekapcsolja a távolsági fényszórót, a visszajelző világít.
Elülső ködfényszóró visszajelző		Ha bekapcsolja az elülső ködfényszórót, a visszajelző világít.
Ködzárófény visszajelző		Ha bekapcsolja a ködzárófényt, a visszajelző világít.
Nyitott ajtó figyelmeztető visszajelző		Ez a visszajelző figyelmezteti a járművezetőt, ha egy ajtó, a géptető vagy a csomagtérajtó nyitva van.
Intelligens fényszóróvezérlés (IHC) visszajelző		Ez a visszajelző jelzi, hogy az intelligens fényszóróvezérlés (IHC) működésben van.
Elülső biztonsági öv visszajelző		Ez a visszajelző figyelmeztet, ha az elülső biztonsági öv nincsen megfelelően becsatolva. Viselje a biztonsági övet, és vezessen biztonságosan. Megjegyzés: Az elülső utas biztonsági övéhez tartozó figyelmeztetés nem az alapfelszereltség része. Tájékozódjon a tényleges járműről.
Második sori biztonsági öv visszajelző (ha van)		Ez a visszajelző figyelmeztet, ha a második sorban egy biztonsági öv nincsen megfelelően becsatolva. Viselje a biztonsági övet, és vezessen biztonságosan. Megjegyzés: A visszajelző pirosan világít, ha a második sorban egy biztonsági öv nincsen becsatolva, zölden világít, ha be lett csatolva, és kialszik, ha mindegyik be van csatolva.
Fékrendszer üzemzavar visszajelző		Ez a visszajelző figyelmezteti a járművezetőt, ha a fékfolyadékszint alacsony, vagy a fékrendszer meghibásodott. Azonnal látogasson el egy hivatalos márkaszervizbe átvizsgálás és javítás céljából.

Elektronikus rögzítőfék (EPB) visszajelző		A visszajelző villogása jelzi, hogy a jármű EPB rendszere működésben van. A visszajelző hirtelen fékezéskor villog, ez teljesen normális. Önnek nincsen teendője ezzel kapcsolatban. Ha más esetben villog, az a rendszer üzemzavarát jelzi. Mielőbb látogasson el egy hivatalos márkaszervizbe átvizsgálás és javítás céljából.
Elektronikus rögzítőfék (EPB) üzemzavar visszajelző		Ez a visszajelző figyelmezteti a járművezetőt arra, hogy az EPB nem működik. Mielőbb látogasson el egy hivatalos márkaszervizbe átvizsgálás és javítás céljából.
Lejtmenetvezérlő (HDC) visszajelző		Ez a visszajelző jelzi, hogy a lejtmenetvezérlő (HDC) működésben van.
Lejtmenetvezérlő (HDC) üzemzavar visszajelző		Ez a visszajelző jelzi, hogy a lejtmenetvezérlő (HDC) meghibásodott. Mielőbb látogasson el egy hivatalos márkaszervizbe átvizsgálás és javítás céljából.
Automatikus rögzítőfék rendszer (AUTO HOLD) visszajelző		A visszajelző villogása jelzi, hogy a jármű automatikus tartás üzemmódban van.
Blokkolásgátló fékrendszer (ABS) üzemzavar visszajelző		Ez a visszajelző figyelmezteti a járművezetőt arra, hogy a blokkolásgátló fékrendszer (ABS) nem működik. Mielőbb látogasson el egy hivatalos márkaszervizbe átvizsgálás és javítás céljából.
Elektronikus menetstabilizáló (ESP) visszajelző		A visszajelző villogása jelzi, hogy a jármű elektronikus menetstabilizáló (ESP) rendszere működésbe lépett. A visszajelző világítása felhívja a járművezető figyelmét arra, hogy az elektronikus menetstabilizáló (ESP) nem működik. Mielőbb látogasson el egy hivatalos márkaszervizbe átvizsgálás és javítás céljából.
ESP OFF (ESP KI) visszajelző		Ha az ESP funkció ki van kapcsolva, világít az ESP OFF (ESP KI) visszajelző, jelezve, hogy az elektronikus menetstabilizáló (ESP) ki van kapcsolva.

2. MIELŐTT ELINDULNA

Automatikus vészfékezés (AEB) visszajelző		Ez a visszajelző jelzi, hogy az automatikus vészfékezés (AEB) működésben van.
Automatikus vészfékezés (AEB) üzemzavar visszajelző		Ez a visszajelző jelzi, hogy automatikus vészfékezés (AEB) meghibásodott. Mielőbb látogasson el egy hivatalos márkaszervizbe átvizsgálás és javítás céljából.
Forgalmi dugó asszisztens/adaptív sávtartó asszisztens		A visszajelző világítása felhívja a járművezető figyelmét arra, hogy a forgalmi dugó asszisztens/adaptív sávtartó asszisztens aktíválva van.
Forgalmi dugó asszisztens/adaptív sávtartó asszisztens üzemzavar visszajelző		A visszajelző világítása felhívja a járművezető figyelmét arra, hogy a forgalmi dugó asszisztens/adaptív sávtartó asszisztens meghibásodott. Mielőbb látogasson el egy hivatalos márkaszervizbe átvizsgálás és javítás céljából.
Sávtartó asszisztens (LKA) visszajelző		Ez a visszajelző jelzi, hogy a sávtartó asszisztens (LKA) működésben van.
Sávtartó asszisztens (LKA) üzemzavar visszajelző		Ez a visszajelző jelzi, hogy a sávtartó asszisztens (LKA) meghibásodott. Mielőbb látogasson el egy hivatalos márkaszervizbe átvizsgálás és javítás céljából.
Sávelhagyás figyelmeztetés (LDW) visszajelző		Ez a visszajelző jelzi, hogy a sávelhagyás figyelmeztetés (LDW) működésben van. A visszajelző világítása felhívja a járművezető figyelmét arra, hogy a sávelhagyás figyelmeztetés (LDW) nem működik. Mielőbb látogasson el egy hivatalos márkaszervizbe átvizsgálás és javítás céljából.
Alapjáratú stop-start rendszer visszajelző		A visszajelző világítása jelzi, hogy teljesülnek az alapjáratú stop-start rendszer működésbe lépésének feltételei.

Alapjáratú stop-start rendszer üzemzavar visszajelző		A visszajelző villogása felhívja a járművezető figyelmét arra, hogy az alapjáratú stop-start rendszer nem működik. Mielőbb látogasson el egy hivatalos márkaszervizbe átvizsgálás és javítás céljából. A visszajelző világítása jelzi, hogy az alapjáratú stop-start rendszer nem teljesíti a biztonságos indítás feltételeit, vagy ki van kapcsolva.
Benzin részecske-szűrő (GPF) visszajelző		A visszajelző világítása felhívja a járművezető figyelmét arra, hogy a benzin részecskeszűrő (GPF) megtelt; növelje a sebességet a tisztításhoz.
Benzin részecske-szűrő (GPF) üzemzavar visszajelző		A visszajelző világítása felhívja a járművezető figyelmét arra, hogy a benzin részecskeszűrő (GPF) nem működik. Mielőbb látogasson el egy hivatalos márkaszervizbe átvizsgálás és javítás céljából.
Töltőrendszer visszajelző		Ez a visszajelző tájékoztat a töltőrendszer üzemi állapotáról. Ha ez a visszajelző nem világít, amikor beindítja a járművet, vagy a beindítását követően világít, mielőbb látogasson el egy hivatalos márkaszervizbe átvizsgálás és javítás céljából.
Magas hűtőfolyadék-hőmérséklet figyelmeztető visszajelző		Ez a visszajelző figyelmezteti a járművezetőt arra, hogy a hűtőfolyadék hőmérséklete magas. Állítsa le a járművet egy biztonságos helyen, és néhány percnyi alpjáratot követően kapcsolja KI a gyújtást. Azonnal látogasson el egy hivatalos márkaszervizbe átvizsgálás és javítás céljából.
Pihenő visszajelző		Ez a visszajelző figyelmezteti a járművezetőt arra, hogy tartson pihenőt, ha a menetidő túllépte a beállított időtartamot.
Sebességtúllépés riasztás visszajelző		Ez a visszajelző figyelmezteti a járművezetőt arra, hogy ügyeljen a jármű sebességére, amikor a haladási sebesség eléri a beállított sebességhatárt.
Alacsony üzemanyag-szintre figyelmeztető visszajelző		Ez a visszajelző figyelmezteti a járművezetőt arra, hogy a jármű üzemanyaga kezd kifogyni. Mielőbb pótolja az üzemanyagot.

2. MIELŐTT ELINDULNA

Légzsák (SRS) üzemzavar visszajelző		Ez a visszajelző figyelmezteti a járművezetőt arra, hogy a légzsák (SRS) nem működik. Mielőbb látogasson el egy hivatalos márkaszervizbe átvizsgálás és javítás céljából.
Abroncsnyomás-felügyelet (TPMS) üzemzavar visszajelző		Ez a visszajelző figyelmezteti a járművezetőt arra, hogy az abroncsnyomás nem megfelelő. Ellenőrizze, hogy túl alacsony-e a nyomás, vagy túl magas-e a hőmérséklet. Ha az abroncsnyomás megfelelő, mielőbb látogasson el egy hivatalos márkaszervizbe átvizsgálás és javítás céljából.
Alacsony motorolajnyomás figyelmeztető visszajelző		Ez a visszajelző figyelmezteti a járművezetőt arra, hogy alacsony a motorolaj nyomása. Állítsa le a járművet egy biztonságos helyen. Azonnal látogasson el egy hivatalos márkaszervizbe átvizsgálás és javítás céljából.
Elektronikus szervokormány (EPS) visszajelző		A visszajelző világítása felhívja a járművezetőt figyelmét arra, hogy az elektronikus szervokormány nincs inicializálva vagy kalibrálva. Azonnal látogasson el egy hivatalos márkaszervizbe átvizsgálás és javítás céljából.
		A visszajelző világítása felhívja a járművezetőt figyelmét arra, hogy az elektronikus szervokormány nem működik. Azonnal látogasson el egy hivatalos márkaszervizbe átvizsgálás és javítás céljából.
EPC üzemzavar visszajelző		Ez a visszajelző figyelmezteti a járművezetőt arra, hogy a motorrendszer nem működik. Azonnal látogasson el egy hivatalos márkaszervizbe átvizsgálás és javítás céljából.
Motor üzemzavar visszajelző		Ez a visszajelző figyelmezteti a járművezetőt arra, hogy a motor nem működik. Azonnal látogasson el egy hivatalos márkaszervizbe átvizsgálás és javítás céljából.
Váltómű üzemzavar visszajelző		Ez a visszajelző figyelmezteti a járművezetőt arra, hogy a váltómű nem működik. Azonnal látogasson el egy hivatalos márkaszervizbe átvizsgálás és javítás céljából.
Töltés visszajelző		Ez a visszajelző figyelmezteti a járművezetőt arra, hogy a töltőberendezés csatlakoztatva van.
Kisülés visszajelző		Ez a visszajelző figyelmezteti a járművezetőt arra, hogy a kisütőberendezés csatlakoztatva van.

Lemerült hajtóakkumulátor figyelmeztető visszajelző		Ha világít, lemerült a hajtóakkumulátor. Mielőbb töltsse fel.
		Ha világít, kritikus szintre merült a hajtóakkumulátor. Mielőbb töltsse fel.
Teljesítménykorlátozás visszajelző		Ez a visszajelző jelzi, hogy a jármű teljesítménye és gyorsulása korlátozott. Mielőbb látogasson el egy hivatalos márkaszervizbe átvizsgálás és javítás céljából.
Nagyfeszültségű szigetelés visszajelző		Ha világít a visszajelző, a nagyfeszültségű rendszer szigetelésének hatékonysága lecsökkent. Azonnal látogasson el egy hivatalos márkaszervizbe átvizsgálás és javítás céljából.
		Ha világít a visszajelző, a nagyfeszültségű rendszer szigetelésének hatékonysága kritikus mértékben lecsökkent. Azonnal látogasson el egy hivatalos márkaszervizbe átvizsgálás és javítás céljából.
Hajtóakkumulátor üzemzavar visszajelző		Ha világít a visszajelző, a jármű hajtóakkumulátora meghibásodott. Mielőbb látogasson el egy hivatalos márkaszervizbe átvizsgálás és javítás céljából.
Indulásra kész visszajelző	READY	Ez a visszajelző figyelmezteti a járművezetőt arra, hogy a jármű normál használatra kész. Ha nem világít a visszajelző, a jármű meghibásodott, vagy egyes feltételek nem teljesülnek. Azonnal látogasson el egy hivatalos márkaszervizbe átvizsgálás és javítás céljából.

2-2.Kormánykerék

Kürt



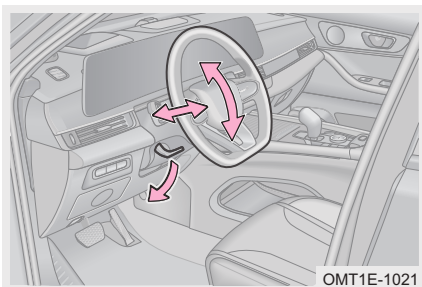
A kürt megszólaltatásához nyomja meg a kürt jelölés környékét a kormánykeréken.

2. MIELŐTT ELINDULNA

VIGYÁZAT!

A jármű kürtjeivel kapcsolatban tartsa be a helyi előírásokat.

A kormánykerék beállítása



Állítsa le a járművet egy biztonságos helyen, a forgalomtól távol, és kapcsolja KI a gyújtáskapcsolót:

1. lépés: Nyomja le a beállítókart, és engedje el.
2. lépés: Állítsa be a kormánykereket felfelé és lefelé/előre és hátra egy kényelmes helyzetbe.
3. lépés: Tartsa stabilan a kormánykereket, és nyomja vissza a beállítókart az eredeti helyzetébe.
4. lépés: Ellenőrizze, hogy rázkódik-e a kormánykerék. Ha rázkódik, ismételje meg a 3. lépést.

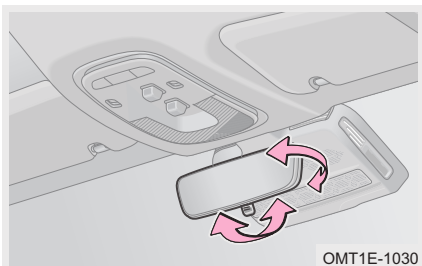
FIGYELMEZTETÉS!

- Menet közben ne állítsa a kormánykereket, mert az balesethez, ezáltal személyi sérülésekhez vezethet.
- Elindulás előtt ellenőrizze, hogy a kormánykerék rögzítve van-e, mert ellenkező esetben balesethez, ezáltal személyi sérülésekhez vezethet.

2-3. Visszapillantó tükör

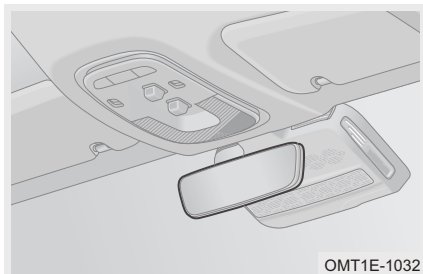
Belső visszapillantó tükör

A belső visszapillantó tükör helyzetének beállítása



Indulás előtt állítsa be megfelelő helyzetbe a belső visszapillantó tüköröt, hogy a járművezető számára optimális legyen a kilátás.

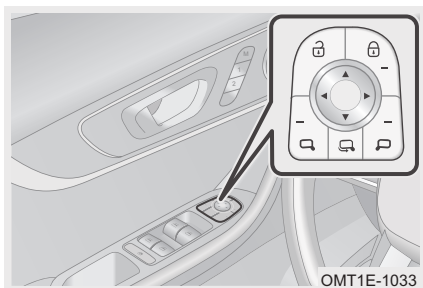
Automatikus elvakításgátlóval rendelkező visszapillantó tükör



Éjszakai vezetésnél a belső visszapillantó tükör előlapján/hátoldalán található fényérzékelő észleli a hátul haladó jármű fényszórójának visszatükröződését, és automatikusan átállítja a tükörfelület szögét, hogy csökkentse a hátul haladó járművek fényszórói által visszatükrözött fény erősségét.

Külső visszapillantó tükör

Külső visszapillantó tükör beállítása



Állítsa le a járművet egy biztonságos helyen, a forgalomtól távol, és kapcsolja BE a gyújtáskapcsolót. Nyomja meg a  gombot (világít a visszajelző) a bal oldali külső tükör lapjának beállításához. Nyomja meg ismét a  gombot (kialszik a visszajelző), hogy befejezze a bal oldali külső visszapillantó tükör beállítását. Nyomja meg a  gombot (világít a visszajelző) a jobb oldali külső tükör lapjának beállításához. Nyomja meg ismét a  gombot (kialszik a visszajelző), hogy befejezze a jobb oldali külső visszapillantó tükör beállítását.

- ▲ Külső visszapillantó tükör beállítása felfelé
- ▼ Külső visszapillantó tükör beállítása lefelé
- ◀ Külső visszapillantó tükör beállítása balra
- ▶ Külső visszapillantó tükör beállítása jobbra

FIGYELMEZTETÉS!

- Menet közben ne állítsa a visszapillantó tükröt, mert az balesethez, ezáltal személyi sérülésekhez vezethet.
- A külső visszapillantó tükörben látható kép eltérhet a valóságtól, ezért mindig óvatosan közlekedjen.

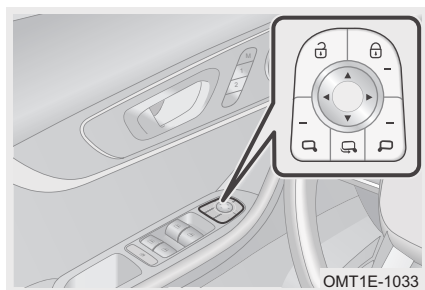
2. MIELŐTT ELINDULNA

Külső visszapillantó tükör behajtása/kihajtása

■ Elektromos külső visszapillantó tükör



Kapcsolja BE a jármű gyújtását, nyomja meg a kormánykeréken a bal/jobbs oldali külső visszapillantó tükör beállító kapcsolóját, és állítsa be a tükörlap helyzetét az Audiorendszert > Vehicle Setting (járműbeállítások) > Vehicle Comfort (Kényelmi beállítások) > Rear Mirror Adjustment (visszapillantó tükör beállítása) menüben.



Amikor BE van kapcsolva a jármű gyújtása, nyomja meg a  gombot, hogy automatikusan behajtsa a külső visszapillantó tükröket; nyomja meg ismét a  gombot, hogy automatikusan kihajtsa a külső visszapillantó tükröt.



OLVASSA EL!

A szükséges látómező miatt a bal és jobb oldali külső visszapillantó tükör behajtási szöge nem egyforma. Ezért az elektromos külső visszapillantó tükrök automatikus behajtásakor a bal és a jobb oldali külső visszapillantó tükör nincs szinkronban, ami normális.



VIGYÁZAT!

- Ne hajtsa be/ki az elektromos külső visszapillantó tükröket kézzel, mert azzal tönkreteheti a be-/kihajtás funkciót.
- A külső visszapillantó tükrök be-/kihajtásakor ne érjen annak felületéhez, mert a túl nagy erő kárt tehet.
- Hideg időben javasoljuk, hogy kapcsolja ki a külső visszapillantó tükrök automatikus be-/kihajtása funkciót. Így megakadályozható, hogy a külső visszapillantó tükrök a felgyült hó vagy jég miatt behajtott állapotban befagyjanak.

Memóriefunkciós külső visszapillantó tükör (ha van)

Miután beállította a külső visszapillantó tükörök helyzetét, egy párbeszédablak jelenik meg az audiorendszeren, hogy el kívánja-e menteni a jelenlegi helyzetet a vezető helyzetéhez, pihenő helyzethez vagy tartalék helyzethez; válasszon egy pontot a mentés megerősítéséhez.

Ha elő szeretné hívni a külső visszapillantó tükörök helyzetét a tükörmemóriából (jelenlegi azonosító), válassza ki a vezető helyzetét, a pihenő helyzetet vagy a tartalék helyzetet az audiorendszeren. Ezzel együtt rendelje az ülésmemória funkciót is a megfelelő pozícióhoz.



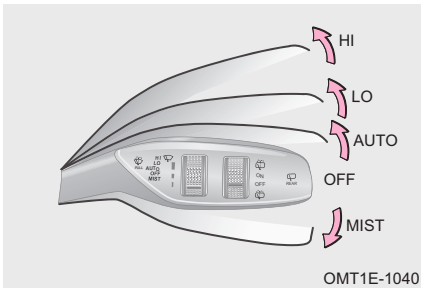
OLVASSA EL!

- A jármű két intelligens kulccsal rendelkezik, amelyek egy-egy intelligens azonosítót tartalmaznak, hogy kinyissák a járművet, és ellenőrizzék az azonosító forrását.
- Ha az ülésmemória hozzárendelése ki van kapcsolva, nem jelenik meg párbeszédablak az audiorendszeren, miután beállította a külső visszapillantó tüköröket.

2-4.Ablaktörlők és ablakmosó

Az ablaktörlő használata

Kombinált ablaktörlő-kapcsoló



Kapcsolja BE a jármű gyújtását:

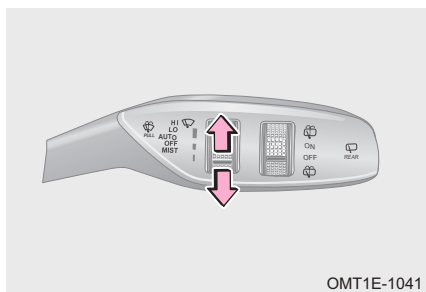
Egyszeri törlés: Mozdítsa a kombinált ablaktörlő-kapcsolót „MIST” állásba – az ablaktörlők egyet törölnek, majd leállnak.

Alacsony sebesség: Mozdítsa a kombinált ablaktörlő-kapcsolót „LO” állásba – az ablaktörlők folyamatosan, lassú tempóval üzemelnek.

Nagy sebesség: Mozdítsa a kombinált ablaktörlő-kapcsolót „HI” állásba – az ablaktörlők folyamatosan, nagy tempóval üzemelnek.

KI: Állítsa a kombinált ablaktörlő-kapcsolót „OFF” (ki) állásba, ekkor az ablaktörlők lassú sebességen visszatérnek a nyugalmi helyzetükbe.

2. MIELŐTT ELINDULNA



Automatikus érzékelési üzemmód: Állítsa a kombinált ablaktörlő-kapcsolót „AUTO” állásba, ekkor az ablaktörlők az eső mértékének megfelelő sebességen üzemelnek.

Az ablaktörlő érzékenységének szabályozásához fordítsa az ablaktörlő görgőjét lefelé az érzékenység csökkentéséhez, vagy felfelé az érzékenység növeléséhez.



OLVASSA EL!

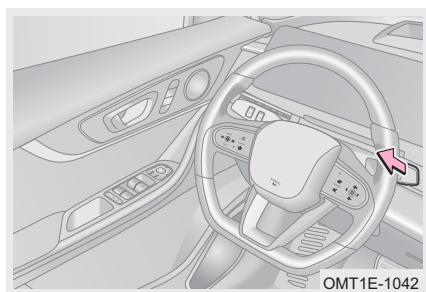
Ha az elülső ablaktörlők üzemelnek, és a váltókart R állásba kapcsolja, a hátsó ablaktörlő automatikusan bekapcsol.



VIGYÁZAT!

- Ne működtesse a törölőlapátokat, ha a szélvédő száraz, mert az kárt tehet a törölőlapátban, és megkarcolhatja a szélvédőt.
- Ne működtesse az ablaktörlőt, ha akadály található a szélvédőn, mert az megkarcolhatja a szélvédőt, és kárt tehet az ablaktörlő motorjában.
- A téli hidegben mindig ellenőrizze, nem fagytak-e a törölőlapátok a szélvédőre, mielőtt használná az ablaktörlőt. Ha igen, használat előtt jégtelepítse, mert kárt tehet a törölőlapátban és az ablaktörlő motorjában.

Az elülső ablakmosó használata



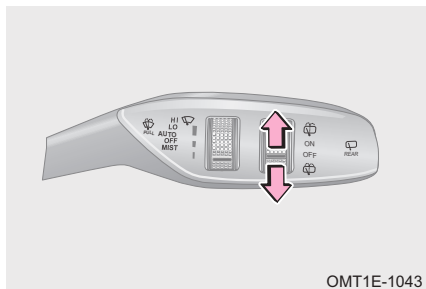
Kapcsolja BE a jármű gyújtását, húzza a kombinált ablaktörlő-kapcsolót a kormánykerék felé, és tartsa úgy; az elülső ablakmosó folyadékot permetez a szélvédőre, ezzel együtt bekapcsolnak az ablaktörlők. Az elülső ablakmosó akkor áll le, amikor elengedi a kapcsolót; az ablaktörlő még 3 ciklusnyit töröl alacsony sebességen, majd néhány másodperc után még egy ciklust, és leáll.



OLVASSA EL!

Ha az elülső ablaktörlők üzemelnek, és a váltókart R állásba kapcsolja, a hátsó ablaktörlő automatikusan bekapcsol.

A hátsó ablakmosó használata



Kapcsolja BE a jármű gyújtását, fordítsa az ablaktörlő görgőjét „ON” (be) állásba, ekkor a hátsó ablaktörlő bekapcsol. Fordítsa az ablaktörlő görgőjét „OFF” (ki) állásba, ekkor kikapcsol a hátsó ablaktörlő.

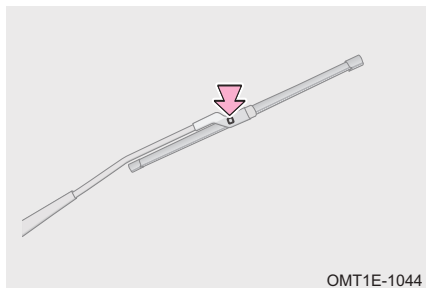
Amikor a jármű gyújtása BE van kapcsolva, és az ablaktörlő görgője „ON” (be)/„OFF” (ki) állásban van, fordítsa az az ablaktörlő görgőjét  állásba, ekkor a hátsó ablakmosó folyadékot permetez, és bekapcsol a hátsó ablaktörlő.

 VIGYÁZAT!

- Ne működtesse a kombinált ablaktörlő-kapcsolót, ha nincsen mosófolyadék a tartályban.
- Amikor az ablaktörlő-kapcsolóval folyadékot permetez, egyhuzamban ne működtesse 10 másodpercnél hosszabb ideig.
- A fagyálló korrodálja a fényezett felületeket, ezért ügyeljen rá, hogy tévedésből ne töltsön a tartályba fagyállót.
- Ne próbálja tűvel vagy más tárggyal kitisztítani a mosófúvókát, ha az eltömődött, mert azzal kárt tehet benne.
- Ne keverjen vizet a mosófolyadékba. A víz hatására a keverék megfagyhat, ami kárt tehet a mosótartályban és a mosórendszer többi alkatrészében.

Az ablaktörlő lapát cseréje

Elülső ablaktörlő lapátok cseréje



1. lépés: Állítsa a kombinált ablaktörlő-kapcsolót „MIST” állásba legfeljebb 3 másodperccel azt követően, hogy KI lett kapcsolva a gyújtás; az ablaktörlő szerviz helyzetbe áll.

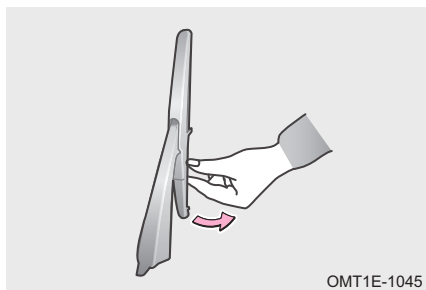
2. lépés: Emelje fel az elülső ablaktörlő karját, és tartsa meg.

3. lépés: Az ablaktörlő lapátok eltávolításához tartsa nyomva a retesz gombot, miközben lefelé húzza a törölőlapátot.

4. lépés: Fordított sorrendben szerelje fel az új ablaktörlő lapátot. Ügyeljen rá, hogy a rögzítőpatent stabilan rögzüljön.

5. lépés: Ellenőrizze, hogy az elülső ablaktörlők megfelelően működnek-e.

Hátsó ablaktörlő lapát cseréje



1. lépés: Emelje fel a hátsó ablaktörlő karját, és tartsa meg.

2. lépés: Az ábra szerint kézzel válassza le az ablaktörlő lapátot.

3. lépés: Fordított sorrendben szerelje fel az új ablaktörlő lapátot, és ellenőrizze, hogy rögzült-e.

4. lépés: Ellenőrizze, hogy a hátsó ablaktörlő megfelelően működik-e.

OLVASSA EL!

Javasoljuk, hogy látogasson el egy hivatalos márkaszervizbe, hogy a szervizszemélyzet végezze el az ablaktörlő lapátok cseréjét.

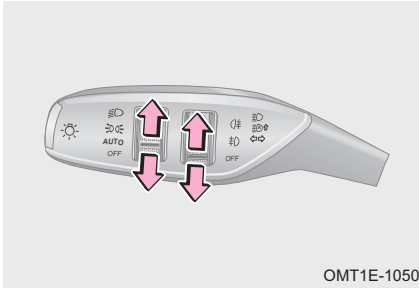
VIGYÁZAT!

Ügyeljen rá, hogy elindulás előtt az ablaktörlő kar visszatérjen eredeti helyére, mert ellenkező esetben kárt tehet a járműben, és balesetet okozhat.

2-5. Világítás

Külső világítás

Kombinált fényszórókapcsoló



Kapcsolja BE a jármű gyújtását:

Automatikus érzékelési üzemmód: Fordítsa a fényszóró görgőjét „AUTO” állásba. A rendszer érzékeli a külső fényviszonyokat, és automatikusan vezérli a helyzetjelzők, a tompított fényszórók és a rendszámtábla-világítás bekapcsolását.

Helyzetjelzők: Fordítsa a fényszóró görgőjét állásba a helyzetjelzők, a rendszámtábla-világítás, a hangulatvilágítás és a hátsó helyzetjelzők bekapcsolásához.

Tompított fényszórók: Fordítsa a fényszóró görgőjét állásba a tompított fényszórók felkapcsolásához; a rendszámtábla-világítás, a hangulatvilágítás és a hátsó helyzetjelzők továbbra is világítanak.

Elülső ködfényszórók: Ha fel vannak kapcsolva a tompított fényszórók, fordítsa a fényszóró görgőjét állásba az elülső ködfényszórók felkapcsolásához.

Ködzárófény: Ha fel vannak kapcsolva a tompított fényszórók és az elülső ködfényszórók, fordítsa a fényszóró görgőjét állásba a ködzárófény felkapcsolásához.

KI: Fordítsa a fényszóró görgőjét „OFF” (ki) állásba a fényszórók kikapcsolásához.



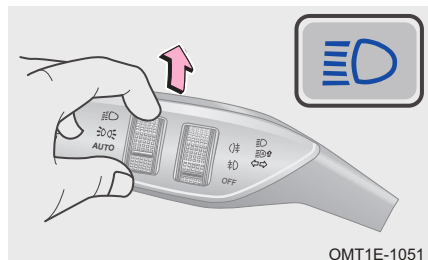
OLVASSA EL!

- Az elülső ködfényszórók a helyzetjelzőkkel együtt kapcsolnak ki. A ködzárófény a tompított fényszórókkal vagy az elülső ködfényszórókkal együtt kapcsol ki.
- Ha hosszú időre leállítja a járművet, vagy mielőtt elhagyná a járművet, ellenőrizze, hogy a kombinált fényszórókapcsoló ki lett-e kapcsolva, így elkerülheti az akkumulátor lemerülését. Ha ezt elmulasztja, előfordulhat, hogy a jármű nem indítható be.

2. MIELŐTT ELINDULNA

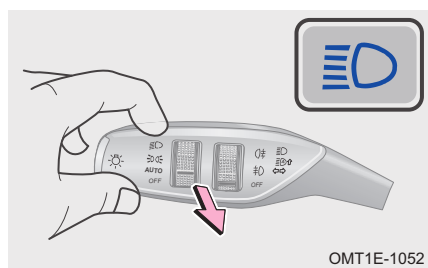
Távolsági fényszóró

■ Távolsági fényszóró felkapcsolása



Kapcsolja BE a jármű gyújtását. Miután a tompított fényszórókat felkapcsolta, tolja a kombinált fényszórókapcsolót előre, és engedje el: a távolsági fényszóró felkapcsol. Húzza a kombinált fényszórókapcsolót a kormánykerék felé, és engedje el a távolsági fényszóró kikapcsolásához.

■ Fénykürt



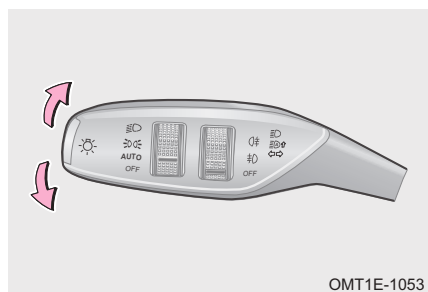
Kapcsolja BE a jármű gyújtását. Húzza a kombinált fényszórókapcsolót a kormánykerék felé, és engedje el, hogy egyszer felvillantsa a távolsági fényszórókat. Ezzel egyszerre a műszercsoport távolsági fényszóró visszajelzője is egyszer felvillan.



OLVASSA EL!

A fénykürt akkor is használható, ha a tompított fényszórók ki vannak kapcsolva.

Irányjelző fény



Kapcsolja BE a jármű gyújtását. Billentse felfelé a kombinált fényszórókapcsolót a jobb oldali irányjelző fény bekapcsolásához. Billentse lefelé a kombinált fényszórókapcsolót a bal oldali irányjelző fény bekapcsolásához.

Amikor az irányjelző fények be vannak kapcsolva, a visszajelző villog a műszercsoporton. Ahogy a kormánykereket visszafordítja kanyarodás után, a kombinált kapcsoló automatikusan visszatér középső állásba.

Megjegyzés: Ha csak kicsit kell elfordítani a kormánykereket, előfordulhat, hogy a kombinált fényszórókapcsoló nem tér vissza a kiindulási helyére.

■ Sáv váltási szándék funkció

Kapcsolja BE a jármű gyújtását. Nyomja az irányjelző kapcsolót egyszer az ellenállási pontig: az irányjelző fény 3 alkalommal felvillan.

Nappali menetfény

A jármű beindítását követően felkapcsol a nappali menetfény.

Féklámpa

Nyomja le a fékpedált: a féklámpa és a harmadik féklámpa felkapcsol.

Tolatólámpa

Kapcsolja BE a jármű gyújtását. Állítsa a váltókart R állásba: a tolatólámpa felkapcsol.

Rendszámtábla-világítás

Kapcsolja BE a jármű gyújtását, és fordítsa a kombinált fényszórókapcsolót  állásba, hogy felkapcsolja a rendszámtábla-világítást.

Üdvözlőfény

Nyomja meg az intelligens kulcsot az ajtózárra vagy az ajtó kinyitásához: felkapcsol az üdvözlőfény.

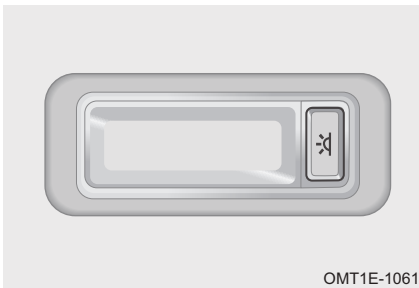
Beltéri világítás

Elülső tetőlámpa



Nyomja meg a bal/jobbs első tetőlámpát, és felkapcsol a megfelelő oldali tetőlámpa.

Második sori tetőlámpa



Nyomja meg a  kapcsolót, és felkapcsol a második sori tetőlámpa.

2. MIELŐTT ELINDULNA

Csomagtér-világítás

Ha kinyílik a hátsó ajtó, adott időre felkapcsol a csomagtér-világítás. Ha becsukódik a hátsó ajtó, azonnal kikapcsol a csomagtér-világítás.

Fényszórószint-szabályozás

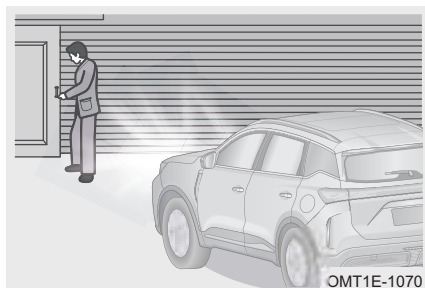


Kapcsolja BE a jármű gyújtását. Az Audiorendszer > Vehicle Settings (járműbeállítások) > Lighting Settings (világításbeállítások) menüben húzza el a csúszkát a fényszórószint beállításához.

Hazavezető fény



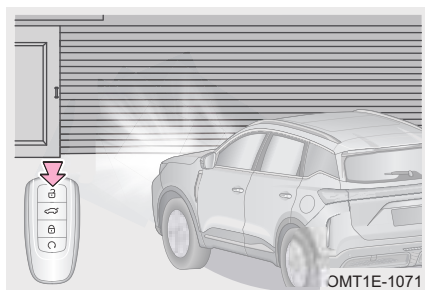
Kapcsolja BE a jármű gyújtását. Az Audiorendszer > Vehicle Settings (járműbeállítások) > Lighting Settings (világításbeállítások) menüben kapcsolja be a fényszóró késleltetését (Headlight delay).



BE: Állítsa a kombinált fényszórókapcsolót „AUTO” állásba. Ha a jármű rossz megvilágítású környezetben van, nyomja meg a zárás gombot az intelligens kulcson: a járművet sikeresen bezárta. A tompított fényszórók és a helyzetjelzők 30 másodpercre automatikusan felkapcsolnak. Az ismételt felkapcsoláshoz nyomja meg újból az intelligens kulcs zárás gombját.

KI: Ha a kombinált fényszórókapcsoló nem „AUTO” állásban van, vagy elérte a beállított üzemidőt, a hazavezető fény automatikusan kikapcsol. A tompított fényszórók és az irányjelzők azonnal kikapcsolnak.

Intelligens járműkereső funkció



OMT1E-1071

Kapcsolja KI a jármű gyújtását. Leállítás előtt állítsa a kombinált fényszórókapcsolót „AUTO” állásba. Ha a jármű rossz megvilágítású környezetben van, nyomja meg a zárás gombot az intelligens kulcon: a tompított fényszórók és a helyzetjelzők 30 másodpercre felkapcsolnak.

Intelligens távolsági fényszóró asszisztens (IHC)



OMT1E-1065

Kapcsolja BE a jármű gyújtását. Az Audiorendszer > Vehicle Settings (járműbeállítások) > Lighting Settings (világításbeállítások) menüben kapcsolja be az intelligens távolsági fényszóró asszisztens (Intelligent High Beam Assist).

Kapcsolja BE a jármű gyújtását, és fordítsa a fényszóró görgőjét „AUTO” helyzetbe. Amikor a tompított fényszórók automatikusan felkapcsolnak, nyomja a kombinált fényszórókapcsolót előre, és engedje el: világít a fehér visszajelző a műszercsoporton, és bekapcsol az intelligens távolsági fényszóró asszisztens. Ha aktív az intelligens távolsági fényszóró asszisztens, és a jármű 40 km/óránál gyorsabban halad, az intelligens távolsági fényszóró asszisztens a körülményeknek – pl. szembejövő forgalom, elől haladó jármű, előzés – megfelelően automatikusan fel-/lekapcsolja a távolsági fényszórót.

Ha az intelligens távolsági fényszóró asszisztens aktív, és a távolsági fényszóró felkapcsol vagy villog, kialszik a fehér visszajelző a műszercsoporton. Nyomja előre a kombinált fényszórókapcsolót, és engedje el az intelligens távolsági fényszóró asszisztens újraaktiválásához.



OLVASSA EL!

- Ha a környezeti fény túl erős, az intelligens távolsági fényszóró asszisztens (IHC) automatikusan kikapcsolja a távolsági fényszórót.
- Ha a jármű sebessége nem haladja meg a 30 km/órát, az intelligens távolsági fényszóró asszisztens (IHC) automatikusan kikapcsolja a távolsági fényszórót.
- Ha a bal/jobbi oldali irányjelző fény aktiválva van, az intelligens távolsági fényszóró asszisztens (IHC) nem képes automatikusan fel-/lekapcsolni a távolsági fényszórót.

Enyhe párasodás

Hideg vagy páras időben a fényszórók belseje a lencse belső és külső hőmérsékletének eltérése miatt be fog párasodni. Ha felkapcsolja a lámpákat, a lencse belső részén lévő párasodás fokozatosan eltűnik, de a lencse peremén maradhat pára. Ez normális. A pára nincsen hatással a fényszórók üzemi élettartamára. A jármű fényszóróin pára képződik, amely a tompított és a távolsági fényszórók felkapcsolását követően 30 perccel eltűnik a fényszóró lencséjéről. Felkapcsolt világítás mellett egy idő után magától eltűnik. Ez normális.



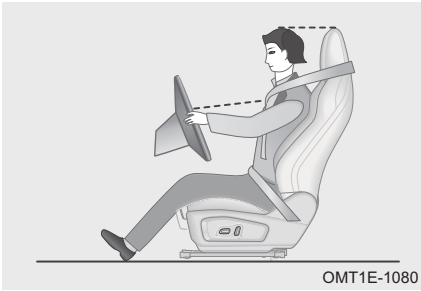
FIGYELMEZTETÉS!

- Szigorúan tilos a motorteret nagy nyomású vízszugárral mosni. A lámpákat tilos kimosni. A nagy nyomású vízszugár hatására a fényszórók alkatrészei kilazulhatnak vagy leeshetnek, a szellőzőnyílás és a vezetékköteg nedves lehet, aminek hatására bejuthat a víz, vagy a pára hosszú ideig nem távozik, esetleg még súlyosabbá válik a pára képződés.
- Vízen való áthajtáskor kövesse az arra vonatkozó előírásokat (vízmélység, sebesség stb.), ellenkező esetben víz juthat a lámpatestbe.
- A fényszórók mind LED fényforrással rendelkeznek, azokat nem lehet külön javítani.

2-6. Ülések

Helyes üléspozíció

Az ülések, a fejtámlák, a biztonsági övek és a légzsákok (SRS) segítenek megvédeni az utasokat. Megfelelő használat esetén a lehető legnagyobb védelmet nyújtanak.



Ülő helyzetben az enyhén hátradöntött (25°-kal) helyzet a megfelelő, egész háttal az üléstámlának támaszkodva.

Az elülső ülések ne legyenek túl közel a műszerfalhoz. A járművezetőknek enyhén behajtott karokkal kell tudnia a kormányt fogni vezetés közben. Lábainak szintén enyhén behajtott helyzetben kell lenniük, hogy teljesen le tudja nyomni a pedálokat. A fejtámlákat úgy állítsa be, hogy a fejtámla felső pereme a lehető legközelebb legyen a feje tetejéhez.

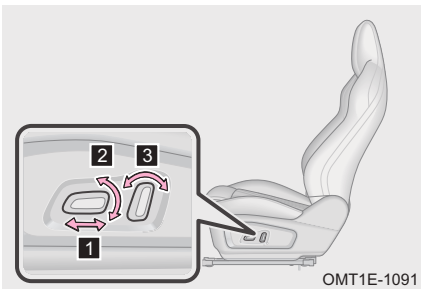


A vállövet a váll közepén, a mellkasához közel kell elvezetni, távol kell tartani a nyakhoz; a csípőövet a csípők mentén, a hastól minél távolabb kell elvezetni.

Elülső ülés

Elektromos ülés

■ Elektromos ülés beállítása



1 Ülés állítása előre és hátra

Nyomja párhuzamosan előre vagy hátra a gombot az ülés helyzet beállításához.

2 Ülésmagasság beállítása (csak a vezetőoldalon)

Húzza felfelé vagy nyomja lefelé a gomb hátsó részét az ülés megemeléséhez vagy lesüllyesztéséhez.

3 Üléstámla dőlésszögének beállítása

Mozgassa a gomb felső részét előre vagy hátra az üléstámla dőlésszögének beállításához.

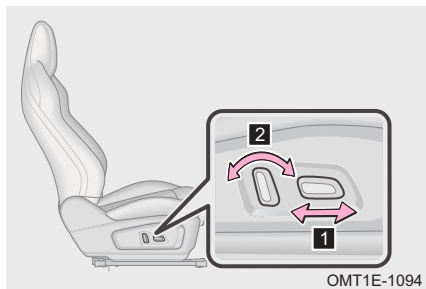
2. MIELŐTT ELINDULNA



OLVASSA EL!

A deréktámasz beállításainak korlátai vannak. Ha elérte a végállást, időben engedje el a beállítógombot.

■ Elülső utas elektromos ülésének beállítása



1 Ülés állítása előre és hátra

Nyomja a gombot előre vagy hátra az ülés előre- vagy hátramoszgatásához.

2 Üléstámla dőlésszögének beállítása

Nyomja a gomb felső részét előre vagy hátra az üléstámla dőlésszögének beállításához.

Megjegyzés: Ha az ülés a gyári helyén van, 200 mm-rel előre és 40 mm-rel hátra állítható. A gyári dőlésszöghöz képest 30°-kal előre dönthető és 50°-kal hátra.



VIGYÁZAT!

- Ne helyezzen semmit az ülés alá, amíg beállítja azt, mert azzal kárt tehet az ülésben.
- A deréktámasz beállításainak korlátai vannak. Ha elérte a végállást, időben engedje el a beállítógombot. Ellenkező esetben kárt tesz az ülésben.

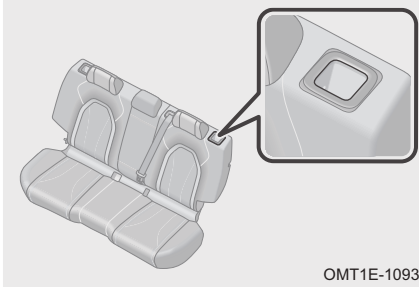


FIGYELMEZTETÉS!

- Menet közben ne állítsa az ülést, mert az balesethez, ezáltal személyi sérülésekhez vezethet.
- Ne döntse az üléstámlát a szükségesnél hátrébb, mert a biztonsági övek frontális vagy hátulról érkező ütközés esetén akkor nyújtanak a járművezetőnek és az elülső utasnak maximális védelmet, ha az üléstámla csak kissé van hátradöntve, és ők minél hátrébb ülnek az ülésben.

Második sor ülései

Üléstámla lehajtása (példaként a bal oldalt mutatjuk be)



1. lépés: Tolja előre az elülső ülést.
2. lépés: Állítsa be a második sor üléseinek fejtámláit (szükség esetén távolítsa el), és hajtsa fel a középső kartámaszt.
3. lépés: Húzza előre az üléstámla-beállító kart, és lassan engedje le a kezével az üléstámlát.



OLVASSA EL!

Az üléstámla lehajtásakor gondoskodjon róla, hogy a külső biztonsági övet ne csípje be az üléstámla, hogy elkerülje az öv sérülését.



FIGYELMEZTETÉS!

Menet közben ne állítsa az ülést, mert az balesethez, ezáltal személyi sérülésekhez vezethet.

Ülésfűtés/-szellőztetés funkció (ha van)

Ülésfűtés



A jármű beindítása után koppintson az elülső ülés beállítási képernyőjén a  gombra az ülésfűtés bekapcsolásához, és válasszon ciklikusan a 3-as, 2-es, 1-es fokozat és a kikapcsolás közül.

2. MIELŐTT ELINDULNA

Ülősszellőztetés (ha van)



A jármű beindítása után koppintson az elülső ülés beállítási képernyőjén a  gombra az ülősszellőztetés bekapcsolásához, és válasszon ciklikusan a 3-as, 2-es, 1-es fokozat és a kikapcsolás közül.

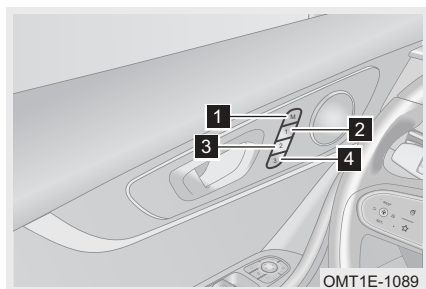


OLVASSA EL!

- Az elülső ülés fűtése és szellőztetése nem kapcsolható be egyszerre.
- A légkondicionáló rendszer kezelőszerveinek megnyitásához húzza felfelé az ujját a kijelző aljától a hangrendszer főképernyőjén.

Ülésmemória funkció (ha van)

A kapcsoló működése



- 1 Ülősszállítási beállítás kapcsoló
- 2 1. ülősszállítási kapcsoló
- 3 2. ülősszállítási kapcsoló
- 4 3. ülősszállítási kapcsoló

Ülősszállítási beállítás: Nyomja meg az ülősszállítási beállítás kapcsolót, majd azonnal nyomja meg az 1. ülősszállítási kapcsolót (2), miután hallotta a műszereseg hangjelzését. A megfelelő helyzet tárolva lesz az 1. ülősszállítási pozícióban (2); ezzel egyidőben a műszereseg jelzi, hogy az ülősszállítási pozíció mentése megtörtént.

Ülősszállítási beállítás előhívása: Tartsa nyomva az 1. ülősszállítási kapcsolót (2), amíg az ülés mozogni nem kezd, majd engedje el; az ülés automatikusan a megfelelő helyzetbe áll.

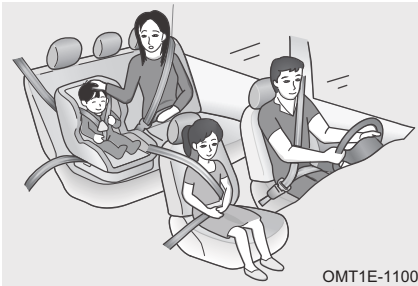


OLVASSA EL!

- Az ülésmemória kulcshoz társítása az audiorendszeren kapcsolható BE/KI.
- A jármű két intelligens kulccsal rendelkezik, amelyek egy-egy intelligens azonosítót tartalmaznak, hogy kinyissák a járművet, és ellenőrizzék az azonosító forrását.
- Ha az ülésmemória hozzárendelése ki van kapcsolva, nem jelenik meg párbeszédablak az audiorendszeren, miután beállította az üléseket.

2-7. Biztonsági öv

Biztonsági öv



A járművezető és az utasok mindig viseljék megfelelően a biztonsági öveket. Ellenkező esetben egy baleset során nagyobb lehet a súlyos sérülés kockázata. Rendszeresen ellenőrizze a biztonsági övet. Ha a biztonsági öv bármely funkciója meghibásodott, azonnal látogasson el egy hivatalos márkaszervizbe átvizsgálás és javítás céljából.

Az első ülés biztonsági öve nincsen vagy nem megfelelően van becsatolva: Ha a jármű sebessége nagyobb mint 25 km/óra, a piros  visszajelző villog a műszercsoporton. Ha a jármű sebessége legalább 25 km/óra, a piros  visszajelző villog a műszercsoporton, és figyelmeztető hangjelzés hallható.

Megjegyzés: Az első utas biztonsági övéhez tartozó figyelmeztetés nem az alapfelszereltség része. Tájékozódjon a tényleges járműről.

A második sor ülésének biztonsági öve nincsen vagy nem megfelelően van becsatolva (ha van): Ha a jármű sebessége legalább 25 km/óra, a piros  visszajelző 30 másodpercig világít a műszercsoporton, majd kikapcsol; ezt figyelmeztető hangjelzés kíséri.

Megjegyzés: A visszajelző pirosan világít, ha a második sorban egy biztonsági öv nincsen becsatolva, zölden világít, ha be lett csatolva, és kialszik, ha mindegyik be van csatolva.



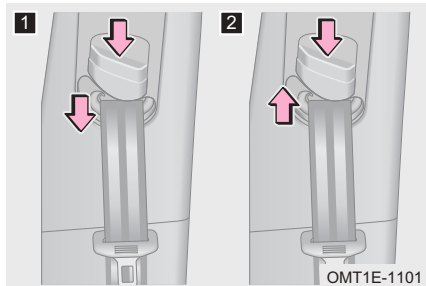
OLVASSA EL!

Az első utas és a második sor üléseinek biztonsági övéhez tartozó figyelmeztetés nem az alapfelszereltség része. Tájékozódjon a tényleges járműről.

2. MIELŐTT ELINDULNA

A biztonsági öv megfelelő használata

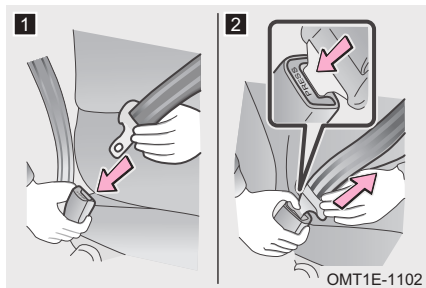
1. lépés: Állítsa be az elülső biztonsági övek magasságát.



1 Állítás felfelé: Nyomja az övmagasság-állító gombot felfelé.

2 Állítás felfelé: A beállító gomb nyomva tartása közben nyomja felfelé az övmagasság-állítót.

2. lépés: Csatolja be/ki a biztonsági övet.



1 A biztonsági öv becsatolása: Nyomja a nyelvet a csatba, amíg kattantást nem hall.

2 A biztonsági öv kicsatolása: Nyomja meg a kioldógombot a biztonsági öv felcsévéléséhez. Ha az öv nem csévélhető fel zökkenőmentesen, húzza ki, és ellenőrizze, nincs-e megcsavarodva. Győződjön meg róla, hogy a biztonsági öv zökkenőmentesen felcsévélhető-e.



OLVASSA EL!

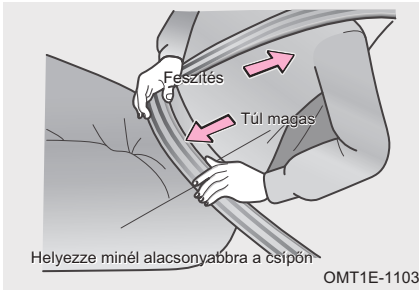
- A biztonsági öv reteszelődik, ha a jármű lejtőn áll.
- A biztonsági öv reteszelődik, ha túl gyorsan húzza ki, ezért lassan húzza ki.
- Minden biztonsági övet csak egy személy használhat. Egy biztonsági övet ne viseljen egynél több személy, még gyermekek sem.



VIGYÁZAT!

- Győződjön meg róla, hogy a biztonsági öv csatjának helyzete megfelelő, és stabilan be van csatolva, ellenkező esetben személyi sérüléshez vezethet.
- Ne használja a biztonsági övet laza csattal, mert ilyenkor a biztonsági öv nem képes megóvni az utasokat egy hirtelen fékezés vagy ütközés esetén.

3. lépés: Állítsa be az biztonsági övek helyzetét.

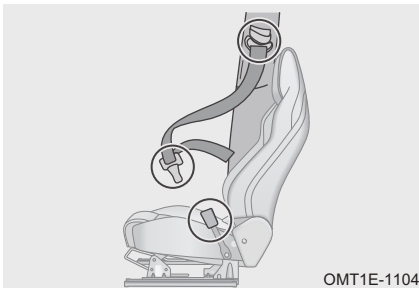


Állítsa be az üléstámla dőlésszögét, üljön egyenes háttal, az ülésben minél hátrébb. A csípőövet minél lejjebb vezesse el a csípőjén, ne a derekán, majd húzza felfelé a vállövet, hogy teljesen a vállán feküdjön fel, de ne érjen a nyakához, és ne csúszhasson le a válláról.

⚠ VIGYÁZAT!

- Menet közben ne viseljen vastag ruhadarabokat, amelyek megakadályozzák, hogy az öv a testéhez közel helyezkedjen el, mert így az öv nem képes teljes védelmet nyújtani.
- A magasan elvezetett csípőöv és a lazán illeszkedő biztonsági öv is vezethet halálhoz vagy súlyos sérüléshez egy ütközés vagy más baleset során.
- Ne döntse hátra az ülést annál a helyzetnél, ami a kényelmes utazáshoz feltétlenül szükséges. A biztonsági öv akkor a leghatékonyabb, ha az utasok egyenes háttal, az ülésben minél hátrébb ülnek.
- Gondoskodjon róla, hogy a vállöv megfelelően feküdjön fel a vállára. Ne vezesse el a vállövet a karja alatt. A vállövnek nem szabad a nyakához érnie, de a válláról sem szabad lecsúsznia. Ha ennek nem tesz eleget, az csökkenti a biztonsági öv védelmének hatékonyságát egy baleset során.
- Javasoljuk, hogy a gyermekek a második sor ülésein foglaljanak helyet. Használják a biztonsági övet, vagy a gyermek testmagasságának megfelelő ISOFIX gyermekülést. Soha ne rögzítse a gyermekvisztartó rendszert csak biztonsági övvel. Mindig szabványos rögzítőrendszert használjon a második ülésorban a gyermekvisztartó rendszer rögzítéséhez.

A biztonsági öv karbantartása



Rendszeresen ellenőrizze a biztonsági öveket vágások, rojtosodás, lazaság és megnyúlás (pl. baleset után) szempontjából. Ha biztonsági öv sérült, azonnal látogasson el egy hivatalos márkaszervizbe átvizsgálás és javítás céljából.

VIGYÁZAT!

- Ne hagyja, hogy víz jusson az öv visszahúzó mechanikájába vagy a csatba.
- Ne használjon mosószert, forró vizet, fehérítőt vagy színező hatású anyagot a biztonsági övek tisztításához.
- Enyhe szappanos oldattal vagy langyos vízzel tisztítsa meg, majd hagyja természetesen megszáradni. Soha ne tisztítsa mesterséges hővel.
- Ne próbálja megjavítani vagy kenőanyaggal ellátni a biztonsági öv visszahúzó mechanikáját vagy a csatját, vagy bármilyen módon megjavítani a biztonsági övet. Ilyen esetben a hibákért nem vállalunk felelősséget.

FIGYELMEZTETÉS!

- Ha járműve súlyos baleset részese volt, még akkor is látogasson el hivatalos márkaszervizbe átvizsgálás és csere céljából, ha nem egyértelműen észlelhető a biztonsági öv hibája.
- Ügyeljen rá, hogy az öv megfelelően tudjon működni, és ne legyen megcsavarodva. Ha a biztonsági öv nem működik megfelelően, azonnal látogasson el egy hivatalos márkaszervizbe átvizsgálás és javítás céljából.
- Ne próbálja meg beszerezni, eltávolítani, módosítani, szétszerelni vagy ártalmatlanítani a biztonsági öveket. Ha a fentiekre van szükség, kérjen meg egy hivatalos márkaszervizt a szükséges beavatkozásra.

Biztonsági övvel kapcsolatos óvintézkedések

■ Óvintézkedések, ha gyermek viseli a biztonsági övet

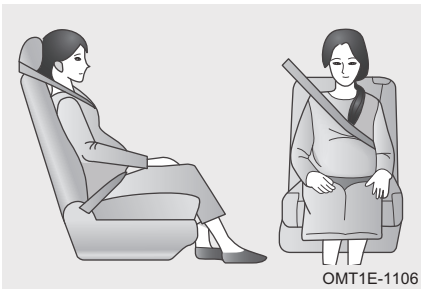
Járműve biztonsági övei elsősorban felnőtt személyekre lettek tervezve. Használjon a gyermeknek megfelelő gyermekvisszatartó rendszert (részletekért lásd „Gyermekvisszatartó rendszer”, amíg a gyermek kellően magas nem lesz a jármű biztonsági öveinek használatához. Amint a gyermek testmagassága megfelelő a jármű biztonsági öveinek használatához, kövesse a biztonsági övek használatával kapcsolatos előírásokat. Ha egy gyermek testmagassága túl nagy a gyermekvisszatartó rendszer használatához, a gyermek a második sor egyik ülését használja, és viselje a jármű saját biztonsági övét.



Gondoskodjon róla, hogy a vállöv megfelelően feküdjön fel gyermeke vállának középvonalán. A vállövnek nem szabad a gyermek nyakához érnie, de a válláról sem szabad lecsúsznia. Ellenkező esetben a gyermek egy ütközés vagy más baleset során súlyosan megsérülhet, vagy meghalhat.

Ha nem használ gyermekvisszatartó rendszert (például engedi, hogy a gyermek az ülésen álljon vagy térdeljen, a gyermek egy felnőtt ölében vagy karjában utazik), az ütközés vagy más baleset során súlyos sérülést vagy halált okozhat.

■ Övintézkedések, ha várandós hölgy viseli a biztonsági övet

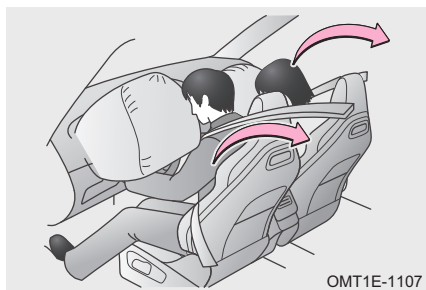


Kérje orvos tanácsát, és viselje megfelelően a biztonsági övet. A várandós hölgyek minél alacsonyabban vezessék át a csípőövet a csípőjükön, ugyanúgy, ahogy más utasok. A vállövet teljesen húzza ki a váll fölött, a mellkas előtt, és kerülje el a duzzadó alhasi részt. Ha a biztonsági övet nem viseli megfelelően, ütközés vagy más baleset során súlyos sérüléshez vagy halálhoz vezethet.

⚠ FIGYELMEZTETÉS!

- Ne helyezzen érméket, kapcsokat stb. a csatba, mert az meggátolja az öv nyelvének és csatjának megfelelő rögzülését.
- A nyelv beillesztését követően ellenőrizze, hogy a nyelv és a csat rögzült-e, illetve hogy a csípőöv és a vállöv nincs-e megcsavarodva.
- Ne helyezzen az eredetitől eltérő nyelvet az övcsatba. A hosszú távú használat a biztonsági öv csatjának károsodásához vezet, ami így használhatatlanná válik.
- Ha a biztonsági öv nem működik megfelelően, nem képes megvédeni az utast a haláltól vagy súlyos sérüléstől, ezért azonnal látogasson el egy hivatalos márkaszervizbe átvizsgálás és javítás céljából.

Biztonságiöv-előfeszítő (ha van)



1. A biztonságiöv-előfeszítő célja, hogy súlyos ütközés során kiegészítse az elülső légzsákok (SRS).
 2. Kisebbsé ütközés vagy oldalirányú ütközés esetén előfordulhat, hogy az előfeszítő nem lép működésbe.
 3. Súlyos ütközés esetén a biztonságiöv-előfeszítő akkor is működésbe léphet, ha nincsen utas az elülső ülésen.
4. Ha a biztonságiöv-előfeszítő működésbe lépett, a visszacsévlő gyorsan megfeszíti a biztonsági övet, hogy szorosan tartsa az utast.
 5. A biztonságiöv-előfeszítő a működésbe lépéskor zajt kelthet, és kis mennyiségű, nem mérgező gázt bocsáthat ki. A kibocsátott gáz nem tűzveszélyes, és teljesen ártalmatlan.

FIGYELMEZTETÉS!

- A biztonságiöv-előfeszítő működésbe lépésekor a légzsák (SRS) üzemszavar visszajelző világít, és a biztonsági övek nem húzhatóak ki/csévlhetők vissza. Azonnal látogasson el egy hivatalos márkaszervizbe átvizsgálás és javítás céljából.
- Ne módosítsa, távolítsa el, üsse meg vagy nyissa fel a biztonságiöv-előfeszítőt, a légzsák (SRS) érzékelőjét és az egységek vezetékeit. Ellenkező esetben az ütközés vagy más baleset során súlyos sérülést vagy halált okozhat.

A működés korlátai

■ Előfordulhat, hogy az alábbi esetekben nem működik megfelelően a biztonságiöv-előfeszítő

1. Átalakították a futóművet.
2. Átalakították a karosszéria elülső részét.
3. Javították a biztonságiöv-előfeszítőt vagy a környező egységek valamelyikét.
4. A biztonságiöv-előfeszítő vagy a környező terület sérült.
5. Gallytörő rácsot vagy más eszközt szereltek a karosszéria elülső részére.

2-8. Gyermekvisszatartó rendszerek

Gyermekvisszatartó rendszerek

A baleseti statisztikák alapján a gyermekek az első ülés helyett nagyobb biztonságban vannak, ha a második sor ülésén ülnek megfelelően rögzítve. Válasszon a járműnek, valamint a gyermek életkorának és testmagasságának megfelelő gyermekvisszatartó rendszert. (A jármű biztonsági övei teljesítik a nemzetközi szabványokat, ezért kialakításuknál fogva 1,5 m-nél magasabb gyermekek által használhatóak. Ha 1,5 m-nél alacsonyabb gyermek használja a biztonsági övet, egy baleset során az öv súlyosan megsértheti a gyermek nyakát.)

Ez a kézikönyv csak a gyermekvisszatartó rendszerek (ISOFIX) beszerelési útmutatóját tartalmazza. A beszerelés részleteiért szigorúan kövesse a gyermekvisszatartó rendszer gyártójának utasításait.

 FIGYELMEZTETÉS!

- Javasoljuk, hogy szabványos rögzítőrendszert használjon a második ülésorban a gyermekvisszatartó rendszer rögzítéséhez.
- A gyermekvisszatartó rendszernek teljesítenie kell a helyi törvények és előírások által megkövetelt biztonsági normákat. Nem vállalunk felelősséget a gyermekvisszatartó rendszer által okozott balesetért.
- Annak érdekében, hogy hatékony védelmet nyújtson egy baleset vagy hirtelen fékezés során, a gyermeket a testmagasságától függően a biztonsági övvel vagy a második sor ülésére szerelt megfelelő gyermekvisszatartó rendszerben kell rögzíteni. Nem helyettesíti a gyermekvisszatartó rendszert, ha a gyermeket a karjában tartja.

A biztonsági gyermekülések besorolása

A gyermekvisszatartó rendszernek teljesítenie kell a gyermekvisszatartó rendszerekre és gyermekbiztonsági rendszerekre vonatkozó helyi normákat (ECE R44/R129). A jóváhagyott gyermekvisszatartó rendszerek általában rendelkeznek egy helyi tanúsítási címkével, valamint az ECE R44/R129 szabvány szerinti ellenőrzést igazoló narancssárga címkével. Ezek tartalmazzák a gyermekvisszatartó rendszerek adatait, mint a súlycsoport, az ISOFIX szint és a gyermekvisszatartó rendszer engedélye.

2. MIELŐTT ELINDULNA

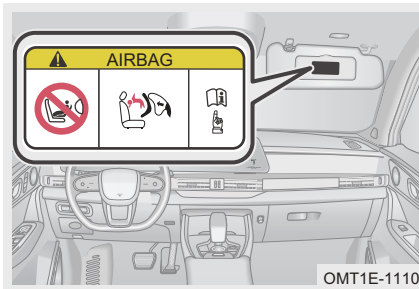
CRS táblázat

Ülés-helyzet	Jármű- vezető	Elülső utas		2. sor, bal oldal	2. sor, középső	2. sor, jobb oldal
		Utas- oldali légzsák BE	Utas- oldali légzsák KI			
Univerzális szíjjal rögzítéshez megfele- lő ülés-helyzet (IGEN/NEM)	–	NEM	IGEN	IGEN	IGEN	IGEN
i-Size ülés-helyzet (IGEN/NEM)	–	NEM	NEM	IGEN	NEM	IGEN
Oldalsó rögzítés- hez megfelelő ülés- helyzet (L1/L2)	–	NEM	NEM	NEM	NEM	NEM
Legnagyobb meg- felelő hátrafelé néző rögzítő (R1/ R2X/ R2/ R3)	–	NEM	NEM	R1/R2X/ R2/R3	NEM	R1/R2X/ R2/R3
Legnagyobb meg- felelő előre felé néző rögzítő (F2X/ F2/ F3)	–	NEM	NEM	F2X/F2/ F3	NEM	F2X/F2/ F3
Legnagyobb meg- felelő ülésmagasító (B2/B3)	–	NEM	NEM	B2/B3	NEM	B2/B3

Megjegyzés:

1. A gyermekülés kategóriáját az ECE R16/R44/R129 határozza meg. A gyermekülés besorolását megtalálja annak műszaki adataiban. A gyermekviszatarató rendszernek meg kell felelnie a gyermek életkorának, testtömegének és testmagasságának.
2. Ha mindenképpen az elülső utasülésre kell szerelnie a gyermekülést, mindig kapcsolja ki az elülső utasoldali légzsákot. Állítsa az elülső utasülést a legmagasabb, leghátsó helyzetbe, mielőtt felszereli rá az univerzális gyermekviszatarató rendszert.
3. Tilos gyermekülést talapzattal vagy támasztólábbal a 2. sor középső ülésére szerelni.
4. Az övvel rögzíthető univerzális gyermekviszatarató rendszerek használhatóak a 2. sor középső ülésén.

Gyermekvisszatartó rendszerekkel kapcsolatos óvintézkedések



Ez a matrica található az elülső utas napellenzőjén, hogy emlékeztesse arra, járműve fel van szerelve elülső légzsákkal (SRS). Tartsa be az alábbi óvintézkedéseket:

- Ha hátrafelé néző gyermekvisszatartó rendszert szerel az elülső utasülésre, az utasoldali légzsákokat KI kell kapcsolni. Lásd „Utasoldali légzsák be- és kikapcsolása”.

- Soha ne alakítsa át a gyermekvisszatartó rendszer rögzítőrendszerét vagy a jármű biztonsági öveit.

A járművezető felelős a jelen kézikönyv és a gyermekvisszatartó rendszer gyártói utasításainak betartásáért.

Javasolt gyermekvisszatartó rendszerek

- Kizárólag ECE R44 vagy ECE R129 jóváhagyással rendelkező gyermekvisszatartó rendszert használjon. Tájékozódjon a gyermekvisszatartó rendszerhez csatolt jóváhagyásról.
- Gyermekvisszatartó rendszerek használatakor figyelmesen olvassa végig a gyermekvisszatartó rendszer gyártójának útmutatóját, és szigorúan tartsa be a telepítési utasításokat, hogy a gyermekvisszatartó rendszert biztosan megfelelően szerelje be.
- Az alábbi gyermekvisszatartó rendszerek használatát javasoljuk.

Gyermek magassága/súlycsoport	Név	Gyártó	Rögzítés típusa
40~83 cm	Baby-Safe 2 i-Size CRS és i-Size Base	Britax Römer	ISOFIX támasztólábbal (hátrafelé néző)
76~105 cm	TRIFIX ² i-Size	Britax Römer	ISOFIX és TOP TETHER
Group II (15 – 25 kg)	KidFix i-Size	Britax Römer	ISOFIX és a jármű biztonsági öve
Group III (22 – 36 kg)	KidFix i-Size ülésmagasító	Britax Römer	ISOFIX és a jármű biztonsági öve

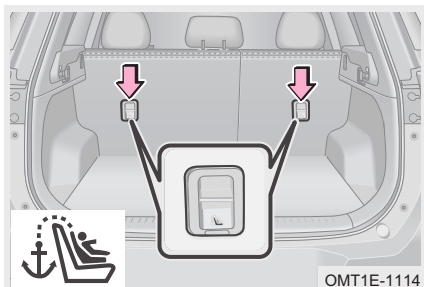
2. MIELŐTT ELINDULNA

Megjegyzés:

A Britax Römer KidFix használatakor:

- A gyermekviszatarító rendszer gyártójának utasításai szerint szerelje fel a SICT oldalsó ütközés elleni védelmet.
- Helyezze a jármű csípőövét a Secure Guard rendszerbe. Ne helyezze a jármű vállövét a Secure Guard rendszerbe.

Top Tether



Ez a modell tartalmaz Top Tether rögzítőhevedert a hátsó ülések háttámláján.

A Top Tether heveder használata előtt távolítsa el az adott üléspozíció fejtámláját és a raktértakarót. Ha az ülésre helyezte a gyermekviszatarító rendszert, rögzítse a Top Tether hevedert a rögzítési ponthoz, és húzza meg, hogy megszüntesse a lazaságát. Lásd a gyermekviszatarító rendszer gyártójának utasításait.

OLVASSA EL!

- Gondoskodjon az eltávolított fejtámlák biztonságos tárolásáról.
- A gyermekviszatarító rendszer és a Top Tether megfelelő beszerelését követően visszaszerelhető a raktértakaró.

FIGYELMEZTETÉS!

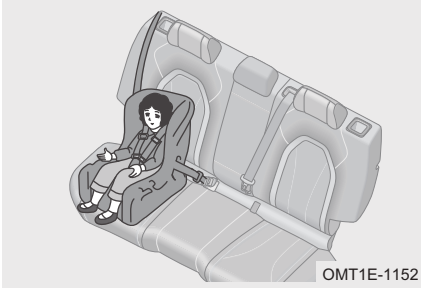
Gondoskodjon a Top Tether hevederhorgony megfelelő rögzítéséről. A nem megfelelő beszerelés a gyermek súlyos sérülését okozhatja.

■ Hátrafelé néző gyermekviszatarító rendszer



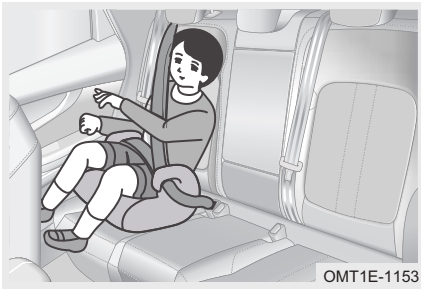
A hátrafelé néző gyermekviszatarító rendszert úgy kell beszerelni, hogy az a jármű hátulja felé nézzen. Csak akkor szereljen fel hátrafelé néző gyermekviszatarító rendszert az első utasülésre, ha a légzsák KI van kapcsolva. Legfeljebb 4 éves korig javasolt a hátrafelé néző gyermekviszatarító rendszer használata.

■ Előrefelé néző gyermekvisszatartó rendszer



Az előrefelé néző gyermekvisszatartó rendszert úgy kell beszerelni, hogy az a jármű eleje felé nézzen. 4 éves kor felett javasolt az előrefelé néző gyermekvisszatartó rendszer használata.

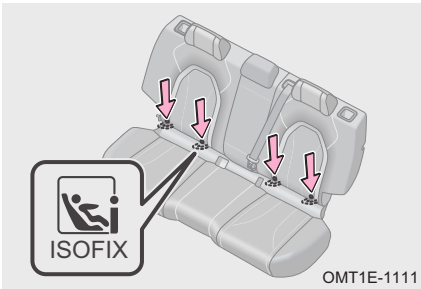
■ Ülésmagasító



A nagyobb gyermekek esetén, akik nem férnek el a magas háttámlával rendelkező gyermekvisszatartó rendszerben, használjanak a második sor külső ülésein egy ülésmagasítót, amely az alsó rögzítőpontokhoz csatlakoztatható, vagy szíjjal rögzíthető – a gyermekvisszatartó rendszer gyártójának utasításai alapján.

Gyermekvisszatartó rendszerek beszerelése

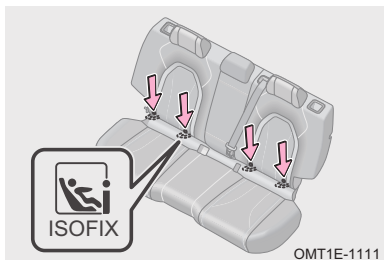
Gyermekvisszatartó rendszerek



A hátsó sor külső ülései rendelkeznek ISOFIX/i-Size rögzítőpontokkal. A rögzítési pontok az üléstámlán vannak jelölve (lásd ábra), közvetlenül az adott rögzítési pont fölött.

2. MIELŐTT ELINDULNA

Gyermekvisszatartó rendszer beszerelése

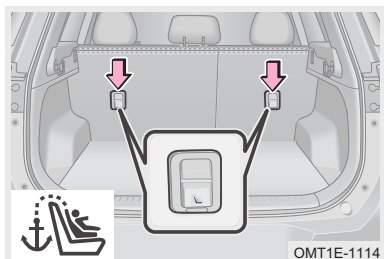


1. lépés: Keresse meg az ISOFIX rögzítési pontot.



2. lépés: Helyezze a gyermekvisszatartó rendszert a hátsó, külső ülésre.

3. lépés: Rögzítse a gyermekvisszatartó rendszert az ISOFIX rögzítési ponthoz. Ha szükséges, húzza ki a gyermekvisszatartó rendszer támasztólábát.



4. lépés: Ha Top Tether hevederre van szükség, vezesse el, és rögzítse megfelelően a Top Tether hevedert a Top Tether rögzítési ponthoz, majd feszítse meg.

Megjegyzés: Raktértakaró esetén azt el kell távolítani, hogy hozzáférjen a Top Tether rögzítési ponthoz.

Megjegyzés: A gyermekvisszatartó rendszer útmutatójából megtudhatja, hogy szükséges-e a Top Tether heveder rögzítése.

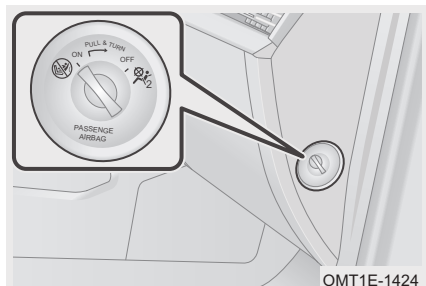


OLVASSA EL!

- Ha zavarja a beszerelést, a fejtámla eltávolítható arról az ülésről, amelyre a gyermekvisszatartó rendszert felszereli.
- Miután csatlakoztatta a Top Tether hevedert a rögzítési ponthoz, feszítse meg a hevedert, és győződjön meg a stabil rögzítéséről. A gyermekvisszatartó rendszer Top Tether hevederének rögzítési és megfeszítési módjával kapcsolatban kövesse a gyermekvisszatartó rendszer gyártójának utasításait.
- A Top Tether hevedert használó gyermekvisszatartó rendszer felszerelése esetén a fejtámlát először el kell távolítani. Ez korlátozza vagy megakadályozza, hogy a fejtámla a Top Tether hevederhez érjen. Ezenfelül az esetleges raktértakarót is el kell távolítani.

⚠ FIGYELMEZTETÉS!

- A gyermekvisszatartó rendszer felszerelését követően ne állítsa át az ülést.
- Javasoljuk, hogy a gyermekvisszatartó rendszereket a hátsó, külső ülésekre helyezze.
- Egy ülésre ne helyezzen egynél több gyermekvisszatartó rendszert, és egy rögzítési ponthoz se rögzítsen több gyermekvisszatartó rendszert.
- Ne hagyja, hogy a Top Tether keresztezze a fejtámlát, vagy áthaladjon azon, és a beszerelés után mindig feszítse meg a hevedert. A nem megfelelő beszerelés gyermekek súlyos sérülését okozhatja.
- A raktér feletti raktértakaróval rendelkező járművek esetén el kell távolítani a raktértakarót, mielőtt a rögzítési pontokhoz rögzítené a gyermekvisszatartó rendszert.
- Ha a rögzítési pont megsérült vagy túlterhelődött egy balesetben, azonnal látogasson el egy hivatalos márkaszervizbe átvizsgálás és javítás céljából.
- Ha a járművezető ülése zavarja a gyermekvisszatartó rendszer megfelelő beszerelését a vezetőülés mögötti hátsó ülésre, szerelje a gyermekvisszatartó rendszert az első utas ülése mögötti hátsó ülésre.
- A gyermekvisszatartó rendszerek rögzítési pontjaihoz ne rögzítsen mást, kizárólag gyermekvisszatartó rendszereket. Az ebből eredő balesetekért nem vállalunk felelősséget.
- Ha a gyermekvisszatartó rendszer nincsen megfelelően rögzítve a helyén, az egy ütközés során az utasok vagy a gyermek súlyos sérüléséhez vagy halálához vezethet.
- Ügyeljen a Top Tether biztonságos rögzítésére, és ellenőrizze a gyermekvisszatartó rendszer stabilitását úgy, hogy megpróbálja különböző irányba elhúzni azt. Kövesse a gyermekvisszatartó rendszer gyártójának utasításait. Ha a gyermekvisszatartó rendszer nincsen megfelelően beszerelve, az egy ütközés során a gyermek súlyos sérüléséhez vagy halálához vezethet.

Utasoldali légzsák be- és kikapcsolása (ha van)

OMT1E-1424

A légzsák inaktíváló kapcsolója a műszerfal utasoldali részén található, és az utasoldali első ajtó kinyitása-kor válik láthatóvá.

■ Az utasoldali légzsák hatástalanítása
Fordítsa a kapcsolót OFF (ki) állásba, miközben kifelé húzza a kapcsolót. Ezzel hatástalanítja az utasoldali légzsákokat, az inaktív állapot visszajelzője világít.

2. MIELŐTT ELINDULNA

■ Az utasoldali légzsák aktiválása

Fordítsa a kapcsolót OFF (ki) állásból ON (be) állásba, és aktiválja az utasoldali légzsákot. Az aktív állapot visszajelzője világít. Most már biztonságos az elülső utasülésen utazni.

Légzsákállapot visszajelző



1 Inaktív állapot visszajelző

2 Aktív állapot visszajelző

FIGYELMEZTETÉS!

- Ne felejtse el aktiválni az elülső utasoldali légzsákot, amikor ismét felnőtt utas foglalja el az elülső utasülést. A járművezető felelőssége annak ellenőrzése, hogy az elülső utasoldali légzsák állapota megfelelő az elülső utasülésben helyet foglaló utas számára.
- Amennyiben hátrafelé néző gyermekvisszatartó rendszert kell az elülső utasülésre szerelni, az elülső utasoldali légzsákot hatástalanítani kell. Ellenkező esetben egy baleset során a kisgyermek súlyos sérülését vagy halálát okozhatja.

Figyelmeztetés a hátsó ülésen tartózkodó gyermekekre

Bevezető

A funkció a milliméteres hullámhosszú radar általi észlelésre épül. Miután a járművet kikapcsolta és bezárta, a rendszer észleli, hogy tartózkodik-e gyermek a járműben. Ha tartózkodik ott gyermek, a rendszer riasztja az ügyfelet és a jármű közelében tartózkodó gyalogosokat. A riasztást dupla villogással és hangjelzéssel történik.

A jármű bezárását követően a rendszer azonnal elkezd ellenőrizni, hogy tartózkodik-e gyermek a járműben. Ha észlel gyermeket, az első riasztás a jármű bezárását követő tíz másodperc elteltével történik, a teljes eljárás pedig öt másodpercig vagy megszakításig tart.

Ha az első emlékeztetést követően az ajtó továbbra is zárva van, és a rendszer továbbra is észleli a gyermek jelenlétét a járműben, az emelt szintű emlékeztetőre 85 másodperccel az első emlékeztetőt követően kerül sor. Az emelt szintű emlékeztetőre 60 másodperces ciklusokban kerül sor. Egy cikluson

belül a vészvillogó dupla felvillantása és a hangjelzés 30 másodpercig tart, majd 30 másodpercig szünetel és így tovább. Ismétlődik az emlékeztető megszakításáig

Ha az első emelt szintű emlékeztető 5 percnél hosszabb ideig aktív marad, és továbbra is észlelhető gyermek az autóban, a harmadik szintű emlékeztető lép életbe; ekkor a CAR APP-ba vagy a mobiltelefonra szöveges üzenetet érkezik a következő tartalommal: „Dear user, it is detected people or pets left in your car. (Kedves felhasználó, emberek vagy kisállatok vannak a járműben.) Please return to your car promptly. (Azonnal térjen vissza a járművéhez.)”

A rendszer átmeneti felfüggesztése

A rendszer átmenetileg felfüggeszthető. A jármű központi rendszerének kényelmi funkciók menüjében átmeneti kapcsoló áll rendelkezésre ehhez a funkcióhoz. Átmenetileg kikapcsolhatja az emlékeztető funkciót, amennyiben nincsen szükség emlékeztetőre. Azonban, amikor a járművet ismételten beindítja, a kapcsoló alapértelmezett beállításai szerint visszatér bekapcsolt állapotba.



OLVASSA EL!

Kérjük, ne hagyjon gyermekeket felügyelet nélkül a járműben.

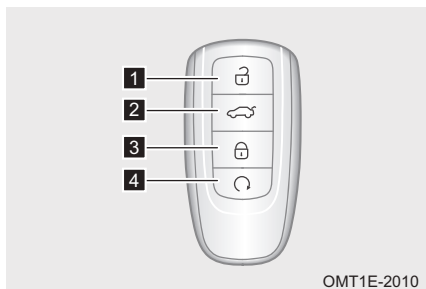
3-1.	Tájékoztató a kulcsról	Hangfelismerés funkció (ha van).....	93
	Intelligens kulcs.....	69	
	Hatótávolság	72	
	Kulcs nélküli beléptetés	73	
	Járművédelem	75	
	Indításgátló rendszer	76	
	Járműkeresés az intelligens kulccsal (ha van).....	77	
	Távoli indítás az intelligens kulccsal (ha van).....	77	
3-2.	Ajtók		
	Ajtózárak nyitása/zárása...	78	
	Mechanikus ajtókapcsoló..	79	
	Gyermekzár	80	
3-3.	Ablakok		
	Elektromos ablakok.....	81	
	Ablak távvezérlése funkció.....	82	
	Becsípődésgátló funkció (ha van).....	83	
3-4.	Panoráma napfénytető		
	Panoráma napfénytető (ha van).....	85	
	A napfénytető távvezérlése.....	86	
	A napfénytető becsípődésgátló funkciója.....	86	
3-5.	Audiorendszer		
	Audio képernyő.....	87	
	Parancsikon menü	88	
	Helyi beállítások.....	89	
	Járműbeállítások.....	89	
	Hang gomb	92	
3-6.	Légkondicionáló rendszer		
	Légkondicionáló rendszer ...	97	
	Fűtés a légkondicionálóval	102	
	Hűtés a légkondicionálóval	102	
	Szellőzőnyílások légáram- lásának szabályozása.....	104	
	Légkondicionáló beállítása	104	
	Kartámasz rekeszének hűtési funkciója (ha van)...	105	
3-7.	Illatosító funkció		
	Illatosító funkció (ha van)..<	105	
3-8.	Vezeték nélküli töltő		
	Vezeték nélküli töltő (ha van).....	107	
3-9.	Tárolórekeszek		
	Tárolórekeszek	108	
	Poggyásztakaró (ha van).....	110	
	Tetősin.....	110	
3-10.	Elektromos csatlakozó		
	Elektromos csatlakozó....	111	
3-11.	USB-port		
	Elülső USB-port	112	
	Hátsó USB-port.....	112	
3-12.	Napellenzők és piperetükrök		
	Napellenzők és piperetükrök.....	112	

3-13. Géptető	
Géptető nyitása/zárása ...	113
3-14. Csomagterajtó	
Manuális csomagterajtó ..	113
Elektromos csomagterajtó	
(ha van)	114
Csomagterajtó nyitása	
véssz helyzetben	119
3-15. Üzemanyagtöltő-nyílás fedél	
Elektromos üzemanyagtöltő-	
nyílás fedél	119

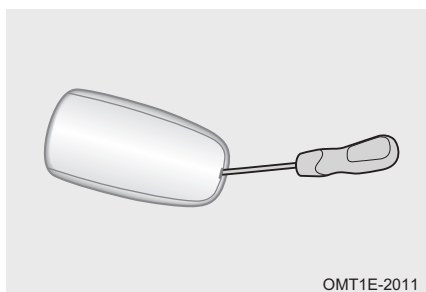
3-1. Tájékoztató a kulcsról

Intelligens kulcs

Az intelligens kulcs használható az ajtózárok távoli nyitására/zárására, valamint a csomagterajtó nyitására, a járműtől számított 20 méteres távolságon (akadályok nélkül) belül.



- 1 Nyitás gomb
- 2 Csomagtérajtó nyitása gomb
- 3 Zárás gomb
- 4 Távoli indítás gomb



Az intelligens kulcsba épített mechanikus kulcs használható az ajtózárok vészhelyzeti nyitására, amelyhez először egy ragasztószalagba tekert végű laposfejű csavarhúzóval el kell távolítani a kulcsnyílás takarófedelét, majd elő kell venni a mechanikus kulcsot. A használatot követően tegye vissza a helyére, hogy mindig kéznél legyen (részletekért lásd „Ajtó”).

A működés korlátai

■ Az alábbi esetekben az intelligens kulcs eleme lemerülhetett

1. A távvezérlés hatótávja fokozatosan csökken.
2. A távvezérlési funkció még interferencia hiányában sem működik.
3. A műszercsoporton a „Smart key battery is low” (Az intelligens kulcs eleme lemerült) üzenet látható.

■ Előfordulhat, hogy az alábbi esetekben nem működik megfelelően az intelligens kulcs

1. Egynél több intelligens kulcsot használnak a közelben.
2. A jármű és az intelligens kulcs közötti távolság nagyobb mint 20 m.
3. Az intelligens kulcs fémtárgyhoz ér, vagy azzal van lefedve.
4. Az intelligens kulcs elektromos berendezés (pl. mobiltelefon vagy személyi számítógép) közelében van.

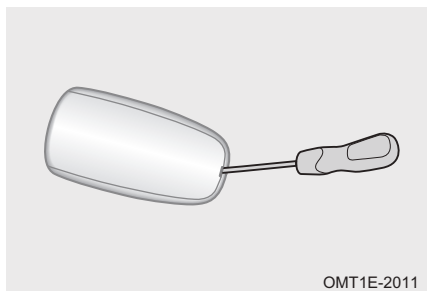
3. BELSŐ FELSZERELTSÉG

5. A kulcs hasonló frekvencián üzemelő vezeték nélküli kommunikációs eszközök (pl. hordozható rádió) közelében van.
6. A kulcs erős elektromágneses teret gerjesztő létesítmények (pl. TV-torony, rádióállomás, erőmű, repülőtér, vasútállomás) közelében van.

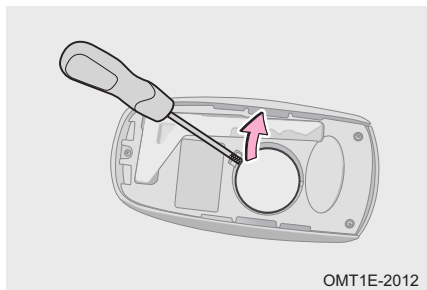
VIGYÁZAT!

- A termék alacsony frekvenciájú rádióhullámokkal működő eszköz, amelynek működését zavarhatják a rádióhullámokkal működő szolgáltatások, vagy az ipari, tudományos és orvosi berendezések.
- Engedély nélkül ne módosítsa a sugárzási frekvenciát, növelje a sugárzási teljesítményt (például rádiófrekvenciás erősítő beépítésével), vagy szereljen fel külső antennát.
- Használatkor ne zavarja a törvényes vezeték nélküli kommunikációt. Interferencia esetén azonnal hagyja abba a használatot, és a használat folytatása előtt tegyen intézkedéseket az interferencia elhárítására.

Elemcsere az intelligens kulcsban



1. lépés: Egy ragasztószalagba csavart hegyű laposfejű csavarhúzóval nyissa fel az intelligens kulcs burkolatát, és vegye ki a mechanikus kulcsot.



2. lépés: Egy ragasztószalagba csavart hegyű laposfejű csavarhúzóval távolítsa el az intelligens kulcs elemét, és helyezzen be egy új elemet annak pozitív (+) pólusával felfelé.

3. lépés: Szerelje össze az intelligens kulcsot a szétszerelés folyamatának megfordításával.

4. lépés: Az elem cseréjét követően ellenőrizze, hogy az intelligens kulcs megfelelően működik-e. Ha az intelligens kulcs nem működik megfelelően, mielőbb látogasson el egy hivatalos márkaszervizbe átvizsgálás és javítás céljából.

**KÖRNYEZETVÉDELEM!**

A használt lítiumelem nem gyűjthető a háztartási hulladékkal együtt, ezért kérjük, hogy a helyi környezetvédelmi előírások szerint kezelje a használt elemeket.

**OLVASSA EL!**

- Ügyeljen rá, hogy az elem pozitív és negatív pólusai a megfelelő irányban helyezkedjenek el.
- Az intelligens kulcs elemének típusa: 3V-CR2032 lítiumelem.

**VIGYÁZAT!**

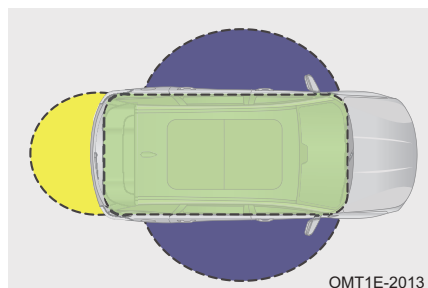
- Csak az előírt típusú elemet használja.
- Ne görbítse el az elektródát és az érintkezőt az elem beszerelésekor.
- Az elem cseréjekor kezei legyenek szárazak, és tartsa az egységet távol a víztől.
- Ne érjen az új elemhez olajos kézzel. Ha ezt nem tartja be, az elem korrózióját okozhatja.
- Ne érjen az intelligens kulcs belső alkatrészeihez, és ne mozdítsa el azokat, mert a kulcs működésképtelenné válhat.
- Ha nehéz az elem cseréje, kárt okozhat az elem saját kezű cseréjével. Javasoljuk, hogy kérje a cserét egy hivatalos márkaszerviztől.

**FIGYELMEZTETÉS!**

- Fordítson fokozott figyelmet arra, hogy gyermekek ne nyelhessék le az eltávolított elemet vagy az egyéb alkatrészeket. Ennek elmulasztása a gyermek halálát vagy súlyos sérülését okozhatja.
- Az elemben gombelem található. Az elem lenyelés esetén már akár 2 órán belül súlyos kémiai égési sérüléseket okozhat, ami halálhoz vagy súlyos személyi sérüléshez vezethet. Az új és a használt elemeket tartsa gyermekektől távol. Ha véletlenül lenyel egy elemet, vagy az elem más módon a szervezetébe jut, azonnal kérjen orvosi segítséget.
- Ha véletlenül lenyel egy elemet, vagy az elem más módon a szervezetébe jut, azonnal kérjen orvosi segítséget.

Hatótávolság

Érzékelési terület

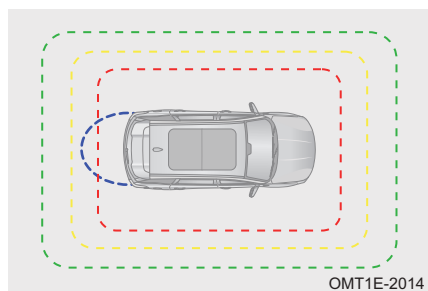


Indítási vagy bekapcsolási terület
Indítás vagy bekapcsolás, ha az intelligens kulcs a járműben található.

Nyitási/zárási terület
Ajtózárak nyitása/zárása, ha az intelligens kulcs az ajtó nagy teljesítményű, alacsony frekvenciájú antennájának hatótávolságán belül található.

Csomagtérajtó nyitási területe
Csomagtérajtó nyitása, ha az intelligens kulcs a csomagtérajtó külső, alacsony frekvenciájú antennájának hatótávolságán belül található.

Automatikus észlelési terület



Üdvözlőfény intelligens bekapcsolási területe

Tartsa magánál az intelligens kulcsot, és közelítse meg a járművet: az üdvözlőfény bekapcsol.

Zárási terület távozáskor

Tartsa magánál az intelligens kulcsot, és hagyja el a járművet: az ajtózárak automatikusan záródnak.

Nyitási terület érkezéskor

Tartsa magánál az intelligens kulcsot, és közelítse meg a járművet: az ajtózárak automatikusan kinyílnak.

Csomagtérajtó intelligens nyitási területe

Tartsa magánál az intelligens kulcsot, és közelítse meg a járművet: az ajtózárak nem nyílnak/záródnak automatikusan (a csomagtérajtó érzékelési területével kapcsolatban lásd „Csomagtérajtó”).



OLVASSA EL!

- Úgy hagyja el a járművet, hogy mind a négy ajtó és a csomagtérajtó is csukva van, ellenkező esetben előfordulhat, hogy az ajtózárok automatikus észlelési funkciója nem működik megfelelően.
- A környezeti interferencia miatt a kulcs nélküli beléptetés, az üdvözlőlámpa, a nyitás megközelítéskor, a zárás távozáskor stb. funkciók működése zavart szenvedhet. Ha a funkciók nem működnek megfelelően, használjon másik módszert (például manuális nyitást vagy távirányítóval történő zárást) a jármű ajtózárainak nyitásához/zárásához vagy a jármű beindításához.

A működés korlátai

- Előfordulhat, hogy az alábbi esetekben az intelligens kulcs nem lesz észlelve
1. Az intelligens kulcs a csomagtérben található.
 2. Az ajtók zárásakor az intelligens kulcs túl közel van az ablakhoz vagy a tetőhöz.
 3. Ellenőrizze, hogy az intelligens kulcs nincs-e túl közel elektromágneses interferenciát okozó eszközökhöz (pl. hordozható áramforrás, vezeték nélküli kaputelefon vagy más telefon).

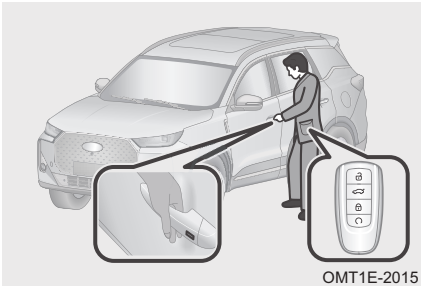
Kulcs nélküli beléptetés



OMT1E-2212

Kapcsolja BE a jármű gyújtását. Az Audiorendszer > Vehicle Settings (járműbeállítások) > Smart Key (intelligens kulcs) menüben kapcsolja be a zárnyitás megközelítéskor (Unlock when approaching) funkciót.

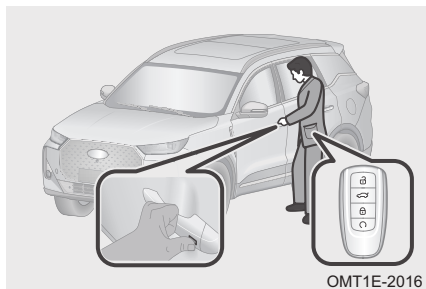
Ajtózárok nyitása



OMT1E-2015

1. módszer: Tartsa magánál az intelligens kulcsot, és érintse meg a zárnyitás érzékelési területét négy ujjával: a rendszer automatikusan észleli az érvényes intelligens kulcsot, és automatikusan kinyitja az ajtózárokat.
2. módszer: Tartsa magánál az intelligens kulcsot, és közelítse meg a járművet: az üdvözlőlámpa bekapcsol, a rendszer automatikusan észleli az érvényes intelligens kulcsot, és automatikusan kinyitja az ajtózárokat.

Ajtók zárása



1. módszer: Tartsa magánál az intelligens kulcsot, és ujjával érintse meg a zárás érzékelési területét: a rendszer automatikusan észleli az érvényes intelligens kulcsot, és automatikusan zárja az ajtózárat.

2. módszer: Tartsa magánál az intelligens kulcsot, és hagyja el a járművet: a rendszer automatikusan észleli az érvényes intelligens kulcsot, és automatikusan zárja az ajtózárat.

OLVASSA EL!

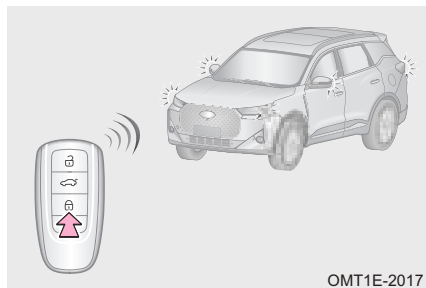
- Az ajtózárok az intelligens kulcs észlelésével történő nyitását/zárását az audiorendszeren kell beállítania (részletekért lásd „Audiorendszer”).
- A nyitás közelítésre/zárás távolodásra funkció a jármű bezárását követő 3 nap elteltével kikapcsol. A jármű újraindítását követően a nyitás közelítésre/zárás távolodásra funkció visszakapcsol.

VIGYÁZAT!

- Ne helyezze az intelligens kulcsot számítógép, vezeték nélküli egér, telefon stb. közelébe, mert az befolyásolhatja az észlelését nyitás/zárás közben.
- Az intelligens kulcs zárási érzékelés funkciója csak akkor működik, ha a jármű gyújtása KI van kapcsolva, minden ajtó és a csomagterajtó teljesen csukva van, és az intelligens kulcs nincs a járműben.
- Ha elhagyja a járművet, majd becsukja a négy ajtót és a csomagterajtót, de az intelligens kulcsot a járműben hagyja, vagy nem található intelligens kulcs a jármű körülbelül 2,5 méteres körzetében, nem aktiválódik a zárási érzékelés funkció.
- Ha a jármű több mint 2,5 m távolságban van a járműtől, az irányjelző fények nem villannak fel, a kürt nem szólal meg (jelezve a sikerességet), ellenőrizze, hogy a jármű be van-e zárva, hogy elkerülje a téves használatot vagy a kedvezőtlen körülmények miatti zárasi hibát.
- Ha az intelligens kulcs észlelési nyitás/zárás funkciójának aktiválását követően az intelligens kulcs a jármű közelében található, a jármű 3 perc elteltével automatikusan bezár. Ha az intelligens kulcs további 3 percig a jármű közelében marad, az intelligens kulcs észlelése az energiatakarékosság érdekében átmenetileg kikapcsol; a funkció az egyik ajtó vagy a csomagterajtó kinyitásával, majd az ajtózárok és a csomagterajtó bezárásával aktiválható újra.

Járművédelem

A védelem felépítése



■ Védelmi üzemmód

Kapcsolja KI a jármű gyújtását, csukja be a négy ajtót és a csomagterajtót, nyomja meg az intelligens kulcs zárás gombját, vagy érintse meg a zárás érzékelési területét az ujjával, vagy tartsa magánál a kulcsot, és hagyja el a járművet: az ajtózárak automatikusan záródnak, és a jármű védelmi üzemmódba kapcsol.

A járművédelem aktiválása sikeres: Az irányjelző fények egyszer felvillannak, és a lopásgátló kürt egy hangjelzést ad.

A járművédelem aktiválása sikertelen: Az irányjelző fények kétszer felvillannak, és a lopásgátló kürt nem ad hangjelzést.

■ Kiegészítő védelmi üzemmód

Miután kikapcsolta a járművédelmet, és nem működteti a négy ajtót és a csomagterajtót, a járművédelem 30 másodperc elteltével ismét élesedik. Ha kinyitja a négy ajtó egyikét vagy a csomagterajtót, a jármű kilép a kiegészítő védelmi üzemmódból.



OLVASSA EL!

- A védelmi üzemmód visszajelzése az audiorendszeren állítható be (részletekért lásd „Audiorendszer”).
- A járművédelem nem állítható be, ha a jármű gyújtása KI van kapcsolva.
- Ha a négy ajtó és a csomagterajtó nincsen teljesen becsukva, a központi zár egyszer bezár, és a járművédelem nem lesz beállítva.
- Ha a négy ajtó és a csomagterajtó nincsen becsukva, a központi zár egyszer bezár, majd kinyit, és a járművédelem nem lesz beállítva.

A művelet inaktíválása



Nyomja meg a nyitás gombot az intelligens kulcsan, vagy érintse meg a zárnyitás érzékelési területét négy ujjával, vagy tartsa magánál az intelligens kulcsot, és közelítse meg a járművet: a rendszer automatikusan észleli az érvényes intelligens kulcsot, és kinyitja az ajtózárakat, a jármű kilép védelmi üzemmódból.

Sikeres inaktíválás: Az irányjelző fény kétszer felvillan.

Indításgátló rendszer

Elektronikus indításgátló

Az intelligens kulcs beépített jeladó áramkörrel rendelkezik. Ha az intelligens kulcs nincsen előzetesen összepárosítva a motorindítás-gátló modullal, a beépített áramkör megakadályozza a motor beindítását.

■ Előfordulhat, hogy az alábbi esetekben nem működik megfelelően a motorindítás-gátló

1. Az intelligens kulcs fémtárgyhoz ér.
2. Átalakították vagy eltávolították a motorindítás-gátlót.
3. Az intelligens kulcs túl közel van, vagy hozzáér egy másik jármű (beépített jeladó áramkörrel rendelkező) intelligens kulcsához.

VIGYÁZAT!

- Ne párosítsa az intelligens kulcsot saját kezűleg, mert azzal az indításgátló rendszer üzemzavarát okozhatja.

Lopásgátló rendszer (ha van)

Ha a jármű védelmi üzemmódban van, és illetéktelen behatolást észlel, a lopásgátló rendszer audiovizuális riasztást kezdeményez, hogy felhívja a tulajdonos figyelmét az illetéktelen nyitásra.



OLVASSA EL!

- A jármű lopásgátló rendszere nem aktív, ha az ajtót a mechanikus kulccsal zárta be. Javasoljuk, hogy az intelligens kulccsal zárja az ajtókat.
- Miután az intelligens kulccsal bezárta az ajtókat, a jármű lopásgátló rendszere riaszt, ha kinyitják a bal első ajtó zárját a mechanikus kulccsal.
- Ha riaszt a jármű lopásgátló rendszere, a lopásgátló rendszer az intelligens kulcs nyitás gombjának megnyomásával vagy a jármű gyújtásának bekapcsolásával inaktíválható.
- Annak érdekében, hogy elkerülje a jármű lopásgátló rendszerének véletlen aktiválását vagy a jármű eltulajdonítását, a jármű elhagyása előtt ellenőrizze, nem tartózkodik-e bárki a járműben, minden ajtó és ablak megfelelően be van-e csukva, és a járművédelem sikeresen aktiválódott-e.

Járműkeresés az intelligens kulccsal (ha van)

Néhány másodpercen belül kétszer nyomja meg a zárás gombot az intelligens kulcon: a kürt 6 alkalommal megszólal, az irányjelző fények 10 alkalommal felvillannak, így könnyedén megtalálhatja járművét.

Távoli indítás az intelligens kulccsal (ha van)

Amikor a jármű gyújtása KI van kapcsolva, a jármű be van zárva és az intelligens kulcs nincs a járműben, nyomja néhány másodpercig a zárás gombot vagy a távoli indítás gombot az intelligens kulcon, hogy távolról beindítsa, és bekapcsolja a légkondicionálót. A jármű a távoli indítás után 10 perccel automatikusan leáll.



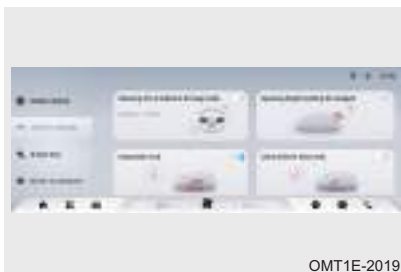
OLVASSA EL!

- Nem tartózkodhat senki a járműben (a kulcsot működtető személy sem) a jármű távoli indításakor.
- Az intelligens kulccsal történő távoli indítás távolsága ne haladja meg az intelligens kulcs normál üzemi hatótávolságát (20 m).
- A jármű távoli beindításakor néhány funkció nem működtethető (pl. a kombinált fényszórókapcsoló, a kombinált ablaktörlő-kapcsoló, az audiorendszer). Tartsa magánál az intelligens kulcsot, és nyomja le a fékpedált, hogy kilépjen távoli indítás üzemmódból, és helyreállítsa a normál működést.
- Egyszeri alkalommal a távoli indítás 10 percig tart, amelyhez újabb 10 percet adhat, ha néhány másodpercig ismét nyomva tartja a zárás gombot vagy a távoli indítás gombot. A jármű két alkalommal indítható be távolról, ha mindkét lehetőséget felhasználta, a távoli indítás csak a gyújtás bekapcsolását követően használható újból.

3-2. Ajtók

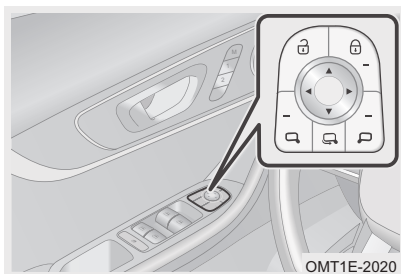
Ajtózárak nyitása/zárása

Csak a vezetőoldali elülső ajtózár nyitása



Kapcsolja BE a jármű gyújtását. Kapcsolja be a vezetőajtó független nyitását a Audiorendszer > Vehicle Settings (járműbeállítások) > Vehicle Settings (járműbeállítások) menüben. Csak a vezetőoldali elülső ajtó nyílik ki, amikor először megnyomja az intelligens kulcs nyitás gombját. A többi ajtó akkor nyílik ki, amikor a másodikszor nyomja meg az intelligens kulcs nyitás gombját.

Ajtózár kapcsoló



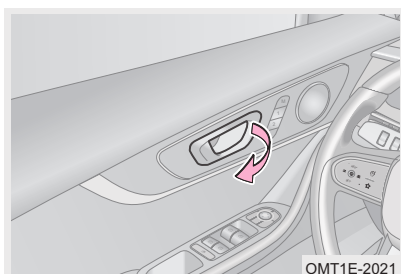
Ha az ajtózárak zárva vannak, nyomja meg a  gombot az ajtózárak nyitásához.

Ha az ajtózárak nyitva vannak, nyomja meg zár  gombot az ajtózárak zárásához.

OLVASSA EL!

Ha mind a négy ajtó csukva van, és a jármű sebessége >15 km/óra, az ajtók automatikusan záródnak. Az automata zárás funkciót az audiorendszeren lehet beállítani (részletekért lásd „Audiorendszer”). Az ajtózárak egy ütközést követően automatikusan kinyílnak.

Ajtózárak nyitása a belső kilincssel



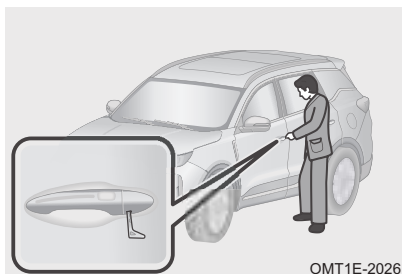
Ha az ajtózárak nyitva vannak, egyszerűen csak húzza meg a belső kilincset az ajtók nyitásához.

Ha az ajtózárak zárva vannak, húzza meg egyszer a belső kilincset az ajtózárak nyitásához, majd húzza meg ismét az ajtók nyitásához.

Mechanikus ajtókapcsoló

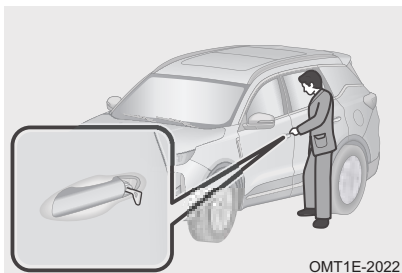
A jármű nem nyitható/zárható elektronikusan, ha például lemerült az akkumulátor. Ilyen esetekben az ajtók a mechanikus ajtókapcsolóval nyithatóak/zárhatóak.

Bal elülső ajtózár nyitása/zárása manuálisan



OMT1E-2026

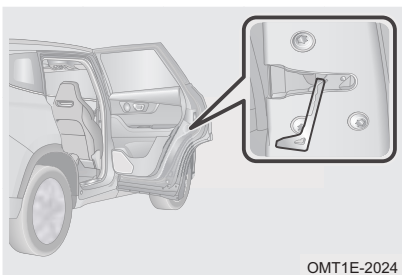
1. lépés: Helyezze a mechanikus kulcsot a bal elülső ajtó kilincsenek fedele alatt lévő nyílásba. Fordítsa felfelé a kulcsot a fedél felfeszítéséhez.



OMT1E-2022

2. lépés: Helyezze a mechanikus kulcsot a bal elülső ajtó kulcsnyílásába, fordítsa el a kulcsot az óramutató járásával egyező irányba az ajtózár zárásához, azzal ellentétes irányba az ajtózár nyitásához.

Jobb elülső ajtó/második sori ajtók zárása



OMT1E-2024

1. lépés: Az ajtó peremén lévő zárszerkezeten nyomja le a kulcs hegyével a fehér zárgombot, így működtethető a második sori ajtók zárása.

2. lépés: Zárja be a második sori ajtókat. Az ajtókilincsek meghúzásával ellenőrizze, hogy az ajtók zárva vannak-e.

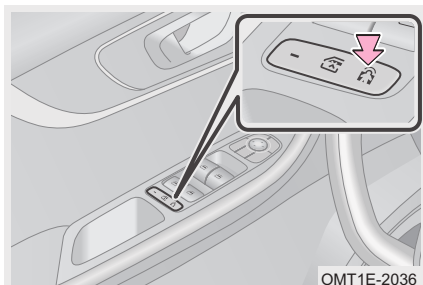


OLVASSA EL!

- Ha az ajtózárak nem nyithatóak/zárhatóak elektronikusan, mielőbb látogasson el egy hivatalos márkaszervizbe átvizsgálás és javítás céljából.
- A mechanikus ajtókapcsoló használatakor egyesével ellenőrizze, hogy az ajtók zárása sikeres volt-e. Sikertelenség esetén mielőbb látogasson el egy hivatalos márkaszervizbe.

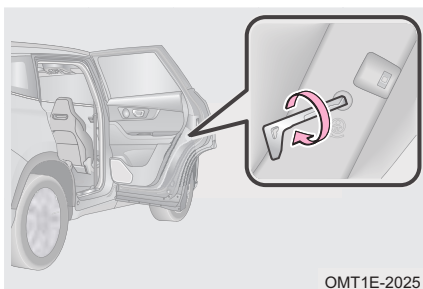
Gyermekezár

Elektronikus gyermekezár (ha van)



Nyomja meg a  gombot, a gyermekezár visszajelző világít, és aktiválódik az elektronikus gyermekezár. Ekkor a hátsó ajtók belülről nem nyithatóak, csak kívülről. Ebben az esetben az utasoldali ablakemelő kapcsolója inaktív.

Manuális gyermekezár (ha van)



Zárás: A mechanikus kulccsal vagy egy megfelelő laposfejű csavarhúzóval fordítsa el a nyíl irányába a gyermekezár aktiválásához.

Nyitás: A mechanikus kulccsal vagy egy megfelelő laposfejű csavarhúzóval fordítsa el a nyíllal ellentétes irányba a gyermekezár aktiválásához.

FIGYELMEZTETÉS!

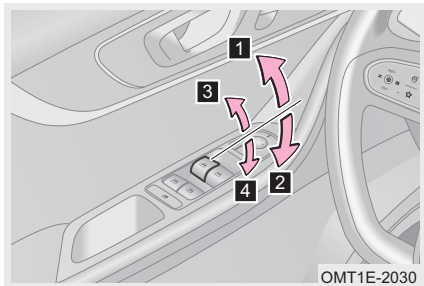
- A rendszer független, és nem képes helyettesíteni a központi zárat.
- Gondoskodjon róla, hogy elindulás előtt minden ajtó csukva legyen, a nyitott ajtók baleset- és sérülésveszélyesek.
- Ha gyermek ül a hátsó ülések valamelyikén, mindig aktiválja a gyermekezárat, hogy a második sori ajtókat menet közben ne lehessen véletlenül kinyitni.
- Egy balesetet követően, ha a gyermekezár aktív, és valaki tartózkodik a járműben, ne feledje, hogy a második sori ajtók csak kívülről nyithatóak.
- Ha meleg időben a jármű lefullad, és minden ajtó és ablak becsukódik, ne hagyjon állatokat vagy személyeket egyedül a járműben. Ez súlyos személyi sérüléshez vagy halálhoz vezethet, mert a hőmérséklet hirtelen megemelkedhet.

3-3.Ablakok

Elektromos ablakok

Az ablakok nyitásának/zárásának több módja is van, például az ablakemelő kapcsolókkal, hangparancsokkal és távvezérléssel.

Használati módok



Ha a jármű gyújtása BE van kapcsolva, működtesse az elektromos ablakemelő kapcsolót:

1 Húzza felfelé a kapcsolót az ablakok automatikus felhúzásához, nyomja meg, hogy megállítsa az ablak mozgását.

2 Nyomja lefelé a kapcsolót az ablakok automatikus leengedéséhez, húzza meg, hogy megállítsa az ablak mozgását.

3 Húzza kissé felfelé a kapcsolót az ablakok felhúzásához, engedje el, hogy megállítsa az ablak mozgását.

4 Nyomja kissé lefelé a kapcsolót az ablakok automatikus leengedéséhez, engedje el, hogy megállítsa az ablak mozgását.



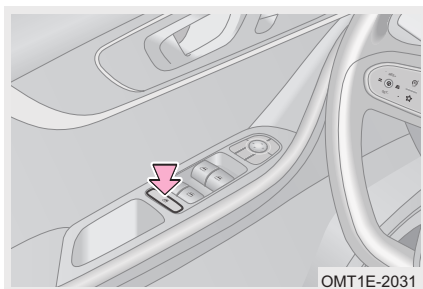
OLVASSA EL!

- A beszédfelismeréssel kapcsolatban lásd „Audiorendszer”.
- Csak a becsípődésgátlóval rendelkező járművekben elérhető az egyérintéses ablakfelhúzás.
- Ha a jármű gyújtásának kikapcsolását követő 2 percen belül nem nyitnak ki egy ajtót sem, az elektromos ablakok működőképesek maradnak.
- Ha a jármű hosszú ideig alacsony hőmérsékletű környezetben tartózkodik, előfordulhat, hogy az ablak nem nyitható vagy zárható teljesen az ablakemelő kapcsolóval. Ebben az esetben engedje el a kapcsolót, és próbálja újra; végezzen el 3–5 teljes ciklust a helyreállításhoz.

FIGYELMEZTETÉS!

- A személyi sérülések elkerülése érdekében a járművezető felelőssége, hogy elmagyarázza az utasoknak az elektromos ablakok kapcsolóinak működését, különös tekintettel a gyermekekre, hogy elkerüljék a nem rendeltetésszerű használatot. A jármű elhagyásakor ellenőrizze, hogy a gyújtás KI lett-e kapcsolva, és a nem mechanikus eszközök zárva vannak-e.
- Legyen rendkívül körültekintő az ablakok felhúzásakor, mert azok személyi sérülést okozhatnak! A becsípődésgátló funkcióval nem rendelkező modellek esetén az ablak felhúzásakor az utasok testrészei becsípődhetnek, ami súlyos sérüléshez vezethet. A becsípődésgátló funkcióval rendelkező modellek esetén a becsípődésgátló funkció a becsípődésgátló zónában működésbe lép, hogy megóvja az utasokat. Azonban vékony vagy lágy tárgyak esetén előfordulhat, hogy a becsípődésgátló funkció nem lép működésbe, ami súlyos személyi sérüléshez vezethet.

Utasoldali ablakzár kapcsoló



Nyomja meg a  gombot, ekkor világít az utasoldali ablakzár kapcsoló visszajelzője. Az inaktívalást követően az utasoldali ablakok csak a vezetőoldali ablakemelő kapcsolókkal működtethető (ez a funkció javasolt, ha gyermek tartózkodik a járműben).

Ablak távvezérlése funkció

Ablak távvezérelt lehúzása

Amikor a jármű gyújtása KI van kapcsolva, a négy ajtó csukva van, és nyomva tartja az intelligens kulcs nyitás gombját, a négy ajtó ablaka automatikusan leereszkedik. Ha elengedi az intelligens kulcs nyitás gombját, vagy a folyamat közben kinyitnak egy ajtót, az ablak megáll.

Ablak távvezérelt felhúzása

Amikor a jármű gyújtása KI van kapcsolva, a négy ajtó csukva van, és nyomva tartja az intelligens kulcs zárás gombját, a négy ajtó ablaka automatikusan felemelkedik. Ha az automatikus ablakfelhúzás közben kinyitja/bezárja az ajtót, az ablak mozgása megáll.

**OLVASSA EL!**

Ha zárási üzemzavar történik az egyérintéses távvezérelt ablakfelhúzáskor, az irányjelző fények 1 alkalommal felvillannak, a kürt 5 alkalommal hangjelzést ad, tájékoztatva a felhasználót, hogy az ablak a szokásos módon nem húzható fel.

**FIGYELMEZTETÉS!**

A távvezérelt ablakfelhúzás funkció használatakor legyen kellően körültekintő. Az ablak távvezérelt felhúzását/leengedését csak akkor használja, ha a járműre jól rálát, és meggyőződhet róla, hogy az ablak nem csíphet be utasokat.

Becsípődésgátló funkció (ha van)**Becsípődésgátló**

Ha az egyérintéses ablakfelhúzás vagy a távoli egyérintéses ablakfelhúzás esetén akadály észlelhető a becsípődésgátló érzékelési területén, és az ellenállás egy adott mértéknél nagyobb, az ablak megáll, és kissé leereszkedik. Az ablak felhúzásához távolítsa el az akadályt, és működtesse újból.

Az ablakemelő rendszer megóvása érdekében a becsípődésgátló és az egyérintéses ablakfelhúzás funkció bizonyos esetekben megszakad, hogy elkerüljön egy potenciális biztonsági kockázatot. Ilyen esetben csak a hagyományos ablakfelhúzás és -leengedés funkció működik. A becsípődésgátló betanítását követően az adott ajtó egyérintéses ablakfelhúzás funkciója helyreáll.

Becsípődésgátló felfüggesztése

Ha az ablak felhúzás közben egymást követően kétszer akadályba ütközik, az ablak megáll, és a becsípődésgátló funkció felfüggesztésre kerül. Ha az akkumulátor saruit leválasztják, a becsípődésgátló funkció felfüggesztésre kerül.

Túlmelegedés elleni védelem

Folyamatos felhúzás és leengedés esetén a motor megóvása érdekében a túlmelegedés elleni védelem letiltja az érintett ablakemelő kapcsolóját. Miután a motorhőmérséklet visszatér a normál tartományba, a működés helyreáll. A funkció nincsen hatással a többi ablak felhúzására és leengedésére.

Kézi betanítás

Ha az egyérintéses felhúzás és a becsípődésgátló funkció nem működik megfelelően, az alábbi lépésekkel állítsa helyre a működést. Gondoskodjon róla, hogy a betanítás során ne legyenek akadályok az ablak mozgási tartományában.

1. lépés: Kapcsolja BE a jármű gyújtását.
2. lépés: Működtesse az ablakemelő kapcsolót, és tartsa 2 másodpercig az ablak teljes manuális becsukásához, majd engedje el a kapcsolót.

3. BELSŐ FELSZERELTSÉG

3. lépés: Működtesse az ablakemelő kapcsolót, és tartsa 2 másodpercig az ablak teljes manuális kinyitásához, majd engedje el a kapcsolót.

4. lépés: Próbálja ki, hogy működik-e az ablak automata felhúzása.

5. lépés: Ha az ablak nem csukódik be automatikusan, ismételje meg a fenti lépéseket a helyreállításhoz.

Ha az automata ablakfelhúzás nem állítható helyre a fenti lépések megismétlésével, mielőbb látogasson el egy hivatalos márkaszervizbe átvizsgálás és javítás céljából.

Megjegyzés: Ha az ablakhelyzet memóriabeállítása elveszik, a távoli egyérintéses ablakfelhúzás funkcióval is beállítható. Ekkor az ablak teljesen lesüllyed, majd teljesen felemelkedik. Ha az ablak a szokásos módon csukható, a beállítás sikeres.



OLVASSA EL!

Ha kátyús vagy egyenetlen útfelületeken halad át, a gravitáció váratlan módon hathat az ajtórendszerre. Ebben az esetben az ablak iránya megfordulhat, és az egyérintéses ablakfelhúzás során kissé lesüllyedhet. Erre kicsi az esély, de nem jelent meghibásodást.



VIGYÁZAT!

- Ha az akkumulátor kábeleit leválasztják, majd újból csatlakoztatják, az ablak automata felhúzása és a becsípődésgátló funkció nem fog működni.
- A becsípődésgátló az ablak egy biztonsági funkciója. Soha ne próbálja meg különböző tárgyakkal egymás után többször aktiválni, nem rendeltetésszerűen használni vagy testrészeit szándékosan becsípni. Ezzel kárt tehet az ablakemelő mechanikájában vagy személyi sérülést okozhat.
- Az ablak felhúzásakor mindig győződjön meg róla, hogy az ablak mozgási tartománya akadálymentes-e, még akkor is, ha az rendelkezik becsípődésgátló funkcióval. Ellenkező esetben a vékony tárgyakat nem észleli a rendszer, és nem működik a becsípődésgátló funkció. Ha valakinek az ujjá vagy a keze becsípődik, súlyos sérülést szenvedhet.

3-4. Panoráma napfénytető

Panoráma napfénytető (ha van)

A napfénytető nyitásának/zárásának több módja is van, például a napfénytető kapcsolóval, hangparancsokkal és távvezérléssel.

Használati módok



■ Az árnyékoló nyitása/csukása

Ha az árnyékoló csukva van, nyomja hátra a  kapcsolót: az árnyékoló középső helyzetbe áll. Nyomja meg ismét a  kapcsolót: az árnyékoló teljesen kinyílik.

Ha az árnyékoló teljesen nyitva van, nyomja előre a  kapcsolót: az árnyékoló középső helyzetbe áll. Nyomja meg ismét a  kapcsolót: az árnyékoló teljesen becsukódik.

■ A napfénytető felemelése/becsukása

Ha a napfénytető teljesen csukva van, nyomja hátra a  kapcsolót: a napfénytető felemelkedik.

Ha a napfénytető fel van emelve, nyomja előre a  gombot: a napfénytető becsukódik.

Ha a napfénytető fel van emelve, nyomja előre a  gombot: a napfénytető és az árnyékoló egyaránt becsukódik.

■ A napfénytető kinyitása/becsukása

Ha a napfénytető fel van emelve, nyomja hátra a  gombot: a napfénytető kinyílik. Nyomja meg ismét a  kapcsolót: a napfénytető teljesen kinyílik.

Ha a napfénytető ki van nyitva, nyomja előre a  gombot: a napfénytető becsukódik.

Ha a napfénytető ki van nyitva, nyomja előre a  gombot: a napfénytető és az árnyékoló egyaránt becsukódik.



OLVASSA EL!

- A beszédfelismeréssel kapcsolatban lásd „Audiorendszer”.
- Ha a becsípődésgátló tévesen lépett működésbe, mielőbb látogasson el egy hivatalos márkaszervizbe átvizsgálás és javítás céljából.
- A napfénytető és az árnyékoló kapcsolója 2 fokozattal rendelkezik. Első fokozat: Manuálisan szabályozott nyitás. Második fokozat: Automatikus nyitás, válassza ki az igényeinek megfelelő szintet.

VIGYÁZAT!

- A napfénytető becsípődésgátló funkciójának üzemzavara miatt elveszhet az alaphelyzet beállítása, ezért a helyzet újraprogramozására lehet szükség.
- Ha a napfénytető jeges, vagy azt hó fedi, a napfénytető erőltetett kinyitása kárt tesz a napfénytető üvegében és motorjában.
- Ha esőzést követően víz van a napfénytetőn, emelje fel vagy törölje le a napfénytetőt, mielőtt kinyitná, hogy ne jusson víz a fülkébe.
- Vízrel rendszeresen távolítsa el a port és a törmelékét a napfénytető sínjeiről és tömítéseiről. A jármű lemosása vagy egy esőzés után teljesen törölje le a vizet a napfénytetőről, mielőtt ismét használná.

FIGYELMEZTETÉS!

A napfénytető becsukásakor legyen különösen körültekintő. A járműre jól rá kell látnia, és meg kell győződnie arról, hogy a napfénytető nem tudja becsipni az utasokat.

A napfénytető távvezérlése

A napfénytető távoli nyitása

Ha a jármű gyújtása KI van kapcsolva, és a négy ajtó csukva van, nyomja néhány másodpercig az intelligens kulcs nyitás gombját: az árnyékoló kinyílik, majd a napfénytető is kinyílik. Ha a napfénytető nyitása közben megnyomja a zárás gombot, a napfénytető megáll.

A napfénytető távoli csukása

Ha a jármű gyújtása KI van kapcsolva, és a négy ajtó csukva van, nyomja meg az intelligens kulcs zárás gombját: a jármű védelmi üzemmódba kapcsol, és a napfénytető becsukódik. Ha a napfénytető nyitása közben megnyomja a zárás gombot, a napfénytető megáll.

A napfénytető becsípődésgátló funkciója

Becsípődésgátló

A napfénytető mozgása bizonyos ellenállás hatására automatikusan megfordul. Ha a becsípődésgátló vízszintes helyzetben lép működésbe, a napfénytető üvege félig nyitott helyzetbe áll vissza. Ha a becsípődésgátló függőleges helyzetben lép működésbe, a napfénytető visszaáll felnyitott helyzetbe.

Ha az árnyékoló félig nyitott helyzetből áll csukott helyzetbe, bizonyos ellenállás hatására automatikusan visszaáll.

FIGYELMEZTETÉS!

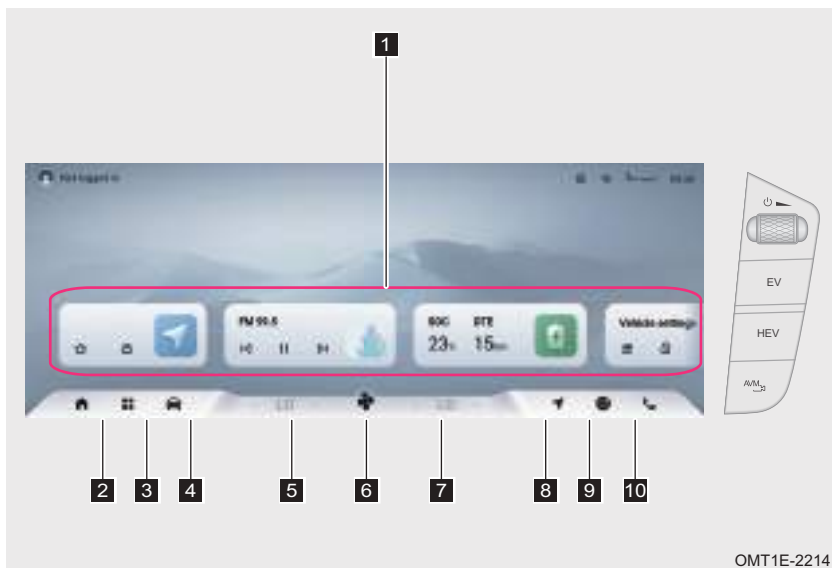
Nyitás és csukás közben ne nyúljon át testrészeivel vagy tárgyakkal a napfénytetőn, még akkor se, ha az rendelkezik becsípődésgátló funkcióval.

Túlmelegedés elleni védelem

Ne működtesse a napfénytetőt rövid időn belül több alkalommal, mert a motor túlmelegedhet, és a túlmelegedés elleni védelem beavatkozhat. Ezt követően a napfénytető nem fog reagálni a kapcsolóra. A túlmelegedés elleni védelem kikapcsol, ha a motor lehűlt.

3-5.Audiorendszer

Audio képernyő



Audio gomb a középkonzolon

EV/HEV gomb: Ha a jármű READY (kész) állapotban van, nyomja meg az EV/HEV gombot a hajtási üzemmódok közti váltáshoz. A megfelelő üzemmód visszajelzője megjelenik a műszercsoporton, jelezve a hajtási üzemmódok közti sikeres váltást.

AVM Panorámanézet gomb

Érintse meg a 360°-os kamera képének megnyitásához.

Főkapcsoló/hangerőszabályozó gomb

Be-/kikapcsolja az audio- és szórakoztatórendszert. Üzemzavar esetén a rendszer a főkapcsoló hosszú nyomva tartásával indítható újra. Nyomja felfelé a hangerő növeléséhez, nyomja lefelé a hangerő csökkentéséhez.

Megjegyzés: A légkondicionáló rendszer kezelőszerveinek megnyitásához húzza lefelé az ujját a kijelző tetejéről a hangrendszer főképernyőjén.

3. BELSŐ FELSZERELTSÉG

- 1** Interaktív kártya felület
Suhintson a lapozás-hoz, vagy érintse meg az ujjával a megfelelő alkalmazás ikonját a megnyitáshoz.
- 2** Kezdőképernyő
Érintse meg az audio-rendszer kezdő-képernyőjének megnyitásához.
- 3** Alkalmazások
Érintse meg az Alkalmazások képernyő megjelenítéséhez.
- 4** Járműbeállítások
Érintse meg a jármű-beállítások képernyő megnyitásához.
- 5** Vezetőoldali hőmérséklet beállítása
Érintse meg a légkondicionáló vezetőoldali hőmérsékletének beállításához.
- 6** Érintse meg a légkondicionáló kezelőfelületének megnyitásához.
- 7** Utasoldali hőmérséklet beállítása
Érintse meg a légkondicionáló utasoldali hőmérsékletének beállításához.
- 8** Navigáció
Érintse meg a Navigáció képernyő megnyitásához.
- 9** Multimédia
Érintse meg a Multimédia képernyő megnyitásához.
- 10** Telefon
Érintse meg a Telefon vagy a Bluetooth telefon beállításai képernyő megnyitásához.

Parancsikon menü



Indítsa be a járművet, húzza lefelé ujját az Audio képernyőn a parancsikon menü és a hibaüzenetek megjelenítéséhez.

A Bluetooth, a kikapcsolás, az EPB, az Auto Hold, az ESP kikapcsolása, a HDC, az AVM, a radar hang stb. állítható be a parancsikon menüképernyőn.

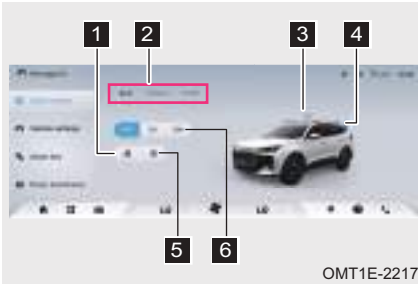
Helyi beállítások



OMT1E-2052

Járműbeállítások

Gyorsvezérlő



OMT1E-2217

1 Utasoldali ablakzár kapcsoló/
elektronikus gyermekzár kapcsoló

2 Menetüzemmód kapcsoló.

3 Érintse meg a napfénytető vezérlő-
képernyőjének megnyitásához, majd
érintse meg a napfénytető nyitására/

4 Érintse meg a csomagtérajtó
vezérlőképernyőjének megnyitásá-
hoz, majd érintse meg a csomagtér-
ajtó nyitására/becsukására.

5 Ajtózár kapcsoló.

6 Hajtási üzemmód kapcsoló.

Járműbeállítások



OMT1E-2055

A menetüzemmódhoz tartozó kor-
mányzási erő: BE/KI. Bezáráskor beál-
lítható a Komfort/Sport üzemmód.

Beszálássegítő (ha van): BE/KI

Csomagtérajtó nyitási magasságának
beállítása: Állítsa be az elektromos
csomagtérajtó nyitási magasságát.

Riasztó: fények/fények és kürt.

Automatikus zárás: BE/KI.

Csak a vezetőoldali elülső ajtózár nyi-
tása: BE/KI.

Mobiltelefonok vezeték nélküli töltése:
BE/KI.

3. BELSŐ FELSZERELTSÉG

Elfelejtett telefon emlékeztető: BE/KI.

Kormánykerék gombjainak testre szabása: Járműbeállítások/Menetrögztető/Visszapillantó tükör beállítása/Hangforrás váltása.

Karbantartási emlékeztető: BE/KI.

Karbantartás nullázása: A karbantartásig hátralevő távolság visszaállítása.

Intelligens kulcs



OMT1E-2056

Zárnyitás érkezéskor és zárás távozáskor: BE/KI.

Üdvözlőfény érkezéskor: BE/KI.

Vezetéstámogató rendszerek



OMT1E-2057

[Intelligens segédrendszerek]

Adaptív sávtartó asszisztens inaktíválási emlékeztető: BE/KI.

Indulási tájékoztató: BE/KI.

Sebességhatár asszisztens: BE/KI.

Kikapcsolás esetén beállítható a gyorsajtási figyelmeztetés határértéke.

Intelligens sebességszabályozó rendszer: BE/KI.

Intelligens távolsági fényszóró: BE/KI.

Intelligens elkerülőrendszer: BE/KI.

[Biztonsági figyelmeztetés]

Frontális ütközés figyelmeztetés: BE/KI. Állítsa be az érzékenységet.

Automatikus vészfékezés rendszer: BE/KI.

Sávelhagyás figyelmeztetés: BE/KI. Állítsa be az érzékenységet/a riasztás módját.

Sávtartó asszisztens: BE/KI.

Vészhelyzeti sávtartás: BE/KI.

Nyitott ajtó figyelmeztetés: BE/KI.

Holtérfigyelő: BE/KI.

Hátsó ütközés figyelmeztetés: BE/KI.

Járművezető-felügyeleti rendszer riasztása: BE/KI.

Hátsó keresztirányú forgalom riasztás: BE/KI.

Fékteljesítmény társítása a menetüzemmódhoz: BE/KI. Állítsa be a fékteljesítményt.

Bólintásszabályozás fékezéskor: BE/KI. Állítsa be az érzékenységet.

Világítási beállítások



OMT1E-2058

Fényszórómagasság-beállítás:

Húzza el a fényszórómagasság beállításához.

Fényszóró késleltetése: BE/KI.

Hangulatvilágítás (ha van)



OMT1E-2062

Hangulatvilágítás: BE/KI.

Hangulatvilágítás fényereje: Húzza el a hangulatvilágítás fényerejének beállításához.

Hangulatvilágítás színe: Állítsa be a hangulatvilágítás színét.

Hangulatvilágításhoz kapcsolódó menetüzemmód: BE/KI.

Hangulatvilágítás a zene ritmusára: BE/KI.

HUD-beállítások (ha van)



OMT1E-2227

Szélvédőre vetített kijelző: BE/KI.

Kormánykerékről állítható HUD be/ki, fényerő, magasság, hó üzemmód be/ki, HUD információk kijelző és alapértelmezett értékek visszaállítása.

3. BELSŐ FELSZERELTSÉG

Kényelmi funkciók



Visszapillantó tükör beállítása: Állítsa be a külső visszapillantó tükrök automatikus behajtását, a külső visszapillantó tükrök lapját és a külső visszapillantó tükör beállítását hátramenetbe.

Gyermek a járműben érzékelő: BE/KI.

OLVASSA EL!

A beállítható tételek a jármű tényleges konfigurációjától függően eltérőek lehetnek. Tájékozódjon a tényleges járműkonfigurációról.

Hang gomb



 beszédfelismerés gomb: Rövid megnyomással felébreszti a beszédfelismerés funkciót. Hosszú megnyomással felébreszti a hangasszisztenst (szükséges a telefonhoz történő kapcsolódáshoz).

 átváltás kapcsoló: Röviden megnyomva lapozhat a műszercsoport információs kijelzői között.

○ OK gomb: Röviden megnyomva szüneteltetheti a zene/rádió lejátszását. Hosszan megnyomva visszaállíthatja a B számláló értékét. Hosszan megnyomva átválthat a navigációs felület teljes képernyős vagy fél képernyős térképnézetére.

⏮+ hangerő + gomb: Röviden megnyomva növeli a hangerőt.

⏮- hangerő - gomb: Röviden megnyomva csökkenti a hangerőt.

<- átváltás balra kapcsoló: Röviden megnyomva zene üzemmódban az előző sávra vált. Röviden megnyomva rádió üzemmódban az előző állomásra vált. Elutasítja a telefonhívást.

>- átváltás jobbra kapcsoló: Röviden megnyomva zene üzemmódban a következő sávra vált. Röviden megnyomva rádió üzemmódban a következő állomásra vált. Válaszol a telefonhívásra.

Hangfelismerés funkció (ha van)

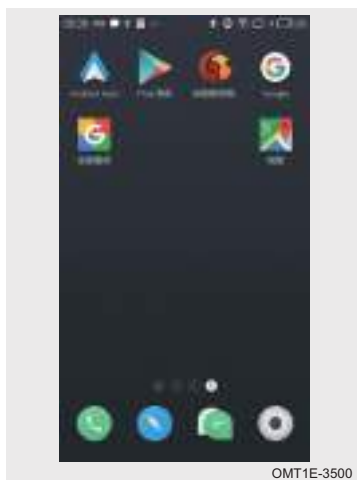
A beszédfelismerés funkció az alábbi módokon aktiválható, ha az audiorendszer be van kapcsolva:

1. módszer: Mondja ki a beszédfelismerést aktiváló kifejezést.
2. módszer: Röviden nyomja meg a  beszédfelismerés gombot a kormánykeréken, hogy aktiválja a beszédfelismerést.

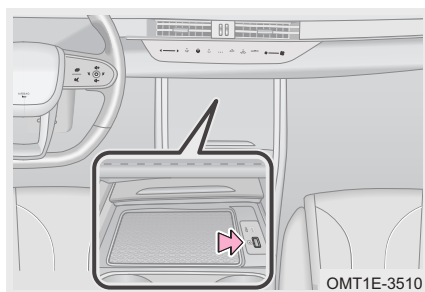
Telefon csatlakoztatása (ha van)

Android Auto (Android)

■ A csatlakoztatás módja



1. Telepítse a Google Framework-öt.
2. Végezze el a telepítést a Google Play áruházban, és futtassa az Android Auto-t, telepítse az összes támogató szoftvert a rendszer utasításai alapján, és frissítse a meglévő programot. Ezután az Android Auto megfelelően fog működni.



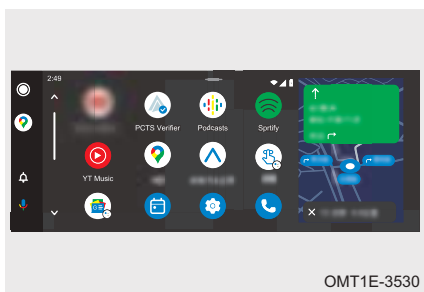
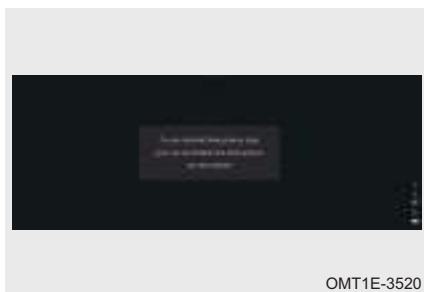
3. Csatlakoztassa az USB-portot és a telefont annak eredeti adatkábelével.



OLVASSA EL!

- Csak az  USB-port támogatja az Android Auto képernyőmegosztási funkcióját.
- A telefon csatlakoztatása előtt kapcsolja be a fejlesztői engedélyeket a telefonbeállításokban.

3. BELSŐ FELSZERELTSÉG



4. Amikor a telefont először csatlakoztatja a járműhöz (üzenet jelenik meg a fejegységen, hajtva végre a mobiltelefonon megjelenő utasításokat, állítsa le a járművet és aktiválja a rögzítőféket), végezze el az első csatlakoztatáshoz szükséges beállításokat.

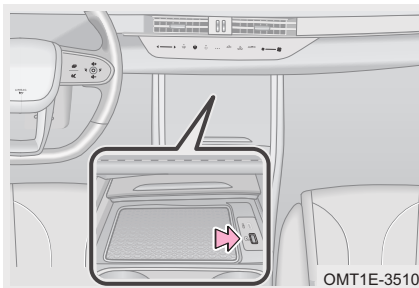
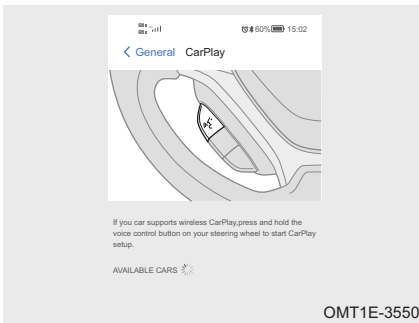
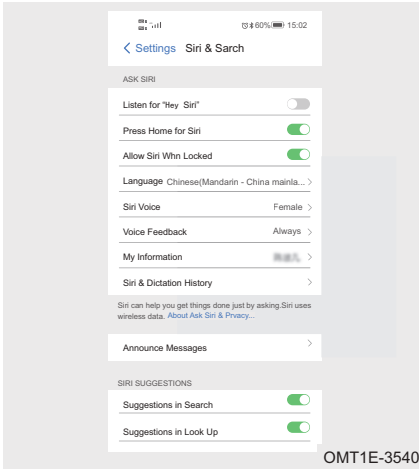
5. Érintse meg az „Android Auto” lehetőséget a fejegységen az „Android Auto” felület megnyitásához.

■ Vezeték nélküli Android Auto kapcsolat (ha van)

1. lépés: Kapcsolja be a vezeték nélküli Android Auto kapcsolót a telefonon.
2. lépés: Kapcsolja be a WIFI hotspotot a fejegységen.
3. lépés: Végezze el a fejegység Bluetooth-párosítását a mobiltelefonnal.
4. lépés: Ha a Bluetooth-kapcsolat sikeresen létrejött, emlékeztető jelenik meg a vezeték nélküli Android Auto indítására a fejegységen. Érintse meg a „START” gombot a vezeték nélküli Android Auto kapcsolat létrehozásához.

Apple CarPlay (iOS)

■ A csatlakoztatás módja



1. Kapcsolja be a „Hey Siri” figyelését, vagy a „Siri az oldalsó gombbal” opciót a telefon Beállítások menüjében.

2. Kapcsolja BE a CarPlay funkciót a telefon Beállítások > Általános menüjében.

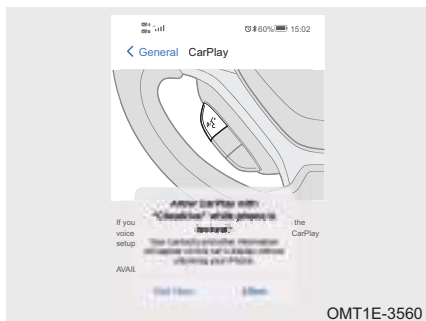
3. Csatlakoztassa az USB-portot és a telefont annak eredeti adatkábelével.

3. BELSŐ FELSZERELTSÉG



OLVASSA EL!

Csak az  USB-port támogatja az Apple CarPlay képernyőmegosztási funkcióját.



4. Válassza ki az engedélyezést a CarPlay engedélykérelem képernyőjén.



5. Nyissa meg az Apple CarPlay megosztott képernyőjét.

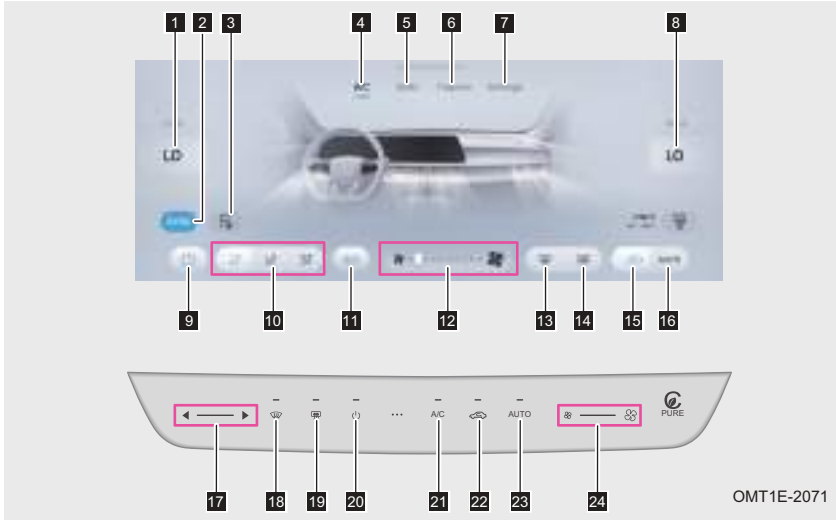
■ Vezeték nélküli CarPlay kapcsolat (ha van)

1. lépés: Kapcsolja be a hotspotot az Apple telefonon, csatlakoztassa audio-rendszer WIFI-jét a telefon hotspotjához.
2. lépés: Csatlakoztassa az Apple telefont Bluetooth-on keresztül az audio-rendszerhez.
3. lépés: Válassza ki a CarPlay lehetőséget az audiorendszeren vagy a telefon felugró felületén.
4. lépés: Végezze el a párosítást a telefonon megjelenő utasítások alapján. Miután a kapcsolat sikeresen létrejött, az audiorendszer megjeleníti a CarPlay felületet.
5. lépés: Nyissa meg az Apple CarPlay megosztott képernyőjét.

3-6. Légkondicionáló rendszer

Légkondicionáló rendszer

Elülső kezelőpanel



- | | | |
|--|--|---|
| 1 Vezetőoldali hőmérséklet-beállítás | 2 Kétzónás üzemmód gomb | 3 Álló helyzeti légkondicionáló (ha van) |
| 4 Légkondicionáló képernyő megjelenítése gomb | 5 Ülés képernyő megjelenítése gomb (ha van) | 6 Illatosító képernyő megjelenítése gomb (ha van) |
| 7 Beállítás képernyő megjelenítése gomb | 8 Elülső utasoldali hőmérséklet-beállítás | 9 Légkondicionáló kapcsoló |
| 10 Üzemmód-beállítás gomb | 11 Légkondicionáló gomb | 12 Levegőmennyiség szabályozása |
| 13 Páramentesítése és jégeltelenítése gomb | 14 Hátsó jégeltetés gomb | 15 Külső/keringetett levegő gomb |
| 16 AUTO gomb | 17 Hőmérséklet-beállítás | 18 Elülső szélvédő páramentesítése és jégeltelenítése gomb |
| 19 Hátsó jégeltetés gomb | 20 Légkondicionáló kapcsoló | 21 Légkondicionáló gomb |
| 22 Külső/keringetett levegő gomb | 23 AUTO gomb | 24 Levegőmennyiség szabályozása |

3. BELSŐ FELSZERELTSÉG

Hőmérséklet-beállítás

A légkondicionáló hőmérséklete a légkondicionáló kezelőpanelének hőmérséklet-beállítás gombjával vagy a kijelző hőmérséklet-beállítás képernyőgombjával szabályozható.

Levegőmennyiség szabályozása

A légkondicionáló által befűjt levegő mennyisége a légkondicionáló kezelőpanelének levegőmennyiség-beállítás gombjával vagy a kijelző levegőmennyiség-beállítás képernyőgombjával szabályozható.

Légkondicionáló kapcsoló

Érintse meg a légkondicionáló kapcsolót a légkondicionáló rendszer be-/kikapcsolásához.

Légkondicionáló gomb

Érintse meg a Légkondicionáló gombot a levegő hűtéséhez (a légkondicionáló kompresszora működésbe lép).

Kétzónás üzemmód gomb

Érintse meg a Kétzónás üzemmód gombot az egy-/kétzónás üzemmód közti váltáshoz (a légkondicionáló hőmérséklete külön szabályozható a járművezető/elülső utas oldalán).



OLVASSA EL!

A rendszer megjegyzi az utolsó beállítást, mielőtt kikapcsolná az audiorendszert, és a következő bekapcsoláskor alkalmazni fogja.

Üzem mód-beállítás gomb

Az üzemmódot a légkondicionáló kezelőpaneljének Üzem mód-beállítás gombjával vagy a kijelző képernyőgombjával állíthatja be (a jégtelenítés, plusz a felsőtest és lábtér üzemmód kombinálható, a felsőtest és a jégtelenítés üzemmód nem kombinálható).

 jégtelenítés üzemmód: Beállítja, hogy a jégtelenítő nyílás fűjja a levegőt.

 felsőtest üzemmód: Beállítja, hogy a középső és a felsőtestre irányuló nyílások fűjják a levegőt mindkét oldalon.

 lábtér üzemmód: Beállítja, hogy a lábtéri nyílás fűjja a levegőt.



OLVASSA EL!

Ha a szélvédőüveg menet közben bepárásodik, javasoljuk a jégtelenítés üzemmód használatát. Részletekért lásd „Elülső szélvédő páramentesítés és jégtelenítés gomb”.

Külső/keringetett levegő gomb

A külső/keringetett levegő üzemmód a külső/keringetett levegő gombbal választható ki.

■ Az alábbi esetekben használja a keringetett levegő üzemmódot:

1. Poros környezetben.
2. A jármű belső levegőjének gyors hűtéséhez.
3. Ha a szagokat a járművön kívül szeretné tartani.
4. Ha nem szeretné, hogy kívülről kipufogógázok jussanak a járműbe.

AUTO gomb

Érintse meg az AUTO gombot az automata üzemmód be-/kikapcsolásához.

■ A rendszer az alábbi feltételek teljesüléséig automata üzemmódban marad:

1. Érintse meg az AUTO gombot automata üzemmódban, és a rendszer nem lép ki automata üzemmódból.
2. Automata üzemmódban a külső/keringetett levegő üzemmódot átkapcsolja, ekkor a külső/keringetett levegő üzemmód automatikus vezérlése leáll, de más funkciók automata üzemmódban maradnak.
3. A Légtisztító gomb vagy az üzemmód-beállítás gomb működtetésekor, a ventilátor-fordulatszám módosításakor vagy a hőmérséklet LOW/HI értékre állításakor az érintett funkció kilép az automata üzemmódból, azonban a többi funkció továbbra is automatán működik.

Légtisztítás gomb

Érintse meg a Légtisztítás gombot a légtisztítás funkció bekapcsolásához (a benti/kinti PM2.5 értéke megjelenik az audiorendszeren) vagy kikapcsolásához.

■ A légtisztítás funkció az alábbi esetekben automatikusan kikapcsol:

1. Külső/keringetett levegő közti váltás.
2. A levegőmennyiség OFF (ki) állásba lett kapcsolva.
3. A hőmérsékletet LOW/HI értékre állítják.
4. Az elülső szélvédő páramentesítése és jégtelenítése funkció bekapcsol.



OLVASSA EL!

- A légtisztítás funkció hatékonysága télen az alacsony külső hőmérséklet miatt nem szembetűnő.
- Ha a légtisztítás funkció ki van kapcsolva, váltanak a külső/keringetett levegő között vagy változik a ventilátor-fordulatszám és a légbefúvás üzemmódja.
- Kapcsolja be a légtisztítás funkciót, hogy a jármű ne legyen bepárásodva. A légkondicionáló automatikus reakciója nyáron, télen, tavasszal és ősszel nem pontosan azonos, de a tisztítási hatás elérhető.
- A légtisztítás funkció üzemképtelen, és a gomb az alábbi esetekben inaktív:
 - A légtisztítás funkció nem kapcsolható be, ha a hőmérsékleti feltételek nem teljesülnek.
 - A légtisztítás üzemmód nem kapcsolható be, amikor az elülső szélvédő páramentesítése és jégtelenítése funkció be van kapcsolva.
 - Ha az ablaktörlő be van kapcsolva (magas vagy alacsony sebességen), a légtisztítás funkció 20 másodpercen belül nem kapcsolható be.

Elülső szélvédő páramentesítése és jégtelenítése gomb

A jármű beindítását követően érintse meg az elülső szélvédő páramentesítése és jégtelenítése gombot a bekapcsoláshoz (beállítja, hogy a levegő legnagyobb mértékben a szélvédőre, kisebb mértékben az oldalablakokra érkezen) vagy a kikapcsoláshoz.

A szellőzés bekapcsolását követően működtesse az elülső szélvédő páramentesítése és jégtelenítése gombot, hogy kényszerítse a külső levegő beszívását és a légkondicionáló kompresszorának bekapcsolását.



OLVASSA EL!

- Ha a légkondicionáló nem hűt, az a páramentesítési hatékonyságot is befolyásolja. Mielőbb látogasson el egy hivatalos márkaszervizbe átvizsgálás és javítás céljából.
- Párás környezetben (pl. esőzés vagy havazás esetén) a páramentesítéshez hagyja bekapcsolva a légkondicionálót. Ha a légkondicionáló ki van kapcsolva, az a páramentesítési hatékonyságot is befolyásolja.
- Párás környezetben (pl. esőzés vagy havazás esetén) a páramentesítéshez használja a külső levegő üzemmódot. Ha a belső keringetés van kiválasztva, az a páramentesítési hatékonyságot is befolyásolja.
- A jégtelenítés vagy páramentesítés után állítsa a légáramlást a megfelelő irányba, hogy javítsa a komfortérzetet a járműben.
- Ha télen végez páramentesítést, használja a külső levegő üzemmódot. A fűtés egy részének átirányításához irányítsa a műszerfal két oldalán lévő szellőzőket az oldalablakokra. Ha a külső hőmérséklet 0 °C fölötti, a légkondicionáló kiegészítő páramentesítése szükséges.

⚠ VIGYÁZAT!

- A menetbiztonság érdekében megfelelően használja a páramentesítést.
- Ne használja télen hosszú ideig a levegőkeringetés üzemmódot, mert az elülső szélvédő gyorsan bepárásodik.
- A rossz kilátás növeli a közlekedési balesetek és a személyi sérülések kockázatát. Ezért a biztonságos közlekedés érdekében rendkívül fontos, hogy jó kilátást biztosítson menet közben.

Hátsó jégtelenítés gomb

A jármű beindítását követően érintse meg a hátsó jégtelenítés gombot a hátsó szélvédő/külső visszapillantó tükrök jégtelenítésének bekapcsolásához.

A hátsó szélvédő/külső visszapillantó tükrök jégtelenítése körülbelül 20 perc elteltével automatikusan kikapcsol.

⚠ VIGYÁZAT!

- A külső visszapillantó tükrök jégtelenítése funkció nem az alapfelszereltség része. Tájékozódjon a tényleges járműkonfigurációról.
- Ne karcolja vagy sértse meg a fűtőszálakat a hátsó szélvédő/külső visszapillantó tükrök tisztításakor.
- Ha az akkumulátor lemerült, előfordulhat, hogy a hátsó szélvédő/külső visszapillantó tükrök jégtelenítése funkció nem kapcsolható be, hogy a jármű működőképes maradjon.
- Gondoskodjon róla, hogy a hátsó szélvédő/külső visszapillantó tükrök jégtelenítése funkció ki legyen kapcsolva a hátsó szélvédő/külső visszapillantó tükrök páramentesítése vagy jégtelenítése után.

⚠ FIGYELMEZTETÉS!

Az égési sérülések elkerülése érdekében ne érintse meg a hátsó szélvédő/külső visszapillantó tükröket a hátsó szélvédő/külső visszapillantó tükrök jégtelenítése funkció működése közben, vagy a kikapcsolást követő rövid időn belül.

Álló helyzeti légkondicionáló (ha van)

Az aktiváláshoz a jármű legyen P fokozatban, az akkumulátor töltése 20% felett, a hajtási üzemmód pedig EV vagy EV+.

Fűtés a légkondicionálással

A jármű beindítását követően működtesse a légkondicionáló kezelőpaneljét, illetve az audiorendszer hőmérséklet-beállítás és a ventilátor-fordulatszám gombjait. Javasoljuk, hogy állítsa be a lábtér üzemmódot, és kapcsolja ki a hűtést (a légkondicionáló visszajelző és a légkondicionáló kompresszora kikapcsol), vagy állítsa a hőmérsékletet legalább 22 °C-ra, és érintse meg az AUTO gombot, hogy a légkondicionálással automatikusan elérje a komfortos hőmérsékletet.

Hűtés a légkondicionálással

Hűtés az első légkondicionálással

A jármű beindítását követően érintse meg az AUTO gombot, és állítsa a légkondicionáló hőmérsékletét 22 °C-ra. Ekkor a rendszer automatikusan szabályozza a levegő irányát, a ventilátor-fordulatszámot, a külső/keringtetett levegő üzemmódot és a hűtőrendszert.



OLVASSA EL!

- A légkondicionáló kondenzátorán lévő szennyeződés vagy akadályok csökkenthetik a hűtési hatékonyságot, ezért tartsa tisztán a kondenzátort.
- Ha a levegő forró és párás környezetben gyorsan lehűl, pára szállhat fel a kiömlőből, ami teljesen normális fizikai jelenség.
- Ha a hőmérséklet alacsony (például télen), előfordulhat, hogy a légkondicionáló kompresszora akkor sem indul be, ha a visszajelző világít, miután megnyomta a Légkondicionáló gombot.
- A légkondicionáló hűtési folyamatának hatására víz csepeghet a légkondicionáló leeresztő csövéből, ami összegyűlhet a jármű alatt, ez azonban teljesen normális jelenség.
- Miután csökken a jármű belső hőmérséklete, a kompresszor automatikusan kikapcsol, hogy kisebb hatást gyakoroljon a hajtórendszerre és az üzemanyag-fogyasztásra, ez azonban teljesen normális jelenség.
- A légkondicionáló rendszerbe töltött hűtőközeg mennyisége idővel csökken. Ha úgy érzi, a légkondicionáló rendszer hűtési hatékonysága gyengül, időben látogasson el egy hivatalos márkaszervizbe átvizsgálás és javítás céljából.



OLVASSA EL!

- Javasoljuk, hogy havonta legalább 5 percre kapcsolja be a légkondicionáló rendszer hűtés funkcióját, és nyissa ki az ablakot, amivel megelőzheti a légkondicionáló rendszer kenőanyaghiány miatti károsodását, és azt is megelőzheti a párologtató a nedvesség és a baktériumok hatására kellemetlen szagot árasztson.
- Hirtelen gyorsítás és előzés során, valamint hegymenetben a hajtásrendszernek több teljesítményre van szüksége. Ilyenkor, ha a légkondicionáló üzemel, a kompresszor automatikusan kikapcsolhat. Ha a légkondicionáló nem kapcsol ki automatikusan, és érzi a teljesítményvesztést, javasolt a légkondicionáló kikapcsolása.
- Ha a légkondicionáló be van kapcsolva, és a jármű folyamatosan meredek emelkedőn vagy sűrű, akadozó forgalomban halad, a motor túlmelegedhet. Figyeljen a magas hűtőfolyadék-hőmérséklet figyelmeztető visszajelzőre. Ha a motor túlmelegedett, állítsa le a járművet egy biztonságos helyen, kapcsolja ki a légkondicionálót, és hagyja néhány percre alaphőmérsékletre csökkenni a hűtőfolyadék-hőmérsékletet. Ezután ellenőrizze, hogy a magas hűtőfolyadék-hőmérséklet figyelmeztető visszajelző kikapcsolt-e. Ha nem, azonnal látogasson el egy hivatalos márkaszervizbe átvizsgálás és javítás céljából.



FIGYELMEZTETÉS!

- A légkondicionáló rendszer üzemi élettartamának megnövelése érdekében ne használja a légkondicionáló rendszert alacsony sebességnél.
- Tilos a légkondicionáló rendszer saját kezű javítása, mivel a légkondicionáló rendszerben lévő nagy nyomású hűtőközeg káros az emberi szervezetre. Szükség esetén látogasson el egy hivatalos márkaszervizbe átvizsgálás és javítás céljából.
- Előírt minőségű hűtőközeggel és kompresszor-kenőanyaggal kell feltölteni, ellenkező esetben a rendszerben keletkező károkat nem terjed ki a garancia.
- Meleg időben a napsütés rendkívül gyorsan felforrósítja a zárt jármű belső terét, amely a benne tartózkodó személyek vagy kisállatok sérülését vagy halálát okozhatja, ami különösen nagy veszélyt jelent a csecsemőkre és a rendkívül fiatal gyermekekre nézve.

Szellőzőnyílások légáramlásának szabályozása

Középső szellőzőnyílások

A középső szellőzőnyílások szabályozókarját kézzel felfelé, lefelé, balra és jobbra állíthatja a légáramlás irányának beállításához.

Oldalsó szellőzőnyílások

A bal/jobbs oldali szellőzőnyílások szabályozókarját kézzel felfelé, lefelé, balra és jobbra állíthatja a légáramlás irányának beállításához.

Szellőzőnyílások a kartámaszban

A kartámasz szellőzőnyílásának szabályozókarját kézzel felfelé, lefelé, balra és jobbra állíthatja a légáramlás irányának beállításához.

Légkondicionáló beállítása



Kapcsolja BE a jármű gyújtását. Az alábbi funkciók állíthatók be a légkondicionáló-beállítás képernyőn.

Az utasfülke automatikus szellőztetése: Mielőtt a felhasználó kinyitná a járművet, kiszellőzteti a jármű levegőjét.

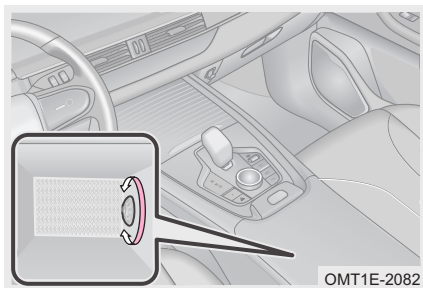
Az utasfülke automatikus tisztítása: Ha a jármű párá sodásának veszélyét észleli, a légkondicionáló automatikusan bekapcsolja a páramentesítést.

Személyre szabott légkondicionálás: Állítsa Low/Mid/High (alacsony/közepes/magas) értékre.

Automatikus légtisztítás: A légkondicionáló légtisztító rendszere automatikusan működésbe lép, ha magas PM2.5 koncentrációt észlel a járműben. A levegőminőség-ellenőrző (AQS) rendszer automatikusan belsőlevegő-keringetésre kapcsol, ha a külső levegő minőségének csökkenését észleli. Ha a levegőminőség visszatér a megfelelő szintre, a keringetett levegő üzemmód automatikusan kikapcsol. Az AQS kellemetlen szagú gázok észlelésére nem alkalmas.

Automatikus páramentesítés: Ha a jármű párá sodásának veszélyét észleli, a légkondicionáló automatikusan bekapcsol az önálló tisztításhoz.

Kartámasz rekeszének hűtési funkciója (ha van)



Helyezze a hűteni kívánt tárgyakat (pl. dobozos üdítőitalt) a kartámasz rekeszébe. A légkondicionáló rendelkezik felsőtest üzemmóddal, felsőtest/lábtér üzemmóddal és képes a hűtés üzemmódra. Forgassa el a kartámasz rekeszének belső gombját az óramutató járásával ellentétes irányba a szükséges tételek hűtéséhez.

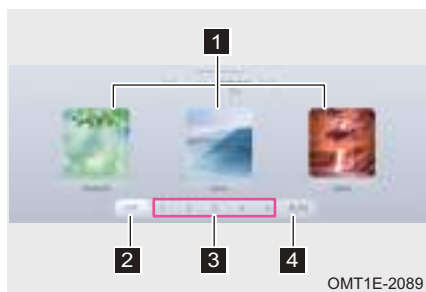
FIGYELMEZTETÉS!

A kartámasz nem csukható le, ha a hűtött tételek túlméretesek. A nyitott kartámasz akadályozhatja a járművezető karjának mozgását, ami balesetveszélyes.

3-7. Illatosító funkció

Illatosító funkció (ha van)

Az illatosító rendszer tisztán tartja a jármű belsejének levegőjét, eltávolítja a szagokat, és légtisztítóként működik. A járművezető biztonsága szempontjából előnyös, képes kellemes, barátságos légkört teremteni a jármű keskeny belső terében, hogy a járművezető fenntarthassa a figyelmét, így csökkentve a közlekedési balesetek kockázatát.



- 1** Illattípus gomb
- 2** Illatkapcsoló gomb
- 3** Illatkoncentráció gomb
- 4** AUTO gomb

Illattípus gomb

Ha az illatosító funkció be van kapcsolva, érintse meg az illattípus gombot a különböző illatok közti váltáshoz.

Ha az illatosító funkció nincs bekapcsolva, érintse meg az illattípus gombot az illatosító funkció bekapcsolásához és a különböző illatok közti váltáshoz.

3. BELSŐ FELSZERELTSÉG

Illatkapcsoló gomb

Érintse meg az illattípus gombot az illatosító funkció be-/kikapcsolásához.

Illatkoncentráció gomb

Ha az illatosító funkció be van kapcsolva, érintse meg az illatkoncentráció gombot az illatkoncentráció beállításához.

Ha az illatosító funkció nincs bekapcsolva, érintse meg az illatkoncentráció gombot az illatosító funkció bekapcsolásához és az illatkoncentráció beállításához.

AUTO gomb

Érintse meg az AUTO gombot az automata üzemmód bekapcsolásához.

Felfrissítés funkció (ha van)

Kapcsolja BE a jármű gyújtását. A felfrissítés funkciót az audiorendszeren állíthatja be.

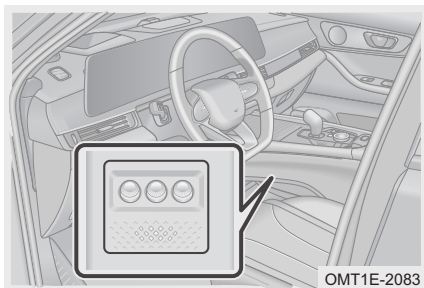
Ha az illatosító funkció nincs bekapcsolva menet közben, a járművezető fáradtságának csökkentése érdekében a rendszer fél óránként automatikusan illatosítót enged az utastérbe.

Illatosított üdvözlés funkció (ha van)

Kapcsolja BE a jármű gyújtását. Az illatosított üdvözlés funkciót az audiorendszeren állíthatja be.

Az illatosító funkció automatikusan bekapcsol, majd 2 perc működés után kikapcsol, mielőtt a felhasználó kinyitja a járművet és beszáll.

Illatosító cseréje



1. lépés: Húzza ki az illatosító ampullát.
2. lépés: Távolítsa el a régi illatosító ampullát, és cserélje ki egy újra.
3. lépés: Szerelje vissza az illatosító ampullát az illatgenerátorba annak érdekében, hogy az illatosító ampulla és az illatgenerátor automatikusan működésbe lépjen.

OLVASSA EL!

- Legyen óvatos az illatosító ampulla eltávolításakor/behelyezésekor, hogy elkerülje a károkat. Javasoljuk, hogy látogasson el egy hivatalos Chery márkaszervizbe, hogy a szervizszemélyzet végezze el a műveletet.
- Az illatosító ampulla beszerezhető a hivatalos Chery márkaszervizekben.

3-8. Vezeték nélküli töltő

Vezeték nélküli töltő (ha van)

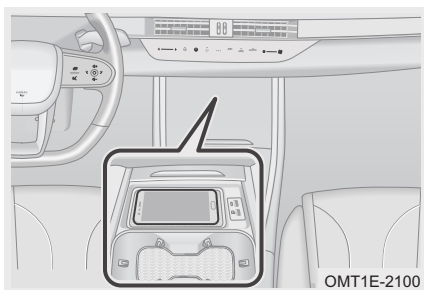
A vezeték nélküli töltő elektromágneses indukció segítségével kényelmesen és biztonságosan nyújt kellemesebb élményt menet közben.



OMT1E-2073

Kapcsolja BE a jármű gyújtását. Az Audiorendszer > Vehicle Settings (járműbeállítások) menüben kapcsolja be a vezeték nélküli töltést.

Használati módok



OMT1E-2100

Ha a jármű gyújtása BE van kapcsolva, a vezeték nélküli töltő működéséhez helyezze a mobiltelefont a vezeték nélküli töltő érzékelési területére. Ekkor az audiorendszeren a  jelzés látható. A töltés befejezését követően az audiorendszer a  jelzést jeleníti meg.

■ Előfordulhat, hogy az alábbi esetekben nem működik megfelelően a vezeték nélküli töltő:

1. A mobiltelefon nem tölthető fel, ha a telefon hátlapja 8 mm-nél távolabb van a vezeték nélküli töltő érzékelési területétől.
2. A mobiltelefon nem tölthető, ha a telefon hátlapján vastag fémtárgy (pl. érme, fém telefontok) található, és az audiorendszeren a  jelzés látható.
3. Ha a vezeték nélküli töltő felületi hőmérséklete a napfény hatása miatt nagyobb mint 65 °C, a vezeték nélküli töltő biztonsági üzemmódba kapcsol, és a mobiltelefon nem tölthető.



OLVASSA EL!

- A vezeték nélküli töltés egyes telefonok esetén támogatja a gyorsöltést (50 W).
- A vezeték nélküli töltő csak a vezeték nélküli töltés funkcióval rendelkező mobiltelefonokat támogatja.
- Helyezze a mobiltelefont a mobiltelefon-tartó közepére. Gyorsítás, lassítás vagy éles kanyarok esetén a mobiltelefon rázkódhat, ami hatással lehet a töltés hatékonyságára és stabilitására.



VIGYÁZAT!

- A jármű normál használata során a töltés átmenetileg árnyékolásra kerül, hogy a jármű felismerhesse az intelligens kulcsot.
- Ha a mobiltelefon nem támogatja a vezeték nélküli töltés funkciót, javasoljuk, hogy ne használja a vezeték nélküli töltőfelületet. A vezeték nélküli töltőfelület piaci minősége eltérő lehet, ezért kárt okozhat a gyakori használata (üzemzavar, gyenge érintkezés, idegen fémtárgyak felismerési hibája).

Elfelejtett telefon emlékeztető

Kapcsolja BE a jármű gyújtását. Az Audiorendszer > Vehicle Settings (jármű-beállítások) menüben kapcsolja be az emlékeztetőt.

Ha a jármű gyújtása KI van kapcsolva, és kinyitja az ajtót, amikor a mobiltelefon a vezeték nélküli töltő érzékelési területén található, figyelmeztető hangjelzés szólal meg: „Okoseszköz maradt a járműben”.

3-9. Tárolórekeszek

Tárolórekeszek

Szemüvegtartó rekesz

A szemüvegtartó rekesz a beltéri világítás mellett található. Szemüveg vagy más kisebb tárgy tárolására alkalmas.

Tárolózsebek az ajtókbán

Az első sor és hátsó ajtók tárolózsebeiben tárolhat térképeket, poharakat vagy más tárgyakat.

Kesztyűtartó

A kesztyűtartóban tarthat térképet, a kezelési útmutatót és más tárgyakat.

⚠ FIGYELMEZTETÉS!

Elindulás előtt ellenőrizze, hogy a kesztyűtartó be van-e zárva. Ellenkező esetben vészfékezés vagy hirtelen kormányzás esetén balesetet, súlyos sérülést vagy halált okozhat.

Tárolórekesz a kartámasz alatt

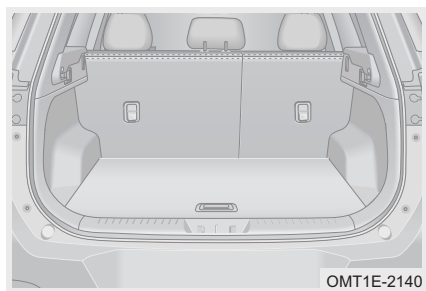
A kartámasz alatti tárolórekeszben tarthat térképet, a kezelési útmutatót és más tárgyakat.

⚠ FIGYELMEZTETÉS!

- Ne üljenek felnőttek vagy gyermekek a kartámaszra.
- A kartámasz alatti tárolórekeszt menet közben zárva kell tartani, mert a nyitott kartámasz korlátozhatja a járművezető karjának mozgását, ami balesetveszélyes.

Tárolózsebek az ülésen

Az első ülések háttámlájának hátoldalán tárolózsebek találhatóak dokumentumok, a kezelési útmutató stb. tárolására.

Csomagtér

A csomagtér tárolókapacitásának megnövelése érdekében a hátsó ülések lehajthatók, ha nem ülnek utasok az ülésekben. Részletekért lásd „Ülések”.

■ Ha poggyászt szállít a járműben, tartsa be az alábbi óvintézkedéseket:

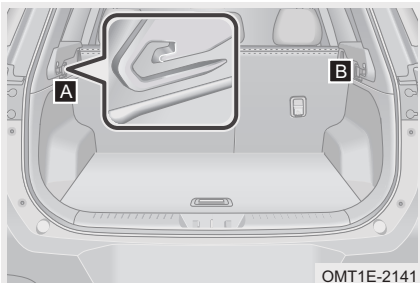
1. A jármű legyen kiegyensúlyozva.
2. A kedvezőbb üzemanyag-fogyasztás érdekében ne szállítson szükségtelen elemeket.
3. Gondoskodjon róla, hogy túlméretes tárgyak nem akadályozzák-e a csomagtérajtó megfelelő lecsukását.

3. BELSŐ FELSZERELTSÉG

FIGYELMEZTETÉS!

- Ne közlekedjen a járművel, ha a csomagtérajtó nyitva van, vagy nincsen becsukva, hogy a kizuhanó tárgyak ne okozhassanak személyi sérülést.
- Tilos a csomagtérben utazni. Minden utas az ülésében foglaljon helyet, és megfelelően viselje a biztonsági övét. Ellenkező esetben hirtelen fékezés vagy ütközés esetén súlyos sérülést szenvedhetnek.
- Ne pakoljon tárgyakat vagy poggyászt az üléstámla magassága fölé. Rakodjon minél közelebb a padlóhoz, hogy a rakomány fékezés során ne csúszhasson előre, és ne okozhasson személyi sérülést.

Poggyásztakaró (ha van)



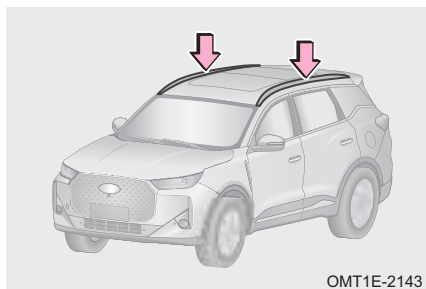
Húzza el a poggyásztakarót, és rögzítse az A és a B ponton, majd győződjön meg a stabil rögzítésről.

OLVASSA EL!

Ne helyezze semmit a poggyásztakaróra, mert az kárt tehet a poggyásztakaróban.

Tetősin

Tetősin



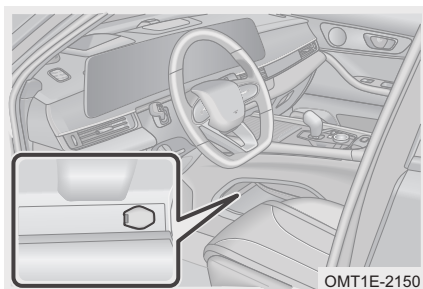
A tetősín legfeljebb 50 kg-os rakomány szállítására alkalmas. Rakományt a tetősínen csak szállító vagy tároló kiegészítővel (pl. tetődoboz, keresztrúd) segítségével szállítson, és az ne haladja meg az 50 kg-os tömeget. A túlterhelés kárt tehet a tetősínen, a napfénytető üvegében, a jármű tetejében vagy más alkatrészekben. A túlterhelés okozta károkat nem terjed ki a garancia.

⚠ VIGYÁZAT!

- A hosszú vagy széles rakományok nem nyúlhatnak túl a jármű hosszán vagy szélességén.
- Elindulás előtt győződjön meg, hogy a rakomány stabilan van-e rögzítve a tetősínen. Helyezhet takarót vagy más védőeszközt a rakomány és a tető közé. Ügyeljen rá, hogy ne karcolja meg a tető felületét.

⚠ FIGYELMEZTETÉS!

- Egyenlően ossza el a terhelést. A nem megfelelő rakodás ronthatja a jármű úttartását vagy fékteljesítményét, ami halálhoz vagy súlyos személyi sérüléshez vezethet.
- Ha rakományt helyez a tetősíni, azzal megemeli a jármű tömegközéppontját. Kerülje a nagy sebességet, a hirtelen elindulást, az éles kanyarokat, a hirtelen fékezést vagy más hirtelen manővereket, mert elveszítheti uralmát a jármű felett, vagy felborulhat a jármű.

3-10. Elektromos csatlakozó**Elektromos csatlakozó****■ Elülső elektromos csatlakozó**

Az elülső elektromos csatlakozó a középkonzol elülső részén található.

Az elektromos csatlakozó csak akkor használható, ha a gyújtáskapcsoló ACC/BE állásban van.

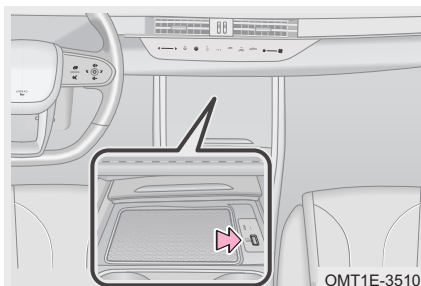
⚠ VIGYÁZAT!

- A biztosíték kiolvadásának megelőzése érdekében ne használjon nagy (120 W vagy nagyobb) teljesítményű elektromos eszközöket.
- Az akkumulátor lemerülése érdekében ne használja az elektromos csatlakozót a szükségesnél hosszabb ideig, ha nem jár a motor.
- Az arra alkalmas csatlakozódugón kívül ne helyezzen semmit a csatlakozóba, és ne engedje, hogy folyadék kerüljön bele. Ellenkező esetben elektromos hiba vagy rövidzárlat alakulhat ki.

3. BELSŐ FELSZERELTSÉG

3-11.USB-port

Elülső USB-port

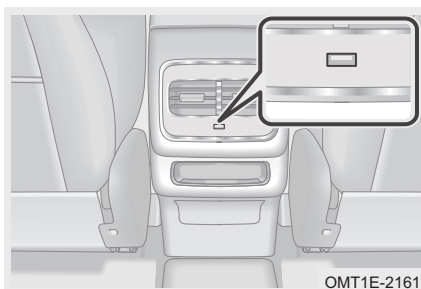


Az elülső elektromos csatlakozó a középkonzol elülső részén található (az ábrán látható helyen).

A típusú port: Használható USB-meghajtó beolvasására, telefon csatlakoztatására és kis teljesítményű elektromos készülékek, pl. telefon stb. töltésére.

C típusú port: Használható kis teljesítményű elektromos készülékek, pl. telefon stb. töltésére.

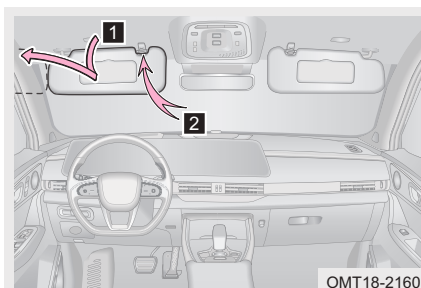
Hátsó USB-port



A hátsó USB-port a kartámasz levegőkiömlője alatt található, és kis teljesítményű elektromos készülékek, pl. telefon stb. töltésére használható.

3-12.Napellenzők és piperetükrök

Napellenzők és piperetükrök



Vízszintes irányban csúsztassa el a takarófedelel a piperetükrök használatához. Piperetükrök-megvilágítással rendelkező járművek esetén a takarófedél elcsúsztatását követően felkapcsol az adott oldali lámpa.

1 Hajtsa le a napellenzőt.

2 Akassza ki a kampót, és fordítsa el az oldalról érkező fény kitarakásához.

3-13. Géptető

Géptető nyitása/zárása



1. lépés: A géptető kissé felemelkedik, ha kétszer meghúzza a géptetőkioldó kart.
2. lépés: Teljesen emelje fel a géptetőt, és a légrugók segítségével támassza ki.
3. lépés: Engedje le a géptetőt, amíg a retesz be nem záródik.
4. lépés: A géptető lezárását követően próbálja megemelni a géptetőt, hogy ellenőrizze annak záródását.

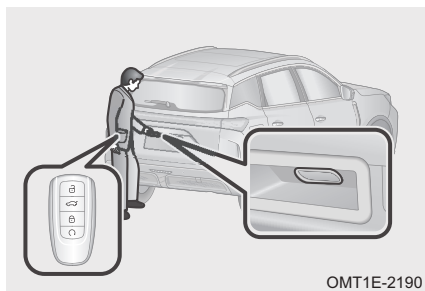
⚠ VIGYÁZAT!

- A géptető lezárása előtt ellenőrizze, nem maradt-e szerszám, kendő stb. a motortérben.
- A géptető lezárásakor ne nyomja kézzel, mert deformálódhat.
- Gondoskodjon róla, hogy elindulás előtt zárva legyen a géptető, a nyitott géptető baleset- és sérülésveszélyes.

3-14. Csomagtérajtó

Manuális csomagtérajtó

Csomagtérajtó nyitása/zárása

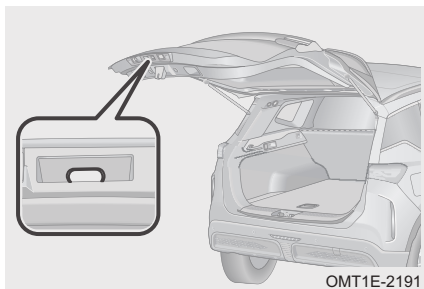


1. módszer: Miután kinyitotta a központi zárat, közelítse meg a jármű hátulját, nyomja meg a csomagtérajtó külső kapcsolóját, és emelje fel a csomagtérajtót.
2. módszer: Ha a központi zár zárva van, közelítse meg a jármű hátulját, tartsa magánál az intelligens kulcsot, nyomja meg a csomagtérajtó külső kapcsolóját, és emelje fel a csomagtérajtót.



OLVASSA EL!

Ha a jármű gyújtása ACC/BE állásban van, és a központi zár zárva van, először nyissa ki a központi zárat, majd nyissa ki a csomagterájtót a külső kapcsolóval.



Húzza le a csomagterájtó segédfo-gantyúját, és engedje el, mielőtt a csomagterájtó teljesen becsukódna. Gondoskodjon róla, hogy a csomag-terájtó teljesen zárva legyen, mielőtt elhagyja a járművet.



FIGYELMEZTETÉS!

Elindulás előtt győződjön meg róla, hogy a csomagterájtó teljesen zárva van-e, mert balesetveszélyes, és a kapcsolódó alkatrészek károsodhatnak.

Elektromos csomagterájtó (ha van)

Kényelme érdekében az elektromos csomagterájtó több módon is nyitható/zár-ható (például a vezetőoldali ajtó kapcsolójával, a csomagterájtó külső kapcsoló-jával, a csomagterájtó belső kapcsolójával, az intelligens kulcs távvezérlőjével, az intelligens kulcs érzékelésével, beszédfelismeréssel, távvezérléssel), a magassága is beállítható, hogy tökéletes kényelmet nyújtson.

Távvezérlés az intelligens kulccsal

Ha a jármű gyújtása KI van kapcsolva, nyomja hosszan a csomagterájtó nyi-tása gombot, ekkor a csomagterájtó kinyílik/becsukódik.

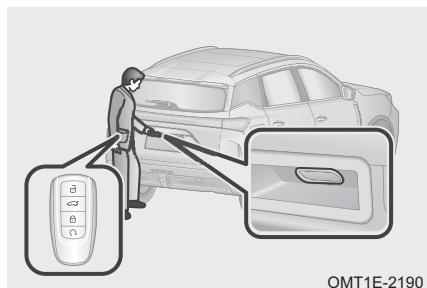
Vezetőoldali ajtó kapcsolója



Ha a központi zár nyitva van, nyomja hosszan a  kapcsolót: az irány-jelző fények felvillannak, és a cso-magterájtó kinyílik/becsukódik.

Az elektromos csomagterájtó moz-gása közben a  kapcsoló meg-nyomásával megállíthatja az elektromos csomagterájtó mozgását.

Csomagterájtó külső kapcsolója



OMT1E-2190

1. módszer: Ha a központi zár nyitva van, közelítse meg a jármű hátulját, és nyomja meg a csomagterájtó külső kapcsolóját: az irányjelző fények felvillannak, és a csomagterájtó kinyílik/becsukódik.

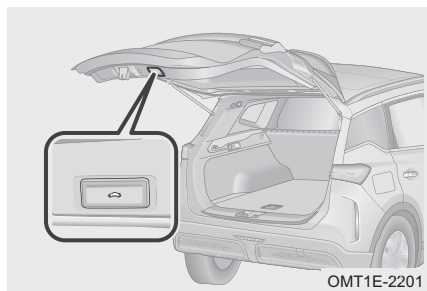
2. módszer: Ha a központi zár zárva van, közelítse meg a jármű hátulját, tartsa magánál az intelligens kulcsot, és nyomja meg a csomagterájtó külső kapcsolóját: az irányjelző fények felvillannak, és a csomagterájtó kinyílik/becsukódik.



OLVASSA EL!

- Ha a jármű gyújtása ACC/BE állásban van, és a központi zár zárva van, először nyissa ki a központi zárat, majd nyissa ki a csomagterájtót a külső kapcsolóval.
- Ha kinyílik a csomagterájtó, automatikusan felkapcsol a csomagter-világítás. Ha becsukódik a csomagterájtó, azonnal kikapcsol a csomagter-világítás.

Csomagterájtó belső kapcsolója



OMT1E-2201

Az elektromos csomagterájtó nyitása közben a  kapcsoló megnyomásával becsukhatja az elektromos csomagterájtót.

Az elektromos csomagterájtó mozgása közben a  kapcsoló megnyomásával megállíthatja az elektromos csomagterájtó mozgását.

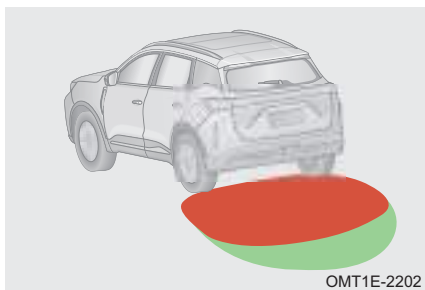
Miután kinyílt a csomagterájtó, állítsa be a kívánt magasságra. Nyomja hosszan a  kapcsolót, amíg a jármű fényjelzést nem ad: sikeresen beállította az elektromos csomagterájtó magasságát.

3. BELSŐ FELSZERELTSÉG

Intelligens kulcs észlelése (ha van)



Kapcsolja BE a jármű gyújtását. Kapcsolja be, hogy a csomagterájtó érzékelje az intelligens kulcsot (Audiorendszer > Vehicle Settings (járműbeállítások) > Smart Key (intelligens kulcs)).



Tartsa magánál az intelligens kulcsot, lépjen a piros zónába, és várjon, amíg az irányjelző fények felvillannak, majd lépjen hátra (ne lépjen ki a zöld zónából), ekkor az elektromos csomagterájtó automatikusan kinyílik.

Az elektromos csomagterájtó becsípődésgátló funkciója

Becsípődésgátló nyitáskor: Ha az elektromos csomagterájtó nyitás közben ellenállást észlel (pl. falat, akadályt), a csomagterájtó becsípődésgátló funkciója beavatkozik, hogy elkerülje a jármű sérülését.

Becsípődésgátló záráskor: Ha az elektromos csomagterájtó zárás közben ellenállást észlel (pl. gyermekek, poggyász), a csomagterájtó becsípődésgátló funkciója beavatkozik, hogy elkerülje a gyermekek sérülését és a jármű sérülését.



OLVASSA EL!

- A beszédfelismeréssel kapcsolatban lásd „Audiorendszer”.
- A távvezérléssel kapcsolatos részletekért lásd „Távvezérlő rendszer”.
- A csomagtérajtó az intelligens kulcs észlelésével történő nyitását az audiorendszeren kell beállítani (részletekért lásd „Audiorendszer”).
- Az elektromos csomagtérajtó nyitási magassága az audiorendszerben is beállítható (részletekért lásd „Audiorendszer”).
- Ha a csomagtérajtó nyitási magassága túl alacsony vagy magas, nem módosítható a csomagtérajtó nyitási magassága.
- Az intelligens kulcs csomagtérajtó általi észlelése kikapcsol, ha a jármű 3 napig zárva volt, és helyreáll, ha ismét beindítja a motort.
- Ne helyezze az intelligens kulcsot számítógép, vezeték nélküli egér, telefon stb. közelébe, mert az befolyásolhatja a csomagtérajtó általi észlelést nyitás/zárás közben.
- Ha működtetnek egy kapcsolót (pl. az elektromos csomagtérajtó kapcsolót, az elektromos csomagtérajtó gombot, a csomagtérajtó nyitó gombját) az elektromos csomagtérajtó mozgása közben, a csomagtérajtó megáll.
- Nagy esőzés, havazás, nagynyomású mosóberendezéssel történő mosás, a hátsó lökhárítóra tapadt erős szennyeződés vagy a vonóhorog csökkentheti a rúgásérzékelő érzékenységét, ami normális jelenség.

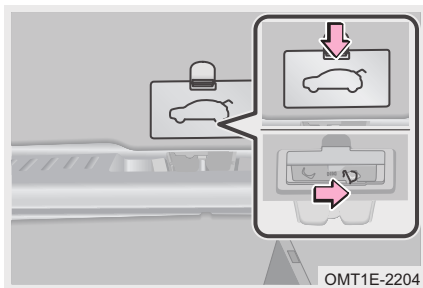
VIGYÁZAT!

- Ha az elektromos csomagtérajtó nem működik megfelelően, mielőbb látogasson el egy hivatalos márkaszervizbe átvizsgálás és javítás céljából.
- Ha nyitva van az elektromos csomagtérajtó, ne húzza meg az elektronikus támasztórudat oldalirányba, mert az a kapcsolódó alkatrészek sérülését okozhatja.
- Elindulás előtt győződjön meg róla, hogy a csomagtérajtó bezáródott-e, ellenkező esetben balesetveszélyes, és a kapcsolódó alkatrészek sérülését okozhatja.
- Az elektromos csomagtérajtó nyitása előtt ellenőrizze, nincs-e törmelék, fal stb. a nyitási tartományban, amely megkarcolhatná a csomagtérajtót.
- A csomagtérajtó zárásakor győződjön meg róla, hogy senki ne csípődhesen be. Ha a csukás megszakad, csukja be ismét.
- Ha az elektromos csomagtérajtót a legmagasabb állásba nyitja, azt nem lehet kézzel feljebb tolni, mert az a kapcsolódó alkatrészek sérülését okozhatja.
- Ha kézzel csukja be az elektromos csomagtérajtót, ne használjon túlzott erőt, mert az kárt tehet a motorban és a modulban.
- Lejtőn lefelé vagy felfelé állva előfordulhat, hogy a súlypont megváltozása miatt nem csukódik be vagy nyílik ki az elektromos csomagtérajtó. Ez normális. Nyissa vagy csukja kézzel.
- Ha egy akkumulátorsarut lekötöttek, majd ismét csatlakoztattak, kézzel csukja az elektromos csomagtérajtót állandó sebességgel zárt helyzetbe, majd nyomja meg az elektromos csomagtérajtó kapcsolót, hogy a szokásos módon nyissa/zárja az elektromos csomagtérajtót.

FIGYELMEZTETÉS!

- Elindulás előtt győződjön meg róla, hogy a csomagtérajtó teljesen zárva van-e, mert balesetveszélyes, és a kapcsolódó alkatrészek károsodhatnak.
- Bár az elektromos csomagtérajtó rendelkezik becsípődésgátló funkcióval, ne aktiválja azt szándékosan, hogy elkerülje a személyi sérüléseket.

Csomagtérajtó nyitása vészhelyzetben



A csomagtérajtó nem nyitható/zárható, ha például lemerült az akkumulátor. Ebben az esetben a csomagtérajtó a vészhelyzeti nyitókapcsolóval nyitható (állítsa le a járművet a lehető legstabilabb helyzetben).

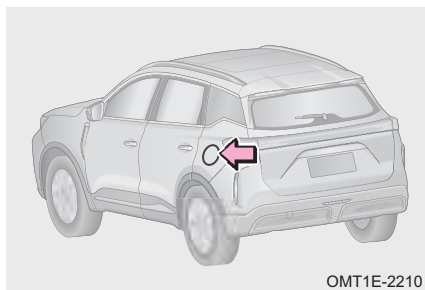
1. lépés: Hajtsa le a hátsó ülések támláját.
2. lépés: Másszon a jármű hátuljába, és nyissa fel a vészhelyzeti nyitó fedelét.
3. lépés: Kézzel húzza jobbra a vészhelyzeti nyitókapcsolót, engedje el, majd a nyitáshoz nyomja fel a csomagtérajtót.

3-15.Üzemanyagtöltő-nyílás fedél

Elektromos üzemanyagtöltő-nyílás fedél



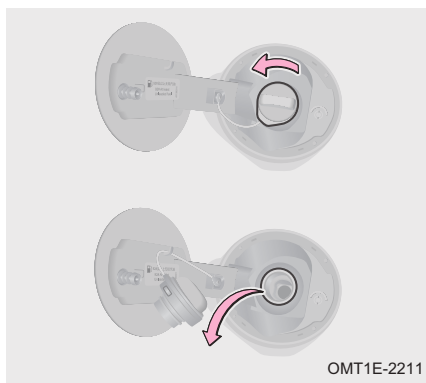
1. lépés: Parkoljon le a járművel, nyomja hosszan a  gombot, a műszercsoporton megjelenik az „It is ready to refuel, please refuel” (üzemanyagtöltésre kész, tankoljon) üzenet, és a nyomásmentesítést követően kinyílik az üzemanyagtöltő-nyílás fedél.



2. lépés: Ha az üzemanyagtöltő-nyílás fedele kinyílt, kissé kihajlik, ha megnyomja.

VIGYÁZAT!

A járművédelem kikapcsolását követően nyissa/zárja az üzemanyagtöltő-nyílás fedelét, ellenkező esetben az üzemanyagtöltő-nyílás fedél kapcsolódó alkatrészei sérülhetnek.



3. lépés: Az eltávolításhoz fordítsa el az üzemanyagtöltő sapkát az óramutató járásával ellentétes irányba.

4. lépés: Az üzemanyagtöltés befejezését követően „kattanásig” fordítsa el az üzemanyagtöltő sapkát az óramutató járásával egyező irányba.

5. lépés: Hajtsa a helyére az üzemanyagtöltő-nyílás fedelét, és nyomja meg a záráshoz.

OLVASSA EL!

Az üzemanyag környezetszennyező. A kiömlött üzemanyagot szakszolgálat gyűjtse össze és ártalmatlanítsa.

VIGYÁZAT!

- Soha ne töltsön dízelüzemanyagot a benzintartályba.
- Miután kézi erővel meghúzta az üzemanyagtöltő sapkát, a sapka kissé az ellentétes irányba fog elmozdulni. Ez normális.
- A sapka sérülésének elkerülése érdekében csak a forgásirányban fejtessen ki erőt. Ne húzza vagy feszegesse.
- Előfordulhat, hogy halk szisszenés hallható az üzemanyagtöltő sapka kilazításakor, ami normális.
- Fagyponthoz alatti hőmérséklet esetén kapcsolja ki a járművédelmet, és kopogtassa meg az üzemanyagtöltő-nyílás fedelét a nyitáshoz. Ez rendeltetészerű.
- Ha feltöltés során túlcserélődik az üzemanyag, azonnal törölje le, hogy megelőzze a jármű fényezésének károsodását.
- Ha menet közben nincsen zárva az üzemanyagtöltő sapka, álljon meg a járművet egy biztonságos helyen, és zárja be a sapkát.
- Ha a járművédelem nincsen kikapcsolva, soha ne fejtessen ki nagy erőt az üzemanyagtöltő-nyílás fedelére, mert az a kapcsolódó alkatrészek sérülését okozhatja.

 FIGYELMEZTETÉS!

- Üzemanyagfeltöltés előtt állítsa le a járművet, és zárjon be minden ajtót és ablakot.
- Ne lélegezze be az üzemanyag gőzeit, mert az üzemanyag az egészségre káros anyagokat tartalmaz.
- A kiömlés elkerülése érdekében győződjön meg róla, hogy az üzemanyagfeltöltő sapka kellően meg lett-e húzva, mert balesetveszélyes lehet.
- A benzin erősen gyúlékony, ezért üzemanyagfeltöltés közben tilos a dohányzás, a szikraképződéssel járó tevékenység és a nyílt láng használata.
- Nyitáskor ne távolítsa el túl gyorsan az üzemanyagfeltöltő sapkát. Ha meleg időben hirtelen távolítja el a sapkát, nagy nyomású üzemanyag-gőz törhet ki a töltőcsonkból, ami személyi sérüléshez vezethet.
- Miután kiszállt a járműből, és mielőtt kinyitná az üzemanyagfeltöltő-nyílás fedelét, érintsen meg egy festetlen fémfelületet, hogy levezesse az esetlegesen felgyűlt statikus elektromosságot. Fontos levezetni a statikus elektromosságot, mert a statikus elektromosság által üzemanyagfeltöltés közben képzett szikrák begyújthatják az üzemanyag gőzeit.
- Ne próbálja folytatni az üzemanyagfeltöltést, miután a töltőpisztoly automatikusan kikapcsolt! Ellenkező esetben túltöltheti az üzemanyagtartályt, az üzemanyag túlcsondulhat, ami könnyen tűzhez, robbanáshoz és súlyos személyi sérüléshez vezethet.

- 4-1. A jármű beindítása
 - A jármű beindítása előtt .. 124
 - A jármű áramellátásának bekapcsolása 124
 - A jármű áramellátásának kikapcsolása 126
 - A motor automatikus karbantartása 127
- 4-2. Sebességváltó
 - Automata sebességváltó. 127
 - Menetüzemmód 129
- 4-3. Kormánymű
 - Elektronikus szervokormány (EPS)..... 130
- 4-4. Fékrendszer
 - Elektronikus rögzítőfék (EPB) 132
 - Automatikus rögzítőfék rendszer (AUTO HOLD).. 134
 - Lábfék 135
 - A fékrendszer működésének bemutatása 136
- 4-5. SRS légzsákok
 - SRS légzsákok..... 136

4-1.A jármű beindítása

A jármű beindítása előtt

1. Beszállás előtt ellenőrizze a jármű környezetét.
2. Állítsa be az ülés helyzetét, az üléstámlát, a fejtámlák magasságát és a kormánykerék szögét.
3. Állítsa be a belső és a külső visszapillantó tükrök betekintési szögét.
4. Csatolja be a biztonsági övet.
5. Ellenőrizze, hogy a rögzítőfék aktiválva van-e, és a fokozatválasztó kar P állásban van-e.
6. Indítsa be a járművet, és ellenőrizze, hogy a műszercsoport visszajelzői nem jeleznek-e üzemzavart. Üzemzavar esetén azonnal forduljon egy hivatalos márkaszervizhez átvizsgálás és javítás céljából.
7. Tartsa magánál az intelligens kulcsot vagy helyezze a járműbe, hogy észlelhető legyen. A jármű beindításához nyomja le a fékpedált, ekkor világít a zöld **READY** visszajelző a műszercsoporton.

A jármű áramellátásának bekapcsolása

Bekapcsolás a szokásos módon

Nyissa ki a jármű zárját, nyissa ki a vezetőoldali elülső ajtót, és a jármű áramellátása automatikusan bekapcsol.



OLVASSA EL!

A jármű alkohollal van felszerelve, amelyet a hivatalos márkaszervizben utólagosan kell beépíteni.



VIGYÁZAT!

Ha a jármű bekapcsolt, ne használja túl hosszú ideig a jármű elektromos berendezéseit. Ha lemerült az akkumulátor, időben töltsse fel a járművet, vagy indítsa be a járművet, és használja a motort, mert lemerült akkumulátorral a jármű nem indítható. Ha a jármű a kritikus szintre merült akkumulátor miatt nem indítható, az újraindításhoz csatlakoztassa a töltőcsatlakozót. Ha továbbra sem indítható, forduljon hivatalos márkaszervizhez.

Indítás a szokásos módon

Kapcsolja be a járművet, tartsa magánál az intelligens kulcsot és szálljon be a járműbe, nyomja le a fékpedált a jármű beindításához; világít a zöld **READY** visszajelző a műszercsoporton.

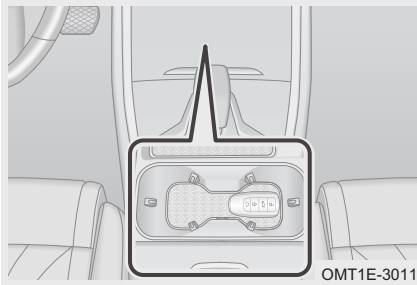


OLVASSA EL!

Ha a jármű READY (kész) állapotban van, és a motor nem jár, a jármű elhagyása vagy bezárása előtt ellenőrizze, hogy a fokozatválasztó kar P állásban van-e.

Indítás vészhelyzetben

Ha az intelligens kulcs eleme lemerült, vagy súlyos zavart szenved a jele, a jármű nem indítható. Az alábbi lépésekkel indítsa be:



Helyezze az intelligens kulcsot a középkonzol tárolórekeszébe az előlapjával felfelé (lásd ábra), nyomja le a fékpedált a jármű beindításához; világít a zöld **READY** visszajelző a műszer-csoporton.



VIGYÁZAT!

- Ne járassa túl hosszan vagy túl gyakran alapjáraton a motort.
- A jármű beindítását követően ne nyomja le a gázpedált, ha speciális helyzetben indította be a járművet.
- Ne járassa a hideg motort magas fordulatszámot vagy nagy terhelésen (normális, ha a motor magas fordulatszámot jár, amikor a jármű hajtóakumulátora le van merülve, és a járművet Sport üzemmódban indította).



FIGYELMEZTETÉS!

- Ha a motort sokáig használta magas fordulatszámot vagy nagy terhelésen, javasoljuk, hogy tegyen meg egy rövid távolságot alacsony fordulatszámot, vagy rövid ideig járassa a motort alapjáraton.
- Ne érjen a magas hőmérsékletű alkatrészekhez (pl. motor, kipufogó, hűtő hőcserélő) a motor leállítását követően, mert égési sérüléseket okozhat.
- Ne parkoljon vagy járassa a járművet alapjáraton száraz levelek, szalma vagy más gyúlékony anyagok felett. Ha a motor jár vagy a járművet nemrég állította le, a kipufogócső magas hőmérséklete tüzet okozhat.
- A motor kényszerített leállítása előtt minél jobban lassítson le, mert kikapcsol a fék- és a kormányrásegítés, amelynek hatására nagyobb erővel kell nyomni a fékpedált, és nehezebb lesz elfordítani a kormánykereket. Ha nem körültekintő, az személyi sérüléshez vezethet.

A jármű áramellátásának kikapcsolása

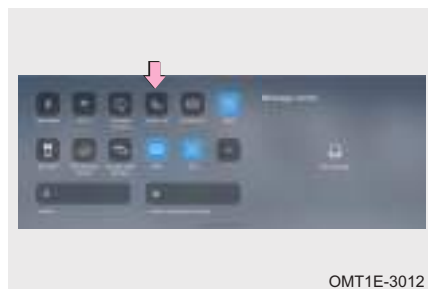
Kikapcsolás a szokásos módon

1. módszer: Ha a jármű be van kapcsolva, a vezetőülés nem foglalt, mind a négy ajtó csukva van, a fokozatválasztó kar P állásban van, zárja be a jármű zárjait; ekkor a jármű kikapcsol.

2. módszer: Ha a jármű READY (kész) állapotban van, nyitva van a vezetőoldali elülső ajtó, a vezetőülés nem foglalt, a fokozatválasztó kar P állásban van, kapcsolja be a járművet, csukja be a négy ajtót, és zárja be a járművet; a jármű kikapcsol.

Főkapcsoló

Ha a jármű hosszú ideig áll, kapcsolja ki a járművet a jármű audiorendszeren lévő főkapcsolójával, hogy csökkentse az energiafogyasztást.



Ha a jármű áll, kapcsolja a fokozatválasztó kart P/N állásba, nyomja meg a jármű főkapcsolóját, és győződjön meg a jármű áramellátásának kikapcsolásáról az audiorendszeren megjelenő üzenetek alapján. A jármű kikapcsolt.

Automatikus kikapcsolás

Ha a jármű be van kapcsolva, a vezetőülés nem foglalt, mind a négy ajtó csukva van, a fokozatválasztó kar P állásban van, a jármű 90 percnyi parkolás után automatikusan kikapcsol.

VIGYÁZAT!

Miután megállt a járművel, mindig kapcsolja a fokozatválasztó kart P állásba a P gomb megnyomásával, mielőtt elhagyja a járművet. Csak azután nyissa ki az ajtót és hagyja el a járművet, hogy meggyőződött a parkolási üzemmódba kapcsolásról, így megelőzhető a jármű véletlen elgurulása.

FIGYELMEZTETÉS!

- Ne érjen a magas hőmérsékletű alkatrészekhez (pl. motor, kipufogó, hűtő hőcserélő) a motor leállítását követően, mert égési sérüléseket okozhat.
- Ne parkoljon vagy járassa a járművet alapjáraton száraz levelek, szalma vagy más gyúlékony anyagok felett. Ha a motor jár vagy a járművet nemrég állította le, a kipufogócső magas hőmérséklete tüzet okozhat.

A motor automatikus karbantartása

Annak érdekében, hogy hosszú állásidő esetén is megőrizze a jó állapotát, a motor beállított időközönként néhány percre automatikusan beindul. A műszercsoporton az ennek megfelelő „Engine enters auto maintenance mode” (a motor automatikus karbantartási üzemmódba kapcsol) üzenet jelenik meg, majd 5 másodperc múlva automatikusan eltűnik.

OLVASSA EL!

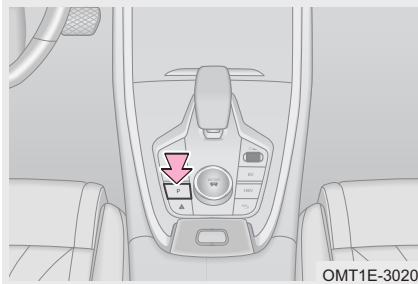
Ne fullassza le a motort az automatikus karbantartás során. Az automatikus karbantartás nem lehetséges, ha túl kevés az üzemanyag.

4-2. Sebességváltó

Automata sebességváltó

Automata sebességváltó

Az automata sebességváltó elektronikusan vezérelt sebességváltó kézi és automata sebességváltási üzemmódokkal.



Kezelés

1. lépés: Nyomja le teljesen a fékpedált, majd állítsa a fokozatválasztó kart P állásból D állásba.
2. lépés: Kapcsolja ki kézzel vagy automatikusan a rögzítőféket, és engedje fel a fékpedált, hogy lassan elinduljon a járművel.

OLVASSA EL!

Nyomja meg a P gombot a fokozatválasztó karon, hogy P állásba kapcsoljon. Egyéb helyzetbe (R, N, D) kapcsoláshoz nyomja a kart előre vagy hátra.

4. ELINDULÁS ÉS VEZETÉS

A fokozatválasztó kar helyzetei

Az alábbi tájékoztató segít megérteni a fokozatválasztó kar különböző helyzetait, hogy használat közben az igényeinek megfelelő döntést hozza.

Tartomány	Funkció
P (parkolás) helyzet	Ez a parkolási helyzet. A hajtott kerekek mechanikusan reteszelve vannak. A motor beindítható.
R (hátramenet) helyzet	Ez a hátrameneti fokozat. A tolatólámpák világítanak, és a parkolássegéd rendszer működésbe lép.
N (üres) helyzet	Ez az üres fokozat. Használható rövid idejű megállásra alapljárton.
D (előremenet) helyzet	Ez az előremeneti fokozat. A sebességváltás a motor terheltsége és a jármű sebessége alapján automatikusan történik az előremeneti fokozatok között.

VIGYÁZAT!

- Soha ne használja a P fokozatot a rögzítőfék helyett.
- Ne vitorlázzon N állásban. Ez kárt tehet a sebességváltóban.
- Soha ne kapcsoljon P állásba, amíg a jármű nem állt meg teljesen. Ez rendellenes hangokhoz vezethet, vagy kárt tehet a sebességváltóban.
- Ne kapcsolja el a fokozatválasztó kart D állásból, amíg a jármű előrefelé halad. Ellenkező esetben károsodhat a sebességváltó.
- Ne kapcsolja el a fokozatválasztó kart R állásból, amíg a jármű hátrafelé halad. Ellenkező esetben károsodhat a sebességváltó.
- Ha az akkumulátor lemerülése miatt üzemzavart tapasztal, a fékpedál lenyomásával sem lehet elkapcsolni P állásból. Mielőbb látogasson el egy hivatalos márkaszervizbe átvizsgálás és javítás céljából.
- Ha a jármű sebessége elér egy adott értéket, a fokozatválasztó kar nem kapcsolható a D és R fokozatok között. Ez a menetbiztonságot szolgálja. Használja nyugodtan.

FIGYELMEZTETÉS!

- Ne vontassa a járművet nagy távolságra vagy nagy sebességgel. A jármű vontatásával kapcsolatos részletekről lásd „Jármű vontatása”.
- Ha a fokozatválasztó kar N állásban van, ügyeljen rá, hogy a rögzítőfék aktív legyen, vagy le legyen nyomva a fékpedál, ellenkező esetben bal-esetet okozhat.

Csökkentett üzem

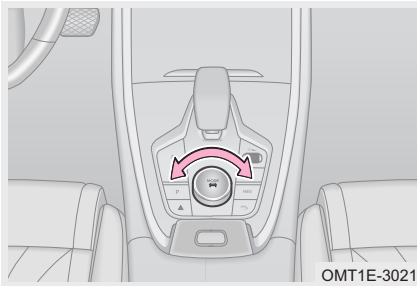
A váltómű üzemzavara esetén az automatikusan csökkentett üzembe kapcsol, és megjelenik a sárga  visszajelző a műszercsoporton; a váltómű nem képes a rendeltetésszerű üzemre, ezért a jármű lelassul, és csak lassan használható.

⚠ VIGYÁZAT!

Ne tegyen meg nagy távolságot csökkentett üzemben. Ellenkező esetben károsodhat a váltómű, azonnal látogasson el egy hivatalos márkaszervizbe átvizsgálás és javítás céljából.

Menetüzemmód

Menetüzemmód (1. módszer)



1. lépés: Kapcsolja BE a jármű gyújtását, és tartsa állóhelyzetben a járművet, vagy gondoskodjon a biztonságos vezetés feltételeiről.

2. lépés: Fordítsa el a  gombot a NORMAL, SPORT, ECO üzemmódok valamelyikére. A megfelelő üzemmód ikonja megjelenik a műszercsoporton, hogy jelezze, sikeresen másik menetüzemmódba kapcsol.

Menetüzemmód (2. módszer)



1. lépés: Kapcsolja BE a jármű gyújtását, és tartsa állóhelyzetben a járművet, vagy gondoskodjon a biztonságos vezetés feltételeiről.

2. lépés: Fordítsa el a  gombot: az audiorendszeren megjelenik a menetüzemmód képernyő.

3. lépés: Érintse meg a NORMAL, SPORT, ECO üzemmódok valamelyikét a menetüzemmód képernyőn. A megfelelő üzemmód ikonja megjelenik a műszercsoporton, hogy jelezze, sikeresen másik menetüzemmódba kapcsol.

4. ELINDULÁS ÉS VEZETÉS

A menetüzemmódok bemutatása

Az alábbi tájékoztató segít megérteni a különböző menetüzemmódok célját, valamint az útvizonyoknak megfelelő menetüzemmód kiválasztásában.

Menetüzemmód	Funkció
NORMAL üzemmód	A NORMAL üzemmód kellő teljesítményt és takarékossgot biztosít, ezért többféle úttípusra is alkalmas.
ECO üzemmód	Az ECO üzemmód javítja az üzemanyag-takarékosságot, és szilárd burkolatú sík úttípusokra alkalmas, például lakott területen belüli és kívüli közlekedésre.
SPORT üzemmód	A SPORT üzemmód javítja a jármű teljesítményét, élénkebbé válik a gázreakció, és javul a vezetési élmény. Alkalmas alacsony forgalmú, szélesebb útszakaszokra (például autópályákra).



OLVASSA EL!

- SNOW/MUD/OFF ROAD üzemmódban az alapjáratú stop-start rendszer alapértelmezettként ki van kapcsolva.
- ECO üzemmódban az ACC óvatosan gyorsít, SPORT üzemmódban dinamikus gyorsít.

4-3.Kormánymű

Elektronikus szervokormány (EPS)

Az EPS a kormányrendszerbe épített elektromotor segítségével segíti a kormányzást a hagyományos járművekben található, a jármű motorja által hajtott hidraulikus szivattyú helyett.

Az elektronikus szervokormány (EPS) betanítása

Ha a jármű akkumulátorát leválasztották, majd újracsatlakoztatták, az elektromos kormányszög-érzékelő inicializálása miatt villog a műszercsoporton a sárga  visszajelző. Fordítsa végállásig balra, majd jobbra a kormánykereket, hogy helyreállítsa a kormányszög-érzékelőt. Ekkor kialszik a műszercsoporton a sárga  visszajelző.

⚠ VIGYÁZAT!

- Ha hosszú időn keresztül gyakran forgatja a kormánykereket, az kárt tehet az EPS mechanikájában.
- Ha parkoláskor, vagy kis sebességgel haladva a kormánykerék egymást követően többször eléri (vagy megközelíti) a végállást, a kormánykerék elfordításához szükséges erő megnőhet. Ez a kormányrásegítési modul túlmelegedését jelzi, ami normális. Az EPS túlmelegedés elleni védelme okozza. Ebben az esetben ne forgassa a kormánykereket, és kapcsolja a gyújtást KI/ACC üzemmódba, amíg a rendszer le nem hűlt. A rendszer működése automatikusan helyre áll.

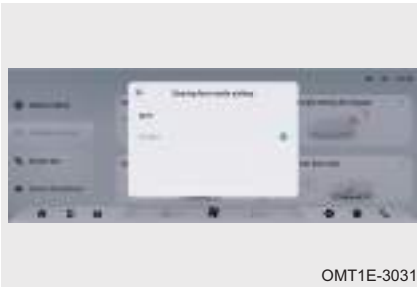
Elektronikus szervokormány (EPS) visszajelző

Hiba esetén világít a sárga ⚠ visszajelző a műszercsoporton.

⚠ FIGYELMEZTETÉS!

Az EPS kikapcsolását követően a jármű továbbra is irányítható marad a kormánykerékkel, azonban óvatosan kell közlekedni. Ilyen esetben mielőbb látogasson el egy hivatalos márkaszervizbe átvizsgálás és javítás céljából.

Kormányzási erő üzemmód



OMT1E-3031

Az EPS két kormányzási erő üzemmóddal (COMFORT/SPORT) rendelkezik. Az alapértelmezett kormányzási erő üzemmód a jármű elindításakor a komfort üzemmód. Komfort üzemmódban a kormányzáshoz szükséges erő kisebb, mint sport üzemmódban.

📖 OLVASSA EL!

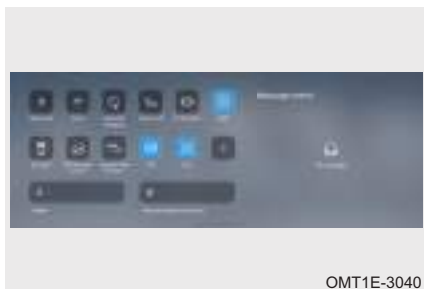
A kormányzási erő üzemmód összekapcsolható a menetüzemmóddal. Az összekapcsolást követően a kormányzási erő COMFORT a NORMAL üzemmódban (ha van) / ECO üzemmódban, és SPORT a jármű SPORT üzemmódjában. Szétválasztás esetén a kormányzási erő függetlenül állítható SPORT/COMFORT üzemmódba. Ez a funkció nem az alapfelszereltség része. Tájékozódjon a tényleges járműkonfigurációról.

4-4.Fékrendszer

Elektronikus rögzítőfék (EPB)

Az EPB technológia a menet közbeni átmeneti fékezést és a megállást követő tartós fékezést is képes biztosítani az elektronikus vezérlőegységgel aktivált rögzítőfékkel. Ez a technológia váltotta ki a hagyományos kéziféket.

Használati módok



Rögzítőfék aktiválása manuálisan:

Kapcsolja be a járművet, nyomja le a fékpedált, nyomja meg a rögzítőfék kapcsolót az audiorendszer legördülő menüjében, kialszik a műszercsoport piros (P) visszajelzője, jelezve, hogy a rögzítőfék kioldott.

Ha kioldotta a rögzítőféket, nyomja meg a rögzítőfék kapcsolót, világít a piros (P) visszajelző a műszercsoporton, jelezve, hogy a rögzítőfék aktív.



Nyomja le a fékpedált, és óvatosan parkoljon le a járművel. Ahhoz, hogy P fokozatba kapcsolja a fokozatválasztó kart, a piros (P) visszajelző világít, jelezve, hogy a parkolás funkció aktív.

Rögzítőfék kioldása automatikusan

- Csatolja be a járművezető biztonsági övét, és csukja be a vezetőoldali elülső ajtót. Ha sík útfelületen P fokozatból D/R fokozatba kapcsol, az elektronikus rögzítőfék automatikusan kiold, és kialszik a műszercsoporton a piros (P) visszajelző.
- Ha a jármű lejtőn áll, a járművezető biztonsági öve be van csatolva, a vezetőoldali elülső ajtó csukva van, és P fokozatból D/R fokozatba kapcsol, nyomja mélyebbre a gázpedált; a rögzítőfék akkor old ki, ha a hajtóerő nagyobb, mint a lejtő irányában ható erő.

 VIGYÁZAT!

- Az elektronikus rögzítőfék automatikus kioldásához be kell csatolni a járművezető biztonsági övét, és be kell csukni a vezetőoldali elülső ajtót. Ennek elmulasztása esetén nem teljesülnek a rögzítőfék automatikus kioldásának feltételei.
- Az elektronikus rögzítőfék aktiválásakor és kioldásakor „susogó” hang hallható a jármű hátsó részéből. Ez a rögzítőfék működésének hangja, ami normális jelenség.
- Amikor lenyomja a fékpedált, és kioldja vagy aktiválja a rögzítőféket, a fékpedál kissé visszalökhet vagy lesüllyedhet, csak tartsa nyomva a fékpedált.
- Az elektronikus rögzítőfék nem oldható ki, ha lemerült az akkumulátor, a jármű indítókábelrel indítható. Részletekért lásd „Indítás segédakkumulátorról”.
- Ha a jármű a leállítást követően rövid időn belül elgurul, a rendszer automatikusan növeli a rögzítőfék fékerejét, hogy biztonságosan megtartsa. A fékerő növelésekor a rendszer működésének hangja hallható. Ez normális.

 FIGYELMEZTETÉS!

A jármű véletlen elmozdulásának elkerülése érdekében Auto Hold állapotban ellenőrizze a sebességfokozatot, mielőtt lenyomná a gázpedált az elinduláshoz.

■ Fékezés vészhelyzetben

Ha a lábfék meghibásodik, nyomja folyamatosan a P gombot a fokozatválasztó kar jobb oldalán, hogy kényszerítse a rögzítőfék aktiválását. Vészfékezéskor a műszercsoporton villog a piros  visszajelző. Engedje el a P gombot a vészfékezés megszakításához.

 FIGYELMEZTETÉS!

- Ha a vészfékezés funkció aktív, az zajt kelt. Ez normális.
- A vészfékezés aktiválása esetén az elektronikus rögzítőfék állandó lassítást biztosít, amely eltérő a járművezető által kívánt lassítás mértékétől, ezért a féktávolság megnő.
- Kellő körültekintéssel használja ezt a funkciót menet közben. Menet közben az utasok véletlenül se érjenek a gombhoz. Az balesetet okozhat.
- Ha a lábfék meghibásodott vagy a fékpedál elakadt, a vészfékezés funkció használható. Az ESP és annak alkatrészei nem képesek leküzdeni az út tapadásának fizikai korlátait. Ha kanyargós vagy veszélyes úton, nagy forgalomban vagy rossz időjárásban használja a vészfékezés funkciót, a jármű hátulja megcsúszhat, oldalra csúszhat vagy félrehúzhat. Legyen óvatos, hogy ne okozzon balesetet.

Automatikus rögzítőfék rendszer (AUTO HOLD)

Az AUTO HOLD megakadályozza, hogy álló helyzetben vagy elinduláskor a jármű elguruljon.



Az AUTO HOLD aktiválásának feltételei: A jármű be van indítva, a vezetőoldali első ajtó megfelelően be van csukva, és a járművezető biztonsági öve be van csatolva.

Az AUTO HOLD funkció bekapcsolása: Ha teljesülnek az AUTO HOLD aktiválási feltételei, húzza lefelé az ujját az audiorendszer képernyőjén, nyomja meg az AUTO HOLD kapcsolót a funkció bekapcsolásához; világít a fehér (P) visszajelző a műszercsoporton, és a rendszer AUTO HOLD üzemmódba kapcsol.

Az AUTO HOLD funkció aktiválása:

- Ha az AUTO HOLD funkció be van kapcsolva, és teljesülnek az AUTO HOLD működési feltételei, a fokozatválasztó kar D állásban van, nyomja le a fékpedált a jármű állóra fékezéséhez; az AUTO HOLD funkció aktiválódik, világít a zöld (P) visszajelző.
- Ha a jármű áll, nyomja le a fékpedált. Ha az AUTO HOLD aktiválási feltételei teljesülnek, és az AUTO HOLD funkció be van kapcsolva, az AUTO HOLD funkció automatikusan működésbe lép; világít a zöld (P) visszajelző.

Az AUTO HOLD funkció kikapcsolása:

- Ha az AUTO HOLD funkció be van kapcsolva, a kikapcsoláshoz érintse meg az AUTO HOLD gombot a gyorsmenüben; a rendszer kikapcsolja az AUTO HOLD üzemmódot.
- Ha az AUTO HOLD aktív, érintse meg az AUTO HOLD gombot a gyorsmenüben a funkció kikapcsolásához. Kikapcsol a zöld (P) visszajelző a műszercsoporton. A rendszer kilép AUTO HOLD üzemmódból, és az elektronikus rögzítőfékre vált parkoláshoz.

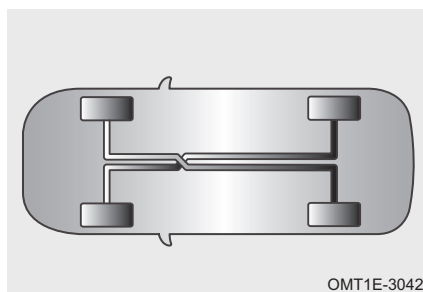
Az AUTO HOLD funkció kioldása:

- Ha a jármű alkalmazza az AUTO HOLD féket, a járművezető becsatolta a biztonsági övét, becsukta az ajtót, és lenyomja a gázpedált. A rendszer észleli a járművezető szándékát, hogy elhagyná a járművet, és automatikusan kiold az AUTO HOLD. Lejtőn a visszagurulás elkerülése érdekében nagyobb vonóerő szükséges.

⚠ VIGYÁZAT!

- Kapcsolja be az AUTO HOLD kapcsolót, miután beindította a járművet. Ha a vezetőoldali elülső ajtó nincs becsukva vagy a járművezető biztonsági öve nincs becsatolva, az AUTO HOLD üzemmód nem aktiválható.
- Az AUTO HOLD funkció bekapcsolását követően az AUTO HOLD automatikusan aktiválja a rögzítőféket, amint a járművet a fékpedállal teljesen megállította, de a fokozatválasztó kar D állásban mard. Javasoljuk, hogy rövid leállás esetén kapcsoljon N fokozatba, parkoláshoz kapcsoljon P fokozatba.
- Amikor az AUTO HOLD funkció be van kapcsolva, és kinyitják a vezetőoldali elülső ajtót vagy kicsatolják a járművezető biztonsági övét az AUTO HOLD funkció kikapcsolásához, csukja be az ajtót, és csatolja újra be a biztonsági övet a funkció újraaktiválásához.
- Ha az AUTO HOLD funkció aktív, csatolja ki a járművezető biztonsági övét, vagy nyissa ki a vezetőoldali elülső ajtót, hogy AUTO HOLD üzemmódból elektronikus rögzítőfék üzemmódba kapcsoljon.
- Autómosóba hajtás előtt kapcsolja ki az AUTO HOLD funkciót.
- Járművét mindig a hatályos biztonsági előírásoknak megfelelően parkolja le, és ügyeljen arra, hogy ne okozzon sérülést önmagának és a gyalogosoknak.
- Ha lassan nyomja le a gázpedált, az AUTO HOLD kioldása késleltetett lesz. Ez normális.

Lábfék



OMT1E-3042

A fékrendszer X elrendezésű kétkörös fékrendszer. A rendszer hidraulikus működésű, és két egymástól független alrendszerből áll. Ha az egyik alrendszer meghibásodik, a másik rendszer továbbra is képes fékezni. Azonban a fékpedál lenyomásához a szokásosnál nagyobb erőre lesz szükség, és a féktávolság is megnő, a fékrendszer üzemzavar visszajelző világít. Azonnal látogasson el egy hivatalos márkaszervizbe átvizsgálás és javítás céljából.

⚠ FIGYELMEZTETÉS!

Ne vezesse a járművet, ha csak egy fékrendszer üzemképes. Azonnal látogasson el egy hivatalos márkaszervizbe átvizsgálás és javítás céljából.

4. ELINDULÁS ÉS VEZETÉS

■ Fékrendszer üzemzavar visszajelző

Ha a fékrendszer meghibásodott, világít a  visszajelző a műszercsoporton. Ha meghibásodott a fékrendszer, ellenőrizze a fékfolyadék szintet. Pótolja a fékfolyadékot, ha az a MIN szint alá csökkent. Ha az ok nem határozható meg, mielőbb látogasson el egy hivatalos márkaszervizbe átvizsgálás és javítás céljából.

A fékrendszer működésének bemutatása

- Az normális jelenség, ha a fékrendszer működés közben néha hangot ad ki. Azonban ha hosszú ideig hall fémes súrlódó hangot, a fékbetétek nagyon kopottak lehetnek. Azonnal látogasson el egy hivatalos márkaszervizbe csere céljából.
- Ha fékezéskor folyamatos remegés vagy vibráció érezhető a kormánykeréken, mielőbb látogasson el egy hivatalos márkaszervizbe átvizsgálás és javítás céljából.
- Az új fékbetéteknek bekoptatásra van szüksége az optimális fékhatás eléréséhez. Az első 200 km során nem optimális a fékhatás. Ebben az esetben nyomja erősebben a fékpedált, hogy kompenzálja a fékhatást.
- A fékbetétek kopása nagyban függ az üzemi körülményektől és a vezetési stílustól. A főként városi forgalomban használt, gyakran elindított és leállított járművek kedvezőtlen üzemi körülményt teremtenek a fékbetéteknek. Ezért az előírt karbantartási futásteljesítmény előtt látogasson el egy hivatalos márkaszervizbe, hogy ellenőriztesse a fékbetétek vastagságát, és szükség esetén kicseréltesse azokat.
- Lejtőn lefelé haladva kapcsoljon alacsonyabb sebességi fokozatba, hogy teljesen kihasználhassa a motorfékhatást, és elkerülje a fékek folyamatos használatát. Ennek elmulasztása esetén a fékek túlmelegedhetnek, és megnőhet a féktávolság, vagy súlyosabb esetben a fékek akár teljesen el is veszíthetik a hatékonyságukat.
- A nedves fék rendellenes lassulást vagy a jármű egyik oldalra történő elhúzását eredményezheti. Nyomja le a fékpedált, hogy ellenőrizze a fékek hatékonyságát. Miután mély vízen hajtott át, haladjon biztonságos sebességgel, és finoman nyomja le a fékpedált, amíg a fékhatás helyre nem áll.

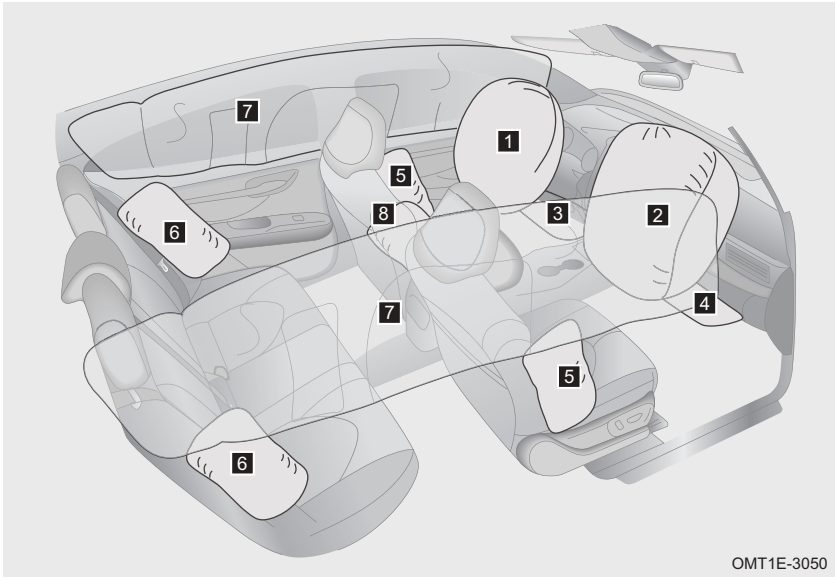
4-5.SRS légzsákok

SRS légzsákok

Súlyos frontális/oldalsó ütközés esetén, ha teljesülnek a felfúvódás feltételei, a légzsákok felfúvódnak, és a biztonsági övekkel együttműködve védik a jármű utasait. A légzsákok képesek egyenletesen eloszlatni az utasok felsőtestét ért becsapódási erőt, hogy a testük lassan és egyenletesen lassuljon le, így csökkentve az utasok és a járművezető sérülésének kockázatát. A légzsá-

kok felfúvódását követően automatikusan kinyílnak az ajtózárok, felkapcsol a beltéri világítás és működésbe lépnek a vészvillogók.

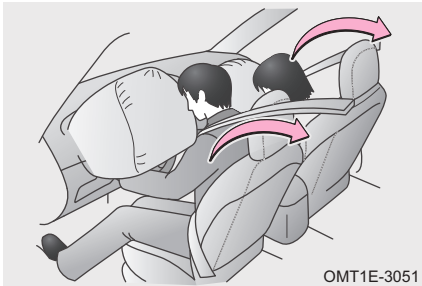
SRS légzsákok helye



OMT1E-3050

- | | | |
|--|---------------------------------------|--|
| 1 Vezetőoldali elülső légzsák | 2 Elülső utasoldali légzsák | 3 Vezetőoldali térd-légzsák (ha van) |
| 4 Elülső utasoldali térd-légzsák (ha van) | 5 Elülső oldallégzsák (ha van) | 6 Második sori oldal-légzsák (ha van) |
| 7 Fügőnylégzsák (ha van) | 8 Központi légzsák (ha van) | |

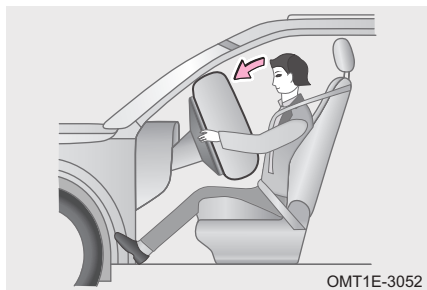
Az SRS légzsákok megfelelő használata



OMT1E-3051

Súlyos frontális ütközés esetén a vezetőoldali elülső légzsák, az elülső utasoldali légzsák a biztonsági övekkel együtt segítenek a járművezető és az elülső utas fejét vagy mellkasát érő sérülések csökkentésében, amelyet a jármű belső alkatrészeinek csapódva szerezhetnek (az elülső utasoldali légzsák akkor is működésbe léphet, ha nincs utas az elülső utasülésen).

4. ELINDULÁS ÉS VEZETÉS



Az SRS légzsákok a biztonsági övekkel együtt gondoskodnak a járművezető és az utasok védelméről. Ezért a légzsákok nem képesek helyettesíteni a biztonsági öveket. Az SRS légzsákok ugyanakkor csak abban az esetben nyílnak ki, ha a jármű ütközésének mértéke eléri a tervezett körülményeket. Bizonyos esetekben egyedül a biztonsági övek nyújtanak védelmet. Ha egy ütközés során viseli a biztonsági övet, az segít csökkenteni annak kockázatát, hogy a jármű belső alkatrészeinek csapódjon, vagy kirepüljön a járműből; hatékonyan védi a járművezetőt és az utasokat. Mindezek okán a járműben utazó minden személynek megfelelően kell viselnie a biztonsági övet. A légzsákok és a biztonsági övek csak felnőttek számára nyújtanak védelmet, nem kisgyermekekre és csecsemőkre lettek tervezve.

Az SRS légzsákok hatalmas erővel fúvódnak fel. Annak érdekében, hogy elkerüljék az SRS légzsákok felfúvódása okozta sérüléseket, a járművezetőnek és az utasoknak megfelelő testhelyzetben kell ülniük a járműben, megfelelően viselniük kell a biztonsági övet, és úgy kell beállítaniuk az ülés helyzetét, hogy ne tartózkodjanak túl közel a légzsákhhoz (például ne üljenek az ülés szélén vagy túlzottan előredőlve). Az első oldallégzsákkal és függőnylégzsákkal felszerelt járművek esetén ügyeljen rá, hogy a felső végtagok kellő távolságra legyenek a jármű oldalától, így elkerülhető a felfúvódás okozta sérülés.

 VIGYÁZAT!

- Az SRS légzsákok nem képesek megóvni az utasok testének alsó részét.
- Az SRS légzsákok a felfúvódást követően gyorsan leeresztenek, ami biztosítja, hogy ne akadályozzák a járművezetőt a kilátásban előrefelé.
- Az SRS légzsákok egyes részei hőt fejlesztenek a felfúvódáskor. A felfúvódást követően ne érintse meg azonnal az SRS légzsákok alkatrészeit.
- Az SRS légzsákokat nem lehet újból felhasználni. Amint egy SRS légzsák felfúvódott, a légzsák érintett alkatrészeit ki kell cserélni.
- Ha a légzsákokat tároló területek, például a kormánykerék vagy a műszerfal, megsérültek vagy megrepedtek, mielőbb kérje a cserét el egy hivatalos márkaszervizben.
- Az SRS légzsákok felfúvódása és leeresztése rövid idő alatt történik, ezért nem képesek védelmet nyújtani egy másodlagos ütközés esetén.
- Az SRS légzsákokat nem hátsó ütközésekre vagy kis mértékű frontális ütközésekre tervezték, ahogy a jármű felborulásakor vagy vészfékezés-kor sem lépnek működésbe.
- A légzsákok felfúvódáskor kis mennyiségű füstöt és port bocsátanak ki. Ez stimulálhatja az asztmával vagy légúti megbetegedésekkel küzdők légzőszerveit. Ezért a járműben utazók azonnal hagyják el a járművet, vagy nyissák ki az ablakokat, hogy friss levegőhöz jussanak, és szükség esetén kérjenek orvosi segítséget.

 FIGYELMEZTETÉS!

- Az üléshez nem szabad akadályoznia az oldallégzsákokat, hogy egy baleset során felfúvódjanak, mert az oldallégzsák így nem képes hatékony védelmet nyújtani az utasoknak.
- Nedves, száraz (vagy vízzel enyhén átnedvesített) kendőt használjon az SRS légzsákok tisztításához. Ügyeljen rá, hogy ne jusson folyadék az SRS légzsákokba, mert az súlyosan befolyásolhatja a légzsákok megfelelő működését.
- Ha víz került a járműbe, az SRS légzsákok károsodhatnak. Ebben az esetben a légzsák ütközés nélkül is véletlenül felfúvódhat. Azonnal állítsa le a motort, és válassza le az akkumulátor negatív saruját. Ne próbálja beindítani a motort. Azonnal látogasson el egy hivatalos márkaszervizbe átvizsgálás és javítás céljából.

4. ELINDULÁS ÉS VEZETÉS

SRS légzsák visszajelzők

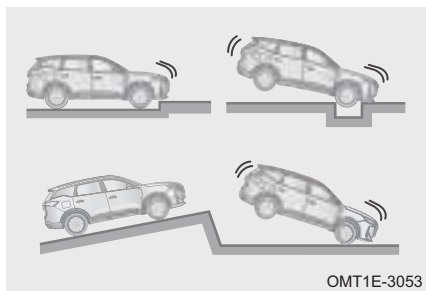
A műszercsoport piros  visszajelzője akkor világít, ha a üzemzavar történt, hogy felhívja a járművezető figyelmét arra, hogy egy SRS légzsák nem működik. Mielőbb látogasson el egy hivatalos márkaszervizbe átvizsgálás és javítás céljából.

Az SRS légzsákok felfúvódásának feltételei

Az SRS légzsákok felfúvódása nem függ a jármű haladási sebességétől, sokkal inkább a tárgytól, amelynek nekiütközik, az ütközés irányától és a jármű ütközés miatti gyorsulásától. Előfordulhat, hogy az SRS légzsákok nem fúvódnak fel, ha az ütközés erejét elnyeli vagy elvezeti a karosszéria. A légzsákok mindig az ütközés körülményeinek megfelelően lépnek működésbe. Ezért az SRS légzsákok felfúvódási körülményeit nem szabad a jármű sérüléseinek mértéke alapján megítélni.

Az SRS légzsákok akkor is sérülhetnek egy ütközés során, ha nem nyíltak ki. Egy sérült SRS légzsák nem működik megfelelően, ezért nem képes megóvni Önt és a többi utast egy újabb ütközés során, ami személyi sérüléshez vezethet. Annak érdekében, hogy az SRS légzsákok ütközés esetén rendeltetésüknek megfelelően felfúvódjanak mielőbb látogasson el egy hivatalos márkaszervizbe átvizsgálás és javítás céljából.

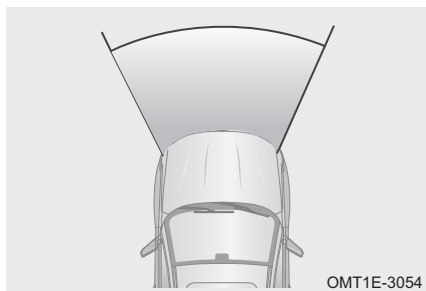
■ Egyéb esetek, amelyek során az SRS légzsákok felfúvódhatnak



OMT1E-3053

A vezetőoldali elülső légzsák és az utasoldali elülső légzsák akkor is felfúvódhat, ha a járművét alulról éri ütés.

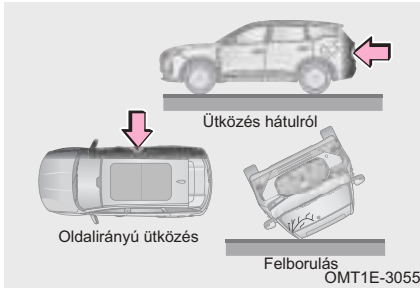
■ Körülmények, amelyek során az SRS légzsákok felfúvódhatnak



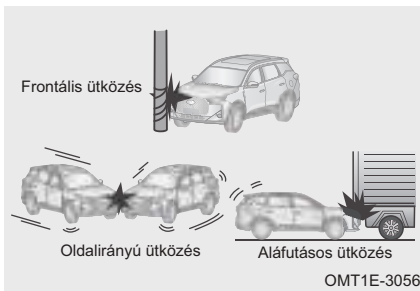
OMT1E-3054

Üzemi körülmények: Frontális ütközés esetén általában a vezetőoldali elülső légzsák és az elülső utasoldali légzsák fúvódik fel, ha a jármű lassulása elérte a tervezett küszöbértéket.

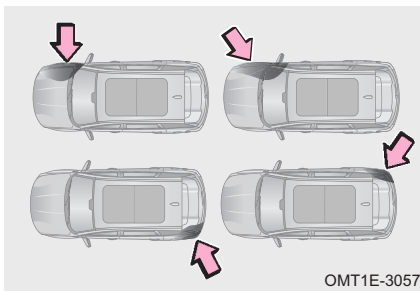
- Körülmények, amelyek során előfordulhat, hogy az SRS légzsákok nem fúvódnak fel



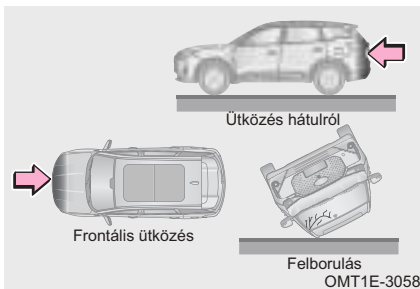
Előfordulhat, hogy a vezetőoldali elülső légzsák és az elülső utasoldali légzsák nem fúvódik fel, ha a járművet oldalról vagy hátulról éri ütés, ha az felborul, vagy ha alacsony sebességű frontális ütközésben vesz részt.



Előfordulhat, hogy a vezetőoldali elülső légzsák és az elülső utasoldali légzsák nem fúvódik fel, ha a jármű eleje villanyoszlopnak ütközik, teherjarmű alá szorul vagy ferde szögben éri oldalról ütés.



Előfordulhat, hogy az elülső oldallégzsák (ha van) és függőnylégzsák (ha van) nem fúvódik fel, ha a járművet oldalról éri ütés annak hátsó részén, a gumibroncsoknál, vagy az ütközés bizonyos szögben történik.



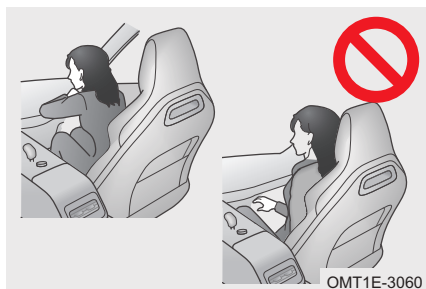
Előfordulhat, hogy az elülső oldallégzsák (ha van) és függőnylégzsák (ha van) nem fúvódik fel, ha a járművet hátulról éri ütés, felborul, vagy alacsony sebességű oldalirányú ütközésben vesz részt.

4. ELINDULÁS ÉS VEZETÉS

Óvintézkedések az SRS légzsákokkal kapcsolatban



Mindig tartsa szabadon az SRS légzsákok felfúvódási területét. Tilos bármit (például mobiltelefon-tartót) az utas és az SRS légzsák közé helyezni, vagy bármint az SRS légzsákok burkolatára vagy annak közelébe rögzíteni vagy helyezni. Ha bármi található az SRS légzsák és az utas között, előfordulhat, hogy az SRS légzsák nem a tervezett irányban fúvódik fel, vagy az SRS légzsák elrepíti az adott tárgyat az utas teste felé, ezzel súlyos sérülést vagy halált okozva.



Ne üljön az ülés szélén, és ne dőljön a műszerfalnak.



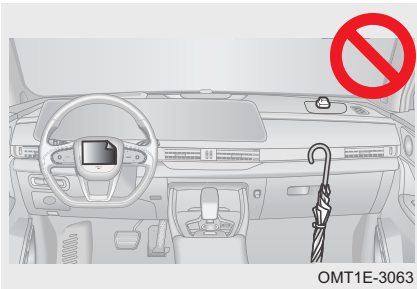
Ne engedje, hogy gyermek álljon az első utasoldali légzsák elé, vagy az első utas térdén utazzon.

4. ELINDULÁS ÉS VEZETÉS

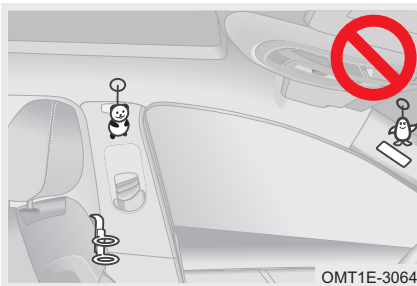


Ne dőljön az ajtónak, az A-oszlopnak, a B-oszlopnak vagy a C-oszlopnak.

Ne engedje, hogy bárki az utasülésre térdeljen az ajtó irányába, fejét vagy kezét a járművön kívülre helyezze.



Ne rögzítsen vagy támasszon semmit például a műszerfalhoz, a kormánykerékhez vagy a műszerfal alsó részéhez. Ezek lövedékekké válhatnak, ha a vezetőoldali elülső légszák vagy az elülső utasoldali légszák fel-fúvódik.



Ne rögzítsen semmit például az ajtóra, a szélvédő üvegére, az oldallajtók üvegére, az A-oszlopra, a B-oszlopra, a C-oszlopra, az oldalsó tetősínre és a kapaszkodóra.

Ne üsse meg vagy fejtse ki túl nagy erőt az SRS légszák alkatrészeire. Ez az SRS légszák üzemzavarát okozhatja.

4. ELINDULÁS ÉS VEZETÉS

Az SRS légzsákok alkatrészeinek cseréje

Az SRS légzsákok kapcsolódó alkatrészeit a jármű gyártásától számított 10 év elteltével cserélni kell. Annak érdekében, hogy az SRS légzsákok védelmet nyújthassanak, az előírt időn belül látogasson el egy hivatalos márkaszervizbe az SRS légzsákok alkatrészeinek cseréje érdekében.

Gondoskodjon róla, hogy járműve értékesítését követően az új tulajdonos tisztában legyen az SRS légzsákok elrendezésével és a csere esedékességének dátumával.

Az SRS légzsákok alkatrészeinek átalakítása és ártalmatlanítása

Ne ártalmatlanítsa a járművet vagy működtesse az alábbi alkatrészeket egy hivatalos márkaszerviz engedélye nélkül, mert balesethez és személyi sérüléshez vezethet.

1. A jármű felfüggesztésének átalakítása.
2. A jármű első lökhárítójának stb. átalakítása.
3. Az oldalajtók vagy az ajtók védőpaneljeinek, a B-oszlop védőpaneljeinek stb. átalakítása.
4. Az SRS légzsákok beszerelése, eltávolítása, szétszerelése és javítása.
5. A kormánykerék, a műszercsoport, a műszerfal és az ülések javítása, átalakítása, eltávolítása vagy cseréje.

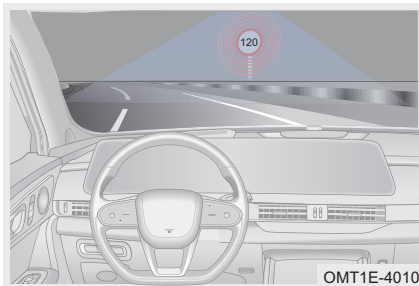
5-1.	Sebességhatár asszisztens (SLA) Sebességhatár asszisztens (SLA) (ha van).....	147	5-6.	Holttérfigyelő (BSD) (ha van) Holttérfigyelő (BSD)..... Nyitott ajtó figyelmeztetés (DOW).....	165 167
5-2.	Sebességtartó automatika (ha van) Adaptív sebességtartó automatika (ACC) (ha van)..... Sebességhatár funkció (SCF) (ha van)	148 153		Hátsó keresztirányú forgalom riasztás (RCTA) (ha van)..... Hátsó keresztirányú forgalom fék (RCTB) (ha van)..... Hátsó ütközés figyelmeztetés (RCW).....	168 168 169
	Intelligens sebességszabályozó rendszer (ha van)..... Aktív sebességhatár (ha van).....	154 155	5-7.	Menetbiztonsági rendszerek Szélvédőre vetített kijelző (HUD) (ha van)	169
5-3.	Forgalmi dugó asszisztens (TJA)/adaptív sávtartó asszisztens (ICA) (ha van) Forgalmi dugó asszisztens (TJA)/adaptív sávtartó asszisztens (ICA)	156	5-8.	Automatikus vészfékezés rendszer (AEB)/frontális ütközésre figyelmeztető rendszer (FCW) (ha van) Automatikus vészfékezés rendszer (AEB)/frontális ütközésre figyelmeztető rendszer (FCW)	170 171
	Intelligens elkerülőrendszer (IES) (ha van).....	158			
5-4.	Lejtmenetvezérlő (HDC) Lejtmenetvezérlő (HDC)...	159	5-9.	Abroncsnyomás-felügyelet (TPMS) Abroncsnyomás-felügyelet (TPMS)	174
5-5.	Sávtartó asszisztens Sávtartó asszisztens (ha van)..... Sávelhagyás figyelmeztetés (LDW)..... Sávtartó elektronika (LDP)..... Vészhelyzeti sávtartó (ELK).....	160 161 162 164	5-10.	Járművezető-felügyeleti rendszer (DMS) Járművezető-felügyeleti rendszer (DMS)	176
			5-11.	Parkolássegéd 360°-os kamerarendszer (AVM) (ha van)	178
				Parkolóradar (ha van).....	181

5-12.	Másodlagos ütközést megelőző fékrendszer (MCB) Másodlagos ütközést megelőző fékrendszer (MCB).....	183
5-13.	Fékerő-szabályozó rendszer Elektronikus menetstabilizáló (ESP) Blokkolásgátló fékrendszer (ABS) Kibővített funkció (ha van).....	184 185 187
5-14.	Plug-in hibrid elektromos jármű (PHEV) Hajtóakkumulátor Új energiával kapcsolatos beállítások..... Energia visszatáplálás intenzitása A kezelés módja..... Töltőberendezés Töltési folyamat..... Váltakozóáramú töltőaljzat elektronikus retesz Töltőcsatlakozó manuális kioldása (csak váltóáramú töltés) Töltéssel kapcsolatos óvintézkedések Alacsony sebességű gyalogosvédelmi hangjelzés.....	188 191 193 194 198 201 207 208 208 210
5-15.	Adatvédelem Fáradtság- és figyelem-érzékelő (DDAW) Fejlett vezetéstámogató rendszer (ADAS) Segélyhívás (eCall).....	210 211 211

5-1. Sebességhatár asszisztens (SLA)

Sebességhatár asszisztens (SLA) (ha van)

Az SLA észleli a sebességkorlátozó táblákat a jármű előtti útszakaszon, és összeveti a navigációs rendszer sebességkorlát adataival, majd ezek alapján képi és hangjelzésekkel figyelmezteti a járművezetőt, hogy ügyeljen a sebességhatárra, és tartsa be a közlekedési szabályokat.



Ha az SLA sebességkorlátozó táblát észlelt a jármű előtti útszakaszon, és összevetette a navigációs rendszer sebességkorlát adataival, megjelenik a műszercsoporton a  visszajelző, ha a jelenlegi sebesség 5 km/órával túllépi a sebességhatárt, és 1 alkalommal hangjelzés hallható.



OLVASSA EL!

Az SLA az audiorendszeren állítható be. Részletekkel kapcsolatban lásd „Audiorendszer”.

A működés korlátai

- Az alábbi esetekben előfordulhat, hogy az SLA nem képes az észlelésre

 1. Elhalványodott táblák.
 2. Kanyarban kihelyezett táblák.
 3. Elfordított vagy sérült táblák.
 4. Autópályán magasan kihelyezett táblák.
 5. Részben vagy teljesen eltakart táblák, vagy a nehezen észlelhető helyzetű táblák.
 6. Jéggel, hóval vagy porral részben vagy egészben befedett táblák.



FIGYELMEZTETÉS!

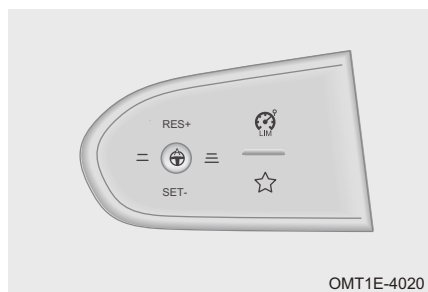
Az SLA az elülső többfunkciós kamerára épül, amelynek működését befolyásolják az időjárási és fényviszonyok, ezért nem képes minden helyzetben tökéletesen működni.

5-2. Sebességtartó automatika (ha van)

Adaptív sebességtartó automatika (ACC) (ha van)

Az ACC képes tartani a járművezető által beállított sebességet, ugyanakkor biztonságos távolságból követni az elől haladó járművet.

Adaptív sebességtartó automatika (ACC) gomb



☺ kapcsológomb:

Be-/kikapcsolás: Ha az ACC készenléti vagy sebességtartási üzemmódban van, a kapcsológomb rövid megnyomásával aktiválhatja vagy fejezheti be a sebességtartást.

Üzemmódváltás: Ha az ACC készenléti vagy sebességtartási üzemmódban van, vagy a TJA/ICA készenléti vagy aktivált állapotban van, nyomja hosszan a kapcsológombot az ACC és a TJA/ICA üzemmódok közti váltáshoz.

☺ aktív sebességhatár gomb: Aktív sebességhatár be-/kikapcsolása.

≡ követési távolság növelése gomb: Növeli a követési távolságot.

≡ követési távolság csökkentése gomb: Csökkenti a követési távolságot.

RES+ gomb: Az adaptív sebességtartás folytatása és a sebesség beállítása.

SET- gomb: Az adaptív sebességtartás aktiválása, aktív sebességhatár és a sebesség beállítása.

OLVASSA EL!

Az ACC és ASL osztozik a RES+ és SET- gombokon.

Az adaptív sebességtartó automatika (ACC) aktiválási feltételei

1. A fokozatválasztó kar D állásban van.
2. A géptető nincsen nyitva.
3. Az aktív sebességhatár nincs bekapcsolva.
4. A vezetőoldali elülső ajtó be van csukva.
5. A járművezető biztonsági öve be van csatolva.
6. A rögzítőfék nincsen aktiválva.
7. A blokkolásgátló fékrendszer nincs aktiválva.
8. Az elektronikus menetstabilizáló be van kapcsolva.
9. Az elektronikus menetstabilizáló nincs aktiválva.

10. A lejtmenetvezérlő nincs bekapcsolva.
11. A fékpedál nincs lenyomva (menet közben).
12. A jármű sebessége legalább 15 km/óra, és tárgy észlelhető a jármű előtt.

Használati módok

■ Az adaptív sebességtartó automatika elindítása

Kapcsolja BE a jármű gyújtását. Ha az aktiválási feltételek teljesülnek automatikusan készenléti üzemmódba lép. Világít a szürke  visszajelző a műszer-csoporton.

1. módszer: Készenléti üzemmódban, amikor a jármű sebessége nagyobb mint 15 km/óra, nyomja meg a SET- vagy a  gombot, hogy a pillanatnyi sebességet beállítsa tartott sebességként, és sebességtartás üzemmódba kapcsoljon; világít a zöld  visszajelző a műszercsoporton.

2. módszer: Készenléti üzemmódban, amikor a jármű sebessége alacsonyabb mint 15 km/óra, nyomja meg a SET- vagy a  gombot, hogy a 15 km/órás sebességet beállítsa tartott sebességként, és sebességtartás üzemmódba kapcsoljon; világít a zöld  visszajelző a műszercsoporton.

3. módszer: A jelenlegi gyújtáskapcsoló-ciklusban nyomja meg a RES+ gombot, miután kilépett ACC üzemmódból, hogy beállítsa a legutóbbi tartott sebességet és sebességtartás üzemmódba kapcsoljon; világít a zöld  visszajelző a műszercsoporton.



OLVASSA EL!

- Az ACC az aktív sebességhatár bekapcsolása esetén kikapcsol.
- Ha járműve előtt, azonos sávban egy másik jármű halad, és az adott jármű sebessége nem nagyobb járműve beállított sebességénél, az ACC a sebesség szabályozásával követni fogja az elől haladót.
- Ha nincsen a járműve előtt, azonos sávban másik jármű, vagy az adott jármű sebessége nagyobb járműve beállított sebességénél, járműve a beállított sebességgel fog haladni.
- A rögzítőfék aktiválásakor és készenléti üzemmódba kapcsoláskor nyomja meg a SET- gombot, ekkor a műszercsoporton megjelenik a „Please depress accelerator pedal to activate adaptive cruise control system” (nyomja le a gázpedált az adaptív sebességtartó automatika aktiválásához) üzenet, nyomja le kissé a gázpedált az ACC utasítás szerinti aktiválásához.

■ Az adaptív sebességtartás befejezése

Ha az alábbi feltételek bármelyike fennáll a sebességtartás során, az adaptív sebességtartás befejeződik

5. VEZETÉSTÁMOGATÓ RENDSZEREK

1. A géptető kinyílik.
2. Lenyomja a fékpedált.
3. Megnyomja a  gombot.
4. Kinyílik a vezetőoldali elülső ajtó.
5. A járművezető biztonsági öve nincs becsatolva.
6. Felhúzza az elektronikus rögzítőfék gombját.
7. A blokkolásgátló fékrendszer beavatkozik.
8. A fokozatválasztó kar nem D állásban van.
9. Az automatikus vészfékezés rendszer működésbe lép.
10. Bekapcsol a HDC rendszer.
11. Az elektronikus menetstabilizáló beavatkozik.
12. Az elektronikus menetstabilizáló nincs bekapcsolva.
13. A járművezető 15 percnél hosszabb ideig nyomja a gázpedált.

Amennyiben a funkció befejezését okozó fenti tényezők elhárultak, nyomja meg újból a RES+ gombot, hogy visszatérjen a befejezés előtti sebességtartási állapotba.

■ Sebességbeállítás

Sebességtartás közben röviden nyomja meg a RES+ gombot: a beállított járműsebesség 1 km/órával nő.

Sebességtartás közben nyomja hosszan a RES+ gombot: a beállított járműsebesség 5 km/órával nő; ha a jármű sebessége nagyobb mint 90 km/óra, a beállított járműsebesség 10 km/órával nő.

Sebességtartás közben röviden nyomja meg a SET- gombot: a beállított járműsebesség 1 km/órával csökken.

Sebességtartás közben nyomja hosszan a SET- gombot: a beállított járműsebesség 5 km/órával csökken; ha a jármű sebessége nagyobb mint 90 km/óra, a beállított járműsebesség 10 km/órával csökken.



OLVASSA EL!

- Az ACC legalacsonyabb sebességbeállítása 30 km/óra, a legmagasabb pedig 150 km/óra.
- A sebesség emelkedően haladva csökkenhet, lejtőn haladva megnőhet.

Követési távolság

Sebességtartás közben nyomja meg a  gombot a követési távolság beállításához, amelyhez 5 fokozat érhető el a minimumtól a maximális távolságig.

**OLVASSA EL!**

- A követési távolság a sebességet veszi alapul, a távolság a sebességgel együtt nő.
- Ha a minimális követési távolságot állítja be, alacsony sebességen viszonylag kicsi lesz az elöl haladó járműhöz képest. Csúszós úton biztonsági okokból válassza a maximális követési távolságot.
- Ha az elöl haladó jármű lassít, az ESP folyamatosan fékez, és a motor forgása közben működési zaj hallható, ami normális, nem jelez hibát.

**FIGYELMEZTETÉS!**

- A járművezetőnek kell irányítania a járművet, és szükség esetén be kell avatkoznia a veszélyes helyzetek elkerülése érdekében.
- Ne feledje, hogy mindig be kell tartania a közlekedési szabályokat.

Előzés

Sebességtartás üzemmódban előzéshez nyomja le a gázpedált. Miután felengette a gázpedált, a rendszer visszaáll a korábbi állapotba. Ha előzés közben túl közel kerül az elöl haladó járműhöz, a műszerfalra a „Please take over the vehicle by driver” (a járművezető vegye át a jármű irányítását) üzenet jelenik meg, és figyelmeztető hangjelzés hallható, hogy felhívja a járművezető figyelmét az akadály elkerülésére.

Kanyarodási sebesség asszisztens (CSA)

Csökkentse a sebességet, ha a jármű kanyarhoz közeledik a sebességtartás során, így a járművezető biztonságban beveheti azt.

**FIGYELMEZTETÉS!**

- A járművezetőnek kell irányítania a járművet, és a lehető legalacsonyabb sebességgel bevenni a kanyart.
- A kanyar bejáratához közeledve az elülső radarérzékelő korlátai miatt előfordulhat, hogy az azonos sávban haladó jármű nem kerül időben észlelésre, ezért a járművezetőnek készen kell állnia arra, hogy bármikor beavatkozzon.

Araszolás funkció

Ha ACC üzemmódban követi az elöl haladó járművet, és az megáll, járműve is állóra fog fékezni. A megállást követően:

1. Ha az elöl haladó jármű 3 másodpercen belül elindul, járműve is automatikusan elindul.

5. VEZETÉSTÁMOGATÓ RENDSZEREK

2. Ha az elől haladó jármű 3 másodpercnél hosszabb, de 10 percnél kevesebb ideig áll, a járművezetőnek kell kissé lenyomnia a gázpedált az ACC aktiválásához.
3. Ha a jármű 10 percnél hosszabb ideig áll, a járművezető kicsatolja a biztonsági övét, vagy kinyitja a vezetőoldali elülső ajtót, az EPB automatikusan aktiválódik a parkoláshoz.
4. Ha a jármű 10 percnél hosszabb ideig áll, a jármű felfüggeszti az ACC üzemmódot, és az EPB automatikusan aktiválódik a parkoláshoz.

FIGYELMEZTETÉS!

Az elől haladó jármű követése során mindig ügyeljen arra, hogy a műszercsoporton megjelenik-e az elől haladó céljármű. Ha a műszercsoport nem jeleníti meg az elől haladó célt, az azt jelenti, hogy az ACC elveszítette a céljárművet, és a beállított sebességre fog gyorsítani.

Övintézkedések az adaptív sebességtartó automatikával kapcsolatban

1. Az ACC nem képes felülmúlni a fizika törvényeit, és rendelkezik korlátokkal. Mindig a járművezetőnek kell irányítania a járművet, mert teljes mértékben ő felel a járműért.
2. Ha a jármű rendkívül közel kerül egy a szomszédos sávban közlekedő járműhöz, előfordulhat, hogy az ACC ezt a járművet választja követési célpontként.
3. Az ACC nem képes reagálni álló tárgyakra és járművekre, keresztirányban haladó járművekre, szembejövő járművekre, gyalogosokra, kerékpárosokra és állatokra.
4. Ha ACC üzemmódban rövid időre megáll, a járművezetőnek kell meggyőződnie róla, hogy nincsenek-e a jármű előtt akadályok vagy a közlekedés egyéb résztvevői, például gyalogosok, kerékpárosok vagy állatok.
5. Az ACC üzemzavara esetén világít a sárga  visszajelző a műszercsoporton. Ilyen esetben, ha az ACC meghibásodik, mielőbb látogasson el egy hivatalos márkaszervizbe átvizsgálás és javítás céljából.
6. Amíg az ACC szabályozza a sebességet, ügyeljen rá, hogy ne lépjen véletlenül a gázpedálra, mert az ACC nem fogja lefékeezni a járművet. A járművezetőnek a jármű biztonsága érdekében mindig készen kell állnia az aktív fékezésre.
7. Az ACC által alkalmazott fékerő korlátozott, ezért ha az elől haladó jármű hirtelen fékez, egy jármű bevág a járműve elé vagy az elől haladó jármű elé, az ACC nem minden esetben képes időben reagálni arra, ezért a járművezetőnek kell a megfelelő időben beavatkoznia.
8. A járművezető mindig a forgalmi viszonyoknak és az időjárásnak megfelelően állítsa be a követési távolságot, kizárólag ő felel azért, hogy a jármű bármikor biztonságosan meg tudjon állni. Rossz időben (eső, hó, köd stb.) előfordulhat,

hogyan az ACC nem ismeri fel az elől haladó járművet. Ebben az esetben ki kell kapcsolni az ACC-t.

9. Az ACC autópályán és jó minőségű közutakon való használatra készült, ezért nem javasoljuk a városban, keskeny úton, hegyi utakon, alagutakban stb. történő használatot. Ha az ACC-t kanyarban használja, az érzékelő észlelési tartományának korlátai miatt elveszítheti az elől haladó járművet, vagy késhe a célpontválasztás, ebben az esetben az ACC a beállított sebességre gyorsítja a járművet.
10. Ha a teljes megállásig követi az elől haladó járművet, előfordulhat, hogy az ACC nem a jármű végét észleli, hanem annak alsó vagy felső részét (például egy magasabb karosszériájú teherjármű tengelyét, vagy egy alacsony utánfutó felső részét). Ilyen esetben a rendszer nem képes megítélni a megfelelő féktávolságot, ami akár ütközéshez is vezethet. Ezért a járművezetőnek folyamatosan figyelnie kell az elől haladó járművet, és készen kell állnia, hogy bármikor átvegye az irányítást.
11. A jármű orr-részén és a szélvédő alatt radarérezékelő és kamera van elhelyezve. Az érzékelőt ne takarja el szennyeződés, az orr-részt és a környező területet tilos átalakítani, arra bármit, például rendszám táblatartót stb. szerelni. Az ACC funkció nem működik, ha az érzékelőjét teljesen elfedi a hó. A rendszer teljesítménye csökkenhet vagy a működése megszűnhet, ha az érzékelőt rezgés vagy ütés éri. Ilyen esetben mielőbb látogasson el egy hivatalos márkaszervizbe az érzékelők újrakalibrálása céljából.

A fenti óvintézkedések nem tartalmaznak minden körülményt, amely hatással lehet a rendszer rendeltetésszerű működésére. A rendszer egyéb okokból is működésképtelen lehet, vagy nem a kívánt hatást érheti el. Mindig a járművezető a felelősség a jármű irányításáért.

Sebességhatár funkció (SCF) (ha van)

Ha a jármű sebességtartás üzemmódban (ACC vagy TJA/ICA) van, megnő a biztonság, csökken a gyorsajtás/büntetőpontok kockázata, és az SLA által észlelt és a navigációs rendszer adataival összevetett sebességkorlátozó táblákkal kapcsolatos figyelmeztetés nagy terhet vesz le a járművezető válláról. Ha a járművezető megnyomja a SET- gombot a sebességhatár felugró ablak megjelenésekor, a jármű az SLA sebességhatár értékét veszi át a sebességtartás beállított sebességként.



OLVASSA EL!

Ha a járművezető nem erősíti meg az első felugró ablakban, 1 perc múlva újabb felugró ablak jelenik meg; ezt követően nem jelenik meg több felugró ablak, amíg újabb sebességkorlátozó tábla nem kerül észlelésre (az új sebességkorlátozó tábla nem egyezik az előzővel).

5. VEZETÉSTÁMOGATÓ RENDSZEREK

A sebességhatár funkció (SCF) aktiválási feltételei

Az alábbi feltételeknek kell egyszerre teljesülniük az SCF aktiválásához:

1. Az SLA be van kapcsolva.
2. Az SLA rendszer működési tartománya 30 km/óra és 120 km/óra között van.
3. SLA sebességhatár értéke és a beállított tartott sebesség közötti eltérés legalább 20 km/óra.
4. Az ACC aktív.
5. Az ACC rendszer által beállított sebesség nagyobb az SLA sebességhatár értékénél.

Intelligens sebességszabályozó rendszer (ha van)

Ha a jármű sebességtartás üzemmódban (ACC vagy TJA/ICA) van, a sebességhatár funkció (SCF) észlel egy sebességkorlátozó táblát a következő útszakaszon, amelyet összevet a navigációs rendszer sebességadataival. Ha megnyomja a LE gombot a sebességhatár felugró ablak megjelenésekor, a sebességhatár asszisztens (SLA) ennek az értékét használja tartott sebességként. A jármű sebességtartó automatikája növeli a biztonságot, és csökkenti a gyorsajtás/büntetőpontok veszélyét, valamint terhet vesz le a járművezető válláról.



OLVASSA EL!

- Az intelligens sebességszabályozó rendszer az audiorendszerben állítható be. Részletekkel kapcsolatban lásd „Audiorendszer”.
- Ha a járművezető nem erősíti meg az első felugró ablakban, 1 perc múlva újabb felugró ablak jelenik meg; ezt követően nem jelenik meg több felugró ablak, amíg újabb sebességkorlátozó tábla nem kerül észlelésre (az új sebességkorlátozó tábla nem egyezik az előzővel).



VIGYÁZAT!

Az intelligens sebességszabályozó rendszer csak vezetéstámogató rendszer, ezért nem képes teljesen helyettesíteni a járművezető figyelmét és aktív fékezését. A funkció rendeltetésszerű működését befolyásolhatja többek között, ha el van takarva az elülső kamera vagy radar, hibásak vagy hiányoznak a térkép sebességadatai, összetett egy adott útszakasz kialakítása vagy rossz az időjárás. A járművezető köteles minden helyzetben teljes odafigyelést tanúsítani és szabályozni a jármű sebességét, nem támaszkodhat kizárólag a rendszer működésére.

■ Az intelligens sebességszabályozó rendszer aktiválási feltételei

Az alábbi feltételeknek kell egyszerre teljesülniük az intelligens sebességszabályozó rendszer aktiválásához:

- Az SLA be van kapcsolva.
- Az SLA működési tartománya 30 km/óra és 120 km/óra között van.
- SLA sebességhatár értéke és a beállított tartott sebesség közötti eltérés legalább 20 km/óra.
- Az ACC aktív.
- Az ACC beállított sebessége nagyobb az SLA sebességhatár értékénél.

Aktív sebességhatár (ha van)

Bevezető

A jármű a beállított sebességhatáron közlekedhet.

Használati módok

■ Aktív sebességhatár beállítása

1. lépés: Kapcsolja BE a jármű gyújtását, és nyomja meg a  gombot, hogy készenléti állapotba kapcsoljon, ekkor a műszercsoport  visszajelzője világít.
2. lépés: Ha a motor nincs beindítva, vagy a jármű sebessége 30 km/óránál alacsonyabb, nyomja meg a SET- gombot a sebességkorlátozás üzemmódba kapcsolásához, ekkor a műszercsoport  visszajelzője továbbra is világít, az alapértelmezett beállított járműsebesség 30 km/óra.
3. lépés: Sebességkorlátozás üzemmódban, amikor a jármű sebessége 30–200 km/óra, nyomja meg a SET- gombot, hogy a pillanatnyi sebességet beállítsa sebességkorlátként, és sebességkorlátozás üzemmódba kapcsoljon; továbbra is világít a  visszajelző a műszercsoporton.

■ Kilépés az aktív sebességkorlátozásból

Nyomja meg a  gombot a sebességkorlátozás üzemmód befejezéséhez, és a készenléti üzemmódba kapcsoláshoz; a műszercsoport  visszajelzője továbbra is világít.

Nyomja meg a  gombot a sebességkorlátozás üzemmód befejezéséhez; a műszercsoport  visszajelzője kialszik.

Nyomja meg a  gombot a sebességkorlátozás üzemmód befejezéséhez, és a készenléti üzemmódba kapcsoláshoz; a műszercsoport  visszajelzője továbbra is világít.

■ Sebességbeállítás

Sebességkorlátozás közben nyomja meg a RES + gombot: a beállított járműsebesség 1 km/órával nő.

5. VEZETÉSTÁMOGATÓ RENDSZEREK

Sebességkorlátozás közben nyomja hosszan a RES+ gombot: a beállított járműsebesség 5 km/órával nő.

Sebességkorlátozás közben nyomja meg a SET- gombot: a beállított járműsebesség 1 km/órával csökken.

Sebességkorlátozás közben nyomja hosszan a SET- gombot: a beállított járműsebesség 5 km/órával csökken.

Előzés

Előzéshez a sebességkorlátozás közben vagy más üzemmódban teljesen nyomja le a gázpedált, hogy készenléti üzemmódba kapcsoljon; a műszercsoport  visszajelzője továbbra is világít.

Az előzést követően, ha a járműsebesség nagyobb a beállított sebességhatárnál, készenléti üzemmódba kapcsol, és a műszercsoport  visszajelzője továbbra is világít.

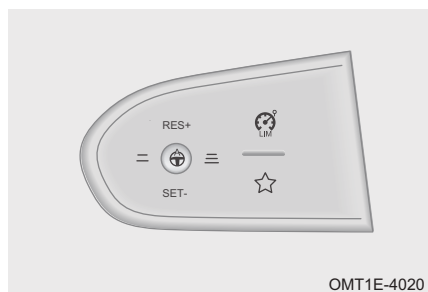
Az előzést követően, ha a járműsebesség kisebb a beállított sebességhatárnál, sebességkorlátozás üzemmódba kapcsol, és a műszercsoport  visszajelzője továbbra is világít.

5-3.Forgalmi dugó asszisztens (TJA)/adaptív sávtartó asszisztens (ICA) (ha van)

Forgalmi dugó asszisztens (TJA)/adaptív sávtartó asszisztens (ICA)

A forgalmi dugó asszisztens/adaptív sávtartó asszisztens észleli az elülső kamerán keresztül észleli a sávelválasztó vonalat, és annak megfelelően szabályozza a jármű mozgását oldalirányban és menetirányban, amellyel monoton környezetben vagy nagy forgalomban segíti a járművezetőt.

A forgalmi dugó asszisztens/adaptív sávtartó asszisztens aktiválása

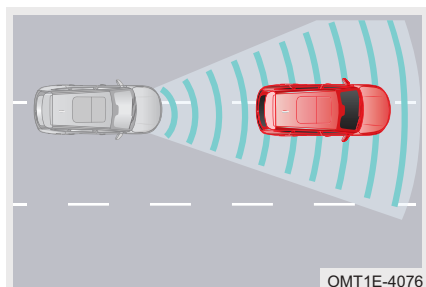


 kapcsológomb:

Be-/kikapcsolás: Ha a TJA/ICA készenléti vagy sebességtartási üzemmódban van, a kapcsológomb rövid megnyomásával aktiválhatja vagy fejezheti be a TJA/ICA funkciót.

Üzemmódváltás: Ha az ACC készenléti vagy sebességtartás üzemmódban van, vagy a TJA/ICA készenléti vagy aktivált állapotban van, nyomja hosszan a kapcsológombot az ACC és a TJA/ICA üzemmódok közötti váltáshoz.

Ha a TJA/ICA aktiválási feltételei nem teljesülnek, világít a szürke  visszajelző a műszercsoporton. Ha a TJA/ICA aktiválás feltételei teljesülnek világít a kék  visszajelző a műszercsoporton.



A TJA használata, ha a jármű sebessége nem haladja meg a 60 km/órát: a járművet a forgalmi sáv közepén tartja. Ha nem észlelhető forgalmi sáv, a jármű követi a célként azonosított elől haladó járművet. Ha sem forgalmi sáv, sem céljármű nem észlelhető, a TJA kikapcsol.

Az ICA használata, ha a jármű sebessége 60–150 km/óra: a járművet a forgalmi sáv közepén tartja. Ha nem észlelhető forgalmi sáv, az ICA attól függetlenül kikapcsol, hogy járműve előtt halad-e céljármű.

A működés korlátai

■ Az alábbi esetekben előfordulhat, hogy a forgalmi dugó asszisztens/adaptív sávtartó asszisztens nem működik megfelelően:

1. Kezeivel nem fogja a kormánykereket.
2. Bekapcsolta az irányjelzőt.
3. A jármű sebessége nem haladja meg az 1 km/órát.
4. Bekapcsolta a vészvillogót.
5. Nem észlelhető sávelválasztó vonal.
6. A sávok túl keskenyek vagy túl szélesek.
7. A kanyar sugara túl kicsi.
8. A járművezető aktívan forgatja a kormánykereket.
9. Fennáll az adaptív sebességtartó automatika felfüggesztésének bármely feltétele.

FIGYELMEZTETÉS!

- A járművezetőnek kell irányítania a járművet, és szükség esetén be kell avatkoznia a veszélyes helyzetek elkerülése érdekében.
- A forgalmi dugó asszisztens/adaptív sávtartó asszisztens csak segédrendszerek. Bizonyos körülmények, időjárási viszonyok, forgalmi helyzetek vagy útviszonyok esetén előfordulhat, hogy nem működik megfelelően.

Óvintézkedések a forgalmi dugó asszisztens/adaptív sávtartó asszisztenssel kapcsolatban

1. A forgalmi dugó asszisztens/adaptív sávtartó asszisztens vezetéstámogató rendszer, amely nem képes felülmúlni a fizika törvényeit, és rendelkezik korlátokkal. Mindig a járművezetőnek kell irányítania a járművet, mert teljes mértékben ő felel a járműért.
2. A forgalmi dugó asszisztens/adaptív sávtartó asszisztens a menetirány szerinti irányítást az adaptív sebességtartó automatika segítségével végzi, míg az oldalirányú irányítást a sávtartó asszisztens segítségével. Az adaptív sebességtartó automatikával és a sávtartó asszisztenssel kapcsolatos minden óvintézkedés erre a rendszerre is érvényes.
3. A forgalmi dugó asszisztens/adaptív sávtartó asszisztens nem biztosít autonóm vezetési funkciót, és nem engedélyezi a kormány elengedését. Mindig a járművezetőnek kell irányítania a járművet, hogy minden forgalmi helyzetben, például a kanyarodáskor, kereszteződésen történő áthaladás-kor, forgalmi sávok egyesülésekor vagy másik jármű bevágásakor is gondoskodjon annak biztonságáról.
4. A forgalmi dugó asszisztens/adaptív sávtartó asszisztens teljesítményét az időjárás, a fényviszonyok és a sávelválasztó vonalak minősége is befolyásolja. Ellenfényben, naplementekor, éjszaka, hóval vagy jéggel fedett utat vagy a kopás miatt nem egyértelmű sávelválasztó vonalak miatt jelentősen csökkenhet a teljesítmény, vagy akár meg is szűnhet a funkció működése.
5. A forgalmi dugó asszisztens/adaptív sávtartó asszisztens üzemzavara esetén a sárga  visszajelző világít a műszercsoporton; ilyen esetben a forgalmi dugó asszisztens/adaptív sávtartó asszisztens nem működik, mielőbb látogasson el egy hivatalos márkaszervizbe átvizsgálás és javítás céljából.

A fenti óvintézkedések nem tartalmazznak minden körülményt, amely hatással lehet a rendszer rendeltetésszerű működésére. A rendszer egyéb okokból is működésképtelen lehet, vagy nem a kívánt hatást érheti el. Mindig a járművezető a felelősség a jármű irányításáért.

Intelligens elkerülőrendszer (IES) (ha van)

Ha a TJA/ICA (sávtartás) aktív szabályozása során a jármű sebessége 60 és 130 km/óra közötti, és járműve éppen a szomszédos sávban közlekedő nagyobb járművet (teherautó, busz) készül megelőzni, a rendszer ennek megfelelően szabályozza az oldalirányú mozgást, hogy az előzés befejezéséig távol tartsa járművét a nagy járművektől.



OLVASSA EL!

Az intelligens elkerülőrendszer az audiorendszeren állítható be. Részletekkel kapcsolatban lásd „Audiorendszer”.

5-4. Lejtmenetvezérlő (HDC)

Lejtmenetvezérlő (HDC)

A HDC kontrollált körülmények között segít meredek útszakaszokon leereszkedni. Ha meredek lejtőn haladva bekapcsolja a HDC-t, automata sebességváltóval szerelt járművek esetén a szabályozott sebességtartomány 10–35 km/óra, kézi sebességváltóval szerelt járművek esetén 14–35 km/óra; ha a kezdősebesség lassabb, mint a minimális sebesség, a jármű a minimális sebességre lesz szabályozva. A jármű szabályozott sebessége a tartománynon belül bármikor növelhető vagy csökkenthető a gázpedál vagy a fékpedál lenyomásával.

Lejtmenetvezérlő (HDC) kapcsoló



Amikor a jármű sebessége kisebb mint 60 km/óra, nyomja meg a  kapcsolót (a visszajelző világít), a HDC bekapcsol. Amikor a jármű sebessége nagyobb mint 60 km/óra, vagy ismét megnyomja a  kapcsolót (a visszajelző kialszik), a HDC kikapcsol.



VIGYÁZAT!

- Mielőtt a meredek lejtőre érne, állítsa be a HDC-t, hogy a figyelme megosztása nélkül kezelhesse a kormánykereket.
- A HDC működése közben az ABS automatikusan beavatkozik, ha blokkol egy kerék.
- Ha a HDC működése közben valamelyik kerék elveszíti a kapcsolatot a talajjal, a fékerő a legjobb tapadással rendelkező kerékre lesz továbbítva.
- A HDC az ESP beavatkozásán keresztül aktívan működteti a féket. A rendszer működése közben a hidraulika működési zajai hallhatóak, amely normális jelenség. Az ESP üzemzavara esetén a HDC funkció nem kapcsolható be. Mielőbb látogasson el egy hivatalos márkaszervizbe átvizsgálás és javítás céljából.

FIGYELMEZTETÉS!

A járművezetőnek kell irányítania a járművet, és szükség esetén be kell avatkoznia a veszélyes helyzetek elkerülése érdekében.

Lejtmenetvezérlő visszajelző

Aktiválás esetén világít a zöld  visszajelző a műszercsoporton.

Hiba esetén világít a sárga  visszajelző a műszercsoporton.

5-5.Sávtartó asszisztens

Sávtartó asszisztens (ha van)

A sávtartó asszisztens az LDW, LDP és ELK rendszereket tartalmazza, és segít a sávelhagyásból eredő közlekedési balesetek elkerülésében, ami javítja a közlekedés biztonságát.

OLVASSA EL!

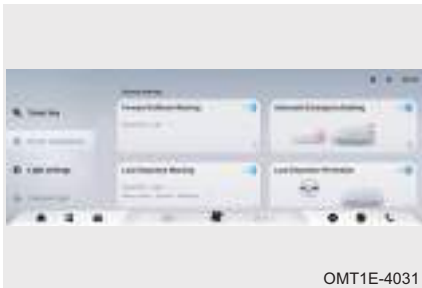
- A többfunkciós elülső kamerát ne takarja el semmi (pl. madárürülék, rovarok, jég stb.).
- A kamera által észlelt sávok: Képes felismerni a folyamatos fehér vonalat, a szaggatott fehér vonalat, a folyamatos sárga vonalat, a szaggatott sárga vonalat és a dupla folyamatos vonalat.
- Előfordulhat, hogy a rendszer hidegben és rossz időjárási körülmények között, például esőben, hóban, ködben, és nagy kontrasztú fény esetén nem működik megfelelően.
- Előfordulhat, hogy a rendszer betonúton nem működik.
- Előfordulhat, hogy a rendszer útépítés területén nem működik.
- Előfordulhat, hogy a rendszer vízzel elárasztott vagy sáros úton nem működik.
- Előfordulhat, hogy a rendszer éles kanyarokban vagy keskeny utakon nem működik.
- A rendszer csak akkor működik megfelelően, ha a sávot két jól észlelhető vonal határolja.
- Ha csak egy oldalon észlelhető vonal, a rendszer figyelmeztetési hatékonysága csökken.
- Az érzékelő zavara esetén a rendszer nem működik.
- Előfordulhat, hogy érzékelők félreértelmezik az útépítés miatti átmeneti terelővonalakat az úton, ezért a rendszer tévesen figyelmeztet.
- Ha járműve felfüggesztését vállalatunk nem hagyta jóvá, előfordulhat, hogy a sávtartó asszisztens nem működik megfelelően.

⚠ FIGYELMEZTETÉS!

- A járművezetőnek kell irányítania a járművet, és szükség esetén be kell avatkoznia a veszélyes helyzetek elkerülése érdekében.
- A sávtartó asszisztens csak segédrendszer. Bizonyos körülmények, időjárási viszonyok, forgalmi helyzetek vagy útviszonyok esetén előfordulhat, hogy nem működik megfelelően.

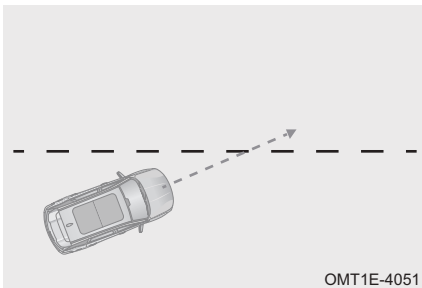
Sávelhagyás figyelmeztetés (LDW)

Az LDW a többfunkciós elülső kamerával érzékeli a sávelválasztó vonalakat. A rendszer figyelmeztetést küld, ha a kerék átlépi a sávelválasztó vonalat, vagyis a jármű elhagyja a saját sávját.



Kapcsolja BE a jármű gyújtását, és kapcsolja BE az LDW rendszert az Audiorendszer > Vehicle Settings (járműbeállítások) > Driver Assistance (vezetéstámogató rendszerek) menüben, majd állítsa be az érzékenységet és a figyelmeztetés módját.

Sávelhagyás figyelmeztetés bekapcsolása



Ha a sebesség 65 km/óra fölé emelkedik, az LDW aktiválódik. Ha a sebesség 65 km/órától 60 km/óra csökken, az LDW készenlétbe kapcsol. Ha a sebesség 60 km/óra alá csökken, az LDW 3 másodperc után kikapcsol.

Sávelhagyás figyelmeztetés visszajelző

A funkció bekapcsolása/korlátozottsága esetén világít a szürke  visszajelző a műszercsoporton.

Készenléti állapotban világít a zöld  visszajelző a műszercsoporton.

Aktiválás esetén villog a zöld  visszajelző a műszercsoporton.

Hiba esetén világít a sárga  visszajelző a műszercsoporton.

5. VEZETÉSTÁMOGATÓ RENDSZEREK

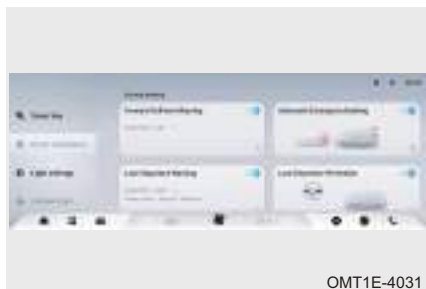
A működés korlátai

■ Előfordulhat, hogy az alábbi esetekben az LDW nem működik megfelelően:

1. Sáv váltáskor.
2. Nagy sebességű kanyarodáskor.
3. Ha túlzott erővel nyomja le a gázpedált.
4. Ha túlzott erővel nyomja le a fékpedált.
5. Ha bekapcsolja a vészvillogót.
6. Ha a sávelhagyás felőli oldalon felkapcsolja az irányjelző fényt.
7. Ha éles kanyarokkal teli úton halad.
8. Ha a sáv túl keskeny, az elválasztó vonal megszakadt, elhalványult, vagy a sávelhagyás felőli oldalon nincsen sávelválasztó vonal.

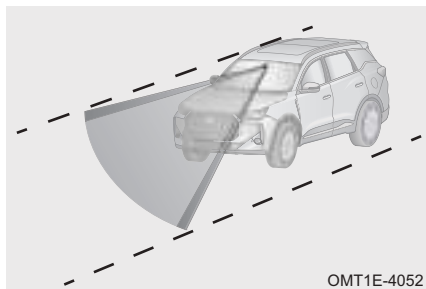
Sávtartó elektronika (LDP)

Az LDP a többfunkciós kamerán keresztül valós időben felügyeli a jármű és a sávelválasztó vonal egymáshoz mért helyzetét. Amikor a jármű készülődni a sávjából, szabályozza az oldalirányú mozgást, és segít a járművezetőnek a járművet a saját sávjában tartani.



Kapcsolja BE a jármű gyújtását. Az Audiorendszer > Vehicle Settings (járműbeállítások) > Driver Assistance (vezetéstámogató rendszerek) menüben kapcsolja be a Lane Departure Prevention (sávtartó elektronika) funkciót.

A sávtartó elektronika aktiválása



Ha a jármű sebessége legalább 65 km/óra, és a rendszer észleli a sávelválasztó vonalakat, az LDP készenléti üzemmódba kapcsol.

Ha a jármű sebessége legalább 65 km/óra, és a jármű átsodródni készül a sávelválasztó vonalon, az LDP aktiválódik.

Ha a jármű sebessége 65 km/órától 60 km/óra alá csökken, az LDW készenléti üzemmódba kapcsol.

⚠ VIGYÁZAT!

- A járművezetőnek kell aktívan kormányoznia a járművet nagyobb útkanyarulatnál.
- A járművezetőnek kell aktívan kormányoznia a járművet, ha a sáv kibővül, sávok egyesülnek stb.
- A járművezetőnek kell aktívan kormányoznia a járművet összetett forgalmi helyzetek (pl. kereszteződés, nagy forgalom) esetén.

Sávtartó elektronika visszajelző

A funkció bekapcsolása/korlátozottsága esetén világít a szürke  visszajelző a műszercsoporton.

Készenléti állapotban világít a zöld  visszajelző a műszercsoporton.

Aktiválás esetén villog a zöld  visszajelző a műszercsoporton.

Hiba esetén világít a sárga  visszajelző a műszercsoporton.

A működés korlátai

■ Előfordulhat, hogy az alábbi esetekben az LDP nem működik megfelelően:

1. Sávváltáskor.
2. Ha a sáv túl keskeny.
3. Ha a sáv túl széles.
4. Ha bekapcsolta az irányjelzőt.
5. Ha a sáv nem észlelhető.
6. Ha a fékerő túl nagy.
7. Nagy sebességű kanyarodáskor.
8. Ha bekapcsolta a vészvillogót.
9. Ha az EPS nem üzemkés (pl. üzemzavar).
10. Ha az ABS vagy az ESP rendszer beavatkozik.
11. Ha a forgalmi dugó asszisztens/adaptív sávtartó asszisztens aktív.
12. A kormánykereket a járművezető működteti, amikor az LDP korrekciós beavatkozást végez.

■ Az alábbi helyzetekben ne használja az LDP-t. Ennek elmulasztása halállal vagy súlyos személyi sérüléssel járó balesetet okozhat.

1. Ha rossz minőségű szakaszon halad.
2. Ha útépfézési területen halad.
3. Ha kanyarokkal teli úton halad.
4. Éjszaka, ha a környezet sötét.
5. Ha sportos stílusban vezeti a járművet.

5. VEZETÉSTÁMOGATÓ RENDSZEREK

6. Ha rossz az időjárás (pl. eső, hó, köd).

Vészhelyzeti sávtartó (ELK)

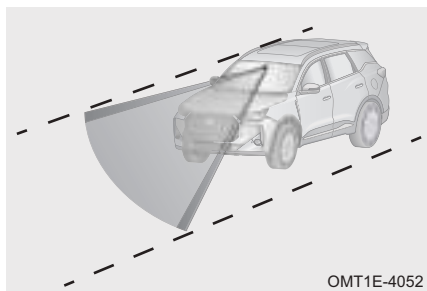
A vészhelyzeti sávtartó rendszer az elülső többfunkciós kamera és a hátsó sarkakon lévő radarokkal valós időben észleli, ha a jármű átsodródik a sávjelzésen, az út szélén, érzékeli a szembejövő vagy előző járműveket a szomszédos sávokban, így ha jármű továbbra is folytatja az oldalirányú mozgást, a rendszer beavatkozik, ha szükséges, amellyel a saját sávjában tartja azt, és segít a járművezetőnek a sávelhagyásból eredő közlekedési baleset kockázatának csökkentését, javítva a közlekedés biztonságát.

A vészhelyzeti sávtartó (ELK) aktiválása



Kapcsolja BE a jármű gyújtását. Az Audiorendszer > Vehicle Settings (járműbeállítások) > Driver Assistance (vezetéstámogató rendszerek) menüben kapcsolja be az Emergency Lane Keeping (vészhelyzeti sávtartó) funkciót.

Megjegyzés: Az ELK a jármű beindítását követően alapértelmezettként be van kapcsolva.



Ha a jármű sebessége legalább 65 km/óra, és a rendszer észlel céljárművet, az ELK készenléti üzemmódba kapcsol.

Ha a jármű sebessége legalább 65 km/óra, és a rendszer észlel céljárművet, az ELK aktiválódik.

Ha a jármű sebessége 65 km/órától 60 km/óra alá csökken, az ELK készenléti üzemmódba kapcsol.

⚠ VIGYÁZAT!

- A járművezetőnek kell aktívan kormányoznia nagyobb útkanyarulatnál.
- A járművezetőnek kell aktívan kormányoznia, ha a sáv kibővül, sávok egyesülnek stb.
- A járművezetőnek kell aktívan kormányoznia összetett forgalmi helyzetek (pl. kereszteződés, nagy forgalom) esetén.

Vészhelyzeti sávtartó visszajelző

Készenlét esetén világít a szürke  visszajelző a műszercsoporton.

Aktiválás esetén világít a zöld  visszajelző a műszercsoporton.

Működés esetén világít a zöld  visszajelző a műszercsoporton.

Hiba esetén világít a sárga  visszajelző a műszercsoporton.

A működés korlátai

■ Előfordulhat, hogy az alábbi esetekben az ELK nem működik megfelelően:

1. Sávváltáskor.
 2. Ha a sáv túl keskeny.
 3. Ha a sáv túl széles.
 4. Ha a sáv nem észlelhető.
 5. Ha a fékerő túl nagy.
 6. Nagy sebességű kanyarodáskor.
 7. Ha túlzott erővel nyomja le a gázpedált.
 8. Ha bekapcsolta a vészvillogót.
 9. Ha dupla záróvonalat észlel, és bekapcsolja az irányjelző fényt.
 10. Ha az EPS nem üzemkés (pl. üzemzavar).
 11. Ha az ABS vagy az ESP rendszer beavatkozik.
 12. Ha a TJA/ICA rendszer aktív.
 13. A kormánykereket a járművezető működteti, amikor az ELK korrekciós beavatkozást végez.
- Az alábbi helyzetekben ne használja az ELK-t. Ennek elmulasztása halállal vagy súlyos személyi sérüléssel járó balesetet okozhat.
1. Ha rossz minőségű szakaszon halad.
 2. Ha útéptéti területen halad.
 3. Ha kanyarokkal teli úton halad.
 4. Éjszaka, ha a környezet sötét.
 5. Ha sportos stílusban vezeti a járművet.
 6. Ha rossz az időjárás (pl. eső, hó, köd).

5-6.Holtérfigyelő (BSD) (ha van)**Holtérfigyelő (BSD)**

A BSD a jármű mögött bal és jobb oldalon közlekedő járművek felügyeletét végzi el, és figyelmezteti a járművezetőt a biztonságos közlekedésre és sávváltásra.

5. VEZETÉSTÁMOGATÓ RENDSZEREK



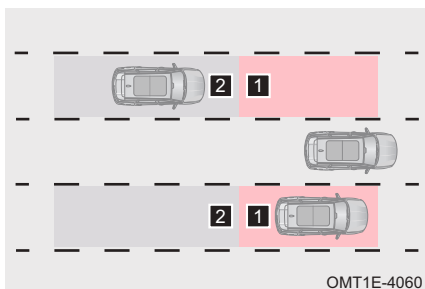
Kapcsolja BE a jármű gyújtását, és kapcsolja be a BSD, DOW, RCW, hátsó keresztirányú forgalom riasztás, RCTB vagy hátrameneti vészfékezés funkciókat az Audiorendszer > Vehicle Settings (járműbeállítások) > Driver Assistance (vezetéstámogató rendszerek) menüben.

Megjegyzés: A BSD és LCA osztozik a holttérfigyelő kapcsolón.

FIGYELMEZTETÉS!

A BSD kizárólag segédrendszer. Bizonyos körülmények, időjárási viszonyok, forgalmi helyzetek vagy útviszonyok esetén előfordulhat, hogy nem működik megfelelően.

A holttérfigyelő (BSD)/sávváltási asszisztens (LCA) aktiválása



Ha a jármű sebessége legalább 15 km/óra, a BSD aktiválódik. Ha a jármű sebessége 15 km/órától 10 km/óra csökken, a BSD készenléti üzemmódba kapcsol.

1 A BSD észlelési területe.

2 Jármű közelít a BSD észlelési területén.

I. szint: Ha egy jármű lép az érzékelési területre, és teljesülnek a riasztási feltételek, I. szintű riasztás lép életbe. Világít a sárga  visszajelző a visszapillantó tükörben, világít a zöld  visszajelző a műszercsoporton.

II. szint: Az I. szintű riasztás közben bekapcsolja az irányjelző fényt az adott irányba. A II. szintű riasztás életbe lépését követően villog a sárga  visszajelző a visszapillantó tükörben, villog a sárga  visszajelző a műszercsoporton, és figyelmeztető hangjelzés hallható.

OLVASSA EL!

- A holttérfigyelő az audiorendszeren állítható be. Részletekkel kapcsolatban lásd „Audiorendszer”.
- Kapcsolja a gyújtáskapcsolót BE állásba, ekkor a BSD alapértelmezett-ként bekapcsol.

⚠ VIGYÁZAT!

- Ha sok hó vagy jég gyűlik össze a hátsó lökhárítón és a radarérzékelő közelében, vagy ha sokáig havas úton haladt, előfordulhat, hogy a BSD nem működik.
- Ha vontat, vagy kiegészítőt (pl. kerékpárszállítót) szerel a jármű hátuljára, kapcsolja ki a BSD-t. Ellenkező esetben az eltérítheti a radarhullámokat, és a rendszer üzemzavarát okozhatja.
- A BSD/LCA észlelheti az úton vagy az út közelében található álló objektumokat (pl. szalagkorlátok, alagutak, támfalak és leparkolt járművek), és felkapcsolhatja a figyelmeztető lámpát.

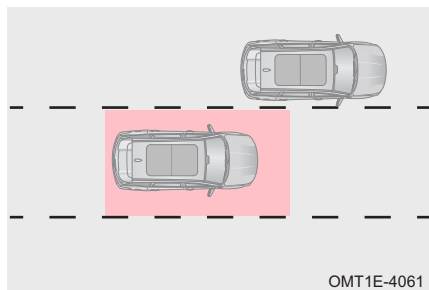
Holtterfigyelő (BSD) visszajelző

Az I. szintű riasztás esetén világít a műszercsoport zöld  visszajelzője.

II. szintű riasztás esetén villog a műszercsoport sárga  visszajelzője.

Hiba esetén világít a sárga  visszajelző a műszercsoporton.

Nyitott ajtó figyelmeztetés (DOW)



Ha a gyújtás KI/ACC/BE üzemmódban van, a jármű áll, és a BSD közeledő járművet észlel a jármű bal és/ vagy jobb oldalán, és bármelyik ajtó nyitva van, a DOW hangjelzéssel figyelmezteti a járművezetőt/utast, hogy jármű közeledik, ezért kiszárláskor legyen körültekintő, és kerülje el az ütközést.

I. szint: Ha egy jármű lép az érzékelési területre, és teljesülnek a riasztási feltételek, I. szintű riasztás lép életbe. Világít a sárga  visszajelző az adott oldali visszapillantó tükörben, és világít a  visszajelző az adott oldali hátsó ajtó kárpitján.

II. szint: I. szintű riasztás esetén kinyitja az ajtót. A II. szintű riasztás életbe lépése esetén világít a sárga  visszajelző az adott oldali visszapillantó tükörben, világít a  visszajelző az adott oldali hátsó ajtó kárpitján, és figyelmeztető hangjelzés hallható.

OLVASSA EL!

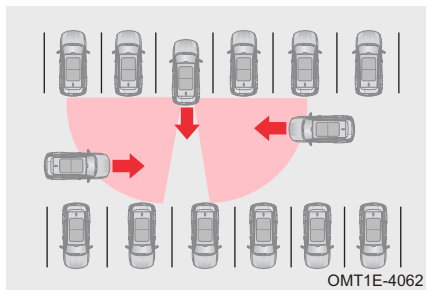
Az DOW az audiorendszeren állítható be. Részletekkel kapcsolatban lásd „Audiorendszer”.

A működés korlátai

■ Előfordulhat, hogy az alábbi esetekben az DOW nem működik megfelelően:

1. Ha a jármű sebessége 0-nál nagyobb.
2. Ha 5 perc eltelt a gyújtás KI állásba kapcsolása óta.
3. Ha KI állásba kapcsolja a gyújtást, és a jármű 5 percen belül járművédelmi üzemmódba kapcsol.

Hátsó keresztirányú forgalom riasztás (RCTA) (ha van)



Ha a jármű gyújtása BE van kapcsolva, és hátramenetet végez (a fokozatváltó kar R állásban van), a BSD észleli a jobb és bal oldalról közeledő járműveket; villog a sárga visszajelző a visszapillantó tükörben, és figyelmeztető hangjelzés hallható.

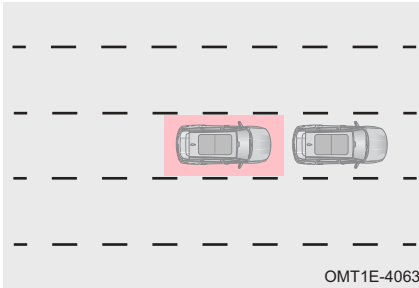
Hátsó keresztirányú forgalom fék (RCTB) (ha van)

Az RCTB figyelmeztet, és segít a járművezetőnek lefékezni, ha a jármű gyújtása BE van kapcsolva, minden ajtó csukva van, a kormányoszög határértéken belül van, a jármű hátramenetet végez (a fokozatválasztó kar R állásban van), a járműsebesség legfeljebb 15 km/óra és jármű vagy gyalogos keresztezi a jármű útját egy merőleges/ferde parkolóhelyről történő kiálláskor. Segít a járművezetőnek elkerülni a jármű útját keresztező másik járművel vagy gyalogossal való ütközést, különösen, ha a járművezető kilátását a közelben parkoló járművek akadályozzák.

⚠ VIGYÁZAT!

- Az RCTB egy segédrendszer, amely nem képes felülmúlni a fizika törvényeit, és rendelkezik korlátokkal. Mindig a járművezetőnek kell irányítania a járművet, mert teljes mértékben ő felel a járműért.
- Bizonyos helyzetek ronthatják az érzékelők hatékonyságát, ami miatt a rendszer tévesen figyelmeztet és fékez, vagy adott esetben nem észlel minden akadályt.
- Soha, semmilyen módon ne alakítsa át az érzékelő környezetét. Az átalakítást követően javasoljuk az RCTB kikapcsolását, mert ellenkező esetben a rendszer szükségtelenül fékez.

Hátsó ütközés figyelmeztetés (RCW)



Ha a jármű gyújtása BE van kapcsolva, és sebesség nagyobb mint 15 km/óra, a műszercsoport hangjelzést ad, ha a jármű mögött gyorsan közeledő jármű észlelhető.



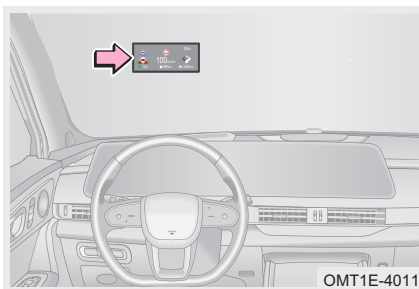
OLVASSA EL!

Az RCW az audiorendszeren állítható be (részletekért lásd „Audiorendszer”).

5-7.Menetbiztonsági rendszerek

Szélvédőre vetített kijelző (HUD) (ha van)

A szélvédőre vetített kijelző egy gépjárművekben használt vezetéstámogató rendszer. Az optikai rendszerekkel és elektronikus vezérlőkkel kivetített információ (például a menetállapot, vezetéstámogató rendszerek, navigáció, szórakoztató rendszer stb.) célszerű módon belesimul a tényleges forgalmi helyzetbe. Az ablakra, a járművezető tényleges látómezejébe vetített kép segítségével anélkül szerezheti meg a vonatkozó információkat, hogy levenné szemét az útról, így még jobban figyelemmel kísérheti a forgalmat.



A szélvédőre vetített kijelző a szélvédő felületén található.

5. VEZETÉSTÁMOGATÓ RENDSZEREK



Kapcsolja BE a jármű gyújtását, és kapcsolja be a szélvédőre vetített kijelzőt az Audiorendszer > Vehicle Settings (járműbeállítások) > HUD Display (szélvédőre vetített kijelző) menüben, majd kapcsolja be/ki a kormánykerékről állítható HUD-kijelzőt, a fényerőt, a magasságot, kapcsolja be/ki a hó üzemmódot, a HUD-kijelzőn megjelenő információkat, vagy állítsa vissza az alapbeállításokat.



OLVASSA EL!

- Havas időben vagy rossz időjárási viszonyok esetén javasolt a hó üzemmód bekapcsolása.
- A szélvédőre vetített kijelző automatikusan a külső fényviszonyok alapján állítja be a megjelenített kép fényerejét, hogy alkalmazkodjon a különféle környezeti viszonyokhoz.



VIGYÁZAT!

- Ha a szélvédőre vetített kijelző el van takarva, a kijelző nem használható.
- A szélvédőre ragasztott fólia befolyásolhatja a szélvédőre vetített kijelző fényerejét.
- Ha a járművezető polarizált napszemüveget visel, fennáll a veszélye, hogy nem látja a szélvédőre vetített kijelző képét.
- Rendkívül erős napfényben a kijelző egy része elsötétülhet vagy elhalványodhat, majd helyreállhat, ami normális jelenség.

Elindulás figyelmeztetés (DAI) (ha van)

A DAI nyugalmasabbá teszi a vezetést, és segít a járművezetőnek kicsit lazítani, amíg a sűrű forgalomban várja, hogy váltson a közlekedési lámpa. Ha változik a forgalmi környezet, segít a járművezetőnek időben továbbindulni.

■ Ha a jármű közlekedési lámpák által irányított kereszteződésben vagy nagy forgalmú úton várakozik, és teljesülnek az alábbi feltételek, a rendszer hangjelzéssel figyelmeztet, a műszercsoport pedig dinamikusan megjeleníti az elől haladó járművet, hogy a járművezető folytassa az útját.

1. Az elől haladó jármű észlelhetően továbbindul.
2. Ez a jármű áll.
3. A jármű ACC rendszere nem aktív.



OLVASSA EL!

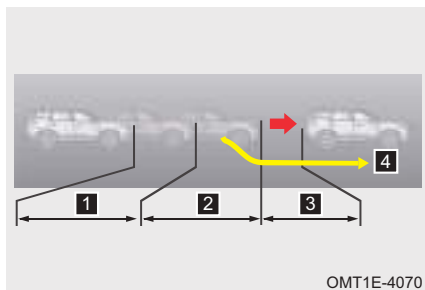
Ha várakozik, és egy másik jármű áll az Ön járműve és az elől haladó jármű közé, a DAI elveti az eredeti járművet, és a beálló járművet fogja új céljárműként kezelni.

5-8. Automatikus vészfékezés rendszer (AEB)/frontális ütközésre figyelmeztető rendszer (FCW) (ha van)

Automatikus vészfékezés rendszer (AEB)/frontális ütközésre figyelmeztető rendszer (FCW)

Ha fennáll annak a veszélye, hogy a jármű egy előtte lévő járművel vagy gyalogossal ütközik, az AEB és az FCW közösen adnak ki figyelmeztető hangjelzést, hogy figyelmeztessék a járművezetőt, majd ha a járművezető nem képes elég gyorsan reagálni, a jármű automatikusan fékezik, hogy csökkentse az ütközés okozta károkat.

Az automatikus vészfékezés rendszer (AEB)/frontális ütközésre figyelmeztető rendszer (FCW) aktiválása



- 1 Ütközés előtt készenléti üzemmódba kapcsol.
- 2 Az ütközés előtt elkezd fékezni.
- 3 Az ütközés előtt vészfékezést hajt végre.
- 4 Ha a járművezető megfelelően reagál (például kormányzással elkerüli az ütközést), a vészfékezés nem történik meg.



OLVASSA EL!

Az AEB/FCW/távolság figyelmeztetés az audiorendszerben állítható be. Részletekkel kapcsolatban lásd „Audiorendszer”.

VIGYÁZAT!

- Ha a jármű sebessége kisebb mint 30 km/óra, az FCW nem ad ki hangjelzést. Ha a sebesség nagyobb mint 85 km/óra, az FCW nem ad ki hangjelzést a jármű előtti statikus tárgyakról.
- Az AEB üzemi sebességtartománya 4–53 km/óra álló tárgyak tekintetében. Az AEB üzemi sebességtartománya 4–80 km/óra mozgó járművek tekintetében. Az AEB üzemi sebességtartománya 4–64 km/óra gyalogosok és kerékpárosok tekintetében.
- A járművezetőnek kell meggyőződnie arról, hogy a biztonsági övek be vannak-e csatolva, és az ajtók be vannak-e csukva. Ennek elmulasztása esetén az AEB nem működik.
- Kapcsolja be az ESP, FCW, AEB funkciókat, ellenkező esetben az AEB/FCW nem működik.
- Az AEB üzemzavara esetén világít a műszercsoport sárga  visszajelzője; mielőbb látogasson el egy hivatalos márkaszervizbe átvizsgálás és javítás céljából.
- A járművezetőnek kell átvennie a jármű irányítását, mert a jármű nem marad álló helyzetben, miután a rendszer automatikusan állóra fékezte.
- Ha az AEB beavatkozása esetén a járművezető gyorsan elfordítja a kormánykereket, vagy lenyomja a gázpedált, az AEB működése megszakad.
- Előfordulhat, hogy a rendszer bizonyos esetekben (például sivatagi utakon) nem elérhető.

⚠ FIGYELMEZTETÉS!

- A járművezetőnek kell irányítania a járművet, és szükség esetén be kell avatkoznia a veszélyes helyzetek elkerülése érdekében.
- Az AEB kizárólag segédrendszer. Bizonyos körülmények, időjárási viszonyok, forgalmi helyzetek vagy útviszonyok esetén előfordulhat, hogy nem működik megfelelően.
- Az AEB többek között a személygépjárműveket, autóbuszokat, tehergépjárműveket ismeri fel céljárműként. Egyes felépítményeket (pl. betonkeverő, alacsony vagy magas karosszériájú speciális járművek) az AEB nem minden esetben képes észlelni.
- Az AEB csak akkor képes ellátni a feladatát, ha az emberi járásra hasonlító mozgást észlel (pl. a fej mozgását, a karok lendítését, a lábak lendítését). Az AEB a jármű sávján keresztül haladó gyalogosokat tekinteli célpontnak, azonban nem veszi figyelembe a jármű sávjában hosszirányban, kanyarban haladó vagy tárgyak által eltakart gyalogosokat.
- Az AEB csak akkor képes ellátni a feladatát, ha észleli az emberi test és a kerékpár kontúrját, valamint a kerékpározással járó mozdulatokat. Az AEB a szemből érkező kerékpárost nem veszi figyelembe célpontként.
- Az AEB nem minden esetben képes felismerni a járműveket, kerékpárosokat vagy gyalogosokat, ezenfelül számtalan okból fékezhet szükségtelenül, vagy mulaszthatja el a fékezést. Az AEB csak vezetéstámogató rendszer, amelynek célja egy ütközés súlyosságának csökkentése. Az ütközést a sebességtartományon belül nem mindig lehet teljesen elkerülni.

Óvintézkedések az automatikus vészfékezés (AEB) rendszerrel kapcsolatban

1. Az AEB nem képes felülni a fizika törvényeit, és rendelkezik korlátokkal. Mindig a járművezetőnek kell irányítania a járművet, mert teljes mértékben ő felel a járműért.
2. A járművezetőnek kell az időjárásnak, az útviszonyoknak, a forgalomnak stb. megfelelően megválasztania a sebességet és az elől haladó járműhöz képest mért távolságot.
3. Az AEB nem reagál az állatokra, a keresztirányban elhaladó járművekre, a szembejövő járművekre, kerékpárosokra és gyalogosokra.
4. A rendszer hatékonysága erősen csökken a sávba gyorsan bevágó célok, a járműve sávváltását követően észlelt célok és a kanyarban haladó célok esetén.
5. Csatlolja be a biztonsági öveket, és rögzítsen minden terhet, hogy elkerülje a veszélyeket, amikor az AEB beavatkozik.
6. Az AEB üzemzavara esetén világít a műszercsoport sárga  visszajelzője; mielőbb látogasson el egy hivatalos márkaszervizbe átvizsgálás és javítás céljából.
7. Ha fékpadon vizsgálják a járművet, az FCW és AEB funkciókat ki kell kapcsolni.

5. VEZETÉSTÁMOGATÓ RENDSZEREK

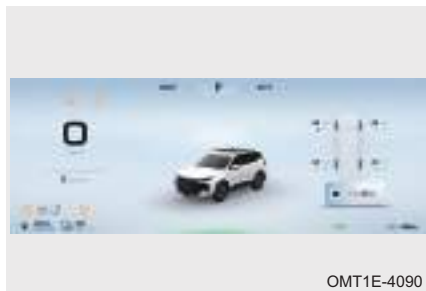
8. Ha nem teljes méretű pótkereket szerelnek fel, javasoljuk, hogy kapcsolja ki az FCW és AEB funkciókat, és mielőbb cserélje le az eredeti méretű kerékre.
9. Bizonyos esetekben előfordulhat, hogy az AEB szükségtelenül figyelmeztet vagy fékez, például ha keresztül halad az úton, bekanyarodik egy mélygarázsba stb. Bizonyos körülmények (pl. alagutak, szembejövő járművek lámpái, csúszós útszakasz tükröződése) hátrányosan befolyásolhatják az érzékelők észlelési hatékonyságát, amely hatással van a kapcsolódó funkciókra.
10. A jármű orr-részen és a szélvédő alatt radarérzékelő és kamera van elhelyezve. Az érzékelőt ne takarja el szennyeződés, az orr-részt és a környező területet tilos átalakítani, arra bármit, például rendszámábratartót stb. szerelni. A funkció nem működik, ha az érzékelőjét teljesen elfedi a hó. Az AEB teljesítménye csökkenhet vagy a működése megszűnhet, ha az érzékelőt rezgés vagy ütés éri. Ilyen esetben mielőbb látogasson el egy hivatalos márkaszervizbe az érzékelők újralibrálása céljából.

A fenti óvintézkedések nem tartalmazznak minden körülményt, amely hatással lehet az AEB rendeltetésszerű működésére. Az AEB egyéb okokból is működésképtelen lehet, vagy nem a kívánt hatást érheti el. Mindig a járművezető a felelősség a jármű irányításáért.

5-9.Abroncsnyomás-felügyelet (TPMS)

Abroncsnyomás-felügyelet (TPMS)

A TPMS egy aktív biztonsági rendszer, amely képes valós időben felügyelni a gumiabroncsok nyomását és hőmérsékletét. Ha az abroncsnyomás túl alacsony, vagy a hőmérséklet túl magas, az abroncsnyomás-felügyeleti rendszer figyelmeztetést küld.



A menetadatok képernyőjén lapozza a képernyőt a kormánykerék gombjaival felfelé/lefelé az abroncsnyomás képernyőre, ahol ellenőrizheti az abroncsok nyomását és hőmérsékletét.

Ha a sebesség bizonyos ideig nagyobb mint 30 km/óra, megjelennek az abroncsnyomás és -hőmérséklet valós idejű értékei a műszercsoporton. Ha a jármű gyújtását KI üzemmódból BE üzemmódba kapcsolja (kikapcsolás nélkül), az abroncsnyomás és -hőmérséklet értékei megjelennek a műszercsoporton.

Ha a jármű sebessége nagyobb mint 30 km/óra, és a TPMS néhány perce legalább egy érzékelőtől nem kapott rádiójeleket, a TPMS üzemzavar jelzést küld. A műszercsoport sárga (!) visszajelzője 75 másodpercig villog, majd világít. Ekkor az „Abnormal Tire Pressure, Check TPMS” (rendellenes

abroncsnyomás, TPMS ellenőrzése) üzenet jelenik meg, majd 5 másodperc múlva eltűnik – ez később az abroncsnyomás képernyőn ellenőrizhető.



OLVASSA EL!

- Az abroncsnyomást és az abroncsok külső megjelenését akkor is rendszeresen ellenőrizze elindulás előtt, ha a jármű rendelkezik TPMS rendszerrel. Szükség esetén látogasson el egy hivatalos márkaszervizbe átvizsgálás és javítás céljából.
- A rádióinterferenciát okozó forrás lehet például a jármű tápellátása, a menetíró készülék, a légtisztító, a kapunyitó kártya, a távvezérlő, a mobiltelefon-adótorony, a TV-torony stb.

Alacsony nyomás figyelmeztetés

Ha az abroncsnyomás kisebb mint 175 kPa, és a sebesség bizonyos ideig nagyobb mint 30 km/óra, a rendszer alacsony nyomás figyelmeztetést küld, és az érintett abroncs szimbóluma villog; megjelenik a pillanatnyi abroncsnyomás értéke, és világít a műszercsoport sárga (!) visszajelzője.

Ha a jármű gyújtását BE üzemmódból KI üzemmódba kapcsolja, és az abroncsnyomás kisebb mint 175 kPa, a rendszer alacsony nyomás figyelmeztetést küld, és az érintett abroncs szimbóluma villog; megjelenik a pillanatnyi abroncsnyomás értéke, és világít a műszercsoport sárga (!) visszajelzője.

Alacsony nyomás figyelmeztetés esetén mielőbb fújja fel az abroncsot 230 kPa-ra. Ha a járművel bizonyos ideig 30 km/óránál nagyobb sebességgel halad, az alacsony nyomás figyelmeztetés automatikusan megszűnik.



VIGYÁZAT!

Az alacsony abroncsnyomás növeli az üzemanyag-fogyasztást, és gyorsítja az abroncskopást (a súlyos kopás az abroncs felrobbanásához vezethet). Ellenőrizze a levegőszivárgás okát. Ha szükséges, mielőbb látogasson el egy hivatalos márkaszervizbe átvizsgálás és javítás céljából.

Magas hőmérséklet figyelmeztetés

Ha az abroncs hőmérséklete nagyobb mint 85 °C, és a sebesség bizonyos ideig nagyobb mint 30 km/óra, a rendszer magas hőmérséklet figyelmeztetést küld, és az érintett abroncs szimbóluma villog; megjelenik a pillanatnyi abroncs hőmérséklet értéke, és világít a műszercsoport sárga (!) visszajelzője.

Ha a jármű gyújtását BE üzemmódból KI üzemmódba kapcsolja, és az abroncs hőmérséklet nagyobb mint 85 °C, a rendszer magas abroncs hőmérséklet figyelmeztetést küld, és az érintett abroncs szimbóluma villog; megjelenik a pillanatnyi abroncs hőmérséklet értéke, és világít a műszercsoport sárga (!) visszajelzője.

5. VEZETÉSTÁMOGATÓ RENDSZEREK

Magas hőmérséklet figyelmeztetés esetén, ha az abroncs hőmérséklete 80 °C alá csökken, és bizonyos ideig 30 km/óránál nagyobb sebességgel halad, a magas hőmérséklet figyelmeztetés automatikusan megszűnik.

VIGYÁZAT!

Magas hőmérséklet figyelmeztetés esetén azonnal álljon meg, és hagyja természetesen lehűlni az abroncsokat. Ne öntsön rájuk a hűtéshez hideg vizet, mert az abroncs megsérülhet, ami balesethez vezethet. Ha szükséges, mielőbb látogasson el egy hivatalos márkaszervizbe átvizsgálás és javítás céljából.

A működés korlátai

■ A TPMS az alábbi esetekben üzemzavar figyelmeztetést küldhet

1. A kerékcserét követően (a pótkereket is beleértve) nem történt meg az abroncsnyomás-felügyeleti rendszer betanítása.
2. Az érzékelőt befolyásolhatja az abroncsra szerelt hólánc elektromágneses árnyékoló hatása, ami a TPMS üzemzavarát okozhatja.
3. Ha az abroncsnyomás-érzékelő vagy más alkatrészek megsérültek, mielőbb látogasson el egy hivatalos márkaszervizbe átvizsgálás és javítás céljából.
4. Előfordulhat, hogy a TPMS a járműre (a gyári felszereltségen felül) felszerelt elektronikus eszközök interferenciája miatt nem működik, ami téves figyelmeztetésekhez vezethet.
5. Előfordulhat, hogy a TPMS rádióinterferencia miatt nem működik. Az azonos frekvenciájú (433 MHz) erős rádiójelek átmeneti üzemzavart okozhatnak.

5-10. Járművezető-felügyeleti rendszer (DMS)

Járművezető-felügyeleti rendszer (DMS)

A DMS (járművezető-felügyeleti rendszer) az utasfülkébe szerelt infravörös kamerával figyeli valós időben a járművezető állapotát, valós időben vizsgálja a járművezető arcát (pl. ásítás, csukott szemek, bólintás stb.) és tekintetét, és valós időben elemzi a járművezető állapotát. A kamera csak a járművezető arcát figyeli, a jármű többi részét nem. Az arcról készült képanyag nem lesz személyes azonosításra felhasználva, és nem kerül tárolásra. A rendszer alapértelmezettként aktív.

■ Fő funkció

1. Meghatározza a járművezető fáradtságát az arckifejezés, a szemek csukódása, a pislogás gyakorisága stb. alapján. Ha úgy érzékeli, hogy a járművezető elfáradt, a műszercsoport felugró üzenetet jelenít meg, és figyelmeztető hangjelzés hallható.

2. A járművezető szemének követésével meghatározza, hogy a járművezető merre néz, és hogy elvonja-e valami a járművezető figyelmét. Ha úgy érzékeli, hogy a járművezető figyelmét valami eltereli, a műszercsoport felugró üzenetet jelenít meg, és figyelmeztető hangjelzés hallható.
3. A rendszer alapértelmezettként a jármű minden indításakor aktív, manuálisan az audiorendszer képernyőjén keresztül kapcsolható ki. A rendszer minden indításkor önellenőrzést végez: ha a kamerát valami eltakarja, vagy üzemzavar lép fel, az annak megfelelő üzenet jelenik meg a műszercsoporton.

VIGYÁZAT!

- Az DMS az audiorendszeren állítható be. Részletekkel kapcsolatban lásd „Audiorendszer”.
- Ha a járművezető-felügyeleti rendszer aktív, a  visszajelző világít a műszercsoporton. A járművezető-felügyeleti rendszer üzemzavara esetén a  visszajelző világít a műszercsoporton. Mielőbb látogasson el egy hivatalos márkaszervizbe átvizsgálás és javítás céljából.
- Ha a jármű sebessége nagyobb mint 10 km/óra, a járművezető-felügyeleti rendszer figyelmeztet, ha úgy észleli, hogy a járművezető elfáradt.
- Ha a jármű sebessége nagyobb mint 20 km/óra, a járművezető-felügyeleti rendszer figyelmeztet, ha úgy észleli, hogy a járművezető figyelmét valami eltereli, vagy nem reagál a figyelmeztetésre.

FIGYELMEZTETÉS!

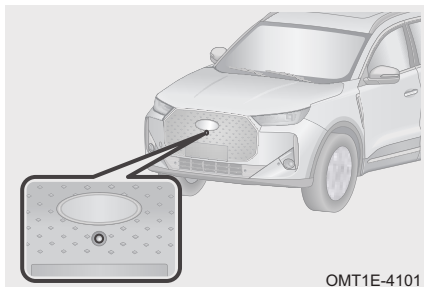
A járművezető-felügyeleti rendszer csak kiegészítő eszköz. Minden esetben a járművezető felelős a jármű biztonságáért. Ne vezessen, ha fáradt, ne hagyja, hogy bármi is elvonja a figyelmét. Mindig a körültekintő vezetésre koncentráljon.

5-11. Parkolássegéd

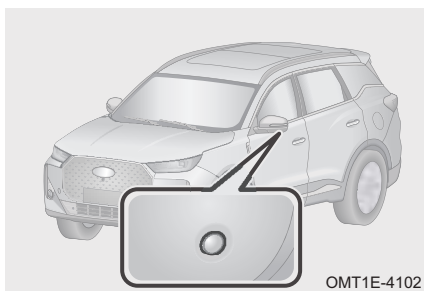
360°-os kamerarendszer (AVM) (ha van)

Az AVM a jármű négy kameráján keresztül jeleníti meg a jármű körüli területet az audiorendszer képernyőjén, hogy segítsen a járművezetőnek a biztonságos és egyszerű parkolásban.

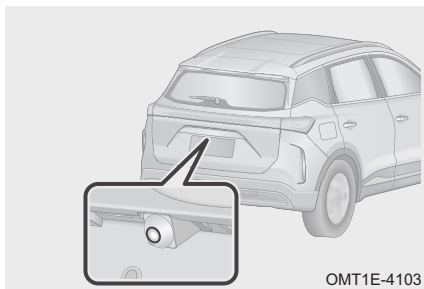
Kamerák elrendezése



Elülső kamera elhelyezkedése: Az elülső lökhárító légbeömlő rácsán található.

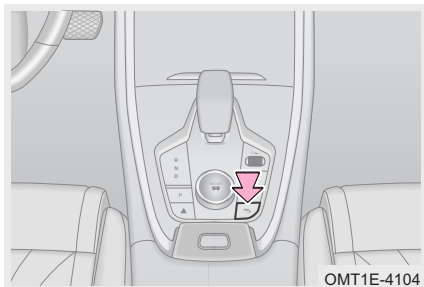


Bal és jobb oldali kamera elhelyezkedése: A bal és jobb oldali külső visszapillantó tükör alján található.



Hátsó kamera elhelyezkedése: A hátsó rendszámtábla középső része fölött található.

Használati módok



Kapcsolja BE a jármű gyújtását, és haladjon 20 km/óránál lassabban.

1. módszer: Állítsa a fokozatválasztó kart R állásba az AVM képernyő megnyitásához. Az AVM képernyő bezárásához kapcsolja el a kart R állásból.

2. módszer: Nyomja meg a AVM_{ON} gombot az AVM képernyő megnyitásához. Nyomja meg a AVM_{OFF} gombot az AVM képernyő bezárásához.

3. módszer: Kapcsolja be a bal/jobbs oldali irányjelző fényt a 360°-os kamerarendszer megnyitásához (ehhez be kell kapcsolni a kamerarendszer beállításában az „irányjelző használata a 360°-os kamerarendszerhez” opciót a kamerarendszer beállításában). Kapcsolja ki a bal/jobbs oldali irányjelző fényt a 360°-os kamerarendszer képernyőjének bezárásához.

4. módszer: Forduljon éles szögben az AVM képernyő megnyitásához (ehhez be kell kapcsolni a „kanyarodás a 360°-os kamerarendszerhez” opciót az AVM beállításában).

Megjegyzés: A gyújtás kikapcsolását követően, vagy ha a jármű sebessége nagyobb mint 30 km/óra, a 360°-os kamerarendszer képernyője bezáródik.



OLVASSA EL!

Az AVM egy vezetéstámogató kényelmi rendszer, azonban a képernyőn nem tükrözi a megjelenített akadályok tényleges méretét és távolságát. A valósággal összehasonlítva enyhén késhet, és rendelkezik holtterrel. Ebből fakadóan a 360°-os nézet funkció nem helyettesíti a járművezető tudását és ítélőképességét. A járművezetőnek mindig ügyelnie kell a környezetre, és biztonságosan kell közlekednie a be-/kikapcsolás, valamint a funkció használata során.

Nézetváltás



Ha a váltókar nem R állásban van, érintse meg a $\hookrightarrow$ gombot az AVM bezárásához.

Érintse meg a ⚙ gombot 360°-os kamerarendszer beállításához.

Érintse meg a ⏏ gombot az féloldali + madártávlat nézet megjelenítéséhez.

5. VEZETÉSTÁMOGATÓ RENDSZEREK

Érintse meg a  gombot a 3D + madártávlat nézet megjelenítéséhez. Érintse meg a  gombot madártávlat nézetben, hogy a megfelelő 3D nézetre váltson.

Érintse meg a  gombot az elülső nagylátószögű nézethez, majd érintse meg ismét a gombot, hogy visszaváltson a hátsó nagylátószögű nézetre.

Érintse meg a  gombot az elülső kerék oldalnézetéhez, majd érintse meg ismét a gombot, hogy visszaváltson a hátsó kerék oldalnézetére.



OLVASSA EL!

Az AVM nagy segítség a parkolásban és a biztonságos közlekedésben. Javasoljuk, hogy egy nyílt és kényelmes területen ismerkedjen meg a funkció működésével.



VIGYÁZAT!

- Ne karcolja meg a lencsét, amikor eltávolítja a szennyeződések vagy a havat a kamera felületéről.
- Semmit se helyezzen az AVM kameráira.
- Az AVM képen megjelenő távolság eltér az adott akadály tényleges távolságától.
- Az AVM használata előtt a külső visszapillantó tükrök legyenek kihajtvva, a csomagterájtó pedig legyen stabilan lecsukva.
- Az AVM-et a gyárban pontosan kalibrálták. A kamera engedély nélküli eltávolítása/beszerelése, a kamera telepítési helyének vagy dőlésszögének módosítása hatással lehet az AVM működésére és hatékonyságára.
- Az AVM egy vezetéstámogató kényelmi rendszer, azonban a képernyőn nem tükrözi a megjelenített akadályok tényleges méretét és távolságát. A valósággal összehasonlítva enyhén késhet, és rendelkezik holtterrel. Ebből fakadóan a 360°-os nézet funkció nem helyettesíti a járművezető tudását és ítélőképességét. A járművezetőnek mindig ügyelnie kell a környezetre, és biztonságosan kell közlekednie a be-/kikapcsolás, valamint a funkció használata során.

Rendszerbeállítások



[AVM Start Animation] (AVM kezdő animáció) Érintse meg a  gombot az AVM és a 360°-os kamerarendszer első megnyitásához.

[AVM Activation From Turn light] (AVM aktiválása irányjelzővel) A bal/ jobb oldali irányjelző fény bekapcsolásakor a jármű bal/jobb hátsó 3D nézete jelenik meg.

[Panorama activated in corner] (360°-os nézet kanyarodáskor) Az éles szögben történő kanyarodás aktiválja az AVM-et.

[Auto Zoom View] (Nézet automatikus nagyítása) Az akadály távolsága alapján automatikus nagyítás történik.

[Door Opening Warning] (Nyitott ajtó figyelmeztetés) Figyelmeztet a napfénytető, az ajtók és a csomagterajtó állapotára.

[Vehicle trajectory display] (Jármű pályájának megjelenítése) Az AVM megnyitáskor betölti a statikus/dinamikus segédvonalakat és a kerék nyomvonalát.

[Park distance control display] (Parkolási távolság kijelző) Megjeleníti a megfelelő radarinformációkat (piros, sárga, zöld területek).

[License Plate Number Setting] (Rendszámtábla beállítása) Beállítja és megjeleníti a rendszámtábla adatait a járműmodellen.

[Restore default settings] (Gyári beállítások visszaállítása) Visszaállítja a gyári alapbeállításokat.

Parkolóradar (ha van)

A parkolóradar egy radarhullámokkal működő érzékelőrendszer, amely észleli a jármű előtt/mögött lévő akadályokat, és tájékoztat azok távolságáról. A járművezetőt az audiorendszer képernyője, hangjelzések stb. tájékoztatják, hogy segítség a biztonságos és egyszerű parkolásban.

Parkolóradar kapcsolója (ha van)



Kapcsolja BE a jármű gyújtását, érintse meg a  gombot a parkolóradar bekapcsolásához. Ha a fokozatválasztó kar nem R állásban van, érintse meg ismét a  gombot a parkolóradar kikapcsolásához.

Megjegyzés: Ha a parkolóradar működése közben a jármű sebessége 15 km/óra fölé emelkedik, a parkolóradar kikapcsol. Ha a jármű sebessége 15 km/óra alá csökken, a rendszer ismételt bekapcsolásához újból meg kell érinteni a  gombot.



OLVASSA EL!

Csak a 8 érzékelővel felszerelt modellek rendelkeznek parkolóradar kapcsolóval.

Használati módok

4 érzékelővel felszerelt modellek: Kapcsolja BE a jármű gyújtását, és állítsa a fokozatválasztó kart R állásba a parkolóradar bekapcsolásához. Ha egy radarérzékelő akadályt észlel, az audiorendszer figyelmeztető hangjelzés kíséretében megjeleníti annak távolságát (piros, sárga, zöld területek).

8 érzékelővel felszerelt modellek: Kapcsolja BE a jármű gyújtását, és érintse meg a  kapcsolót, vagy állítsa a fokozatválasztó kart R állásba a parkolóradar bekapcsolásához. Ha egy radarérzékelő akadályt észlel, az audiorendszer figyelmeztető hangjelzés kíséretében megjeleníti annak távolságát (piros, sárga, zöld területek).

Megjegyzés: A radarérzékelők üzemzavara esetén a parkolóradar bekapcsoláskor 2 másodperces hangjelzést ad. A rögzítőfék aktiválásakor vagy a fokozatválasztó kar P állásba kapcsolásakor a radarérzékelő üzemzavarának figyelmeztető hangjelzése elhallgat.



OLVASSA EL!

- A mért távolság az akadály és a radarérzékelő közötti legrövidebb függőleges távolság.
- Ha a rögzítőfék aktiválásakor vagy a fokozatválasztó kar P állásba kapcsolásakor aktív az elülső radar, az audiorendszer csak ívadatokat jelenít meg, a hangjelzés nem hallható.
- A 8 érzékelővel felszerelt modellek esetén állítsa a fokozatválasztó kart R állásba a parkolóradar rendszer aktiválásához (függetlenül attól, hogy a parkolóradar a fokozatválasztó kar R állásba kapcsolása előtt aktív volt-e); a parkolóradar a más fokozatba kapcsoláskor is tovább működik.



VIGYÁZAT!

- Az észlelési tartományon kívül eső akadályokra a radar nem figyelmeztet.
- Ha a jármű mozgásban van, ügyeljen rá, hogy a jármű ellenkező oldali radarja más akadályokhoz kerülhet közel.

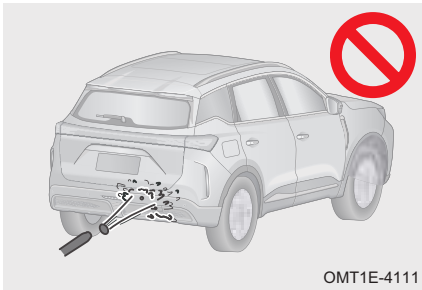
A működés korlátai

■ Előfordulhat, hogy a parkolóradar az alábbi esetekben nem működik megfelelően

1. A jármű meredek lejtőn áll.
2. A jármű latyakban vagy esőben halad.
3. Alacsony tárgyak, például kövek stb. nem észlelhetők.
4. A lökhárítónál magasabban lévő tárgyak nem észlelhetők.
5. A vékony tárgyak (pl. drótok, kerítések, kötelek stb.) nem észlelhetők.

6. Ha a jármű nagyfrekvenciájú rádióval vagy antennával van felszerelve, és az használatban van.
7. Ha a radarérzékelők felszíne megfagyott, nem észlelik az akadályokat.
8. Ha a radarérzékelők felületét szennyeződések, hó vagy sár borítja, előfordulhat, hogy nem észlelik az akadályokat.
9. Az ultrahanghullámokat elnyelő anyagból (pl. lágy hó, pamut, szivacs) készült akadályok nem észlelhetők.
10. Ha nagy a zaj a jármű körül (pl. járműkürt, motorkerékpárok motorjai, nagy járművek légfékjei vagy más hangos zajok ultrahanghullámokat bocsátanak ki).
11. Ha több radarérzékelő is észlel akadályokat, az akadályok távolsága minden egyes radarérzékelő esetén megjelenik az audiorendszer képernyőjén, és a hangjelzés a legközelebbi akadály távolságát jelzi.

A radarérzékelő tisztítása

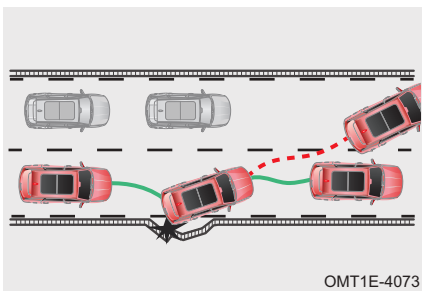


A jármű mosásához puha kendőt vagy vizet (alacsony nyomással) használjon, hogy eltávolítsa az idegen anyagokat, mint a hó, a sár vagy a por, a radarérzékelő felületéről.

A magasnyomásúvízsugár vagy a nagy erejű külső behatások kárt tehetnek a radarérzékelőkben. Ne csípje össze vagy üsse meg a radarérzékelőket, mert az üzemzavarhoz vezethet.

5-12. Másodlagos ütközést megelőző fékrendszer (MCB)

Másodlagos ütközést megelőző fékrendszer (MCB)



Ha a másodlagos ütközést megelőző fékrendszer azt észleli, hogy a jármű ütközésben vett részt, az elektronikus menetstabilizáló aktív fékezést hajt végre, hogy lelassítsa a járművet, és megelőzze a jármű újbóli ütközését. A fékezés során továbbra is képes megőrizni a jármű feletti uralmát, ami még nagyobb biztonságot jelent az Ön és utasai számára.

A működés korlátai

Az alábbi esetekben előfordulhat, hogy a másodlagos ütközést megelőző fékrendszer nem működik megfelelően:

- Hiba van a légzsákrendszerben.
- Meghibásodott az elektronikus menetstabilizáló rendszer.
- Az elektronikus menetstabilizáló ki van kapcsolva.

5-13.Fékerő-szabályozó rendszer

Elektronikus menetstabilizáló (ESP)

Az ESP segít megőrizni a jármű stabilitását túlkormányozottság vagy alulkormányozottság esetén. Ha túlkormányozottságot vagy alulkormányozottságot észlel, a rendszer egy vagy több kerék megfékezésével javítja a jármű stabilitását. Az ESP más funkciókat is kiegészít (pl. ABS, EBD stb.), hogy menet közben javítsa a jármű oldalirányú stabilitását.



Kapcsolja BE a jármű gyújtását, érintse meg a  gombot az elektronikus menetstabilizáló kikapcsolásához. Érintse meg újból a  gombot az elektronikus menetstabilizáló bekapcsolásához.



OLVASSA EL!

- Az ESP be-/kikapcsolását a műszercsoporton kell beállítani. Részletekkel kapcsolatban lásd „Műszercsoport”.
- Az ESP figyelmeztetést küld nem teljes méretű pótkerék felszerelésekor. Miután visszaszereli a normál méretű gumibroncsot, 1 km megtételét követően a figyelmeztetés eltűnik.

Elektronikus menetstabilizáló (ESP) visszajelző

Kikapcsoláskor világít a sárga  visszajelző a műszercsoporton.

Működés közben villog a sárga  visszajelző a műszercsoporton.

Hiba esetén világít a sárga  visszajelző a műszercsoporton.



OLVASSA EL!

Az elektronikus menetstabilizáló téves riasztást küld nem teljes méretű pótkerék használatakor. Miután visszaszereli a normál méretű gumibroncsot, 1 km megtételét követően a figyelmeztetés eltűnik.



FIGYELMEZTETÉS!

- Az ESP üzemzavara esetén mielőbb látogasson el egy hivatalos márkaszervizbe átvizsgálás és javítás céljából.
- A nagy sebesség, az éles kanyarok vagy a rossz útminőség működő ESP esetén is balesethez vezethet.
- Az ESP működése nem biztosíték arra, hogy képes lesz visszaszerezni uralmát a járműve felett, ha az adott helyzetben elveszíti azt. Működő ESP esetén is tartsa be a törvényeket és előírásokat a balesetek elkerülése érdekében.
- A vezetéstámogató rendszerek az ESP-re támaszkodnak a fokozott biztonság érdekében. Ha az ESP ki van kapcsolva, a vezetéstámogató rendszerek több funkciója sem lesz elérhető, átmeneti hibajelzés jelenhet meg a műszercsoporton jelezve, hogy az adott funkció nem elérhető (nem a vezetéstámogató rendszer meghibásodása). A vezetéstámogató rendszer további használatához kapcsolja újból be az ESP funkciót, ekkor a vezetéstámogató rendszer működése helyreáll.

A működés korlátai

■ Az alábbi esetekben szükség lehet az ESP kikapcsolására

1. Ha hóláncot használ.
2. Ha fékpádon járhatja a járművet.
3. Ha mély hóval fedett vagy laza talajon halad.



OLVASSA EL!

Homokon vagy murvás talajon a tapadás növelése érdekében javasolt az ESP kikapcsolása.

Blokkolásgátló fékrendszer (ABS)

Az ABS megakadályozhatja a kerekek blokkolását erős vagy csúszós úton történő fékezéskor, elkerülve a jármű oldalra csúszását vagy megpördülését, megőrizve a jármű stabilitását.



Az ABS normál fékezés esetén nem lép működésbe, hirtelen fékezés során azonnal működésbe lép (a fékpedál némi zaj kíséretében lüktet), hogy biztosítsa a fékteljesítményt és a kormányozhatóságot, így elegendő hely esetén akár ki is tudja kerülni az akadályokat. Ilyen esetben soha ne engedje fel a fékpedált.

FIGYELMEZTETÉS!

- Mindig hajtson óvatosan, és lassítson a kanyarodás előtt.
- Az ABS üzemzavara esetén mielőbb látogasson el egy hivatalos márkaszervizbe átvizsgálás és javítás céljából.
- Bár az ABS célja a legjobb fékhatás elérése, a féktávolság nagyban függ az útviszonyoktól.
- Az ABS nem képes elkerülni az alacsony követési távolságból, a vízen történő áthaladásból, a gyors kanyarodásból vagy a rossz útfelületen való közlekedésből eredő kockázatokat, és nem képes a figyelmetlenségből vagy vezetési hibából eredő baleseteket.
- Az ABS semmilyen helyzetben nem szavatolja a rövidebb féktávolságot. Ha a jármű hólánccal van felszerelve, homokkal vagy hóval fedett úton az ABS-szel felszerelt járművek féktávolsága hosszabb lehet az ABS nélküli járművekhez képest.

Blokkolásgátló fékrendszer (ABS) visszajelző

Hiba esetén világít a sárga  visszajelző a műszercsoporton.

FIGYELMEZTETÉS!

Ha az ABS visszajelző és a fékrendszer visszajelző egyszerre világít, álljon meg járművével egy biztonságos helyen, a forgalomtól távol, és azonnal forduljon egy hivatalos márkaszervizhez átvizsgálás és javítás céljából.

A működés korlátai

■ Az ABS működése hallható az alábbi esetekben

1. A fékpedál visszarúgásának hangja.
2. A felfüggesztés és a járműkarosszéria összeütődésének hangja vészfékezéskor.
3. A motor, a mágnesszelep és a hidraulikakör visszafolyó ági szivattyújának hangja.

4. A mágnesszelep működésének hangja, amikor az EBD beavatkozik a fékezésbe.
5. Zümmögő hang hallható röviddel a gyújtás bekapcsolása vagy a motor beindítása után, jelezve, hogy a rendszer önellenőrzése befejeződött.

■ Az alábbi esetekben mindig tartson biztonságos távolságot az elől haladó járműtől

1. Ha durva útfelületen halad.
2. Ha kátyúkkal teli vagy egyenetlen útfelületen halad.
3. Ha hóláncot használ.
4. Ha földes, murvás vagy hóval fedett úton halad.

VIGYÁZAT!

Az abroncsméret és a futófelület mintázata jelentősen befolyásolja az ABS teljesítményét. A cseréhez használt gumibroncs legyen azonos méretű, teherbírású és szerkezetű, mint az eredeti. Ha az abroncs viselkedése vagy megjelenése rendellenes, javasoljuk, hogy hivatalos márkaszervizben kérje a cserét egy eredeti típusra.

FIGYELMEZTETÉS!

- Esős időben megfelelően válassza meg a haladási sebességet, mert ha egy kerék kipörög vagy megcsúszik, az ABS nem képes irányítani a járművet.
- Bár az ABS segít megőrizni a jármű irányítását, mindig óvatosan közlekedjen, tartson mérsékelt sebességet, és biztonságos távolságból kövesse az elől haladó járművet. A jármű stabilitása és a kormányzás hatékonysága az ABS beavatkozása esetén is korlátozott.

 Kibővített funkció (ha van)

Fékerőelosztó rendszer (EBD)

Az EBD attól függően osztja el a fékerő arányát automatikusan az első és a hátsó tengely között, hogy a fékezés mekkora terhelésváltozást jelent, így növelve a fékezés hatékonyságát. Emellett az EBD az ABS-szel együttműködve növeli a stabilitást fékezéskor. Ha kanyarban fékez, a belső és külső kerekek közti fékerőelosztás is szabályozható, javítva a fékezési stabilitást.

Visszagurulás-gátló (HAC)

A HAC rendszer megelőzi, hogy járműve emelkedőn való elinduláskor visszaguruljon. Ha a járművel megált, a HAC hosszirányú gyorsulásmérővel határozza meg, hogy a jármű lejtőn áll-e. Ha a jármű álló helyzetből indul el előrefelé vagy hátramenetben egy emelkedőn, a HAC automatikusan beavatkozik. Miután elinduláskor a járművezető felengedi a fékpedált, a rendszer

további 1-2 másodpercig fenntartja a korábbi féknyomást, hogy megtartsa a járművet. A forgatónyomaték növekedésének hatására a féknyomás fokozatosan csökken, így elkerülhető egy lejtőn való elinduláskor történő visszagurulásból eredő baleset.

Fékrásegítő rendszer (BAS)

A BAS célja, hogy vészfékezéskor lerövidítse a féktávolságot. Vészhelyzetben a járművezetők általában időben fékeznek, de általában nem alkalmazzák a maximális fékerőt, ezáltal megnő a féktávolság. Ebben az esetben a BAS beavatkozik: Ha a járművezető vészhelyzetben hirtelen lenyomja a fékpedált, de nem elegendő a fékerő, a BAS gyorsan maximális szintre emeli a fékerőt, így a blokkolásgátló fékrendszerrel gyorsan és hatékonyan lerövidül a féktávolság.

5-14.Plug-in hibrid elektromos jármű (PHEV)

A PHEV járművek üzemanyaggal és elektromos árammal is működtethetők, ötvözve az elektromos járművek és a belső égésű motoros járművek előnyeit, így nem kell aggódni az elektromos jármű hatótávja vagy a belső égésű motor magas fogyasztása miatt. Gazdaságos, energiatakarékos és környezetbarát.

Hajtóakkumulátor

A hajtóakkumulátor működésének alapjai

A hajtóakkumulátor töltésének elsődleges módja a töltőcsatlakozó, de feltölthető fékezéskor, guruláskor vagy a motor beindításával is.

A jármű rendelkezik intelligens töltési funkcióval. A funkció beavatkozásakor a 12 V-os akkumulátort feltölti a hajtóakkumulátor. Ezért, ha a járművet hosszabb időre leállította, majd ismét beindítaná, lecsökkenhet a tisztán elektromos üzemmódban megtehető távolság a műszercsoporton, ami normális jelenség.

■ Mivel a hajtóakkumulátor teljesítménye alacsony hőmérsékleten lecsökkenhet, az alábbiak segíthetnek a jármű hatékonyabb használatában:

1. Ha a környezeti hőmérséklet alacsonyabb mint $-10\text{ }^{\circ}\text{C}$, javasoljuk, hogy meleg helyiségben vagy szobahőmérsékletű garázsban parkoljon a járművel.
2. Ha nem áll rendelkezésre meleg helyiség vagy szobahőmérsékletű garázs, a jármű csatlakoztatott töltőcsatlakozó esetén rendelkezik töltés és fűtés funkcióval. Ha a töltőcsatlakozó csatlakozik, állítsa be az induláselőkészítő funkciót fél órával az indulás előttre, így a rendszer ideális szintre növelheti a hajtóakkumulátor hőmérsékletét, előre bekapcsolhatja a légkondicionálót, így kellemesebb lesz a vezetési élmény.

■ Az alábbi módszerek segítenek fenntartani a hajtóakkumulátor optimális állapotát:

1. Javasoljuk, hogy egy töltőberendezéssel havonta legalább egyszer töltsse fel teljesen a hajtóakkumulátort.

2. Ha a töltöttség menet közben 20% alá csökken, kerülje a hirtelen gyorsítást és a nagy sebességet, és mielőbb töltsse fel.
3. Ha a járművet sokáig nem használja, olyan helyen parkolja le, ahol a környezeti hőmérséklet nem megy 45 °C fölé, nem gyűlik össze víz, és nem éri közvetlen napsugárzás.
4. Ha a járművet hosszú ideig nem használja, pontatlan lehet a műszercsoporton megjelenő töltöttségi szint értéke. Ne a töltöttségi állapot alapján ítélje meg az akkumulátor fennmaradó töltöttségét, elindulás előtt töltsse fel teljesen az akkumulátort.
5. Ha a járművet hosszú ideig nem használta, a hajtóakkumulátort fel kell tölteni, a töltöttségi szintet 50–70% között kell tartani. Ennek elmulasztása esetén kritikus szintre merülhet a hajtóakkumulátor, ami csökkentheti az akkumulátor teljesítményét, a jármű ebből eredő meghibásodása és károsodása a nem tartozik a garancia hatálya alá.
6. Egy új jármű esetén, amelynek hajtóakkumulátora normális állapotú, a jármű hatótávja a vezetési szokásoktól (például gyakori gyorsítások és lassítások), az útviszonyoktól (például meredek vagy hosszú emelkedők), a hőmérséklettől (például alacsony hőmérséklet) és a bekapcsolt elektromos fogyasztók (például a légkondicionáló) függvényében ingadozik, ami normális jelenség.
7. A hajtóakkumulátor speciális kémiai termék, ezért a teljesítménye fenntartásának szempontjából rendkívül fontos a megfelelő használat és karbantartás. Ugyanakkor a kémiai tulajdonságai miatt az akkumulátor természetesen is elhasználódik. Ezért a sokáig használt járművek esetén az akkumulátor teljes feltöltése után megtehető távolság csökken. Ilyenkor javasoljuk, hogy keressen fel egy hivatalos márkaszervizt átvizsgálás céljából. Ha a hivatalos márkaszerviz úgy találja, hogy a hajtóakkumulátor kapacitása a normál tartományban van, a megtehető távolság csökkenését külső tényezők okozhatják, mint a vezetési szokások, a hőmérséklet stb.

A hajtóakkumulátor ártalmatlanítása

■ Selejtezés és ártalmatlanítás szükségessége

Olyan hajtóakkumulátor, amelynek fennmaradó kapacitása, töltési és kisülési teljesítménye nem képes garantálni a jármű rendeltetésszerű üzemét, vagy egyéb okból került eltávolításra és üzemen kívül.

■ Selejtezési és ártalmatlanítási folyamat

A hajtóakkumulátor a jármű karosszériájára van rögzítve, és lítiumion akkumulátorcellákból áll. A hulladékba helyezésük környezetkárosító hatású.

A hatályos jogszabályok értelmében a jármű tulajdonosa köteles leadni a használt hajtóakkumulátort újrahasznosításra. Szigorúan tilos a használt hajtóakkumulátorokat nem arra szakosodott vállalatoknak vagy egyéneknek átadni. A jármű tulajdonosa felelős a hajtóakkumulátor illetéktelen eltávolításából vagy szétszereléséből eredő környezetszennyezésért vagy balesetekért.

5. VEZETÉSTÁMOGATÓ RENDSZEREK

Az alábbi tájékoztató és előírások szerint gondoskodjon az ártalmatlanításról. Az akkumulátorok újrahasznosításával és ártalmatlanításával kapcsolatban tájékozódjon egy hivatalos márkaszervizben.

1. A helyi hivatalos márkaszerviz átmeneti lerakatként szolgál a használt hajtóakkumulátorok újrahasznosításához.
2. A hajtóakkumulátor eltávolítását a hajtóakkumulátor gyártójának tanúsítványával rendelkező szakembernek kell végeznie.
3. A hajtóakkumulátor a veszélyes árucikkek 9. kategóriájába tartozik, ezért a 9. kategóriájú veszélyes anyagok szállítására engedéllyel rendelkező tehergépjárművel kell elszállítani.
4. Az eltávolított hajtóakkumulátort normál hőmérsékleten, száraz környezetben, gyúlékony anyagoktól, hőforrásoktól, vízforrásoktól és más veszélyektől távol kell tárolni.

FIGYELMEZTETÉS!

- Ne ártalmatlanítsa az akkumulátort saját kezűleg.
- Ne értékesítse, adja tovább vagy alakítsa át a hajtóakkumulátort.
- Ha a hajtóakkumulátor javításra, eltávolításra, cserére vagy ártalmatlanításra szorul, azt mindig hivatalos márkaszerviz végezze.

A hajtóakkumulátor használatával kapcsolatos óvintézkedések

A hajtóakkumulátor nagyfeszültségű energiatároló eszköz és veszélyes árucikk. A hajtóakkumulátor beépítését és karbantartását a hivatalos márkaszerviz szakemberének kell elvégeznie a vonatkozó biztonsági előírások betartása mellett. Az illetéktelen személyek által végzett, nem megfelelő kezelés súlyos következményekkel, például áramütéssel, tűzzel, robbanással stb. járhat. Tilos a hajtóakkumulátort illetékteleneknek beszerelni, vagy javítani, és tilos azt bizonyos szintnél nagyobb terhelésnek kitenni. Az akkumulátor károsodásából, illetve a követelmények be nem tartásából, vagy a megadott tartományon kívüli használatból eredő károkra és veszteségekre nem terjed ki a garancia. Ügyeljen a következőkre:

1. Rázkódás és ütközés

A hajtóakkumulátor akkumulátorcellái sorba vannak egymással kapcsolva, felügyeleti rendszerrel és számos érzékelővel rendelkeznek, ezért legyen kellően körültekintő, ha egyenetlen úton halad, hogy ne üsse meg az akkumulátort.

2. Hőszigetelés bármely környezetben

A hajtóakkumulátor megfelelő hőmérséklet-tartományban tartásával jelentősen hozzájárul az üzemi élettartam meghosszabbításához és a biztonságos teljesítményhez, ezért lehetőség szerint hőszigetelt, jól szellőző helyen parkoljon a járművel.

3. Páramentes és vízálló

A hajtóakkumulátor nagyfeszültségű energiatároló eszköz, amely számos felügyeleti áramkörrel és akkumulátorcellával rendelkezik. Ha folyadék kerül a hajtóakkumulátorba, rövidzárlat keletkezhet, kifolyhat az elektrolit, továbbá korrodálódhatnak az akkumulátorcellák, az elektromos áramkörök és a csatlakozók. Ügyeljen rá, hogy a hajtóakkumulátor ne merüljön folyadékba, és ne juthasson nedves levegő a hajtóakkumulátorba.

Új energiával kapcsolatos beállítások



Az új energiával kapcsolatos beállítások megnyitásához érintse meg az új energia lehetőséget az alkalmazás képernyőn.

Az új energiával kapcsolatos beállítások tartalmazzák például az energiaáramlást, az energiafelügyeletet, a töltés/kisülés felügyeletét és egyéb beállításokat.

Energy flow (energiaáramlás)



Az energiaáramlás képernyő megjeleníti az energia pillanatnyi áramlását.

Energiaáramlás iránya	Leírás
Tisztán elektromos hajtás	Csak az elektromotor hajtja a járművet, a belső égésű motor nem működik.
Kibővített hatótáv üzemmód (töltés)	A belső égésű motor tölti a hajtóakkumulátort, az elektromotor hajtja a járművet, és a hajtóakkumulátor töltődik.
Kibővített hatótáv üzemmód (kisülés)	A belső égésű motor tölti a hajtóakkumulátort, az elektromotor hajtja a járművet, és a hajtóakkumulátor merül.
Párhuzamos hajtás	A belső égésű motor és az elektromotor egyszerre hajtja a járművet.

Energiaáramlás iránya	Leírás
Belső égésű motor közvetlen hajtás	Közvetlenül a belső égésű motor hajtja a járművet.
Töltés menet közben	A belső égésű motor tölti a hajtóakkumulátort, amikor a belső égésű motor hajtja a járművet.
Visszatáplálás fékezéskor	A motor visszanyeri a fékezési energiát, és tölti a hajtóakkumulátort.
Töltés parkolás közben	A belső égésű motor tölti a hajtóakkumulátort parkolás közben.

Power management (energiagazdálkodás)



Az energiagazdálkodás képernyő igényei szerint beállítható kezdő, intelligens és kényszerített üzemmódba. Az intelligens üzemmódot javasoljuk, amely jó egyensúly a hajtóerő és a gazdaságosság között.

Charging management (töltéskezelés)



Igényei szerint válassza ki az azonnali vagy az ütemezett töltést a töltéskezelés képernyőn. Olvassa el a jogi nyilatkozatot.

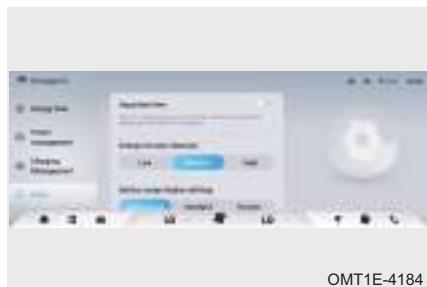
Charge now (azonnali töltés): Csatlakoztassa a töltőcsatlakozót az azonnali töltéshez.

Scheduled charging (ütemezett töltés): Csatlakoztassa a töltőcsatlakozót, mielőtt elhagyja a járművet, állítsa be a kezdő időpontot és a töltési időt; a töltés a beállított időpontban megkezdődik.

 OLVASSA EL!

Az ütemezett töltés kizárólag váltóáramú töltés és privát töltőegység esetén áll rendelkezésre – a töltőcsatlakozó csatlakoztatása szükséges. A kártyát vagy kódleolvasást igénylő töltőoszlopok esetén nem elérhető.

Egyéb beállítások



Igényeinek megfelelően állítható be az energiavisszanyerés intenzitása, a tisztán elektromos üzemmódban megtehető táv, a hatótáv kijelző, az ECO üzemmód, valamint a jogi nyilatkozatok.

Departure time (indulási idő): ha csatlakoztatva van a töltőcsatlakozó, a jármű előre felmelegíti az akkumulátort, és beindítja a légkondicionálót.

Energy recovery intensity (energiavisszanyerés intenzitása): Alacsony/közepes/magas.

Battery range display settings (akkumulátoros hatótáv megjelenítési beállításai): Akkumulátorszint/standard hatótáv/dinamikus hatótáv.

Driving distance display (hatótáv kijelző): Teljes hatótáv/hibrid hatótáv/elektromos hatótáv.

ECO mode (gazdaságos üzemmód): A bekapcsolást követően a fogyasztás csökkentése érdekében automatikusan kikapcsol a hangulatvilágítás, csökken a képernyő fényereje és a hangerő.

Disclaimers (jogi nyilatkozatok): Érintse meg az ellenőrzéshez.



OLVASSA EL!

Az indulási idő beállítása kizárólag váltóáramú töltés és privát töltőegység esetén áll rendelkezésre – a töltőcsatlakozó csatlakoztatása szükséges. A kártyát vagy kódleolvasást igénylő töltőoszlopok esetén nem elérhető.



FIGYELMEZTETÉS!

A gyalogosvédelmi hang csak akkor kapcsolható ki, ha nincs a közelben más közlekedő fél, és a környezethez egyértelműen nincs szükség hangjelzésre. Amennyiben valószínű a gyalogosok felbukkanása a jármű környezetében, a gyalogosvédelmi hangjelzésnek bekapcsolva kell maradnia.

Energiavisszanyerés intenzitása

Ha a jármű vitorlázik, a rendszer a mechanikus energiát elektromos energiává alakítja, hogy visszanyerje azt, és feltöltse a hajtóakkumulátort, így csökkentve az energiafogyasztást.



Állítsa be az audiorendszeren az energiavisszanyerés intenzitását: Alacsony/közepes/magas.

Az alábbi tájékoztató segít megérteni az energiavisszanyerési szinteket, hogy az igényeinek megfelelően állíthassa be azt.

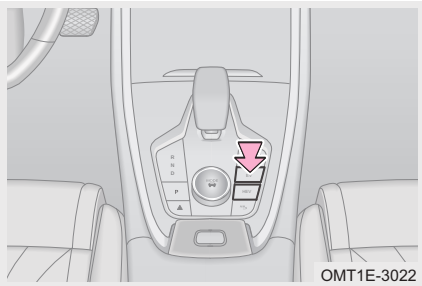
Energiavisszanyerés	Funkció
Alacsony szintű energiavisszanyerés	A jármű hosszabb ideig vitorlázik, és jobb a menetkomfort.
Közepes szintű energiavisszanyerés	A legtöbb fajta vezetési szokásnak megfelel, mert ötvözi a menetkomfortot és az energiavisszanyerési hatékonyságot.
Magas szintű energiavisszanyerés	A jármű lassulása ekkor a legintenzívebb, és több energiát képes visszanyerni.

 **OLVASSA EL!**

A menetkomfort és a gazdaságosság jobb egyensúlyához használja az alacsony vagy a közepes intenzitású energiavisszanyerést. A magas szintű energiavisszanyerés, amely fékező hatású, nagy sebességű haladáshoz javasolt.

A kezelés módja

Hajtási üzemmód



Indítsa be a járművet, nyomja meg az EV/HEV gombot a hajtási üzemmódok közti váltáshoz. A megfelelő üzemmód visszajelzője megjelenik a műszercsoporton, jelezve a hajtási üzemmódok közti sikeres váltást.



Indítsa be a járművet, nyomja meg az EV/HEV/EV+ gombot az audio-rendszeren a hajtási üzemmódok közti váltáshoz. A megfelelő üzemmód visszajelzője megjelenik a műszercsoporton, jelezve a hajtási üzemmódok közti sikeres váltást.

Hajtási üzemmód	Leírás	
EV üzemmód	EV	A jármű tisztán elektromos árammal működik, a belső égésű motor nem indul be.
	EV+	Növeli a kisülés mértékét, hogy hosszabb teljesen elektromos hatótávot biztosítson, mint az EV üzemmód.
HEV üzemmód	HEV	A jármű hibrid hajtáslánccal működik, a belső égésű motor az igényeknek vagy az üzemi körülményeknek megfelelően bármikor beindulhat vagy leállhat, hogy részt vegyen a hajtásban vagy az áramfejlesztésben.



OLVASSA EL!

- Ha a hajtóakkumulátor töltöttsége magasabb, a jármű beindításkor automatikusan elektromos üzemmódba (EV üzemmód) kapcsol. Javasoljuk, hogy az elektromos üzemmódot (EV üzemmód) részesítse előnyben.
- Ha a jármű READY (kész) állapotban, P fokozatban és HEV üzemmódban van, amikor a hajtóakkumulátor töltöttsége egy adott szint alatti, a gázpedál lenyomása elindíthatja a kényszerített áramtermelést parkolás üzemmódban.
- Ha a jármű folyamatosan elektromos üzemmódban közlekedik, a hatótáv az akkumulátor töltöttségével együtt csökken. Ha az akkumulátor töltöttsége túl alacsony, a jármű automatikusan HEV üzemmódba kapcsol.
- Bizonyos körülmények (például lemerült akkumulátor) esetén nem lehet HEV üzemmódból elektromos üzemmódba kapcsolni, és a „Current Conditions Not Met, Mode Cannot Be Switched” (a feltételek nem teljesülnek, az üzemmód nem váltható üzemmód) üzenet jelenik meg a műszercsoporton.
- Ha a járművet hosszú ideig elektromos üzemmódban használja, a motor kenése a túl ritka használat miatt elégtelenné válhat, ezért a motor rendszeres időközönként beindul, hogy karbantartsa magát. A karbantartás befejeztével a motor automatikusan leáll.

Power management (energiagazdálkodás)



Az energiagazdálkodás képernyőn az igényeinek megfelelően állíthatja be az akkumulátorkímélő üzemmódot.

Az intelligens akkumulátorkímélő üzemmódot javasoljuk, amely jó egyensúly a hajtóerő és a gazdaságosság között.

Akkumulátorkímélő üzemmód	Funkció	Gyakori felhasználási körülmények
Kezdő üzemmód	Az akkumulátor teljes teljesítménye kinyerhető a maximális tisztán elektromos hatótávért.	Megfelelő a napi használatához, vannak töltési követelmények.
Intelligens akkumulátorkímélő üzemmód	Az üzemanyag-takarékosságot helyezi előtérbe, menet közben intelligens módon kiválasztja a legjobb töltési időt, és energiát tartalékol a nagy teljesítményigényű használatához.	Alkalmas a napi használatra.
Kényszerített akkumulátorkímélő üzemmód	Az akkumulátor töltési szintjét helyezi előtérbe, hogy a lehető legközelebb tartsa azt a célszinthez a tisztán elektromos hatótávhoz vagy nagy teljesítményigényű használatához. Ebben az üzemmódban csökken az üzemanyag-takarékosság.	Megfelelő olyan útvonalakra, amelyeken hegyi utakra vagy akadozó forgalomra lehet számítani.

 OLVASSA EL!

- Nem kényszerített akkumulátorkímélő üzemmódban, ha a járművet kikapcsolja, majd újból bekapcsolja, a leállítást megelőző akkumulátorkímélő üzemmód lesz beállítva.
- Kényszerített akkumulátorkímélő üzemmódban az igényeinek megfelelő töltési célszint állítható be. Ezzel együtt beállítható, hogy a rendszer megjegyezze-e a kényszerített akkumulátorkímélő üzemmódot. Ha a „Memorized” (megjegyzés) van kiválasztva, a jármű a következő beindításkor kényszerített akkumulátorkímélő üzemmódban marad. Ha a „Not memorized” (nincs megjegyzés) van kiválasztva, intelligens akkumulátorkímélő üzemmódba kapcsol a következő beindításkor.

Üzem módok társítása

Hajtási üzemmód		Menet- üzemmód	Akkumulátorkímélő üzemmód		
			Kezdő üzemmód	Intelligens akkumulátor- kímélő üzem- mód	Kényszerített akkumulátor- kímélő üzem- mód
EV üzem- mód	EV	NORMAL üzemmód	√	√	√
		ECO üzemmód	√	√	√
	EV+	ECO üzemmód	√	√	√
HEV üzemmód	HEV	NORMAL üzemmód	√	√	√
		ECO üzemmód	√	√	√
		SPORT üzemmód	√	√	√

Az elektromos üzemmód támogatja az összes akkumulátorkímélő üzemmódot, az EV üzemmód nem támogatja a SPORT üzemmódot; az EV+ üzemmód nem támogatja a NORMAL üzemmódot. Ha elektromos üzemmódban választja ki a SPORT üzemmódot, a hajtási üzemmód automatikusan HEV üzemmódra vált, még akkor is, ha nem vált másik hajtási üzemmódra.

A HEV üzemmód támogatja az összes menetüzemmódot és akkumulátorkímélő üzemmódot, és képes elektromos üzemmódba kapcsolni. Ha az átkapcsolás feltételei nem teljesülnek, HEV üzemmódban marad, és a „Current Conditions Not Met, Mode Cannot Be Switched” (a feltételek nem teljesülnek, az üzemmód nem váltható üzemmód) üzenet jelenik meg a műszercsoporton.

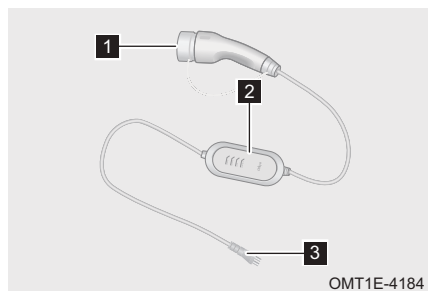


OLVASSA EL!

A tisztán elektromos hatótávot befolyásolhatják az alábbi tényezők:

- Vezetési szokások: A gyakori gyorsítás és lassítás, vagy az intenzív használat lerövidíti a hatótávot az állandó sebességű haladáshoz képest.
- Használati körülmények, például légkondicionáló: Ha fűtés vagy hűtés céljából bekapcsolja a légkondicionálót, a kikapcsolt állapothoz képest csökken a hatótáv.
- Útviszonyok: Az egyenetlen utak vagy a hosszú hegymenet lerövidíti a hatótávot a sík és száraz útfelületekhez képest.
- Hőmérséklet: A hőmérséklet csökkenésével csökken az elérhető teljesítmény és hatótáv, az alacsony hőmérsékletű környezet rövidebb hatótávot eredményez a szobahőmérséklethez képest.
- A tényleges használat során az időjárás, az útviszonyok, a forgalmi dugó és más tényezők is befolyásolhatják a hatótávot.

Töltőberendezés



- 1** Töltőcsatlakozó
- 2** Vezérlőegység
- 3** Elektromos hálózati csatlakozó (a piacok közti eltérés miatt a tényleges elektromos hálózati csatlakozó megjelenése eltérő lehet)

OLVASSA EL!

- Ha töltéshez csatlakoztatja a töltőcsatlakozót, az automatikusan reteszeli.
- Ha a töltés kész, és a járművédelem ki van kapcsolva, a töltőcsatlakozó retesze automatikusan kiold. Ha a járművédelem aktív, a töltőcsatlakozó reteszelve marad, és csak azt követően húzható ki, hogy kikapcsolta a járművédelmet.

OLVASSA EL!

Kedves felhasználó! Annak érdekében, hogy megfelelően használja a fedélzeti váltóáramú lassú töltés töltőcsatlakozóját a jármű biztonságos feltöltéséhez, az alábbi tanácsokat állítottuk össze. Kérjük, figyelmesen olvassa végig, és szükség szerint alkalmazza őket.

- Használja a nemzeti szabványoknak megfelelő egyfázisú elektromos hálózati aljzatot (250 V, AC, 16 A), és használjon megfelelő földeléssel rendelkező, legalább 2,5 mm² keresztmetszetű rézvezeték.
- Az elektromos hálózati aljzatnak rendelkeznie kell hibaáramvédelmi megszakítóval. Az egyfázisú hibaáramvédelmi kapcsoló névleges áramerőssége legyen 20 A, a védelmi küszöbértéke 30 mA.
- Szigorúan tilos a szabványoknak nem megfelelő áramforrást, például elavult aljzatokat, univerzális csatlakozót, adaptert, adapterkábelt, átalakított aljzatot és földelőberendezést használni!
- Ha a váltóáramú lassú töltés töltőcsatlakozója vagy az elektromos hálózati aljzat sérült, rozsdás, megfeketedett, megolvadt, deformálódott vagy más módon rendellenes, ne használja töltésre!
- Szigorúan tilos az elektromos hálózati csatlakozó vagy a váltóáramú lassú töltés töltőcsatlakozójának vízbe merítése. Szigorúan tilos a kültéri töltés esős vagy havas időben, illetve tűzveszélyes, robbanásveszélyes vagy másképp veszélyes környezetben! Ne mossa vagy takarítsa a járművet töltés közben!



OLVASSA EL!

- Az elektromos hálózati csatlakozó csatlakoztatásakor és kihúzásakor a csatlakozót vagy annak markolatát fogja, ne a vezetéknél fogva húzza, majd csomagolja el.
- Töltés közben szigorúan tilos a jármű csatlakozóját vagy az elektromos hálózati csatlakozót kihúzni! Vészhelyzetben kapcsolja le az áramköri megszakítót a feszültségmentesítéshez.
- Ha a töltés az automatikus befejezés előtt leállításra kerül, miután kihúzta az elektromos hálózati csatlakozót vagy az elektromos hálózati aljzat hibaáramvédelmi megszakítója automatikusan megszakította az áramellátást, kézzel húzza ki a töltőcsatlakozót.
- A váltóáramú lassú töltés töltőcsatlakozójának elcsomagolásakor szigorúan tilos azt leejteni vagy eldobni, mert az a termék sérülését okozhatja! A porvédő sapkát használat után vissza kell szerelni.
- Ha töltés közben az elektromos hálózati aljzat hőmérséklete rendellenesen megnő, ellenőrizze, nem öregedett-e el az elektromos hálózati csatlakozó, és időben cserélje ki.



VIGYÁZAT!

- Érintésvédelmi okok miatt nem javasolt a berendezés használata töltéshez esős időben.
- Csak akkor használható, ha az elektromos hálózati aljzat rendelkezik áramköri megszakítóval.
- Nagy gyalogosforgalommal rendelkező helyeken minél egyenesebben, a talajhoz minél közelebb helyezze el a vezetékeket töltés közben.
- Ha a vezetékek túl hosszúak, ne húzza a vezetékeket erővel.
- A vezetékeket sík, éles kavicsoktól vagy üvegtörmeléktől mentes útfelületre helyezze el.
- Ügyeljen rá, hogy ne használja korrozív folyadékok közelében, illetve gyúlékony vagy korrozív légkörben.
- Közös használatú helyiségekben vagy úttesten való átvezetés esetén építsen rámpát, vagy a föld alatt vezesse el, hogy a nehéz járművek ne hajtsanak át rajta.

VIGYÁZAT!

- A vezeték nehéz, ezért ne lógassa le függőlegesen. A vezetékbe könnyen belekaphat a szél, a folyamatos lengés és vibráció csökkenti a vezeték élettartamát.
- Töltéshez soha ne használjon 7,5 méternél hosszabb vezetékét.
- Ha a környezeti hőmérséklet 0 °C alatti, a töltési idő a szokásosnál hosszabb lehet.
- Az aljzattal minél párhuzamosabban, egyenesen illessze be és húzza ki a töltőcsatlakozót, hogy elkerülje a jármű vagy a töltő sérülését.
- A háztartási váltóáramú hálózatról történő töltés esetén a fedélzeti töltőrendszer működik, javasolt a külön kiépített, földelt 220 V, 50 Hz, 8 A váltóáramú aljzat használata. A külön kiépített áramkör képes megakadályozni a rövidzárlatot vagy a túláramot a hajtóakkumulátor töltésekor. Ha nem külön kiépített áramkört használ, hatással lehet az áramkörre csatlakoztatott egyéb eszközök működésére.

■ A vezérlőegység visszajelzőinek bemutatása

Üzemállapot/ üzemzavar	Áram visszajelző (piros)	Töltés Visszajelző (zöld)	Üzemzavar Visszajelző (sárga)
Kezdeti állapot	Világít	Egyszer felvillan	Egyszer felvillan
Várakozás a töltési üzemmódra	Világít	Nem világít	Nem világít
Normál töltési üzemmód	Világít	Villog ①	Nem világít
Töltés kész	Világít	Világít	Nem világít
Földelési hiba	Villog	/②	Villog
Hibaáram	Világít	Világít	Villog
Túláram	Világít	Világít	Világít
Túlmelegedés	Világít	Nem világít	Villog
Túlfeszültség/ feszültséghiány	Villog	Nem világít	Világít

① A visszajelző 2 másodpercenként felvillan, vagyis 1 másodpercig világít, majd 1 másodpercig nem világít.

② „/” A visszajelző az üzemzavart megelőző állapotban marad.

⚠ VIGYÁZAT!

Ne próbálja meg eltávolítani vagy megjavítani a vezérlőegységet. A fenti üzemzavarok előfordulása esetén, azonnal látogasson el egy hivatalos márkaszervizbe átvizsgálás és javítás céljából.

■ A gyakori hibák elhárítása**1. Nem tölthető:**

- Figyelje meg a visszajelző állapotát, és elemezze a tapasztalt üzemzavar tekintetében.
- Ellenőrizze, hogy megfelelő-e a földelés.
- Ellenőrizze, hogy az áramforrás feszültsége megfelelő-e.
- Ellenőrizze, hogy megfelelően csatlakozik-e a járműhöz.

2. Akadozó töltés:

- Figyelje meg a visszajelző állapotát, és elemezze a tapasztalt üzemzavar tekintetében.
- Ellenőrizze, hogy a 220 V AC feszültség stabil-e.
- Ellenőrizze, nem túl magas-e a hőmérséklet.

3. Töltés közben levált az áramköri megszakító:

- Ellenőrizze, hogy megfelelő-e a földelés.
- Ellenőrizze, nem zárlatos-e a berendezés.
- Ellenőrizze, hogy az elektromos fogyasztók összesített teljesítménye nem túl magas-e.

4. Üzemzavar történik minden töltés alkalmával:

- Húzza ki a háromeres csatlakozót és a töltőcsatlakozót, majd illessze be, és húzza ki őket ismét. Ha továbbra is előfordul az üzemzavar, azonnal látogasson el egy hivatalos márkaszervizbe átvizsgálás és javítás céljából.

Töltési folyamat**Töltés előtti ellenőrzés**

■ Ha az alábbiak bármelyike előfordul, tilos a töltés, mert az rövidzárlatot vagy áramütést okozhat, ami személyi sérüléshez vezethet.

1. Ha a kisütő berendezés csatlakozója laza, ne végezzen töltést.
2. Győződjön meg róla, hogy nincsen víz vagy idegen anyag a töltőaljzatban, és a fémérintkezők nem rozsdásak vagy korrodáltak.
3. Ellenőrizze a töltőberendezést repedt burkolat, kopott vezeték, rozsdás csatlakozódugó vagy egyéb rendellenességek szempontjából.

5. VEZETÉSTÁMOGATÓ RENDSZEREK

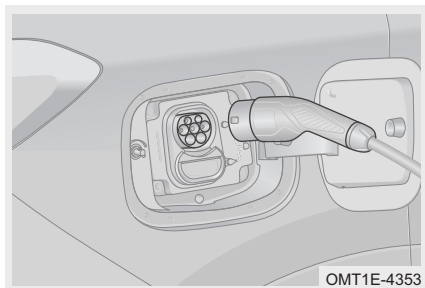
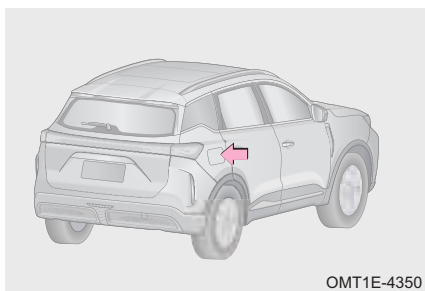
Váltóáramú töltés (lassú töltés)

FIGYELMEZTETÉS!

Ha a töltéshez elektromos háztartási aljzatot használ, az adott aljzat és adapterkábel névleges áramerőssége nem lehet a töltőberendezés típusátbláján szereplő értéknél alacsonyabb. Gondoskodjon róla, hogy a hárompólusú háztartási elektromos aljzat megbízhatóan legyen földelve, ellenkező esetben áramütést okozhat.

VIGYÁZAT!

A váltóáramú töltőcsatlakozónak rendelkeznie kell hibaáram elleni védelemmel és hőmérséklet-felügyelettel, amelynek határértéke 230 V/10 A/50 Hz.

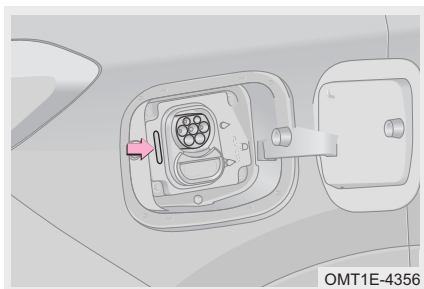


1. Parkoljon le a járművel a töltés helyén, kapcsoljon P fokozatba, és aktiválja a rögzítőféket.
2. Válassza ki az azonnali töltés lehetőségét az új energiával kapcsolatos beállítások közül, és kapcsolja ki a járművet.
3. Nyomja meg a töltőaljzat hátsó részének közepét a kinyitáshoz.
4. Vegye elő a fedélzeti töltőberendezést, illessze a töltőcsatlakozót az elektromos hálózati aljzatba.
5. Nyissa ki a töltőaljzat és a töltőcsatlakozó védőkupakját, és illessze a töltőcsatlakozót a váltóáramú töltőaljzatba, amíg halk hangot nem hall (vagy vegye le a töltőcsatlakozót a váltóáramú töltőoszlopról, csatlakoztassa a töltőcsatlakozót a váltóáramú töltőaljzathoz, és stabilan rögzítse).
6. Ha a töltés befejeződött, nyomja hosszan a töltőcsatlakozó felső gombját, hogy kihúzza a töltőcsatlakozót a váltóáramú töltőaljzathoz.
7. Zárja le a váltóáramú töltőaljzat és töltőcsatlakozó védősapkáját, majd csukja be a váltóáramú töltőaljzat fedelét.
8. Tegye a helyére a fedélzeti töltőberendezést (vagy helyezze vissza a töltőcsatlakozót a töltőoszlopon lévő helyére).

Ha a töltés befejeződött, vagy manuálisan megszakította azt, az alábbiak szerint oldja ki a váltóáramú töltőcsatlakozót:

- Nyissa ki a járművet.
- Az audiorendszeren nyomja meg a lassú töltés töltőcsatlakozójának kioldógombját.

■ Töltés visszajelző



A töltőcsatlakozó a töltőaljzat fedelén található. Sárga, zöld, kék és piros színekkel jelzi a töltés/kisütés állapotát.

Sárgán világít: töltésre vár.

Zölden világít: töltés folyamatban.

Zölden világít: töltés kész.

Pirosan világít: töltési/kisütési hiba.

Kéken világít: kisütés.

Kéken világít: kisütésre vár.



OLVASSA EL!

- Ha befejeződött a töltés a fedélzeti töltőberendezéssel, először a töltőcsatlakozót válasza le, csak ezután válassa le az áramforrásról.
- Időzített töltés esetén állítsa be az audiorendszeren a töltés időzítését; a csatlakoztatott töltőberendezés a beállított időpontban kezdi meg a töltést.
- Az ütemezett töltés kizárólag váltóáramú töltés és privát töltőegység esetén áll rendelkezésre – a töltőcsatlakozó csatlakoztatása szükséges. A kártyát vagy kódleolvasást igénylő töltőoszlopok esetén nem elérhető.
- Kapcsolja ki a járművet. Ha a géptető a kinyitást követően nincsen teljesen lecsukva, a töltés azonnal, időzített töltés és indulási idő funkció nem működik megfelelően.

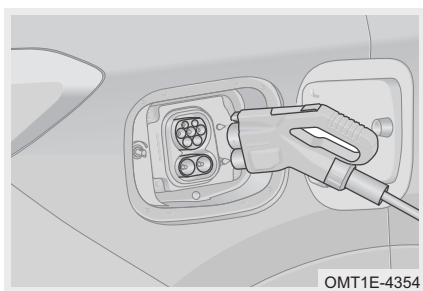
VIGYÁZAT!

- Ne tárolja vagy használja a töltőberendezést, ha annak hőmérséklete nagyobb mint 50 °C, ellenkező esetben károsodhat a töltőberendezés.
- Ha a külső elektromos hálózat kikapcsol majd visszakapcsol, a töltőberendezés automatikusan folytatja a töltést, nincs szükség a töltőberendezés újracsatlakoztatására.
- Mielőtt lezárja a töltőaljzat fedelét, győződjön meg róla, hogy a töltőaljzat védősapkája a helyén van-e. Ha becsukja a töltőaljzat fedelét, de a töltőaljzat védősapkája nyitva van, víz vagy por juthat a töltőaljzat belsejébe, ami üzemzavart okozhat.
- A jármű töltésekor a padló alatti hajtóakkumulátor és az elülső gépházban lévő fedélzeti töltőrendszer működik. Ekkor a relé néhány alkalommal kattánó hangot adhat ki, ami normális.
- Amint befejeződött a töltés, válassza le a töltőberendezés töltőcsatlakozóját, majd az elektromos hálózati csatlakozót.
- Ha a járművet hosszú ideig nem használja, havonta egyszer javasolt az akkumulátor feltöltése és kisütése, hogy meghosszabbítsa az akkumulátor élettartamát.
- A jármű beindítása előtt győződjön meg róla, hogy a töltőberendezés le van választva, a töltőaljzat fedele és védősapkája zárva van, ellenkező esetben víz vagy idegen anyag juthat a töltőaljzat pólusaiba, ami befolyásolhatja a rendeltetésszerű használatot.
- Ha a töltőaljzat fagyott, hajszárítóval stb. olvassza fel. Ha a töltőcsatlakozót fagyott állapotban beerölteti, üzemzavart okozhat.
- Ha idegen anyag található a töltőcsatlakozón vagy a töltőaljzatban, soha ne erőltesse a csatlakoztatást, ha az nem megy könnyedén. Vegye fel a kapcsolatot egy hivatalos márkaszervizzel. Ha erőlteti, károsodhat a töltőberendezés és a jármű.
- Ha a jármű áramellátása be van kapcsolva, ne használja hosszú ideig az elektromos berendezéseit. Ha az akkumulátor lemerülésével kapcsolatos értesítést kap, időben töltsen fel a töltőcsatlakozóval, vagy használja a belső égésű motort a töltéshez, ha a jármű READY (kész) állapotban van, ellenkező esetben teljesen lemerülhet az akkumulátor, és nem lehet beindítani a járművet. Ebben az esetben a töltőcsatlakozóval töltsen fel, mielőtt beindítaná. Ha a jármű továbbra sem indítható, vegye fel a kapcsolatot egy hivatalos márkaszervizzel.

⚠ VIGYÁZAT!

- Ha a műszercsoport töltésjelzője a piros, figyelmeztetés sávba ér, a hajtóakkumulátor lemerült. Javasoljuk, hogy töltsse fel, amint a piros, figyelmeztetés sávig merül, vagy a hajtási üzemmód elektromos EV üzemmódból hibrid HEV üzemmódba kapcsol. Teljes lemerülést követően nem javasolt a töltés, mert az hatással lesz a hajtóakkumulátor üzemi élettartamára. A hibrid hajtásrendszer normál működésének helyreállításához a hajtóakkumulátor lemerülését követően a jármű elektromos EV üzemmódból automatikusan hibrid HEV üzemmódba kapcsol.

Egyenáramú töltés (gyorstöltés)

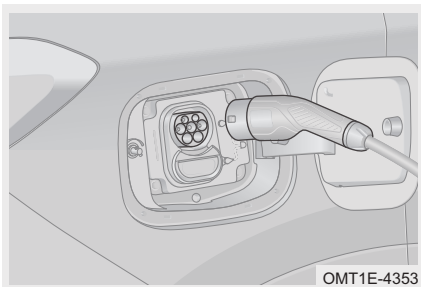


1. Parkoljon le a járművel a töltés helyén, kapcsoljon P fokozatba, és aktiválja a rögzítőféket.
2. Válassza ki az azonnali töltés lehetőségét az új energiával kapcsolatos beállítások közül, és kapcsolja ki a járművet.
3. Nyomja meg a töltőaljzat hátsó részének közepét a kinyitáshoz.
4. Vegye le a speciális egyenáramú töltőcsatlakozót a töltőoszlopról, távolítsa el az egyenáramú töltőaljzat védősapkáját, és illessze a töltőcsatlakozót az egyenáramú töltőaljzatba (halk hang hallható).
5. Ha a töltés befejeződött, nyomja hosszan a töltőcsatlakozó felső gombját, hogy kihúzza a töltőcsatlakozót az DC töltőaljzatból.
6. Zárja le az egyenáramú töltőaljzat és töltőcsatlakozó védősapkáját, majd csukja be a töltőaljzat fedelét.

FIGYELMEZTETÉS!

- A töltéshez szigorúan tilos AC/DC adaptert használni, mert az károsítja a járművet és személyi sérülést okozhat!
- Soha ne válassza le erőszakkal a töltőcsatlakozót a jármű töltése közben, mert az kárt okozhat, és veszélyes!
- A töltőberendezést tartsa gyermekektől elzárva. A gondozás alatt álló személyek, például a gyermekek számára tilos a jármű töltése.
- Tilos a járművet egyszerre árammal és üzemanyaggal feltölteni! Ha csatlakoztatta a töltőcsatlakozót, ne töltsön üzemanyagot a járműbe, és tartson kellő biztonságos távolságot a gyúlékony anyagoktól, ellenkező esetben károsodhat a berendezés, és személyi sérülést okozhat, ha a vezeték nem az előírásoknak megfelelően csatlakoztatja vagy választja le.

Töltés időzítése



1. lépés: Parkoljon le a járművel a töltés helyén, kapcsolja a fokozatválasztó kart P állásba, és aktiválja a rögzítőféket.

2. lépés: Válassza ki a töltés időzítése funkciót az új energia képernyőn, állítsa be a kezdési időt és a töltési időt, majd kapcsolja ki a járművet.

3. lépés: Nyomja meg a töltőaljzat hátsó részének közepét a kinyitáshoz.

4. lépés: Távolítsa el a váltóáramú töltőaljzat és a töltőcsatlakozó porvédőjét, és illessze a töltőcsatlakozót a töltőaljzatba, amíg halk hangot nem hall. A töltés a beállított időpontban megkezdődik.

5. lépés: Ha a töltés befejeződött, nyomja hosszan a töltőcsatlakozó felső gombját, hogy kihúzza a töltőcsatlakozót a töltőaljzattól.

6. lépés: Zárja le a töltőaljzat és töltőcsatlakozó porvédőjét, majd csukja be a töltőaljzat fedelét.

Váltóáramú töltőaljzat elektronikus retesz

A jármű váltóáramú töltőaljzata elektronikus retesszel van felszerelve, amely megakadályozza, hogy a töltőcsatlakozót feszültség alatt csatlakoztassa vagy válassa le, és segít megelőzni a töltési problémákat.

■ Az elektronikus retesz zárása

Használjon a töltésre vonatkozó nemzeti szabványokat teljesítő 32 A-es váltóáramú töltőoszlopot. Miután csatlakoztatta a töltőcsatlakozót, és az elektronikus retesz automatikusan bezáródott, a jármű automatikusan megkezdí a töltést.

FIGYELMEZTETÉS!

Ha az elektronikus retesz bezáródását követően el kell távolítani a töltőcsatlakozót, a csatlakozó kihúzása előtt oldja ki a reteszt. Ne erőltesse a csatlakozó kihúzását, hogy ne tegyen kárt az elektronikus reteszben, a töltőcsatlakozóban vagy egyéb töltőberendezésben.

■ Az elektronikus retesz nyitása

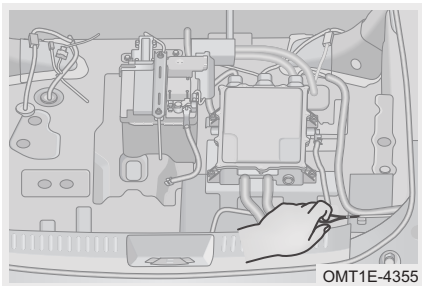
Az elektronikus retesz nyitása két módon lehetséges:

1. Először nyomja meg a zárás gombot az intelligens kulcon, majd nyomja meg rajta a nyitás gombot az elektronikus retesz kinyitásához, végül óvatosan nyomja meg a mechanikus zárgombot a töltőcsatlakozón a töltőcsatlakozó kihúzásához.
2. Az intelligens kulcs használata nélkül fogja meg kezével a töltőcsatlakozót, és a hüvelykujjával nyomja meg a töltőcsatlakozó gombját. Ha hallja az elektronikus retesz kioldásának hangját, először emelje fel a hüvelykujját, majd gyorsan nyomja meg ismét a mechanikus zárgombot a töltőcsatlakozón, hogy kihúzza a töltőcsatlakozót.

OLVASSA EL!

- Ha a töltőcsatlakozót az elektronikus retesz kioldását követően nem húzza ki, az elektronikus retesz néhány másodperc múlva automatikusan visszazár.
- Ha a jármű ki van nyitva, és az elektronikus retesz zárt állapotban van, be kell csukni az ajtókat, és be kell zárni a járművet, mielőtt a fenti retesznyitási műveletet végre tudná hajtani.

Töltőcsatlakozó manuális kioldása (csak váltóáramú töltés)



Ha a töltőcsatlakozó nem húzható ki a váltóáramú töltőcsatlakozóból a töltőcsatlakozó felső gombjának nyomva tartásával, manuálisan kioldható a huzal használatával.

1. A műszercsoporton megjelenő töltési információk alapján győződjön meg róla, hogy a jármű töltése nincsen folyamatban.
2. Nyissa ki a csomagtérajtót, és emelje fel a csomagtér szőnyegét.
3. Húzza meg a töltőcsatlakozó kioldóhuzalját a töltőcsatlakozó manuális kioldásához.

VIGYÁZAT!

A kioldóhuzalt csak akkor használja, ha a töltőcsatlakozó a szokásos módon nem oldható ki a töltőaljzatból. A folyamatos használat kárt tehet a kioldóhuzalban vagy a töltőberendezésben.

FIGYELMEZTETÉS!

- Ne próbálja kihúzni a töltőcsatlakozót, miközben húzza a kioldóhuzalt. Még azelőtt húzza meg a kioldóhuzalt, hogy megpróbálná kihúzni a töltőcsatlakozó a töltőaljzatból. Ennek elmulasztása áramütéshez és súlyos sérüléshez vezethet.
- Ne végezze ezt a műveletet a jármű töltése közben, vagy ha bármely narancssárga nagyfeszültségű kábel szabadon van. Ennek elmulasztása áramütéshez és súlyos sérüléshez vezethet. Ha nem biztos benne, hogyan kell a művelet biztonságosan végrehajtani, vegye fel a kapcsolatot egy hivatalos márkaszervizzel.

Töltéssel kapcsolatos óvintézkedések

Töltéssel kapcsolatos óvintézkedések esős napokon

1. Ha esőben tölti a járművet, védje meg a töltőberendezést a víz bejutása ellen.
2. Szigorúan tilos a járművet a nemzeti szabványokat meghaladó szélsőséges időjárásban, például nagy esőben, tájfun során, jégesőben stb. tölteni, mert ilyen esetben a töltés nem minden esetben fejezhető be sikeresen, és a jármű vagy a töltőberendezés károsodását is okozhatja.

3. Ha eső után van szükség töltésre, először győződjön meg róla, hogy nem jutott-e víz a töltőaljzatba. Ne töltsen a járművet, ha egyértelmű vízfoltok találhatók a töltőaljzatban, mert az sikertelen töltéshez, súlyosabb esetben a jármű vagy a töltőberendezés károsodásához vezethet.

Övintézkedések a töltés befejezésével kapcsolatban

■ A töltés manuális befejezése

1. Először fejezze be a töltést, és ellenőrizze, hogy az elektronikus retesz kioldott-e.
2. Fogja meg a töltőcsatlakozót, és nyomja meg a töltőcsatlakozón lévő zárgombot a leválasztáshoz.
3. Váltóáramú töltés esetén ne erőltesse a töltőcsatlakozó kihúzását, ha az elektronikus retesz zárva van, mert azzal kárt tehet a töltőaljzatban.
4. Egyenáramú töltés esetén ne erőltesse a töltőcsatlakozó kihúzását, mielőtt befejeződött volna a töltés, mert az a töltőaljzat károsodásához és áramütéshez vezethet.
5. Ha a töltés befejeződött, mindig távolítsa el a töltőcsatlakozót, mielőtt beindítaná a járművet, mert ellenkező esetben kárt tehet a töltőberendezésben és a járműben.
6. A töltőcsatlakozó leválasztását követően gondoskodjon a töltőcsatlakozó és a töltőaljzat porvédőjének felhelyezéséről, hogy megakadályozza a víz vagy más idegen anyag töltőaljzatba jutását, mert az befolyásolhatja a rendeltetésszerű használatot.

■ A töltés automatikus befejezése

1. Ha a töltés befejeződött, először reteszelje ki, majd válassza le a töltőcsatlakozót.
2. Ha a töltés befejeződött, mindig távolítsa el a töltőcsatlakozót, mielőtt beindítaná a járművet, mert ellenkező esetben kárt tehet a töltőberendezésben és a járműben.
3. A töltőcsatlakozó leválasztását követően gondoskodjon a töltőcsatlakozó és a töltőaljzat porvédőjének felhelyezéséről, hogy megakadályozza a víz vagy más idegen anyag töltőaljzatba jutását, mert az befolyásolhatja a rendeltetésszerű használatot.

A túl alacsony vagy túl magas akkumulátorhőmérséklet befolyásolhatja a jármű töltési teljesítményét.

1. Ha a töltőnyílás fedele vagy a töltőcsatlakozó az időjárás miatt vagy egyéb okból fagyott, ne nyissa ki erővel a töltőnyílás fedelét és ne próbálja erővel kihúzni a töltőcsatlakozót.
2. Ha alacsony hőmérsékleten végez töltést, az akkumulátor hőmenedzsment rendszere működésbe lép, de a töltési idő hosszabb lesz és a fűtés miatt megnő az áramfelvétel, ami normális jelenség.

5. VEZETÉSTÁMOGATÓ RENDSZEREK

3. Az alacsonyabb hőmérsékletű északi térségekben javasoljuk, hogy fűtött helyiségben végezze a töltést.
4. Az alacsonyabb hőmérsékletű északi térségekben javasoljuk, hogy a járművet a használatot követően azonnal töltsse fel, mivel ekkor viszonylag magas az akkumulátor hőmérséklete, így jobb lesz a töltési teljesítmény.
5. A magasabb hőmérsékletű déli térségekben javasoljuk, hogy a járművet hűvös és jól szellőző helyen töltsse, és ne közvetlen napfényben vagy a szabadban.

Alacsony sebességű gyalogosvédelmi hangjelzés

Mivel az elektromos járművek alacsony sebességen viszonylag halkán üzemelnek, a közeli gyalogosok számára gondot okozhat az észlelésük. A közlekedésbiztonság javítása érdekében ezzel a funkcióval beállítható figyelmeztető hangjelzés arra az esetre, ha a jármű sebessége nem haladja meg a 30 km/órát, így a közeli gyalogosok is észlelhetik.

- Ha a jármű 30 km/óránál kisebb sebességgel halad, a figyelmeztető hangjelzés a jármű sebességével arányosan hangosodik.
- Ha a jármű nem P (parkolás) fokozatban van, és áll, a rendszer szintén küldhet figyelmeztető hangjelzést.

5-15. Adatvédelem

A Chery Automobile Co., Ltd.-t (a továbbiakban „mi” vagy „vállalatunk”), mint a jármű gyártóját felelősség terheli a beépített adatvédelem (Privacy by Design – PbD) biztosításáért a jármű tekintetében.

Fáradtság- és figyelemérzékelő (DDAW)

Járművünk fáradtság- és figyelemérzékelő (DDAW) rendszere észleli a járművezető fáradtságát. Egy rövid időablakon belül számos paramétert felügyel, mint a szemek nyitvatartási aránya, a pislogási gyakoriság, a tekintet iránya, a tekintet időtartama, az ásitás, valamint olyan járműparamétereket, mint a sebesség, a sebességi fokozat, a jármű ajtajainak állapota, a kormányszög és a kanyarodás iránya. A rendszer ezen adatokból jó hatékonysággal el tudja dönteni, hogy a járművezető fáradt-e, majd szükség esetén figyelmeztet.

VIGYÁZAT!

Vegye figyelembe, hogy a DDAW rendszer által gyűjtött adatokat a jogszabályok értelmében azonnali felhasználásra gyűjtjük, és azokat nem tároljuk. A jogszabályoknak megfelelően a DDAW alapértelmezettként be van kapcsolva. A gyűjtött adatok algoritmus általi felismerés céljából kerülnek felhasználásra, majd használat után azonnal törlésre kerülnek. Minden adatfeldolgozás a járműben történik, az adatok nem hagyják el a járművet.

Fejlett vezetéstámogató rendszer (ADAS)

A vezetéstámogató rendszerek működéséhez a jármű használja az elülső, oldalsó és hátsó kamerákat, hogy menet közben vagy a parkolást követően képadatokat gyűjtsön az útról. A járművet körülvevő terület kéadatai egészítik ki a vezetéstámogató rendszereket. A jármű a külső kamerái által készített képanyag segítségével ismeri fel a környezetét, például a sávelválasztó vonalakat, a közlekedési táblákat, a parkolókat és a közlekedési lámpákat.

⚠ VIGYÁZAT!

Vegye figyelembe, hogy a rendszerünk által végzett adatfeldolgozás és elemzés azonnal megtörténik. Nem tároljuk a feldolgozott adatokat. Ezen adatokra jogos érdekből és a jogi vagy más hivatalos kötelezettségeink teljesítése érdekében van szükségünk.

Segélyhívás (eCall)

Amennyiben baleset résztvevője volt, vagy megnyomja az SOS gombot, hogy út menti segítséget kérjen, a jármű eCall rendszere megadja járműve helyzetét, az Ön elérhetőségeit és a kormány által létrehozott segélyhívó központ számára szükséges egyéb adatokat. Az adatok gyűjtése és megosztása teljesíti a törvényi előírásokat, az adatok mindössze a GPS-koordinátákat, a sebességet, járműve irányát, az eCall kezdeményezésének időpontját, az eCall állapotát, az alvázszámot (VIN), a jármű típusát, a hajtásrendszer típusát és a rögzített hangadatokat tartalmazza.

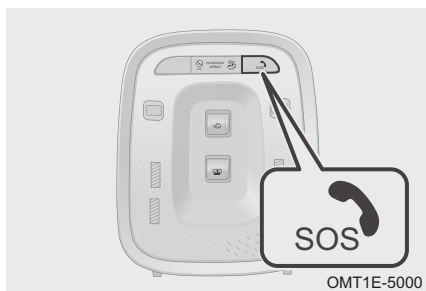
⚠ VIGYÁZAT!

Ezen adatokat a járműbiztonsági előírásokban meghatározott törvényi kötelezettségeink teljesítése érdekében gyűjtjük.

6-1.	A vészhelyzeti teendőkről röviden	
	ECALL (ha van)	214
	Vészvillogó.....	214
	Láthatósági mellény	215
	Elakadásjelző háromszög	215
	Szerszámkészlet (ha van).....	215
6-2.	A jármű kezelése vészhelyzetben	
	Defekt.....	216
	Abronszjavítás vészhelyzetben	217
	Ha túlmelegedett a hűtőfolyadék.....	220
	Ha lemerült az akkumulátor.....	221
6-3.	Vontatás	
	Vonóhorog (ha van)	223
	A jármű vontatása	224
	Vontatás vészhelyzetben	225
	A vonószem felszerelése	226
6-4.	Biztosíték	
	Biztosítéktábla.....	227
	Biztosíték ellenőrzése	228
	Biztosíték cseréje.....	229

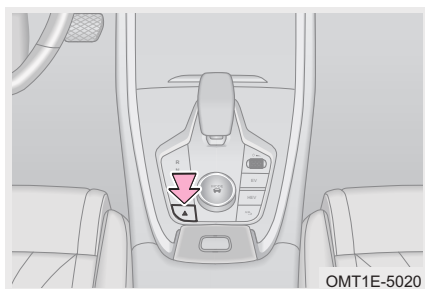
6-1.A vészhelyzeti teendőkről röviden

ECALL (ha van)



Az ECALL egyfajta segélyhívás funkció. Ha a jármű bizonyos erősségű ütközésben vett részt (felfúvódott a légzsák), vagy ha a járművezető vagy az utas mentésre szorul, a vészhelyzet adatai elküldhetők a segélyhívó központnak a gomb kézi megnyomásával, ezután a központ leköveti a jármű helyét, és a kapott információk alapján azonnali mentést biztosít.

Vészvillogó



A jármű meghibásodása, közlekedési baleset stb. esetén kapcsolja be a vészvillogót, hogy figyelmeztesse a többi közlekedőt, és elkerülje a másodlagos balesetet.

Nyomja meg a vészvillogó kapcsolóját, ekkor villogni kezdenek az irányjelző fények, ezzel együtt az irányjelzők visszajelzői is a műszercsoporton. A kapcsoló ismételt megnyomásával kikapcsolhatja az irányjelző fényeket és a visszajelzőket.



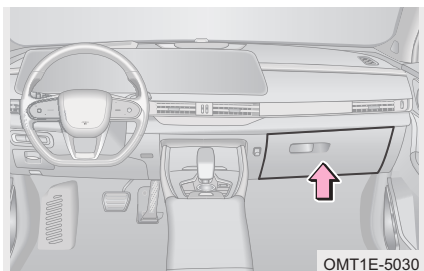
OLVASSA EL!

- A vészvillogók akkor is működnek, ha a jármű gyújtáskapcsolója KI van kapcsolva.
- A vészvillogó automatikusan működésbe lép, ha a légzsák (SRS) működésbe lépett.

Vészfékezés figyelmeztetés

Amikor nagyobb sebességnél a fékpedál lenyomásával vészfékezést hajt végre, a vészvillogók és az irányjelző visszajelzői a műszercsoporton gyorsan villognak. A vészvillogók és az irányjelző visszajelzők kikapcsolásához engedje fel a fékpedált, nyomja meg a vészvillogó kapcsolót vagy kapcsolja KI a gyújtáskapcsolót.

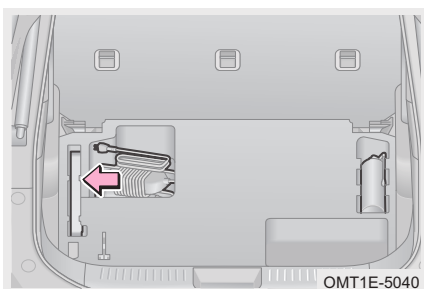
Láthatósági mellény



A láthatósági mellény a kesztyűtartó-ban található.

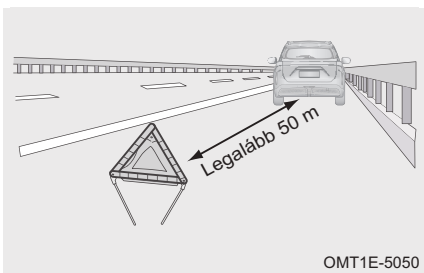
A jármű meghibásodása, közlekedési baleset stb. esetén a fényvisszaverő sávokkal kifelé viselje a láthatósági mellényt. A visszavert fény figyelmezteti a többi közlekedőt, hogy elkerülje a másodlagos baleseteket.

Elakadásjelző háromszög



Az elakadásjelző háromszög a csomagter szőnyege alatt található.

A jármű meghibásodása, közlekedési baleset stb. esetén használja az elakadásjelző háromszöget, hogy figyelmeztesse a többi közlekedőt, és elkerülje a másodlagos balesetet.

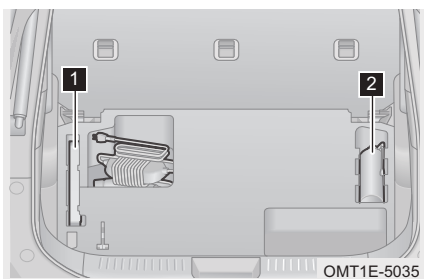


Az elakadásjelző háromszöget közúton legalább 50 méterrel a jármű mögé helyezze el.

Az elakadásjelző háromszöget autópályán legalább 150 méterrel a jármű mögé helyezze el.

Az elakadásjelző háromszöget esőben vagy kanyarban legalább 150 méterrel a jármű mögé helyezze el.

Szerszámkészlet (ha van)



1 Elakadásjelző háromszög.

2 Abroncsjavító folyadék



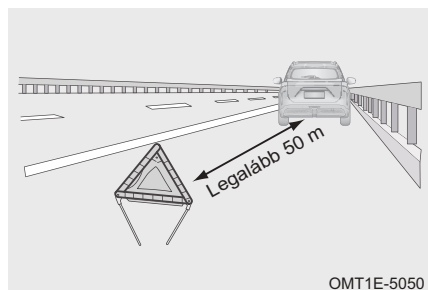
OLVASSA EL!

Egyes modellek abroncsnyomás-mérővel, tűzoltó berendezéssel és elsősegély csomaggal vannak felszerelve.

6-2.A jármű kezelése vészhelyzetben

Defekt

Ha menet közben az egyik abroncs defektet kap, fokozatosan lassítson le, fogja meg két kézzel a kormánykereket, és haladjon egyenes vonalban. Biztonságos helyen, a forgalomtól távol állítsa le a járművet. Lehetőleg stabil és vízszintes talajon parkoljon le. Ne álljon meg az autópálya közepén vagy annak elválasztó korlátja mellett.



1. Aktiválja a rögzítőféket, és kapcsolja a fokozatválasztó kart P állásba.
2. Állítsa le a motort, és kapcsolja be a vészvillogókat.
3. Mindenkit szállítson ki a járműből, és maradjanak a forgalomtól távol.
4. Viseljen láthatósági mellényt, vegye elő az elakadásjelző háromszöget a csomagteréből, és helyezze 50–150 méterrel a jármű mögé (a helyzettől függően).

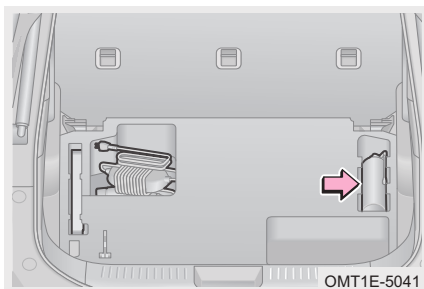


VIGYÁZAT!

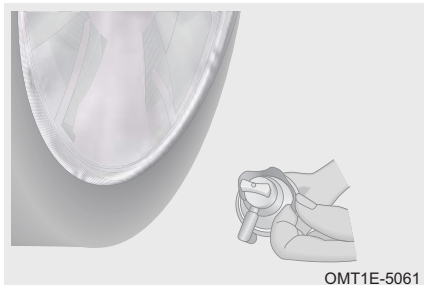
Ne közlekedjen leeresztett kerékkel. Még a rövid távolság is javíthatatlanná teheti a gumibroncsot.

Abroncsjavítás vészhelyzetben

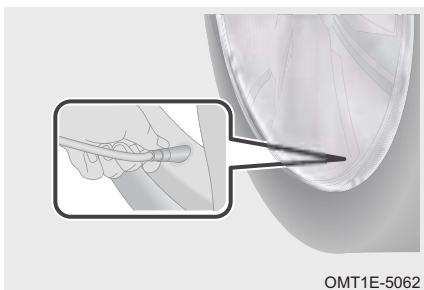
Vészhelyzeti abroncsjavítási útmutató abroncsjavító folyadékkal felszerelt járművekhez levegőszivárgás esetén:



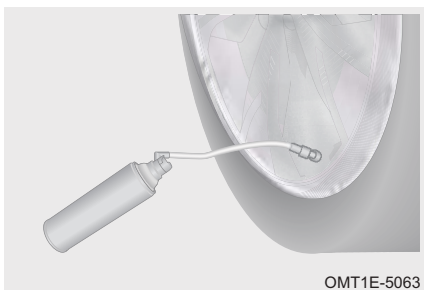
1. Nyissa ki a csomagterajtót, emelje fel a csomagtér szőnyegét, és vegye elő abroncsjavító folyadék palackját.



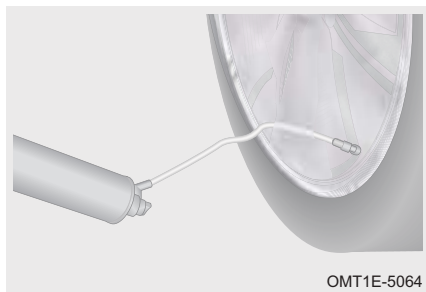
2. Használat előtt jól rázza fel az abroncsjavító folyadékot, majd tépje le az elosztószelep záróhevederét.



3. Csavarja fel az abroncsjavító folyadék elosztószelepét az abroncs szelepeére.



4. Fordítsa el a piros szelepet az óramutató járásával egyező irányba, és állítsa fejtetőre a palackot az abroncs felfúvásához.



5. Ha betöltötte az abroncsjavító folyadékot, zárja el a szelepet az óramutató járásával ellentétes irányba, és csavarja ki az elosztószelepet. Ezután a javítás befejezéséhez azonnal tegyen meg legalább 10 kilométert. Minél előbb látogasson el egy hivatalos márkaszervizbe vagy abroncsjavító szakszervizbe javítás vagy csere érdekében.

Megjegyzés: Az abroncsjavító folyadék használata előtt ellenőrizze az abroncsjavító folyadék tartályán található szavatossági időt, hogy azt biztosan az érvényességi időn belül használja fel.

VIGYÁZAT!

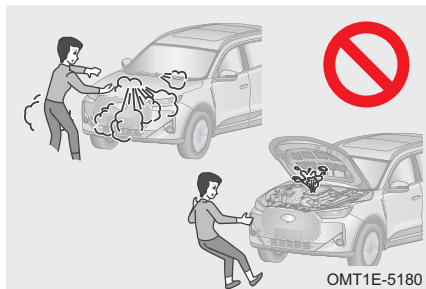
- Az abroncsjavító folyadék egyetlen abroncs javításához felhasználható fogyóeszköz, amit beszerezhet a hivatalos márkaszervizben.
- Az abroncsjavító folyadék használatát követően legalább 500 kilométer megtételéig elviseli a jármű tömegét. Az első 10 kilométer alatt legfeljebb 80 km/órával haladjon. 10 kilométer után haladhat normál sebességgel. Javasoljuk, hogy minél előbb látogasson el egy hivatalos márkaszervizbe vagy abroncsjavító szakszervizbe javítás vagy csere érdekében.

 FIGYELMEZTETÉS!

- Ne hagyja, hogy az abroncsjavító folyadék a bőrére vagy a szemébe jusson, tartsa azt gyermekektől elzárva.
- Ha defekt vagy levegőszivárgás esetén továbbhajt a járművel, a gumiabroncs szétrobbanhat, ami veszélyezteti a személyes biztonságot.
- Az abroncsjavító folyadék a futófelület sérüléseit képes javítani, más részek, például a váll, az oldalfal vagy a szelep javítására nem alkalmas.
- Ha a javítást megelőzően el kell távolítani a defektet okozó tárgyat, úgy álljon meg a járművel, hogy a defekt lefelé, 6 óra irányába mutasson, mielőtt feltöltené a gumiabroncsot az abroncsjavító folyadékkal.
- Ha az abroncsjavító folyadék használat közben a gumiabroncsra vagy a keréktárcsára jut, mossa le tiszta vízzel, vagy törölje le egy kendővel. Ha a folyadék véletlenül a szemébe jut, mossa ki tiszta vízzel, és azonnal kérjen orvosi segítséget.
- Ha a terméket -40°C és 0°C közötti környezeti hőmérsékleten használja, melegítse fel a terméket legalább 0°C -ra a jármű fűtésével, hogy növelje az abroncsjavító folyadék hatékonyságát.
- A 6 mm-nél kisebb átmérőjű defektek javítására alkalmas, amennyiben a defektet okozó tárgy eltávolítható a javításhoz. Ha a defekt átmérője 6 mm-nél nagyobb, vegye fel a kapcsolatot egy hivatalos márkaszervizzel.
- Az abroncsjavító folyadék használatát követően azonnal tegyen meg a járművel legalább 10 kilométert. Ne álljon meg hosszú időre. Minél előbb látogasson el egy hivatalos márkaszervizbe vagy abroncsjavító szak-szervizbe javítás vagy csere érdekében.
- Az abroncsjavító folyadék -40°C és 70°C közötti hőmérsékleten tárolható. Tilos a közvetlen napfényben álló járműben tárolni, és tilos tűzbe helyezni. Győződjön meg róla, hogy a szerszámos táskában, biztonságosan rögzítve tárolja, az előírásoknak megfelelően. Ne tárolja az utasfülkében.

Ha túlmelegedett a hűtőfolyadék

Ha a motorhűtő folyadék menet közben túlmelegedik, és a hűtőfolyadék mérőműszerének mutatója a H tartományba ér, vagy a piros  visszajelző világít a műszercsoporton, biztonságos helyen, a forgalomtól távol állítsa le a járművet.



1. lépés: Stabil, vízszintes felületen állítsa le a járművet.

2. lépés: Aktiválja a rögzítőféket, és kapcsolja a fokozatválasztó kart P állásba.

3. lépés: Kapcsolja ki a légkondicionálót (a használat után a légkondicionálóból csepegő víz normális);

4. lépés: Néhány percre hagyja alaphelyzetben a motort, majd kapcsolja a gyújtáskapcsolót KI állásba, és kapcsolja be a vészvillogót;

5. lépés: A géptető felnyitása előtt ellenőrizze, hogy észlel-e gőzt, hűtőfolyadék-túlsordulást vagy -szivárgást. Csak akkor nyissa fel a géptetőt, ha nem tapasztal gőzt, hűtőfolyadék-túlsordulást vagy -szivárgást, ellenkező esetben égési sérülést szenvedhet;

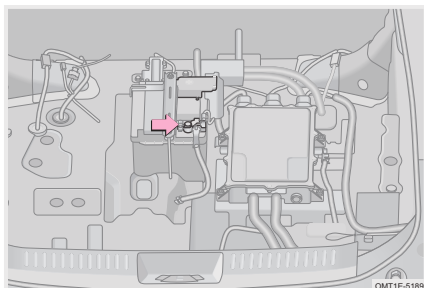
6. lépés: Ellenőrizze a hűtőfolyadékszintet. Ha az ok nem határozható meg, kérje az átvizsgálást és a javítást egy hivatalos márkaszerviztől.

VIGYÁZAT!

- Ha a motor gyakran túlmelegszik, azonnal látogasson el egy hivatalos márkaszervizbe átvizsgálás és javítás céljából.
- Ha a hűtőfolyadékszint alacsony, átmenetileg víz is használható. Mielőbb látogasson el egy hivatalos márkaszervizbe, és kérje a hűtőfolyadék lecserélését.

Ha lemerült az akkumulátor

Az akkumulátor eltávolítása



1. lépés: Érintse meg az OFF gombot a vezérlőközpontban, hogy kikapcsolja a jármű áramellátását.
2. lépés: Nyissa ki a csomagtérajtót, hajtsa vissza a csomagtér szőnyegét, vegye elő a tárolórekeszt, és válassza le az akkumulátor (12 V) negatív saruját.
3. Távolítsa el az akkumulátor negatív (-) saruját.
4. Távolítsa el az akkumulátor pozitív (+) saruját.
5. Távolítsa el az akkumulátortartót és az akkumulátort.
6. Szereljen be a használttal azonos műszaki tartalmú új akkumulátort. Szerelje be az akkumulátort a kiserelés folyamatának megfordításával.



KÖRNYEZETVÉDELEM!

A használt akkumulátor kénsavat és ólmot tartalmaz, ezért tilos a háztartási hulladékba dobni. Kezelje a helyi törvényeknek és előírásoknak megfelelően, vagy adja le egy helyi hulladékgyűjtő állomáson.



VIGYÁZAT!

Legyen óvatos, hogy ne érintse meg egyszerre az akkumulátor mindkét pólusát vagy a pozitív pólust és a jármű karosszériáját egy fémszerszámmal.



FIGYELMEZTETÉS!

- Az akkumulátort tartsa gyermekektől elzárva.
- Az akkumulátor közelében kerülje a dohányzást, a gyufa, az öngyújtó vagy egyéb nyílt láng használatát.
- A folyamat során mindig viseljen védőkesztyűt és védőszemüveget, mert az akkumulátor savat tartalmaz, amely erősen korrozív. Ne támaszkodjon az akkumulátorra.
- Ha a sav a bőrre vagy ruházatára kerül, a folyadékot lúgos vízzel (szappannal) azonnal semlegesíteni kell, majd tiszta vízzel le kell mosni. Ha szükséges azonnal kérjen orvosi segítséget.

6. TEENDŐK VÉSZHELYZETBEN

Indítás segédakkumulátorról

A jármű károsodása és a személyi sérülések elkerülése érdekében, ha nem biztos, hogyan kell végrehajtani a folyamatot, javasoljuk, hogy kérjen segítséget képzett szerelőtől vagy egy hivatalos márkaszerviztől.

VIGYÁZAT!

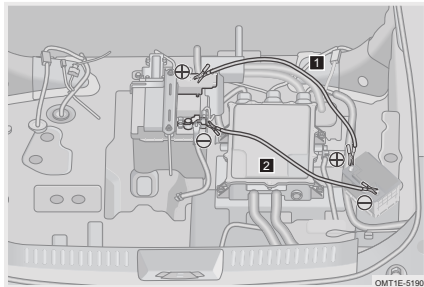
Az indításhoz használt segédakkumulátor feszültsége legyen 12–13 V. Ha nem megfelelő az akkumulátor feszültsége, ne használja segédakkumulátorként.

FIGYELMEZTETÉS!

- Csak az előírt indítókábeleket használja.
- Az akkumulátor közelében kerülje az öngyújtó vagy egyéb nyílt láng használatát.

■ Indítás segédakkumulátorról

1. Kapcsoljon ki minden szükségtelen elektromos fogyasztót. Ha a segédakkumulátor egy másik járműbe van szerelve, ügyeljen rá, hogy a két jármű ne érjen egymáshoz.



2. A vezetékeket a lenti ábrán látható sorrendben csatlakoztassa.

1 A pozitív kábellel csatlakoztassa a lemerült akkumulátor pozitív (+) pólusát a segédakkumulátor pozitív (+) pólusához.

2 A negatív kábellel csatlakoztassa a segédakkumulátor negatív (-) pólusát a lemerült akkumulátorú jármű egy fényezetlen alkatrészéhez, például a motorblokkhoz.

3. Indítsa be a motort a szokásos módon. A beindítást követően járassa néhány percig, kissé lenyomott gázpedállal.
4. Válassza le a kábeleket a csatlakoztatás sorrendjének megfordításával (először a negatív kábelt, majd a pozitív kábelt).

⚠ VIGYÁZAT!

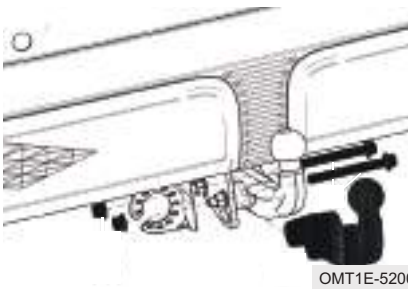
- Csatlakoztatás közben ne kapcsoljon D fokozatba, hogy a jármű parkolás üzemmódban maradjon.
- Ne támaszkodjon az akkumulátorra a csatlakoztatáskor.
- Ügyeljen rá, hogy az indítókábelek sarui ne érjenek egymáshoz vagy a jármű fémalkatrészeihez.
- Ne csatlakoztassa a kábelt a motor indításakor mozgó alkatrészhez vagy annak közelébe.
- Ha az első kísérlet sikertelen, ellenőrizze, hogy az indítókábelek sarui szorosan illeszkednek-e, és a szokásos módon indítsa újra a motort. Ha továbbra sem indul, mielőbb látogasson el egy hivatalos márkaszervizbe átvizsgálás és javítás céljából.

6-3. Vontatás

Vonóhorog (ha van)

A vontatáshoz használjon megfelelő vonóhorgot. Javasoljuk az eredeti vonóhorog használatát. A zökkenőmentes vontatás érdekében a jármű gyártója által kialakított eredeti nyílás használatát javasoljuk. További tájékoztatásért kérje képzett szerelő tanácsát.

A vonóhorog rögzítése



Függőleges terhelés: maximum 75 kg
Vízszintes vonóerő: 750 kg

📖 OLVASSA EL!

- A jobb vontatási teljesítmény érdekében javasoljuk, hogy a vontatást megelőzően legalább 50%-ra töltsse fel a hajtóakkumulátort.
- Saját biztonsága érdekében ne végezzen vontatást, ha a környezeti hőmérséklet 40 °C vagy magasabb.



OLVASSA EL!

Vontatáskor ne használja az alábbi biztonsági rendszereket (ezek automatikusan kikapcsolhatnak, ha az eredeti vonóhorgot használja):

- Hottérfigyelő (BSM)
- Hátsó keresztirányú forgalom riasztás (RCTA)
- Parkolássegéd (hátsó)

A felszerelés módjáról kérje hivatalos márkaszerviz tanácsát.

A vonóhorgot használható a közúti forgalomban való részvételre nem képes másik jármű vontatására.



VIGYÁZAT!

- A vontatmány nem előírászerű okozta károkra nem terjed ki a garancia.



FIGYELMEZTETÉS!

Vontatáskor az eredeti vonóhorgot kell használni. Ne próbáljon meg más típusú vonóhorgot használni.

A jármű vontatása

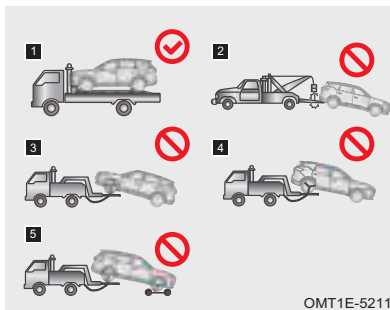
Ha a járművet vontatni kell, javasoljuk, hogy kérje hivatalos márkaszerviz vagy professzionális vontatóvállalat segítségét, vagy vegye fel a kapcsolatot azon út menti assistance szolgáltatással, amelynek tagja.



FIGYELMEZTETÉS!

- A szállítás okozta károkra nem terjed ki a garancia.
- A jármű szállításához szigorúan tartsa be az alábbi utasításokat.
- Ne vontassa járművét egy másik jármű és kötél vagy lánc segítségével.

Platós szállítójármű használata



Használjon platós szállítójárművet **1** járműve felrakodásához.

A jármű vontatásával kapcsolatos óvintézkedések:

- Négy felemelt kerékkel vontassa. Ne használja az ábrán látható **2 3 4 5** módszereket.
- Vontatás előtt kapcsolja a fokozatválasztó kart N állásba, kapcsolja be a vészvillogókat, és csukja be az ajtókat.
- Vontatás közben senki sem ülhet a vontatott járműben.

VIGYÁZAT!

Ha lerobbant, ne mozgassa a járművet villás emelőtargoncával.

FIGYELMEZTETÉS!

- Senki és semmi nem lehet a szállítójármű mögött, amikor járművét a platóra húzzák, ellenkező esetben személyi sérülést vagy halált okozhat.
- A jármű csak akkor vontatható el a helyszínről, ha nincsen biztonsági kockázat. Ha a jármű hajtóakkumulátora deformálódott, szivárog, füstöl stb., először el kell háritani a biztonsági kockázatot.

Vontatás vészhelyzetben

Ha nem érhető el platós szállítójármű, járműve átmenetileg vonóhoroggal is vontatható. Ezt kizárólag kemény útfelületen, rövid távolságra és alacsony sebességen végezze.

Vonóhorog használata esetén a vontatott járműben tartózkodó személynek képesnek kell lennie a kormánykerék és a fékpedál kezelésére, ezért a jármű kerekeinek, hajtásláncának, tengelyeinek, kormányrendszerének és fékrendszerének jó állapotban kell lennie.

Vészhelyzeti vontatás előtt oldja ki a rögzítőféket (az elektronikus rögzítőfék kioldásáról lásd „Fékrendszer”), kapcsolja a váltókart N állásba, és kapcsolja a gyújtást ACC/BE állásba.

VIGYÁZAT!

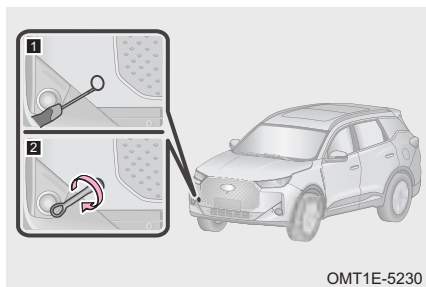
- Ne vontassa a járművet vészhelyzetben nagyobb távolságra.
- Soha ne vontasson ennél a járműnél nehezebb járművet, mert járműve károsodhat.
- Rögzítse a vontatókötelet, -láncot vagy -rudat a vonószemhez.
- Mindkét járművezetőnek tisztában kell lennie a vontatás folyamatával, ellenkező esetben nem fogják tudni végrehajtani azt.
- A vontató jármű lehetőleg minél inkább a vontatott jármű előtt helyezkedjen el, ne vontassa a járművet oldalra, hogy elkerülje annak sérülését.
- Ha a motor nincs bekapcsolva, a rásegítő rendszerek nem működnek, ezért a fékezés és a kormányzás a szokásosnál nehezebb lesz. Kezelje óvatosan.
- Automata sebességváltóval felszerelt modellek esetén azt javasoljuk, hogy kérjen segítséget képzett szerelőtől vagy hivatalos márkaszerviztől.
- Ha a vontatott jármű nem mozdul, ne próbálja erővel továbbvontatni, hogy elkerülje a jármű másodlagos sérülését. Javasoljuk, hogy kérjen segítséget képzett szerelőtől vagy hivatalos márkaszerviztől.

FIGYELMEZTETÉS!

- A személyi sérülés elkerülése érdekében kizárólag a járművezető tartózkodjon a vontatott járműben.
- Vontatáskor kerülje a hirtelen indulást és manővereket, mert azzal túlzott erőt fejtene ki a vonószemre, illetve a vontatókötélre, -láncra vagy -rúdra. Ha a vonószem, illetve a vontatókötél, -lánc vagy -rúd elszakad, az a jármű sérüléséhez vagy súlyos személyi sérüléshez vezethet.

A vonószem felszerelése

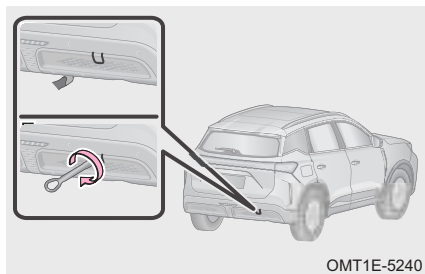
Elülső vonószem



1. lépés: Egy ragasztószalagba tekert végű laposfejű csavarhúzóval távolítsa el az elülső vonószem fedelét.

2. lépés: Az óramutató járásával ellentétes irányban szerelje a vonószemet a furatba. Ezután a kerékkulccsal erősen húzza meg azt.

Hátsó vonószem



1. lépés: Egy ragasztószalagba tekert végű laposfejű csavarhúzóval távolítsa el a hátsó vonószem fedelét.

2. lépés: Az óramutató járásával ellentétes irányban szerelje a vonószemet a furatba. Ezután a kerékkulccsal erősen húzza meg azt.

⚠ VIGYÁZAT!

- Csak az előírt vonószemet használja. Ellenkező esetben a jármű károsodhat.
- Vontatáskor lassan és egyenletesen haladjon. A túlzott erők hatására a jármű károsodhat.
- A vontatókötelet vagy vonórudat csak azután szerelje fel, hogy beszerelte a vonószemet.

⚠ FIGYELMEZTETÉS!

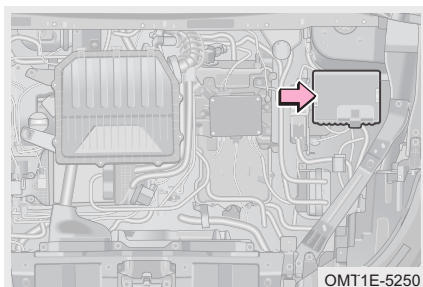
Ügyeljen rá, hogy a vonószem stabilan legyen beszerelve. Ellenkező esetben a vonószem vontatás közben kieshet, ami balesethez, ezáltal halálhoz vagy súlyos személyi sérüléshez vezethet.

6-4. Biztosíték

Biztosítéktábla

A biztosítékok célja, hogy megóvják az elektromos alkatrészeket a rövidzárlattal és a túlterheléssel szemben. Ha egy biztosíték kiolvad, az által védett alkatrészek és rendszerek nem működnek megfelelően.

Elülső biztosítéktábla



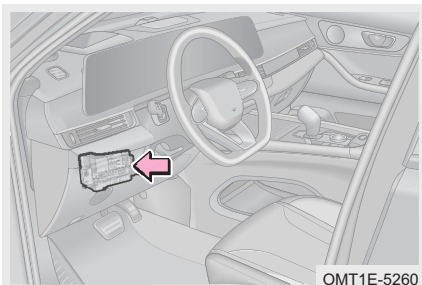
1. lépés: Kapcsolja KI a jármű gyújtását.

2. lépés: Válassza le az akkumulátor negatív saruját.

3. lépés: Távolítsa el az elülső biztosítéktábla fedelét, hogy megvizsgálja vagy kicserélje a biztosítékot.

6. TEENDŐK VÉSZHELYZETBEN

Műszerfali biztosíték- és relétábla



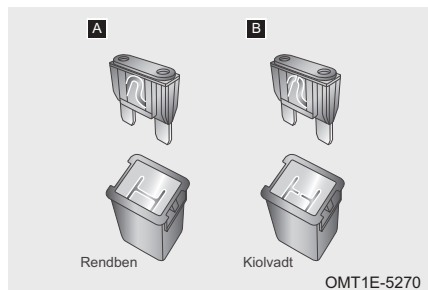
1. lépés: Kapcsolja KI a jármű gyújtását.
2. lépés: Válassza le az akkumulátor negatív saruját.
3. lépés: Távolítsa el a műszerfal bal alsó védőburkolatát, hogy megvizsgálja vagy kicserélje a biztosítékokat.



OLVASSA EL!

- A biztosíték- és relétábla alapján ellenőrizheti a gyanús biztosítékokat.
- A biztosítéktáblát tisztán kell tartani, abba kinyitáskor nem juthat nedvesség, mert a nedvesség kárt tehet az elektromos rendszerben.
- A jármű károsodásának elkerülése érdekében legyen óvatos a műszerfal bal alsó védőburkolatának eltávolításakor. Szükség esetén látogasson el egy hivatalos márkaszervizbe.

Biztosíték ellenőrzése



A Jó biztosíték.

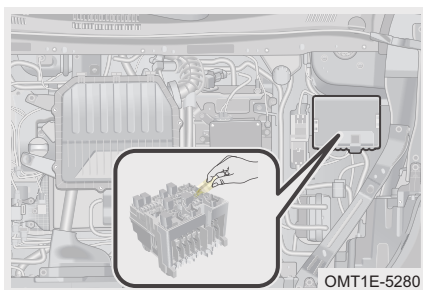
B Kiolvadt biztosíték.



OLVASSA EL!

Ha egy biztosíték kiolvadt, azt ki kell cserélni.

Biztosíték cseréje



1. lépés: Kapcsolja KI a jármű gyújtását.
2. lépés: A biztosíték- és relétábla alapján ellenőrizheti a biztosítékokat.
3. lépés: Biztosítékkiszedővel húzza ki a gyanított biztosítékot.
4. lépés: Ellenőrizze, kiolvadt-e a biztosíték. Ha nem biztos benne, hogy kiolvadt a biztosíték, cserélje ki a gyanús biztosítékot egy azonos értékű újra. A biztosítékok áramerősségét a biztosítéktábla fedelének belsőjében találja.

 VIGYÁZAT!

- Ne módosítson a biztosítékokon vagy a biztosítéktáblán.
- Csak a használttal megegyező áramerősségű biztosítékot szereljen be. Soha ne váltsa ki a biztosítékot egy vezetékkel, még átmeneti megoldásként se. Ez az elektromos rendszer súlyos károsodását vagy tüzet okozhat.

- 7-1. Javítás és karbantartás
- Javítás és karbantartás... 238
 - A hivatalos márkaszerviz áll az Ön rendelkezésére..... 238
 - A jármű azonosítási adatainak olvasása 239
 - Biztonsági ellenőrzés..... 239
- 7-2. Általános karbantartás
- Általános karbantartás 240
 - Hajtóakkumulátor 241
 - Olajszint ellenőrzése 245
 - Sebességváltó-olaj szintjének ellenőrzése..... 247
 - Fékfolyadék szintjének ellenőrzése..... 247
 - Hűtőfolyadékszint ellenőrzése..... 248
 - A hűtő hőcserélő és a kondenzátor ellenőrzése. 249
 - Bordásszíj ellenőrzése 250
 - Gumibroncsok ellenőrzése..... 250
 - Abroncsok felcserélése... 252
 - Akkumulátor ellenőrzése.. 252
 - Légkondicionáló levegő-szűrőjének ellenőrzése ... 253
 - Ablakmosó folyadék ellenőrzése..... 253
 - Az ablaktörlő lapát ellenőrzése..... 254
- 7-3. Rendszeres karbantartás
- Első karbantartás adatai .. 256
 - Karbantartási ütemterv.... 257
 - Műszaki adatok 265

7-1.Javítás és karbantartás

Javítás és karbantartás

A javítás és karbantartás több típusát különböztetjük meg: Egyik fajtája az ügyfél által saját kezűleg elvégezhető ápolás és karbantartás; másik fajtája az ütemezett karbantartás, átvizsgálás és javítás, amelyet hivatalos márkaszervizben kell elvégeztetni.

A rendszeres karbantartással, átvizsgálással és javítással kapcsolatban lásd „Rendszeres karbantartás” ebben a fejezetben. A rendszeres karbantartás segít időben felderíteni és elhárítani az esetleges veszélyforrásokat, hogy elkerülje az üzemzavart. Járműve ütemezett karbantartása nélkülözhetetlen. Szigorúan tartsa a kezelési útmutató karbantartási ütemtervét, mert így gondoskodhat arról, hogy járműve hosszú távon is megőrizze teljesítményét és jó általános állapotát, vagyis hatékony mód a jármű üzemi élettartamának meghosszabbítására.

Kérjük, az előírt folyadékokat használja, ellenkező esetben járműve károsodhat.

A hivatalos márkaszerviz áll az Ön rendelkezésére

Hivatalos márkaszerviz

Csak gyári alkatrészekkel és anyagokkal hosszabbítható meg járműve üzemi élettartama. Vállalatunk kizárólag gyári alkatrészekkel látja el a hivatalos márkaszervizekből álló globális hálózatunkat. Ezért a hivatalos márkaszervizben biztosan eredeti alkatrészeket fognak használni.

A hivatalos márkaszerviz professzionális szervizszolgáltatást nyújt. A jármű szervizeléskor ne feledje, hogy a hivatalos márkaszerviz ismeri a legjobban az Ön járművét, az alkalmazott szakemberek és a gyári alkatrészek pedig garanciát jelentenek a legmagasabb minőségi normák betartására.



KÖRNYEZETVÉDELEM!

A használt motorolaj, fékfolyadék, motorhűtő folyadék, kormányhidraulika-folyadék (ha van), akkumulátorok és abroncsok kizárólag arra szakosodott hulladékkezelő vállalatoknál vagy az adott gyártó útmutatásainak megfelelően adhatóak le, tilos azokat a háztartási hulladékkal együtt kezelni vagy a kommunális szennyvízcsatornába eresztetni.

A szerviz előkészítése

Ha járművét hivatalos márkaszervizben szervizelteti, mindig legyenek Önnél a szükséges dokumentumok. Nem minden elvégzett munkára terjed ki a garancia. A költségek részleteiről érdeklődjön szerviztanácsadójánál. A szerviznaplót őrizze meg a járművében. Ez a napló általában értékes hivatkozási adatokat tartalmaz.

Állítsa össze a jármű hibáinak és szervizelni kívánt tételeinek listáját. Ha bal esetben vett részt, vagy bármely szervizelt tétel nem szerepel a szerviznaplóban, tájékoztassa a szerviztanácsadót.

Ha több szervizelendő tételt is felsorolt, és még aznap szüksége van a járművére, a szerviztanácsadóval egyeztessék a tételek prioritását.

A jármű azonosítási adatainak olvasása

A jármű azonosító adatai kiolvashatóak az átvizsgáláshoz és karbantartáshoz használható járműdiagnosztikai eszköz csatlakoztatásával.

A csatlakozóhoz kizárólag diagnosztikai eszközt csatlakoztasson. Más eszköz csatlakoztatása nem várt hibákat okozhat, például az elektronikus rendszer üzemzavarát vagy az akkumulátor károsodását.

Biztonsági ellenőrzés

Indulás előtt végezzen biztonsági ellenőrzést a járművön, amely javítja a jármű biztonságát és élvezeti értékét.

FIGYELMEZTETÉS!

A jármű átvizsgálása közben ne indítsa be a járművet.

Napi ellenőrzés
Ellenőrizze a fényezést karcolások, a lámpabúrákat sérülések, a karosszériát dőlés, a kerékcsavarokat hiányzás vagy lazaság, a folyadékokat/olajokat szivárgás, az ajtókat/géptetőt/csomagtérajtót/ablakokat sérülések szempontjából.
Ellenőrizze a motorolaj, a fékfolyadék, a motorhűtő folyadék, a kormány-szervo-folyadék (ha van) és az ablakmosó folyadék szintjét.
Ellenőrizze a hideg gumiabroncsok nyomását és állapotát (pl. kopás, feldagadás, öregedés okozta kirepedezés, mechanikai sérülések stb.). A pótkereket is ellenőrizze.
Ellenőrizze, hogy a biztonsági övek csatjai stabilan becsatolhatóak-e. Ellenőrizze a biztonsági öveket kopás vagy rojtosodás szempontjából.
Ellenőrizze, hogy a lámpák világítanak-e.
Ellenőrizze, hogy a mérőműszerek és visszajelzők megfelelőek-e.

Havi ellenőrzés
Tisztítsa meg a jármű külső felületét, a géptető belsejét (a hűtő hőcserélő és a kondenzátor felületén lévő port, a motoron lévő olaj), a jármű belső terét és a csomagteret.
Ellenőrizze a szerelvényeket, csöveket és tartályokat szivárgás szempontjából. Ellenőrizze, hogy az akkumulátor és annak kábelei nincsenek-e korrodálódva vagy kilazulva. Ellenőrizze, hogy az elektromos rendszerek nem sérültek-e, nincsenek-e kilazulva vagy leválva a csatlakozók. Ellenőrizze a folyadékokat/olajokat szivárgás szempontjából.
Ellenőrizze, hogy a légkondicionáló megfelelően működik-e.
Ellenőrizze, hogy a rögzítőfék megfelelően működik-e.
Ellenőrizze a tartalék biztosítékok és a szerszámkészlet (kocsiemelő, kerék-kulcs stb.) meglétét.

 OLVASSA EL!
A használt motorolajat, fékfolyadékot, hűtőfolyadékot, akkumulátorokat és gumiabroncsokat kizárólag hulladékkezelésre szakosodott vállalatok ártalmatlaníthatnak, vagy kérje az adott gyártók azok ártalmatlanítására. Tilos azokat a háztartási hulladékkal együtt kezelni, vagy a kommunális csatornarendszerbe üríteni.

7-2. Általános karbantartás

Általános karbantartás

A saját kezűleg kivitelezett karbantartások során mindenképpen kövesse az ebben a fejezetben bemutatott karbantartási eljárásokat.

Ez a fejezet csak az egyszerű karbantartási feladatokat tartalmazza, amelyet az ügyfél is el tud végezni. Azonban számos tétel marad, amelyhez képzett szakemberre és célszerszámokra van szükség.

 VIGYÁZAT!
- A géptető lecsukása előtt ellenőrizze, nem maradt-e alatta szerszám, géprongy stb. - Ne közlekedjen a járművel, ha a légszűrő el van távolítva, mert súlyos motorkopáshoz vezethet. - Megfelelő szintre töltsse fel a megfelelő folyadékokat. Ha folyadék kerül a jármű karosszériájára, azonnal mossa le nedves kendővel, hogy elkerülje a fényezett felület károsodását.

⚠ FIGYELMEZTETÉS!

- Ha a motor rendkívül forró, ne nyissa ki a hűtőfolyadék tartályának fedelét, mert égési sérüléseket szenvedhet.
- Ha a motor jár, kezeit, ruházatát és szerszámaikat tartsa a motor hajtószíjaitól és hűtőventilátorától távol.
- Ne dohányozzon az üzemanyagtöltő nyílás és az akkumulátor közelében, mert tüzet okozhat.
- Az elektronikus gyújtásrendszer nagyfeszültségű. Ne érjen ezekhez az alkatrészekhez, amíg jár a motor vagy a jármű gyújtása BE van kapcsolva.
- Miután leállította a járművet, ne érjen azonnal a motorhoz, a hűtő hőcserélőjéhez, a kipufogórendszer leömlőjéhez vagy a hengerfejhez, mert azok rendkívül forróak. A hűtőventilátor automatikusan kapcsol be, bármikor elindulhat, ügyeljen rá, hogy ruházata (különös tekintettel a nyakkendőre) ne csípődhessen be a ventilátorba, mert az személyi sérülést okozhat.

Hajtóakkumulátor**A hajtóakkumulátor működésének alapjai**

A hajtóakkumulátor hajtóerőt és áramellátást biztosít a járműnek, több alkalommal is feltölthető és lemeríthető. Az hajtóakkumulátor külső áramforrásról, valamint a fékezéskor vagy vitorlázáskor visszanyert energiával tölthető.

A jármű rendelkezik intelligens töltési funkcióval. A funkció beavatkozásakor a 12 V-os akkumulátort feltölti a hajtóakkumulátor. Ha a jármű magas hőmérsékletű környezetben található, az intelligens töltési folyamat során beindulhat az akkumulátor hűtése, amely aktiválja a légkondicionálót az akkumulátor lehűtésére, így elkerülve a hajtóakkumulátor károsodását. Ezért, ha a járművet hosszabb időre leállította, majd ismét beindítaná, lecsökkenhet a tisztán elektromos üzemmódban megtehető távolság a műszercsoporton, ami normális jelenség.

A hajtóakkumulátor speciális kémiai termék, ezért a teljesítménye fenntartásának szempontjából rendkívül fontos a megfelelő használat és karbantartás. Ugyanakkor a kémiai tulajdonságai miatt az akkumulátor természetesen is elhasználódik. Ezért a sokáig használt járművek esetén az akkumulátor teljes feltöltése után megtehető távolság csökken. Ilyenkor javasoljuk, hogy kereszen fel egy hivatalos márkaszervizt átvizsgálás céljából.

Az optimális környezeti hőmérséklet és az akkumulátor töltési hőmérsékleti tartománya 25 ± 5 °C. Ha a hőmérséklet túl magas vagy alacsony, az akkumulátor által leadott teljesítmény csökken, és a tisztán elektromos hatótáv lerövidül. Javasoljuk, hogy -20 °C feletti környezetben használja a járművet. Speciális esetben javasoljuk, hogy kapcsolja a járművet HEV üzemmódba, és használja a belső égésű motort a jármű hajtásához.

Ha lemerült a hajtóakkumulátor, javasoljuk, hogy azonnal töltsse fel, vagy kapcsoljon EV üzemmódból HEV üzemmódba. Nem javasoljuk a töltést, ha a

hajtóakkumulátor teljesen lemerült, mert csökkenhet az üzemi élettartam. A hibrid hajtásrendszer normál működésének helyreállításához a hajtóakkumulátor lemerülését követően a jármű EV üzemmódból automatikusan HEV üzemmódba kapcsol.

Ha a jármű nincs beindítva, ne használja hosszú ideig az elektromos berendezéseit. Ha az akkumulátor lemerülésével kapcsolatos értesítést kap, időben töltsse fel a töltőcsatlakozóval, vagy használja a belső égésű motort a töltéshez, ha a jármű READY (kész) állapotban van, ellenkező esetben teljesen lemerülhet az akkumulátor, és nem lehet beindítani a járművet. Ebben az esetben a töltőcsatlakozóval töltsse fel, mielőtt beindítaná. Ha a jármű továbbra sem indítható, vegye fel a kapcsolatot egy hivatalos márkaszervizzel.

A hajtóakkumulátor a jármű padlólemeze alatt található, ezért vezessen óvatosan, hogy ne üsse meg azt, amikor egyenetlen útfelületen halad át. Ha egyenetlen útfelületen vagy vízfolyáson (15 cm-nél mélyebb) halad át, lassítson.

■ A hajtóakkumulátor kémiai tulajdonságainak köszönhetően és a hajtóakkumulátor hatékonyabb védelme érdekében az alábbi körülmények normálisak:

1. A jármű teljesítménye csökken, ha a hajtóakkumulátor lemerült.
2. Ha magas vagy alacsony hőmérsékletű térségben halad, megnőhet az energiafogyasztás, és csökkenhet a hatótáv.
3. A hajtóakkumulátor töltési és kisülési hatékonysága magas vagy alacsony hőmérsékleten lecsökken, a töltési idő hosszabb lesz, ami normális jelenség.
4. Ha a hajtóakkumulátor majdnem teljesen fel van töltve, automatikusan cseptöltésre vált, amely megnövelheti a töltés utolsó szakaszának időtartamát. A jármű nagy képernyőjén és a műszercsoporton megjelenő becsült töltési idők között lehet eltérés.

■ Mivel a hajtóakkumulátor teljesítménye alacsony hőmérsékleten lecsökkenhet, az alábbiak segíthetnek a jármű hatékonyabb használatában:

1. Ha a környezeti hőmérséklet alacsonyabb mint $-10\text{ }^{\circ}\text{C}$, javasoljuk, hogy meleg helyiségben vagy szobahőmérsékletű garázsban parkoljon a járművel.
2. Ha nem áll rendelkezésre meleg helyiség vagy szobahőmérsékletű garázs, a jármű csatlakoztatott töltőcsatlakozó esetén rendelkezik töltés és fűtés funkcióval. Ha a töltőcsatlakozó csatlakozik, állítsa be az induláselőkészítő funkciót fél órával az indulás előttre (az indulási idő az audiorendszeren és az alkalmazásban állítható be), így a rendszer ideális szintre növelheti a hajtóakkumulátor hőmérsékletét, előre bekapcsolhatja a légkondicionálót, így kellemesebb lesz a vezetési élmény.

■ A hajtóakkumulátor károsodásának elkerülése érdekében a hajtóakkumulátor teljesítménye magas/alacsony hőmérsékletű térségekben lecsökken. A túl magas vagy túl alacsony környezeti hőmérséklet hatással van a töltési és kisülési teljesítményre.

■ Ha a járművet hosszú ideig nem használta, az alábbi módszerek segítenek a legjobb állapotban tartani a hajtóakkumulátort:

1. Ha a jármű hosszú ideig nincs használatban, és a töltöttség 20% alatti, mielőbb töltsse fel.
2. Ha a járművet sokáig nem használja, olyan helyen parkolja le, ahol a környezeti hőmérséklet nem megy 45 °C fölé, nem gyúlik össze víz, és nem éri közvetlen napsugárzás.
3. Ha a járművet hosszú ideig nem használja, pontatlan lehet a műszercsoporton megjelenő töltöttségi szint értéke. Ne a töltöttségi állapot alapján ítélje meg az akkumulátor fennmaradó töltöttségét, elindulás előtt töltsse fel teljesen az akkumulátort.
4. Ha a jármű hosszú ideig nincs használva, havonta egyszer töltsse 15–30 percig a 12 V-os akkumulátort (ha a jármű READY (kész) állapotban van, folytassa a töltést 15–30 percig).
5. Ha a járművet hosszú ideig nem használta, a hajtóakkumulátort havonta egyszer teljesen fel kell tölteni, majd ki kell sütni, hogy a töltöttséget körülbelül 50%-on tartsa. Ennek elmulasztása a hajtóakkumulátor kritikus szintre merülését okozhatja.

FIGYELMEZTETÉS!

- Amint a járművet bekapcsolta, a nagyfeszültségű áramkör feszültség alá kerül. Szigorúan tilos illetékteleneknek karbantartási vagy javítási munkákat végezni a jármű elektromos rendszerein, amíg a jármű be van kapcsolva.
- Illetékteleneknek szigorúan tilos felnyitni a hajtóakkumulátort. Az adott vállalat vagy személy felelős az akkumulátor engedély nélküli eltávolításából vagy szétszereléséből eredő környezetszennyezésért vagy balesetekért.
- Ha a hajtóakkumulátor meghibásodik, az akkumulátor lemerül. A jármű még 12 V-os segédakkumulátorról sem indítható. Vegye fel a kapcsolatot egy hivatalos márkaszervizzel, tilos az illetéktelen javítás.

A hajtóakkumulátor ártalmatlanítása

■ Selejtezés és ártalmatlanítás szükségessége

Olyan hajtóakkumulátor, amelynek fennmaradó kapacitása, töltési és kisülési teljesítménye nem képes garantálni a jármű rendeltetésszerű üzemét, vagy egyéb okból került eltávolításra és üzemén kívül.

■ Selejtezési és ártalmatlanítási folyamat

A hajtóakkumulátor a jármű karosszériájára van rögzítve, és lítiumion akkumulátorcellákból áll. A hulladékba helyezésük környezetkárosító hatású.

A hatályos jogszabályok értelmében a jármű tulajdonosa köteles leadni a használt hajtóakkumulátort újrahasznosításra. Szigorúan tilos a használt hajtóakkumulátorokat nem arra szakosodott vállalatoknak vagy egyéneknek átadni. A jármű tulajdonosa felelős a hajtóakkumulátor illetéktelen eltávolításából vagy szétszereléséből eredő környezetszennyezésért vagy balesetekért.

Az alábbi tájékoztató és előírások szerint gondoskodjon az ártalmatlanításról. Az akkumulátorok újrahasznosításával és ártalmatlanításával kapcsolatban tájékozódjon egy hivatalos márkaszervizben.

1. A helyi hivatalos márkaszerviz átmeneti lerakatként szolgál a járművek használt hajtóakkumulátorainak újrahasznosításához.
2. A hajtóakkumulátor eltávolítását a hajtóakkumulátor gyártójának tanúsítványával rendelkező szakembernek kell végeznie.
3. A hajtóakkumulátor a veszélyes árucikkek 9. kategóriájába tartozik, ezért a 9. kategóriájú veszélyes anyagok szállítására engedéllyel rendelkező tehergépjárművel kell elszállítani.
4. Az eltávolított hajtóakkumulátort normál hőmérsékleten, száraz környezetben, gyúlékony anyagoktól, hőforrásoktól, vízforrásoktól és más veszélyektől távol kell tárolni.

FIGYELMEZTETÉS!

- Ne ártalmatlanítsa az akkumulátort saját kezűleg.
- Ne értékesítse, adja tovább vagy alakítsa át a hajtóakkumulátort.
- Ha a hajtóakkumulátor javításra, eltávolításra, cserére vagy ártalmatlanításra szorul, azt mindig hivatalos márkaszerviz végezze.

A hajtóakkumulátor használatával kapcsolatos óvintézkedések

A hajtóakkumulátor nagyfeszültségű energiatároló eszköz és veszélyes árucikk. A hajtóakkumulátor beépítését és karbantartását a hivatalos márkaszerviz szakemberének kell elvégeznie a vonatkozó biztonsági előírások betartása mellett. Az illetéktelen személyek által végzett, nem megfelelő kezelés súlyos következményekkel, például áramütéssel, tűzzel, robbanással stb. járhat. Tilos a hajtóakkumulátort illetékteleneknek beszerezni, vagy javítani, és tilos azt bizonyos szintnél nagyobb terhelésnek kitenni. Az akkumulátor káro-

sodásából, illetve a követelmények be nem tartásából, vagy a megadott tartományon kívüli használatból eredő károkra és veszteségekre nem terjed ki a garancia. Ügyeljen a következőkre:

1. Rázkódás és ütközés

A hajtóakkumulátor akkumulátorcellái sorba vannak egymással kapcsolva, felügyeleti rendszerrel és számos érzékelővel rendelkeznek, ezért legyen kellően körültekintő, ha egyenetlen úton halad, hogy ne üsse meg az akkumulátort.

2. Hőszigetelés bármely környezetben

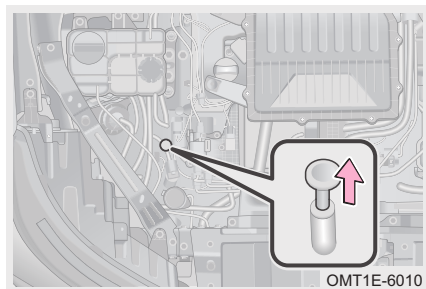
A hajtóakkumulátor megfelelő hőmérséklet-tartományban tartásával jelentősen hozzájárul az üzemi élettartam meghosszabbításához és a biztonságos teljesítményhez, ezért lehetőség szerint hőszigetelt, jól szellőző helyen parkoljon a járművel.

3. Páramentes és vízálló

A hajtóakkumulátor nagyfeszültségű energiatároló eszköz, amely számos felügyeleti áramkörrel és akkumulátorcellával rendelkezik. Ha folyadék kerül a hajtóakkumulátorba, rövidzárlat keletkezhet, kifolyhat az elektrolit, továbbá korrodálódhatnak az akkumulátorcellák, az elektromos áramkörök és a csatlakozók. Ügyeljen rá, hogy a hajtóakkumulátor ne merüljön folyadékba, és ne juthasson nedves levegő a hajtóakkumulátorba.

Olajszint ellenőrzése

Motorolaj ellenőrzése



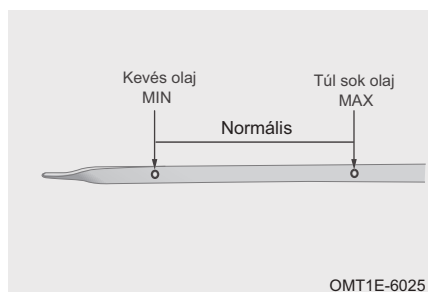
Ha a motort leállította, és az lehűlt, a szintmérő pálcával mérje meg az olajszintet.

1. lépés: Melegítse fel a motort, majd sík talajon álljon meg a járművel. A motor leállítását követően várjon körülbelül 5 percet.

2. lépés: Nyissa fel a géptetőt, húzza ki a szintmérő pálcát, és törölje le egy tiszta kendővel.

3. lépés: Lassan, teljesen helyezze vissza a szintmérő pálcát.

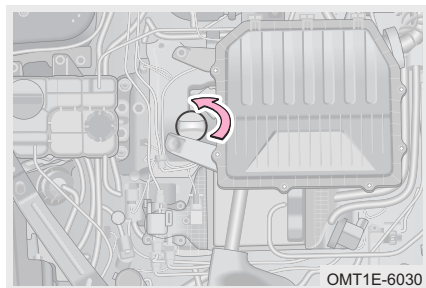
4. lépés: Hagyja a járműben kb. 3 másodpercig, majd húzza ki ismét a szintmérő pálcát, és ellenőrizze, hogy megfelelő-e az olajszint.



Helyezzen egy kendőt a szintmérő pálcá alá, hogy az olaj ne cseppenessen a motorra vagy a jármű karosszériájára.

Ne ellenőrizze a motorolaj szintjét közvetlenül a motor bemelegedése után, hanem várja meg, amíg az olaj visszafolyik a motor aljára.

Motorolaj betöltése



1. lépés: A kinyitáshoz fordítsa el az olajbetöltő sapkát az óramutató járásával ellentétes irányba.

2. lépés: Töltsérrel néhány alkalommal töltsön be kisebb mennyiséget, és minden alkalommal ellenőrizze az olajsintet a szintmérő pálcával.

3. lépés: Ha az olajsint a megfelelő tartományban van, fordítsa el az olajbetöltő sapkát az óramutató járásával egyező irányba a záráshoz.

KÖRNYEZETVÉDELEM!

A használt motorolajat és olajszűrőt ne dobja a háztartási hulladékba, a csatornába vagy a talajra. Ez súlyos környezetszennyezést okozhat. Kérjük, hogy a környezet védelme érdekében a helyi törvényi előírásoknak és szabályozásnak megfelelően kezelje azokat.

VIGYÁZAT!

- Ne töltsen túl az olajat, mert az károsíthatja a motort.
- Csak az előírt minőségű motorolajat használja. Ellenkező esetben minden közvetlen vagy közvetett kár az ügyfelet terheli.
- Ha a feltöltés során véletlenül olaj kerül a motor felületére, kendővel törölje le a kiömlött olajat, mielőtt lezárná az olajbetöltő sapkát.
- A motor olajbetöltő sapkáját az eltávolítást követően ne fordítsa a tetejére, hogy az olajszivárgás ne vezesse félre. A tömítőgyűrűn kifolyó olaj a visszaszerelést követően azt a látszatot keltheti, hogy olaj szivárog a töltőnyílás sapkáján keresztül.

Sebességváltó-olaj szintjének ellenőrzése

A sebességváltó-olaj betöltését és cseréjét csak szakember végezheti. Látogasson el egy hivatalos márkaszervizbe.

Fékfolyadék szintjének ellenőrzése



A fékfolyadékszintnek a „MIN” és a „MAX” jelölés között kell lennie. Ha a szint a „MIN” jelölés alá csökkent, pótolja a fékfolyadékot.

VIGYÁZAT!

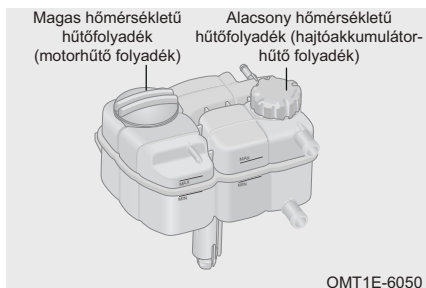
- Mivel a fékfolyadék rendkívül jó nedvességmegkötő képességű, ne hagyja hosszú ideig nyitva a fékfolyadéktartály sapkáját.
- Csak az előírt minőségű fékfolyadékot használja. Ellenkező esetben minden közvetlen vagy közvetett kár az ügyfelet terheli.
- Ha a fékfolyadék a jármű karosszériájának fényezett felületére kerül, nedves szivaccsal vagy vízszugárral távolítsa el, hogy elkerülje az alkatrészek vagy a fényezett felület korrodálódását.

FIGYELMEZTETÉS!

Soha ne hagyja, hogy a fékfolyadék a bőrére vagy a szemébe jusson. Ha a fékfolyadék a szemébe vagy a bőrére kerül, bő vízzel azonnal mossa le az érintett felületet. Ha szükséges azonnal kérjen orvosi segítséget.

Hűtőfolyadékszint ellenőrzése

Hűtőfolyadék ellenőrzése



Hideg motornál a hűtőfolyadékszintnek a „MIN” és a „MAX” jelölés között kell lennie. Ha a szint a „MIN” jelölés alá csökkent, pótolja a hűtőfolyadékot.

Hűtőfolyadék betöltése

1. lépés: Amikor a motor hideg, nyissa ki a hűtőfolyadék-tartály sapkáját, és tölts fel hűtőfolyadékkal a „MAX” jelzésig.
2. lépés: Indítsa be a motort, és melegítse üzemi hőmérsékletig. Folyamatosan ellenőrizze a tartályban lévő hűtőfolyadékszintet. Ha a szint a „MIN” jelzés alá süllyed, pótolja a hiányzó mennyiséget, amíg a hűtőfolyadékszint nem süllyed újból le.
3. lépés: Állítsa le a motort, és ellenőrizze, hogy a motor lehűlését követően megfelelő-e a hűtőfolyadékszint. Ha nem, ismételje meg a fenti lépéseket a megfelelő szint eléréséig.
4. lépés: Szerelje vissza a hűtőfolyadék-tartály sapkáját.

VIGYÁZAT!

- Ha a hűtőfolyadékszint túl gyorsan süllyed, ellenőrizze a hűtő hőcserélőjét, a folyadéktömlőt és a hűtőfolyadék-szivattyút szivárgás szempontjából.
- Csak az előírt hűtőfolyadékot használja. Ellenkező esetben minden közvetlen vagy közvetett kár az ügyfelet terheli.
- Ne használjon rossz minőségű hűtőfolyadékot, mert a motor kritikus módon túlmelegedhet, ha a hűtőfolyadék nem képes kellő hűtést és korrózióvédelmet biztosítani.
- Hideg térségekben cserélje 100%-os töménységű fagyállóra.

⚠ FIGYELMEZTETÉS!

- Ha a motor meleg, a hűtőrendszer nagy nyomás alatt áll. Ebben az esetben ne nyissa ki a hűtőfolyadék-tartály sapkáját, mert a kitörő gőz égési sérüléseket okozhat.
- A hűtőfolyadék mérgező, ezért betöltéskor legyen különösen óvatos, hogy ne kerüljön a folyadék a jármű alkatrészeire, a testére vagy a talajra. Ha a hűtőfolyadék véletlenül a bőrre vagy a szemébe jut, bő vízzel azonnal mossa le az érintett területet. Ha szükséges azonnal kérjen orvosi segítséget.

A hűtő hőcserélő és a kondenzátor ellenőrzése

Miután a járművet használja bizonyos ideig, a kondenzátor és a hűtő hőcserélő elülső felületét eltömíthetik rovarok, levelek és más idegen anyag, amely befolyásolhatja a légkondicionáló és a hűtőrendszer hatékonyságát, a légkondicionáló rendszer üzemzavarát és a hűtőrendszer túlmelegedését okozva. Rendszeresen le kell tisztítani a hűtő hőcserélőt és a kondenzátort.

Kondenzátor: A kondenzátor tisztításához fújjon sűrített levegőt hátulról előre felé a lamellákon keresztül, miután a motor leállt és lehült.

Hűtő hőcserélő: Javasoljuk, hogy legalább évente tisztítsa meg a hőcserélő felületét. Miután a motor leállt, és lehült, sűrített levegővel vagy vízzel tisztítsa meg a hőcserélő lamelláit, és fújja ki a rovarokat, leveleket stb. A levegő vagy víz nyomása ne legyen nagyobb mint 150 kPa. Ellenkező esetben sérülhetnek a hőcserélő lamellái.

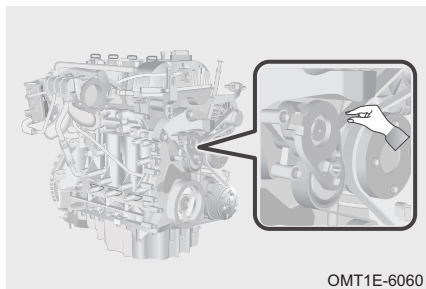
⚠ VIGYÁZAT!

- A hűtő hőcserélő lamellái jó hővezető képességűek, amely kiválóan lehűti a hűtőfolyadékot. Ne használjon kefért a lamellák tisztításához, mert az kárt tehet bennük, csökkentve a hűtési teljesítményt.
- Ne permetezzen vizet a forró hőcserélőre, amíg a motor meleg, mert a hő hatására keletkező gőz személyi sérülést okozhat. Csak azután tisztítsa meg a hőcserélőt, ha a motor leállt, és lehült.

7. KARBANTARTÁS

Bordásszij ellenőrzése

A bordásszij bizonyos idő elteltével kinyúlik, a nem megfelelő feszesség pedig a jármű károsodásához vezethet, ezért rendszeresen ellenőrizni kell a szíjfeszességet.

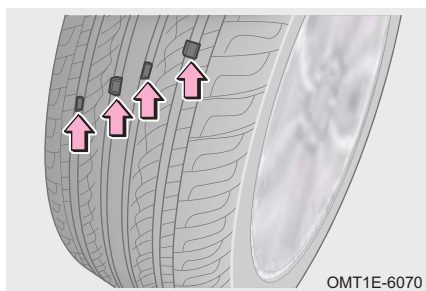


1. lépés: Kapcsolja KI a jármű gyújtását.
2. lépés: Ujjával csavarja el a szíjat, hogy ellenőrizze az elfordulás szögét.
3. lépés: Ha az elfordulás szöge nagyobb mint 90°, látogasson el egy hivatalos márkaszervizbe átvizsgálás és javítás céljából.

FIGYELMEZTETÉS!

A bordásszij feszességének ellenőrzésekor állítsa le a motort, és hagyja lehűlni, hogy a szíj mozdulatlan legyen.

Gumiabroncsok ellenőrzése



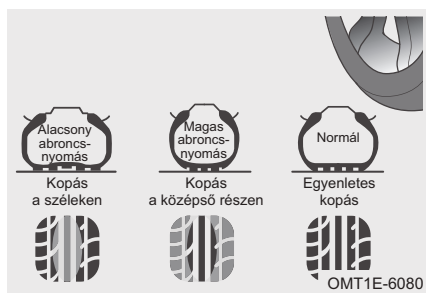
Ellenőrizze a gumiabroncsok kopásjelzőjét. Ha az abroncskopás elérte a határértékét, a futófelület a kopásjelzővel egy szintre kerül. Ebben az esetben az abroncs teljesítménye és biztonságossága súlyosan lecsökken, ezért cserére szorul.

KÖRNYEZETVÉDELEM!

Soha ne dobja ki felelőtlenül a gumiabroncsokat. A környezet védelme érdekében a helyi törvényi előírásoknak és szabályozásnak megfelelően kezelje azokat.

■ Tartsa be az alábbi óvintézkedéseket. Ennek elmulasztása halállal vagy súlyos személyi sérüléssel járó balesetet okozhat.

1. Ne használjon olyan gumibroncsokat, amelyeket más járművön már használtak.
2. Ne használjon jelentősen eltérő kopású abroncsokat.
3. Ne használja az abroncsokat, ha nem tudja, korábban miként használták azokat.
4. Ne használjon egyszerre különböző gyártótól származó, eltérő típusú és mintázatú abroncsokat.
5. Ne használjon eltérő szerkezetű abroncsokat (pl. radiál, diagonál).
6. A sebességmérő értékére hatással van abroncsméret. Ha a gumibroncs mérete (átmérője) eltér a gyári értéktől, a sebesség értéke nem lesz pontos, ami balesethez vezethet.



A nem megfelelő abroncsnyomás túlzott üzemanyag-fogyasztáshoz vezethet, lerövidítheti az abroncs élettartamát, és csökkentheti a jármű stabilitását. Ezért mindig megfelelő nyomású abroncsokkal közlekedjen. Az abroncsnyomás értékeit megtalálja a vezetőoldali B-oszlopon lévő címkén. Ha a hideg abroncsnyomás magasabb, mint az előírt érték, vagy gazdaságos abroncsnyomást használ, a menetkomfort jelentősen lecsökken. Állítsa be az igényeinek megfelelően.

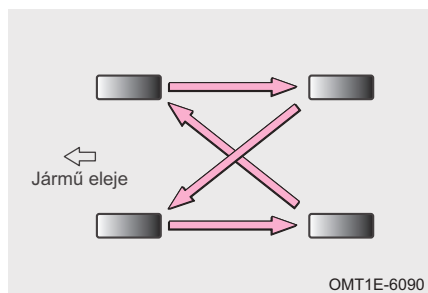
■ Mindig ügyeljen a megfelelő gumibroncsnyomásra. Ellenkező esetben az alábbi körülmények halált vagy súlyos személyi sérülést okozhatnak

1. Túlzott kopás.
2. Gyenge úttartás.
3. Egyenetlen kopás.
4. Rosszul tömítő keréktalpperem.
5. Kerék deformálódása vagy leválása.
6. Túlmelegedett abroncsok miatti kirepedés.
7. Rossz minőségű utakon megnő az abroncs sérülésének kockázata.

VIGYÁZAT!

- Bizonyos idejű használatot követően normális, ha az abroncsnyomás kissé megemelkedik.
- Ha az abroncsot gyakran kell felfújni, mielőbb látogasson el egy hivatalos márkaszervizbe átvizsgálás és javítás céljából.
- Ha egy abroncs gyakran szivárog, vagy vágás vagy más sérülés miatt nem lehet megjavítani, ki kell cserélni.
- Nyomásmérővel ellenőrizze a hideg abroncsok nyomását. Az abroncsok szemrevételezése nem ad pontos információt az abroncsnyomásról.
- Ha menet közben szivárog a levegő, ne hajtson tovább. Még a rövid távolság is javíthatatlanná teheti a gumiabroncsot.
- Megfelelően szerelje fel a szelepek porvédő sapkáit. Ellenkező esetben szennyeződés juthat a szelepbe, ami eltömítheti azt. A szelepsapkák elvesztése esetén mielőbb szerezzen be újakat.

Abroncsok felcserélése



Az egyenletes kopás és a gumiabroncsok élettartamának meghosszabbítása érdekében a négy kerékabroncsot 10000 km-enként fel kell cserélni (a legjobb, ha 5–7000 km-enként megteszi). Az abroncsok felcserélésének ciklusa a járművezető vezetési szokásaitól és az útviszonyoktól függően változhat.

OLVASSA EL!

Az abroncsok felcserélését szakembernek kell végeznie, látogasson el egy hivatalos márkaszervizbe.

Akkumulátor ellenőrzése

Ellenőrizze, hogy az akkumulátor érintkezői nincsenek-e korrodálva, nincsenek-e laza csatlakozások, külső repedések vagy laza saruk.

Járműve karbantartásmentes akkumulátorral rendelkezik. Csere esetén az új akkumulátor műszaki tartalmának meg kell egyeznie az eredetivel. Javasoljuk, hogy akkumulátorcsere céljából keressen fel egy hivatalos márkaszervizt.

Légkondicionáló levegőszűrőjének ellenőrzése

A légkondicionáló levegőszűrője hosszú ideig képes megakadályozni, hogy a por jusson a jármű belsejébe a légkondicionáló szellőzőnyílásain keresztül, de bizonyos idő elteltével eltömődhet. Ha a légkondicionáló hatékonysága jelentősen csökken, ellenőrizze a szűrőt, és szükség esetén cserélje.



OLVASSA EL!

- A légkondicionáló légszűrőjének cseréjét szakembernek kell végeznie, látogasson el egy hivatalos márkaszervizbe.
- A légkondicionáló szűrőjének eltávolítása a porvédelem és a légkondicionálás hatékonyságának csökkenésével jár.
- Egyes modellek légkondicionálói akár PM2.5 szintű védelmet is képesek nyújtani. Tájékozódjon a tényleges járműről.
- Egyes modellek légkondicionálói akár N95 szintű védelmet is képesek nyújtani. Tájékozódjon a tényleges járműről.

Ablakmosó folyadék ellenőrzése

Ha az ablakmosó fúvókák nem permeteznek ablakmosó folyadékot, ne működtesse tovább az ablakmosót, és ellenőrizze, pótolni kell-e az ablakmosó folyadékot. Ha a mosófolyadék pótlását követően sem képes megfelelően működni, forduljon hivatalos márkaszervizhez átvizsgálás és javítás céljából.



VIGYÁZAT!

- Soha ne adjon fagyállót az ablakmosó folyadékhoz, mert a fagyálló kárt tesz a karosszéria fényezett felületeiben.
- Ne használjon vizet ablakmosó folyadékként, ha a hőmérséklet fagypont alatti. A víz megfagy, ami kárt tesz az ablakmosó rendszerben.
- Az ablakmosó tartály kapacitása 4,5 liter. Ha az ablakmosó folyadék szintje alacsony, figyelmeztetést kaphat (ha van). Tájékozódjon a tényleges járműről.

Az ablaktörlő lapát ellenőrzése

Húzza végig ujjait az élén, így ellenőrizze az ablaktörlő lapátok durvaságát. Az ablaktörlő lapátok nem működnek hatékonyan, ha az élük túlságosan durva.

VIGYÁZAT!

- Ne használja az ablaktörlő lapátokat a szélvédőre tapadt jég vagy hó eltávolításához.
- Ha kőfelverődések nyomai vannak a szélvédőn, mielőbb javíttassa meg.
- Télen a működtetésük előtt ellenőrizze, hogy nem fagytak-e az ablaktörlő lapátok a szélvédőre, hogy elkerülje az ablaktörlő lapátok sérülését.
- A viasz, a szilikon és az üzemanyag az ablaktörlő lapátok rendellenes működését okozhatja, ezért javasoljuk az ablaktörlő lapátok ablakmosó folyadékkal való megtisztítását.
- Ha karbantartás céljából felemeli az ablaktörlőket, a középső csatlakozási pontnál fogva emelje fel azokat; egyes modelleken karbantartási üzemmódba kell kapcsolni (részletekért lásd „Ablaktörlők és ablakmosó”).

Az ablaktörlő lapátok karbantartása

1. A jármű mosásakor ne irányítson nagynyomású vízsugarat közvetlenül ablaktörlő lapátokra, mert a lapátok deformálódhatnak.
2. A csikósodás elkerülése érdekében hetente egyszer tisztítsa meg az ablaktörlő lapátokat ablaktisztítóval.
3. A biztonság érdekében javasoljuk, hogy évi 1-2 alkalommal cserélje ki az ablaktörlő lapátokat. Új ablaktörlő lapátok beszerezhetőek a hivatalos márkaszervizben.
4. Tiszta vízzel öblítse le a szélvédőt és a lapátokat, miután automata autómosóban lemosta a járművet, ami képes eltávolítani a fennmaradó viaszréteget.
5. Nem működtesse a törlőlapátokat, ha a szélvédő száraz. Ezzel megkarcolhatja az üveget, és tönkretetheti az ablaktörlő lapátokat.
6. Ne tisztítsa a szélvédőt benzinnel, körömlakklemosóval, festékhígítóval vagy hasonló folyadékkal, mert kárt tehet az ablaktörlő lapátokban.
7. Ne használjon bevonatképző vagy víztaszító anyagokat az elülső és hátsó szélvédőn. A víztaszító anyag a használatot követően lassan lekopik, ami a szélvédő egyenetlen tapadását eredményezi, valamint a lapátok rázkódását és rendellenes zajt okoz.

8. Ha a szélvédő felülete deres vagy lefagyott, vagy ha száraz föld, rovarok, matricák vagy más anyagok tapadtak a szélvédőre, időben távolítsa el azokat egy nedves kendővel. Ne használjon száraz kendőt, és ne próbálja az ablaktörlő lapátokkal eltávolítani, mert az üveg és az ablaktörlő lapátok sérülését okozhatja.

Az ablaktörlők használata

1. Kézzel ne fordítsa el az ablaktörlő kart, mert kárt tehet az ablaktörlőben.
2. Hó, levelek, ágak vagy más akadályok esetén az ablaktörlő lapátok használata előtt távolítsa el azokat.
3. Időben kell gondoskodni az ablakmosó folyadék pótlásáról. Kérjük, az ebben a kézikönyvben meghatározott ablakmosó folyadékot használja, ne használjon helyette csapvizet.
4. Hideg időben mindig ellenőrizze, hogy az ablaktörlő lapátok nem fagytak-e a szélvédőre. Ha a szélvédőre fagytak, mindig jégtelenítse őket használat előtt. Használja a légkondicionáló rendszer fűtését és a szellőzőrendszert a felmelegítésükhöz. Ne öntsön forró vizet közvetlenül a lapátokra, mert betörhet a szélvédő vagy deformálódhatnak az ablaktörlő lapátok.

7. KARBANTARTÁS

7-3.Rendszeres karbantartás

Első karbantartás adatai

Az első 10000 km karbantartási adatai (a jármű vásárlásától számított 12 hónapon belül) (általános terület)				
Dátum: _____		Futásteljesítmény: _____		
Munkák típusa	1	Kenőanyagrendszer, hűtőrendszer és üzemanyagrendszer ellenőrzése szivárgás szempontjából.	I ☐	N ☐
	2	Motorolaj és olajszűrő cseréje	I ☐	N ☐
	3	Sebességváltó-olaj szintjének és színének ellenőrzése. Szükség esetén pótlás.	I ☐	N ☐
	4	Hűtőfolyadékszint ellenőrzése. Szükség esetén hűtőfolyadék pótlása vagy a töménység beállítása.	I ☐	N ☐
	5	Sebességváltó ellenőrzése szivárgás szempontjából.	I ☐	N ☐
	6	Kormányösszekötő rúd porvédő ellenőrzése sérülések szempontjából.	I ☐	N ☐
	7	Hajtótengely homokinetikus féltengelycsukló porvédő ellenőrzése sérülések szempontjából.	I ☐	N ☐
	8	Fékfolyadék ellenőrzése szivárgás szempontjából, fékvezetékek ellenőrzése sérülések szempontjából.	I ☐	N ☐
	9	Fékmunkahengerek ellenőrzése működés szempontjából.	I ☐	N ☐
	10	Abronsnyomás ellenőrzése megfelelőség szempontjából.	I ☐	N ☐
	11	Váltóáramú generátor és légkondicionáló kompresszor hajtószíjának ellenőrzése feszesség szempontjából. Szükség esetén feszesség beállítása.	I ☐	N ☐
	12	Géptető zsanérjának és zárnyelvének ellenőrzése.	I ☐	N ☐
	13	Légkondicionáló rendszer ellenőrzése szivárgás szempontjából.	I ☐	N ☐
	14	Kormány kardáncsukló porvédő ellenőrzése beszerelési hely és sérülések szempontjából.	I ☐	N ☐
	15	Váltómű sima fokozatváltásának ellenőrzése.	I ☐	N ☐
	16	A futómű és a karosszéria bekötőcsavarjainak ellenőrzése lazaság szempontjából.	I ☐	N ☐
	17	Biztonsági övek ellenőrzése működés szempontjából.	I ☐	N ☐
	18	A motor működésének, az elektronikus befecskendezési paraméterek és a károsanyag-kibocsátás ellenőrzése alapláron.	I ☐	N ☐

19	Mechanizmusok működésének ellenőrzése próbaúton.	I□	N□
20	A hajtóakkumulátor felületének ellenőrzése nyilvánvaló rozsdásodás vagy deformáció szempontjából.	I□	N□
21	Az akkumulátorcsomag rögzítőcsavarjainak ellenőrzése repedések, rozsdásodás, hiány szempontjából.	I□	N□
22	A hajtóakkumulátor vízzáró szellőzőjének ellenőrzése lazaság és deformáció szempontjából, a szellőzőnyílás ellenőrzése eltömődés szempontjából.	I□	N□
23	A hajtóakkumulátor csatlakozójának ellenőrzése por, víz, állagromlás és deformáció szempontjából, szükség esetén cseréje.	I□	N□
24	A kisfeszültségű vezetékköteg csatlakozójának szemrevételezéses ellenőrzése épség, vágások vagy egyéb sérülések szempontjából; a csatlakozás nincs kilazulva, nem vált szét, nem került bele víz stb.	I□	N□
25	A nagyfeszültségű áramkör csatlakozójának ellenőrzése lazaság, rozsdásodás, repedések stb. szempontjából; a vezetékköteg feszes, nem rázkódik.	I□	N□

Karbantartási ütemterv

A karbantartási ütemterv felsorolja a járművön elvégzendő karbantartási tételleket. A karbantartási ütemtervben szereplő futásteljesítménynek megfelelően kérjük, látogasson el egy hivatalos márkaszervizbe a karbantartás céljából.

Általános használat esetén a rendszeres karbantartás időköze 1 év vagy 10000 km (kombinált futásteljesítmény) vagy 10000 km (HEV futásteljesítmény), illetve amelyik előbb bekövetkezik.

Ha járművét gyakran használja nehéz üzemi körülmények között, a karbantartást 5000 km-enként vagy 6 évente végeztesse el (amelyik előbb bekövetkezik).

E: Ellenőrzés, beállítás, tisztítás, szükség esetén csere. Cs: Csere.

7. KARBANTARTÁS

Átlagos üzemi körülmények*											
Karbantartási tétel	Hónap	12	24	36	48	60	72	84	96	108	120
	km × 1000	10	20	30	40	50	60	70	80	90	100
Nehéz üzemi körülmények*											
Karbantartási tétel	Hónap	6	12	18	24	30	36	42	48	54	60
	km × 1000	5	10	15	20	25	30	35	40	45	50
Visszajelző műszer	E	E	E	E	E	E	E	E	E	E	E
Videó és szórakoztató rendszer	E	E	E	E	E	E	E	E	E	E	E
Vizsgálat diagnosztikai műszerrel	E	E	E	E	E	E	E	E	E	E	E
Elülső ablaktörlő lapátok	E	E	E	E	E	E	E	E	E	E	E
Hátsó ablaktörlő lapát	E	E	E	E	E	E	E	E	E	E	E
Ablaktörlők és ablakmosó	E	E	E	E	E	E	E	E	E	E	E
Hűtőhatás	E	E	E	E	E	E	E	E	E	E	E
Légkondicionáló rendszer	E	E	E	E	E	E	E	E	E	E	E
Légkondicionáló levegőszűrője	Évente vagy 10000 km-enként (vagy amelyik előbb bekövetkezik) javasolt a csere. Ha a karbantartási időszak 1 évnél vagy 10000 km-nél hosszabb, minden karbantartásnál javasolt a csere.										
Hűtőfolyadékszint	E	E	E	E	E	E	E	E	E	E	E
Hűtőfolyadék fagyáspontja	E	E	E	E	E	E	E	E	E	E	E
Hűtőfolyadék	4 évente vagy 80000 km-enként (vagy amelyik előbb bekövetkezik) javasolt a csere.										
Fékfolyadék	2 évente vagy 40000 km-enként (vagy amelyik előbb bekövetkezik) javasolt a csere.										
Fékfolyadékszint	E	E	E	E	E	E	E	E	E	E	E
Fékfolyadék víztartalma	E	E	E	E	E	E	E	E	E	E	E
Motorolaj és olajszűrő	1 évente vagy 10000 km-enként (vagy amelyik előbb bekövetkezik) javasolt a csere.										

Átlagos üzemi körülmények*											
Karbantartási tétel	Hónap	12	24	36	48	60	72	84	96	108	120
	km × 1000	10	20	30	40	50	60	70	80	90	100
Nehéz üzemi körülmények*											
Karbantartási tétel	Hónap	6	12	18	24	30	36	42	48	54	60
	km × 1000	5	10	15	20	25	30	35	40	45	50
Motorolajszint		E	E	E	E	E	E	E	E	E	E
Sebességváltó-olaj és külső szűrőegység		4 évente vagy 40000 km-enként (vagy amelyik előbb bekövetkezik) javasolt a csere.									
Sebességváltó-olaj szintje		E	E	E	E	E	E	E	E	E	E
Üzemanyagszűrő		Belső üzemanyagszűrő: A beépített üzemanyag-szivattyú karbantartásmentes (hiba okának elhárítása)									
Akkumulátor feszültsége		E	E	E	E	E	E	E	E	E	E
Lengéscsillapító		E	E	E	E	E	E	E	E	E	E
Hajtótengely és porvédő		E	E	E	E	E	E	E	E	E	E
Bekötőcsavar nyomatéka		E	E	E	E	E	E	E	E	E	E
Kormánymű		E	E	E	E	E	E	E	E	E	E
Kormányoszlop		E	E	E	E	E	E	E	E	E	E
Kormánycsukló, gömbfej és porvédő		E	E	E	E	E	E	E	E	E	E
Gumiabroncsok megjelenése		E	E	E	E	E	E	E	E	E	E
Abroncs futófelülete		E	E	E	E	E	E	E	E	E	E
Gumiabroncs felfúvási nyomás		E	E	E	E	E	E	E	E	E	E
Pótkerék felfúvási nyomás		E	E	E	E	E	E	E	E	E	E
Kerékcsavarok nyomatéka		E	E	E	E	E	E	E	E	E	E
Abroncsok felcserélése		Javasolt az abroncsok 10000 km-enkénti felcserélése (az ideális intervallum 5–7000 km).									

7. KARBANTARTÁS

Átlagos üzemi körülmények*											
Karbantartási tétel	Hónap	12	24	36	48	60	72	84	96	108	120
	km × 1000	10	20	30	40	50	60	70	80	90	100
Nehéz üzemi körülmények*											
Karbantartási tétel	Hónap	6	12	18	24	30	36	42	48	54	60
	km × 1000	5	10	15	20	25	30	35	40	45	50
Gyújtógyertya		30000 km-enként csere (belső égésű motor futásteljesítménye).									
Fékbetét		E	E	E	E	E	E	E	E	E	E
Féktárcsa		E	E	E	E	E	E	E	E	E	E
Levegőszűrő		Évente vagy 10000 km-enként (vagy amelyik előbb bekövetkezik) javasolt a csere. Ha a karbantartási időszak 1 évnél vagy 10000 km-nél hosszabb, minden karbantartásnál javasolt a csere.									
Bordásszíj		E	E	E	E	E	E	E	E	E	E
Motorolajteknő és leeresztőcsavarok		E	E	E	E	E	E	E	E	E	E
Váltóműház		E	E	E	E	E	E	E	E	E	E
Kapcsolódó folyadékcső (pl. kormánymű, fék, üzemanyag stb.) és vezetékköteg		E	E	E	E	E	E	E	E	E	E
A hajtóakkumulátor felülete nem tartalmaz nyilvánvaló rozsdásodást vagy deformációt.		E	E	E	E	E	E	E	E	E	E
Az akkumulátor-csomag rögzítőcsavarjai nem tartalmazznak repedéseket, rozsdásodást, nem hiányoznak.		E	E	E	E	E	E	E	E	E	E

Átlagos üzemi körülmények*											
Karban- tartási tétel	Hónap	12	24	36	48	60	72	84	96	108	120
	km × 1000	10	20	30	40	50	60	70	80	90	100
Nehéz üzemi körülmények*											
Karban- tartási tétel	Hónap	6	12	18	24	30	36	42	48	54	60
	km × 1000	5	10	15	20	25	30	35	40	45	50
A hajtóakkumulátor vízzáró szellőzőnyílása nem laza, nem deformálódott, és a szellőzőnyílás nincs eltömődve.		E	E	E	E	E	E	E	E	E	E
A hajtóakkumulátor csatlakozója portól, víztől, korróziótól és deformációtól mentes.		E	E	E	E	E	E	E	E	E	E
A kifesztültségű vezetékköteg csatlakozója ép, nem tartalmaz vágásokat vagy egyéb sérüléseket; a csatlakozás nincs kilazulva, nem vált szét, nem került bele víz stb.		E	E	E	E	E	E	E	E	E	E
A nagyfeszültségű áramkör csatlakozója nem laza, nem rozsdás, nem repedt stb.; a vezetékköteg feszes, nem rázkódik.		E	E	E	E	E	E	E	E	E	E
Aktívszéntartályos szűrő (ha van)	3 évente vagy 60000 km-enként cserélje (amelyik előbb bekövetkezik).										
Vezérműlánc	Karbantartásmentes (kivéve a hiba oka).										
Akkumulátor	Karbantartásmentes (kivéve a hiba oka).										
Fojtószelep	15000 km-enként javasolt a tisztítása.										

7. KARBANTARTÁS

Átlagos üzemi körülmények*											
Karbantartási tétel	Hónap	12	24	36	48	60	72	84	96	108	120
	km × 1000	10	20	30	40	50	60	70	80	90	100
Nehéz üzemi körülmények*											
Karbantartási tétel	Hónap	6	12	18	24	30	36	42	48	54	60
	km × 1000	5	10	15	20	25	30	35	40	45	50
Futómű-beállítás		20 000 km-enként ellenőrizze a futómű-beállítást, szükség esetén korrigálja.									
Üzemanyagpára gumitömlője		10 évente vagy 500 000 km-enként (vagy amelyik előbb bekövetkezik) javasolt a csere.									
Üzemanyagbetöltő cső		A hagyományos gumiból (pl. NBR+PVC/CSM stb.) készült termékek esetén 5 évente vagy 200 000 km-enként (vagy amelyik előbb bekövetkezik) javasolt a csere. Fluorgumiból készült termékek esetén 10 évente vagy 500 000 km-enként (vagy amelyik előbb bekövetkezik) javasolt a csere. Javasoljuk, hogy a fenti tömlőket időben cserélje, mert annak elmulasztása hibához, például repedésekhez vezethet.									
*: Javasoljuk, hogy a hivatalos márkaszervizben érdeklődjön a járművére vonatkozó tényleges karbantartási ütemtervről.											



OLVASSA EL!

- Az ütemezett átvizsgálás és karbantartó szerviz a táblázatban megadott gyakorisága a minimálisan elfogadható érték. Azonban az útviszonyoktól, időjárástól, légköri viszonyoktól és a járműhasználatától függően előfordulhat, hogy gyakrabban kell azokat elvégezni. Az ilyen körülmények országoként eltérőek lehetnek. Ezért az Ön országára speciális követelmények vonatkozhatnak. Javasoljuk, hogy a hivatalos márkaszervizben érdeklődjön a járművére vonatkozó tényleges karbantartási ütemtervről.
- 100000 km-t vagy 120 hónapot követően folytassa az időszakos karbantartást a karbantartási ütemterv harmadik oszlopától, és adjon 100000 km-t vagy 120 hónapot az oszlopfejlécekhez.
- Speciális területekre különleges karbantartási előírások vonatkozhatnak. Javasoljuk, hogy a hivatalos márkaszervizben érdeklődjön a járművére vonatkozó tényleges karbantartási előírásokról.

VIGYÁZAT!

- A motorolaj és olajsűrű gyakoribb cseréjére van szükség, ha a járművet az alábbi példákhoz* hasonló nehéz üzemi körülmények között használják.
- 5000 km-enként vagy 6 havonta (vagy amelyik előbb bekövetkezik) ellenőrizni kell, ha a járművet az alábbi példákhoz* hasonló nehéz üzemi körülmények között használják.
- A kenőanyagot 5000 km-enként vagy 6 havonta (vagy amelyik előbb bekövetkezik) cserélni kell, ha a járművet az alábbi területeken használják.
 - Magas páratartalmú területek.
 - Hegyvidék.
 - Rendkívül hideg vagy meleg területek.
 - Hosszú idejű használat durva utakon (göröngyös, földes, murvás, havas stb. utak).
 - Hegyi utakon hosszú távú használat lejtőnek felfelé/lefelé.
 - Gyakori rövid távú használat.
 - Gyakori használat magas hőmérsékleten (32 °C felett), nagy forgalmú városi utakon.
 - Rendőrautóként, taxiként, haszongépjárműként, vontatóként stb. történő használat.
- A levegősűrű és a légkondicionáló levegősűrű gyakoribb cseréjére van szükség, ha a járművet az alábbi példákhoz* hasonló nehéz üzemi körülmények között használják.

*Példák a nehéz üzemi körülményekre:

- Rendkívül hideg vagy meleg időben történő használat (csak a motorolaj, motorolajszint, kormánymű és felfüggesztés tekintetében).
- Gyakori rövid távú használat (csak a motorolaj, motorolajszint, fékbetétek és tárcsák, elülső és hátsó tengelyek porvédői és féltengelycsuklók, fékpofák és fékdobok tekintetében).
- Poros úton történő használat (csak a légsűrű, fékbetétek és tárcsák, elülső és hátsó tengelyek porvédői és féltengelycsuklók, fékpofák és fékdobok, légkondicionáló levegősűrű tekintetében).
- Durva és/vagy saras úton történő használat (csak a fékbetétek és tárcsák, elülső és hátsó tengelyek porvédői és féltengelycsuklók, fékpofák és fékdobok, légkondicionáló levegősűrű tekintetében).
- Olyan úton történő használat, ahol sót vagy más korrozív anyagot használnak (csak az üzemanyagrendszer, vezetékek és csatlakozók, fékbetétek és tárcsák, elülső és hátsó tengelyek porvédői és féltengelycsuklók, fékpofák és fékdobok tekintetében – fékvezetékek ellenőrzése, rögzítőfék és üzemi fék, kormánymű és felfüggesztés működésellenőrzése).

VIGYÁZAT!

- Partmenti területeken történő használat, ahol só vagy más korrozív anyagot használnak (csak az üzemanyagrendszer, vezetékek és csatlakozók, fékbetétek és tárcsák, elülső és hátsó tengelyek porvédői és féltengelycsuklók, fékpofák és fékdobok tekintetében – fékvezetékek ellenőrzése, rögzítőfék és üzemi fék, kormánymű és felfüggesztés működésellenőrzése).
- Ha a jármű forgalmi baleset, árvíz, ütközés vagy riasztás részese volt, időben látogasson el egy hivatalos márkaszervizbe átvizsgálás és javítás céljából.
- Soha ne töltse túl vagy merítse teljesen le a hajtóakkumulátort, és engedély nélkül ne módosítsa annak paramétereit.
- A járműben megfelelő hőmérsékletet kell beállítani a légkondicionálón, és nem szabad túl hosszú ideig használni azt.
- A jármű mosásakor ügyeljen rá, hogy ne juthasson víz a hajtóakkumulátorba.
- A járművel kerülje el a túl mély vízátfolyásokat. Ha a járművel vízen gázol át, lassan haladjon, hogy a víz ne fröccsenjen a hajtóakkumulátorba.
- A jármű nem indítható be, ha túl alacsony a töltöttség.
- Elindulás előtt ellenőrizze a hajtóakkumulátor fennmaradó töltöttségét. Töltse fel a járművet, majd tegyen meg akkora távolságot, amely a lemerülés elkerüléséhez szükséges anélkül, hogy a jármű út közben leáll. Ha menet közben 30% alatti a töltöttség, kerülni kell az intenzív gyorsítást és a nagy sebességet; mielőbb látogasson el a legközelebbi töltőoszlopig a feltöltéshez.
- Ha nyáron, meleg időben használja a járművet, javasoljuk, hogy várjon 30 percet a töltés előtt (ha töltésre van szükség), majd a töltést követően még 30 percig ne induljon el a járművel, hogy megelőzze az akkumulátor folyamatos használata által okozott túlmelegedés miatti riasztást; a túlmelegedés befolyásolja az akkumulátor üzemi élettartamát.
- Ha télen, hideg időben használja a járművet, javasoljuk, hogy a használatot követően azonnal töltse fel, hogy a hajtóakkumulátor hőmérséklete ne süllyedhessen 0 °C alá, ami befolyásolja az akkumulátor üzemi élettartamát és a biztonságot töltés közben.

Műszaki adatok

Folyadék neve	Specifikáció	Szerviz általi karbantartás
Olaj (SQRH4J15)	C5 0W-20	4,5 liter (olajat és olaj-szűrőt egyszerre kell cserélni)
Sebességváltó-olaj	FUCHS TITAN DHT 5105	4,1 liter
Magas hőmérséklet Hűtőfolyadék (motor-hűtő-folyadék)	Szerves savas technológia (OAT)	8L
Alacsony hőmérséklet Hűtőfolyadék (hajtóak-kumulátor)	Szerves savas technológia (OAT)	7.5L
Hűtőközeg	R1234yf	550 ± 15 g
Kompresszorolaj	PVE	180 ± 10 g



OLVASSA EL!

Fluorozott üvegházhatású gázokat és 0,000275 t CO₂ egyenértéket tartalmaz.



VIGYÁZAT!

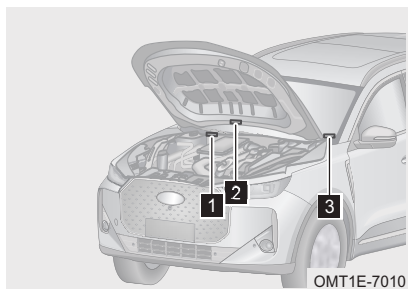
- A feltöltési mennyiség azonos a leeresztett mennyiséggel, ha nem szivárogo az automata sebességváltó. A részletekről érdeklődjön hivatalos márkaszervizben.
- Csak eredeti, vagy azzal azonos minőségű alkatrészeket és folyadékokat használjon, ellenkező esetben nem érvényesítheti igényeit.
- A motorolaj és a sebességváltó-olaj tekintetében kizárólag a hivatalos márkaszerviz által előírt specifikációt használja.
- A fenti feltöltési mennyiség csak tájékoztató jellegű. A tényleges feltöltési mennyiséget a jármű mennyiségeire kell alapozni.

8-1.	A címke helye	
	Járműazonosító szám	
	(VIN).....	262
	Járműadattábla	262
	Motorszám	263
	Mikrohullámú ablak	
	(ha van).....	263
8-2.	A jármű műszaki adatai	
	Jármű méretei	264
	Járműtípus	265
	Jármű tömege	265
	Jármű teljesítménye	266
	Motorteljesítmény.....	266
	Hajtómotor	267
	Üzemanyagrendszer	267
	Futómű.....	268
	Hajtóakkumulátor	268
	Akkumulátor	268
	Kormánymű.....	269
	Fékrendszer	269
	Futómű-beállítás	270
	Abronsok és	
	keréktárcsák.....	270
	Fényforrások műszaki	
	adatai	271
	A jármű teljes méretének	
	mérési tartománya, kivéve	
	az alábbi alkatrészeket ...	271
	Az Ön jogai	273
	Kapcsolatfelvétel.....	273

8-1.A címke helye

Járműazonosító szám (VIN)

Járműazonosító szám (VIN) a tényleges járművön

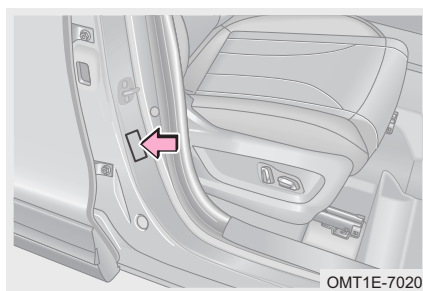


- 1** A járműazonosító szám (alvázszám) a motortér vízvezető csatornájának jobb alsó részére van gravírozva.
- 2** A járműazonosító szám a motorház-tetőn, az ábrán látható helyen található.
- 3** A járműazonosító szám a műszerfal vezető felőli oldalán, felül található, és kívülről jól látható a szélvédőn keresztül.

VIGYÁZAT!

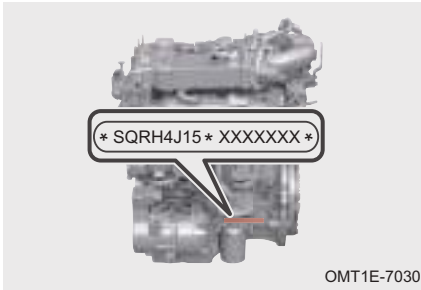
Tilos a járműazonosító szám és környékének eltakarása, lefestése, hegesztése, vágása, fúrása vagy eltávolítása.

Járműadattábla



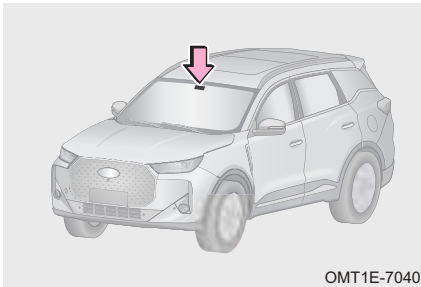
A járműadattábla a jobb oldali B-oszlopon található, az ábrán látható helyen.

Motorszám



A motorszám a motorblokkon található, az ábrán látható helyen.

Mikrohullámú ablak (ha van)



A mikrohullámú ablak az elülső szélvédő belső részén, a visszapillantó tükörtől jobbra található, amely vezeték nélküli rádiófrekvenciás jelek sugárzására és elektronikus járműazonosító eszközök rögzítésére használható.



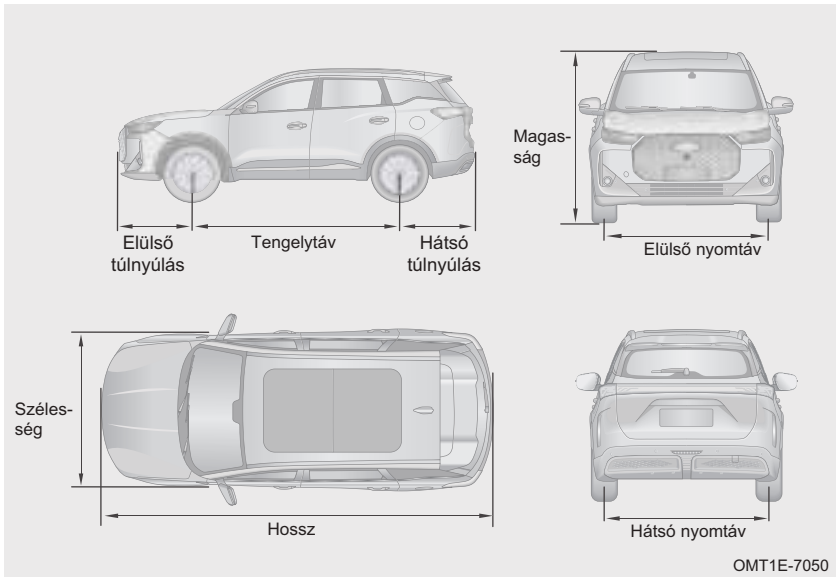
OLVASSA EL!

Egyes modellek elektronikus útdíjfizető (ETC) rendszerrel vannak felszerelve. A funkció aktiválásával kapcsolatban kérje hivatalos márkaszervíz tanácsát.

8. MŰSZAKI ADATOK

8-2.A jármű műszaki adatai

Jármű méretei



Teljes méret	Hossz (mm)	4540
	Szélesség (mm)	1862
	Magasság (mm)	1695
Tengelytáv (mm)		2650
Nyomtáv	Elöl (mm)	1570
	Hátul (mm)	1570
Túlnyúlás	Elöl (mm)	934
	Hátul (mm)	956

Járműtípus

Járműtípus	4 × 2 elsőkerék-hajtású, elsőkerék-kormányzású, keresztirányban beszerelt orrmotoros, 2 rekeszes, 5 ajtós, 5 üléses, zárt karosszériájú, balkormányos
Motormodell	SQRH4J15
Motortípus	Függőleges helyzetű, soros elrendezésű 4 hengeres, vízhűtéses, 4 ütemű, dupla felső vezérműtengelyes, turbófeltöltővel és töltőlevegő hűtővel felszerelt
Üzemanyagellátás típusa	Közvetlen befecskendezés
Sebességváltó-modell	130HHB

Jármű tömege

Jármű menetkész tömege (kg)		1790
Jármű menetkész tengelyterhelése	Elülső tengely (kg)	1046
	Hátsó tengely (kg)	744
Gyártó által engedélyezett maximális össztömeg (kg)		2295
Gyártó által engedélyezett maximális tengelyterhelés	Elülső tengely (kg)	1143
	Hátsó tengely (kg)	1152
Szállítható személyek száma (járművezetővel együtt) (személy)		5

 FIGYELMEZTETÉS!

Kövesse a jármű kezelési útmutatóban megadott terhelhetőségét, és ne lépje túl a megengedett maximális össztömeget. Ellenkező esetben változhat a jármű fékezési hatékonysága és úttartása, ami balesethez és személyi sérüléshez vezethet.

8. MŰSZAKI ADATOK

Jármű teljesítménye

Áthaladási képesség	Minimális hasmagasság (mm)		175 (terheletlen) / 153 (terhelt)
	Minimális fordulókör (m)	Balra fordulás (m)	11
		Jobbra fordulás (m)	11
	Elülső terepszög (°)		20,9 (terheletlen) / 20,4 (terhelt)
	Hátsó terepszög (°)		26,7 (terheletlen) / 22 (terhelt)
Hajtás teljesítménye	Maximális jármű- sebesség (km/óra)		180
	Maximális kapaszkodóképesség (%)		35

Motorteljesítmény

Motormodell	SQRH4J15
Hengerek furatátmérője (mm)	72
Dugattyúk lökete (mm)	92
Lökettérfogat (cm ³)	1499
Sűrítési arány	14,5:1
Maximális hasznos teljesítmény (kW)	105
Maximális teljesítményhez tartozó fordulatszám (1/perc)	5200
Maximális hasznos nyomaték (Nm)	215
Maximális nyomatékhoz tartozó fordulatszám (1/perc)	2500

Hajtómotor

Modell	KPTZ220YMDA0
Típus	Állandó mágneses szinkronmotor
Hűtési mód	Olajhűtés
Névleges feszültség (V)	350
Névleges teljesítmény (kW)	70
Csúcsteljesítmény (kW)	150
Névleges nyomaték (Nm)	140
Csúcsnyomaték (Nm)	310
Névleges fordulatszám (ford./perc)	4775
Maximális fordulatszám (ford./perc)	16000

Üzemanyagrendszer

Üzemanyag típusa	Legalább 91-es oktánszámú ólommentes benzin
	Legalább 92-es oktánszámú ólommentes benzin
	Legalább 95-ös oktánszámú ólommentes benzin
	E22-E100
Üzemanyagtartály típusa	Fém üzemanyagtartály
Üzemanyagtartály kapacitása	60 liter
Üzemanyag-szivattyú	Elektromos üzemanyag-szivattyú



OLVASSA EL!

A jármű katalizátorai kizárólag ólommentes üzemanyag esetén hatékonyak. Annak érdekében, hogy elkerülje a nem megfelelő üzemanyag betöltését, az üzemanyagtöltő cső kialakításánál fogva kizárólag az ólommentes benzin adagolására tervezett szabványos töltőpisztoly használható az üzemanyag-töltéshez.

VIGYÁZAT!

- Csak az előírt típusú üzemanyagot használja.
- Az előírásoktól eltérő üzemanyag (pl. alacsonyabb oktánszámú benzin) a motor károsodását okozhatja, amelyre nem terjed ki a garancia.
- Az ólmozott benzin használata csökkenti a katalizátor és a kipufogórendszer hatékonyságát, és károsítja azokat.
- Ha véletlenül ólmozott benzint töltött a tartályba, és beindítja a motort, azzal még akkor is a katalizátor maradandó károsodását okozza, ha csak kis mennyiséget töltött be. Ha véletlenül ólmozott benzint töltött a járműbe, azonnal látogasson el egy hivatalos márkaszervizbe átvizsgálás és javítás céljából.

Futómű

Elülső felfüggesztés	MacPherson típusú független felfüggesztés, magasságában nem állítható, keresztstabilizátorral, kúpos tekercsrugóval, kettős állítható lengéscsillapítóval
Hátsó felfüggesztés	Több lengőkaros független felfüggesztés, magasságában nem állítható, keresztstabilizátorral, kúpos tekercsrugóval, kettős állítható lengéscsillapítóval

Hajtóakkumulátor

Modell	113ADG
Névleges feszültség (V)	339,2
Névleges kapacitás (Ah)	54
Cellafeszültség (V)	3,2
Akkumulátorrendszer üzemi hőmérséklet-tartománya töltés közben (°C)	-30–60
Akkumulátorrendszer üzemi hőmérséklet-tartománya kisülés közben (°C)	-35–60
Menetüzemmód	2WD

Akkumulátor

Akkumulátormodell	AGM 40ah
-------------------	----------

Kormánymű

Kormányszervo típusa		Elektromos rásegítés
Kormánykerék átmérője (mm)		380
Kormánymű típusa		Fogasléces kormánymű
Kormánykerék beállítási tartománya	Fel-le (°)	$\pm 1,8^\circ$
	Előre-hátra (mm)	+30, -10

Fékrendszer

Lábfék	Elülső kerék	Tárcsafék
	Hátsó kerék	Tárcsafék
Fékrásegítő		Vákuumos rásegítő
Rögzítőfék		Elektronikus rögzítőfék a hátsó kerekeken
Fékpedál elfogadható holtjátéka		≤ 25 mm
Fék súrlódó elemeinek elfogadható használati tartománya		Új elülső féktárcsa vastagsága: 25 mm, használati korlát: 23 mm Új elülső fékbetét vastagsága: 10 mm, használati korlát: 2 mm Új hátsó féktárcsa vastagsága: 10 mm, használati korlát: 8 mm Új hátsó fékbetét vastagsága: 9 mm, használati korlát: 2 mm

 FIGYELMEZTETÉS!

- Nagy terhelés esetén a féktárcsák cseréjekor a fékfolyadékot is ki kell cserélni.
- Fékfolyadék betöltésekor ügyeljen rá, hogy az teljesen tiszta legyen. Ha szennyeződés kerül a fékrendszerbe, az a fékteljesítmény csökkenéséhez vezethet.

Futómű-beállítás

Elülső kerék	Elülső kerékdőlés	$-25' \pm 45'$
	Csaphátradőlés	$4^{\circ}24' \pm 60'$
	Csap-terpesztés	$13^{\circ}43' \pm 60'$
	Elülső kerék Kerékösszetartás	$5' \pm 5'$ (egy oldalon)
Hátsó kerék	Hátsó kerék Kerékdőlés	$-42' \pm 30'$
	Hátsó kerék Kerékösszetartás	$5' \pm 10'$ (egy oldalon)

Abroncok és keréktárcsák

Abronc típusa		225/60R18
Keréktárcsa típusa		18x6.5J
Hideg gumiabron- csok felfújási nyo- matéka (kPa) (terheletlenül)	Elülső kerék	220
	Hátsó kerék	220
Kerékcsavarok meghúzási nyomatéka		M14: 180 ± 18 Nm
A kerék dinamikus kiegyensúlyozási igénye 100 km/óránál magasabb terve- zett sebesség esetén		Megengedett kiegyensúlyozatlan- ság: Felüthető keréksúly ≤ 8 g, Ragasztható keréksúly ≤ 10 g

OLVASSA EL!

A táblázatban felsorolt felfújási értékek hideg abroncsokra vonatkoznak. A nyomás kis mértékben megemelkedik, ha az abroncs felmelegedik, de ilyenkor nincs szükség a nyomás csökkentésére.

VIGYÁZAT!

- Az abroncsnyomást havonta legalább egyszer ellenőrizni kell, az abroncsnyomás különösen fontos nagy sebesség esetén.
- Az előírt abroncsnyomás értékének megkereséséhez címkét helyeztünk el a vezetőoldali ajtóküszöbön, amelyen megtalálható a hideg abroncsok felfújási nyomása.

Fényforrások műszaki adatai

Fényforrás neve	Előírt fényforrás	Cserével kapcsolatos tanács
Fényszórók	LED	Hivatalos márkaszerviz cseréli
Ködzárófény	P21W	Hivatalos márkaszerviz cseréli
Nappali menetfény	LED	Hivatalos márkaszerviz cseréli
Elülső helyzetjelző	LED	Hivatalos márkaszerviz cseréli
Hátsó helyzetjelző	LED	Hivatalos márkaszerviz cseréli
Féklámpa	P21W	Hivatalos márkaszerviz cseréli
Harmadik féklámpa	LED	Hivatalos márkaszerviz cseréli
Tolatólámpa	W16W	Hivatalos márkaszerviz cseréli
Elülső irányjelző fény	LED	Hivatalos márkaszerviz cseréli
Oldalsó irányjelző fény	LED	Hivatalos márkaszerviz cseréli
Hátsó irányjelző fény	PY21W	Hivatalos márkaszerviz cseréli
Rendszámtábla-világítás	LED	Hivatalos márkaszerviz cseréli

A jármű teljes méretének mérési tartománya, kivéve az alábbi alkatrészeket

A jármű hosszába bele nem számított alkatrészek

Az alábbi eszközöknek nincsek teherviselő funkciója, méretük legfeljebb 50 mm a jármű elején vagy hátulján, az élek és a sarkok rádiusza legalább 5 mm.

- Ablaktörlő- és mosó
- Külső azonosítók, a bejegyzett védjegyet, a gyártó nevét, a származási helyet, a modellnevet és -típust, a motor kibocsátási kategóriáját, a váltómű típusát, a hajtástípust és a jármű egyéb egyedi azonosítóit is beleértve
- Fények és fényjelző eszközök
- Ütközésgátló gumitömbök vagy hasonló
- Külső árnyékoló
- Vámkezelési zár és annak védőeszköze
- Esővédő takaró rögzítőeleme és annak védőeszköze
- Záróeszköz, zsanér, fogantyú, vezérlő, kapcsoló
- Fellépő lemez (vagy létra), lépcső és az ablakok tisztításához használt marolat a lökhárító felett.
- Hátsó embléma
- Eltávolítható vontatóberendezés
- Kipufogócső

A jármű szélességébe bele nem számított alkatrészek

- A kilátást közvetetten elősegítő eszközök
- Iskolabusz stoptábla üzemen kívüli állapotban

Az alábbi eszközöknek nincsen teherviselő funkciója, méretük legfeljebb 50 mm-rel nyúlik túl a jármű egyik oldalán, az élek és a sarkok rádiusza legfeljebb 5 mm.

- Külső azonosítók, a bejegyzett védjegyet, a gyártó nevét, a származási helyet, a modellnevet és -típust, a motor kibocsátási kategóriáját, a váltómű típusát, a hajtástípust és a jármű egyéb egyedi azonosítóit is beleértve
- Fények és fényjelző eszközök
- Ütközésgátló gumitömbök vagy hasonlók
- Vámkezelési zár és annak védőeszköze
- Esővédő takaró rögzítőeleme és annak védőeszköze
- Helyi vízelvezető: Arra a vízelvezető elemre utal, amely az esőt elvezeti a vezetőoldali ajtó (vagy ablak) és utasoldali ajtó, valamint az elülső szélvédő mindkét oldalán
- A felverődésgátló rugalmas túlnyúló része
- Visszahúzható fellépő, busz fel-/leszálló rámpája, emelőplatform vagy hasonló visszahúzott állapotban
- Záróeszköz, zsanér, fogantyú, vezérlő, kapcsoló
- Abroncshiba jeladó eszköz
- Abroncsnyomás visszajelző
- A gumiabroncs falának deformálódott területe a talajjal való érintkezési pont felett
- Tolatássegéd eszköz
- Kipufogócső

A jármű magasságába bele nem számított alkatrészek

Az antenna lágy része

Teherviselő funkció nélküli eszköz:

- Levegőbeömlő cső
- A kilátást közvetetten elősegítő eszközök
- Elektromos jármű áramszedő berendezése (a rögzítőeszközzel együtt)
- A jármű eltávolítható vagy behajtható légtérelő eszköze, amely kihajtva legfeljebb 2000 mm, visszahúzva legfeljebb 200 mm
- Hátfal, be-/kiszálló rámpa vagy hasonló, amelynek vízszintes hossza nem haladja meg a 300 mm-t behúzott állapotban
- Magas létra

Az Ön jogai

A helyi törvényektől függően, Önt az alábbi jogok illethetik meg személyes adataival kapcsolatban: tiltakozáshoz való jog, illetve a hozzájárulás visszavonásához való jog; az adatokhoz történő hozzáféréshez való jog, az adatok frissítéséhez és a személyes adatok pontatlanságainak helyesbítéséhez való jog; a személyes adatok kezelésének korlátozásához, illetve vagy törléséhez való jog; jogosultság arra, hogy Ön megkapja az Önre vonatkozó személyes adatokat és továbbíthassa azokat egy másik szervezetnek (ha arra technikailag lehetőség van); továbbá a tájékoztatáshoz való jog. A vállalat adatkezelésével kapcsolatban panaszt a helyi adatvédelmi hatóságnál nyújthat be; az Európai Gazdasági Térség adatvédelmi felügyeleti hatóságainak listáját itt érheti el: https://www.edpb.europa.eu/about-edpb/about-edpb/members_en.

Kapcsolatfelvétel

Kéréseivel, panaszaival vagy az adatalanyként Önt megillető jogaival kapcsolatban vegye fel velünk a kapcsolatot a privacy@mychery.com címen. Ez az Európai Gazdasági Térség és az Egyesült Királyság országaira vonatkozik.

Fontos számunkra az adatainak védelme, ezért törekedni fogunk rá, hogy egy hónapon belül, vagy a hatályos helyi adatvédelmi törvények által meghatározott időn belül reagáljunk, miután meggyőződünk az Ön személyazonosságáról.

Ha úgy véli, nem megfelelően kezeltük a panaszát vagy észrevételét, a helyileg illetékes adatvédelmi hatóságnál nyújthat be panaszt.

O

360°-os kamerarendszer (AVM) (ha van).....	178
---	-----

A

Ablak távvezérlése funkció.....	82
Ablakmosó folyadék ellenőrzése.....	247
Ablaktörlő használata	37
Ablaktörlő lapát cseréje.....	40
Ablaktörlő lapát ellenőrzése	248
Abroncsjavítás vészhelyzetben ..	217
Abroncsnyomás-felügyelet (TPMS).....	174
Abroncsok felcserélése	246
Abroncsok és keréktárcsák	270
Adaptív sebességtartó automatika (ACC) (ha van)	148
Ajtózárok nyitása/zárása	78
Akkumulátor	268
Akkumulátor ellenőrzése	246
Aktív sebességhatár (ha van)	155
Alacsony sebességű gyalogos- védelmi hangjelzés	210
Audio képernyő	87
Automata sebességváltó	127
Automatikus rögzítőfék rendszer (AUTO HOLD).....	134
Automatikus vészfékezés rendszer (AEB)/frontális ütközésre figyel- meztető rendszer (FCW).....	171
Általános karbantartás	234
Áthajtás vízen.....	19

B

Becsípődésgátló funkció (ha van).....	83
Belső visszapillantó tükör	34
Beltéri világítás	43
Biztonsági ellenőrzés	14

Biztonsági ellenőrzés	233
Biztonsági öv	51
Biztonságiöv-előfeszítő (ha van)..	56
Biztosíték cseréje.....	229
Biztosíték ellenőrzése.....	228
Biztosítéktábla	227
Blokkolásgátló fékrendszer (ABS).....	185
Bordásszij ellenőrzése.....	244

Cs

Csomagtérajtó nyitása vészhelyzetben.....	119
--	-----

D

Defekt	216
--------------	-----

E

ECALL (ha van)	214
Elakadásjelző háromszög.....	215
Elektromos ablakok	81
Elektromos csatlakozó.....	111
Elektromos csomagtérajtó (ha van)	114
Elektromos üzemanyagöltő- nyílás fedél	119
Elektronikus menetstabilizáló (ESP).....	184
Elektronikus rögzítőfék (EPB)....	132
Elektronikus szervokormány (EPS).....	130
Elindulás figyelmeztetés (DAI) (ha van)	170
Első karbantartás adatai	250
Elülső USB-port	112
Elülső ülés	47
Energiavisszanyerés intenzitása	193
Enyhe párasodás.....	46

F

Fejlett vezetéstámogató rendszer (ADAS)	211
Felhasználói regisztrációs tanúsítvány	4
Figyelmeztetés a hátsó ülésen tartózkodó gyermekekre	64
Forgalmi dugó asszisztens (TJA)/adaptív sávtartó asszisztens (ICA)	156
Futómű	268
Futómű-beállítás	270
Fáradtság- és figyelemérzékelő (DDAW)	210
Fékfolyadék szintjének ellenőrzése	241
Fékrendszer	269
Fékrendszer működésének bemutatása	136
Fényforrások műszaki adatai	271
Fényszórószint-szabályozás	44
Fűtés a légkondicionálóval	102

G

Gumiabroncsok ellenőrzése	244
Gyermekvisszatartó rendszerek ..	57
Gyermekvisszatartó rendszerek beszerelése	61
Gyermekzár	80
Géptető nyitása/zárása	113

H

Ha lemerült az akkumulátor	221
Ha túlmelegedett a hűtő-folyadék	220
Hajtóakkumulátor	188
Hajtóakkumulátor	235
Hajtóakkumulátor	268
Hajtómotor	267
Hang gomb	92

Hangfelismerés funkció (ha van)	93
Hatótávolság	72
Hazavezető fény	44
Helyes üléspozíció	46
Helyi beállítások	89
Hogyan kell a kézikönyvet olvasni?	2
Holttérfigyelő (BSD)	165
Hátsó keresztirányú forgalom fék (RCTB) (ha van)	168
Hátsó keresztirányú forgalom riasztás (RCTA) (ha van)	168
Hátsó USB-port	112
Hátsó ütközés figyelmeztetés (RCW)	169
Hivatalos márkaszerviz áll az Ön rendelkezésére	232
Hólánckok	22
Hűtés a légkondicionálóval	102
Hűtő hőcserélő és a kondenzátor ellenőrzése	243
Hűtőfolyadékszint ellenőrzése ...	242

I

Illatosító funkció (ha van)	105
Indításgátló rendszer	76
Intelligens elkerülőrendszer (IES) (ha van)	158
Intelligens járműkereső funkció	45
Intelligens kulcs	69
Intelligens sebességszabályozó rendszer (ha van)	154
Intelligens távolsági fényszóró asszisztens (IHC)	45

J

Jármű azonosítási adatainak olvasása	233
Jármű áramellátásának bekapcsolása	124

Jármű áramellátásának kikapcsolása	126
Jármű beindítása előtt.....	124
Jármű méretei	264
Jármű teljesítménye	266
Jármű teljes méretének mérési tartománya, kivéve az alábbi alkatrészeket.....	271
Jármű tömege	265
Jármű vontatása.....	224
Járműadattábla	262
Járműazonosító szám (VIN).....	262
Járműbeállítások	89
Járműkeresés az intelligens kulccsal (ha van)	77
Járműtípus	265
Járművezető-felügyeleti rendszer (DMS).....	176
Járművédelem.....	75
Járműátadási kártya.....	5
Járműátvizsgálási tanúsítvány	11
Javasolt gyermekvisszatartó rendszerek	59
Javítás és karbantartás	232

K

Kapcsolatfelvétel	273
Karbantartási ütemterv.....	251
Kartámasz rekeszének hűtési funkciója (ha van).....	105
Kezelés módja.....	194
Kiberbiztonsági tájékoztató selejtezés vagy újra- értékesítés esetére	24
Kiberbiztonsági támogatási szolgáltatás frissítési vagy megszüntetési tájékoztatója.....	23
Kibővített funkció (ha van).....	187
Kipufogórendszer átvizsgálása	17
Kormánymű	269
Kormánykerék beállítása.....	34

Kulcs nélküli beléptetés	73
Képes tárgymutató.....	2
Közlekedés csúszós útfelületen...	19
Közlekedés jéggel és hóval borított útszakaszon	21
Külső világítás.....	41
Külső visszapillantó tükör	35
Kürt	33

L

Lejtmenetvezérlő (HDC)	159
Lábfék	135
Láthatósági mellény.....	215
Légkondicionáló beállítása	104
Légkondicionáló levegő- szűrőjének ellenőrzése.....	247
Légkondicionáló rendszer	97

M

Manuális csomagterájtó.....	113
Mechanikus ajtókapcsoló.....	79
Menet közben	15
Menetüzemmód.....	129
Mikrohullámú ablak (ha van).....	263
Motor automatikus karbantartása	127
Motorindítás előtt	14
Motorindítás után	15
Motorszám	263
Motorteljesítmény	266
Második sor ülései	49
Másodlagos ütközést megelőző fékrendszer (MCB)	183
Működés-/hibajelző.....	27
Műszaki adatok.....	259
Műszercsoport beállítása.....	27
Műszercsoport áttekintése.....	26

N

Napellenzők és piperetükrök	112
Napfénytető becsípődésgátló funkciója	86
Napfénytető távvezérlése	86
Nyitott ajtó figyelmeztetés (DOW)	167

O

Olajszint ellenőrzése	239
-----------------------------	-----

Ö

Ön jogai	273
----------------	-----

P

Panoráma napfénytető (ha van) ..	85
Parancsikönv menü	88
Parkolás	15
Parkolás lejtőn	16
Parkolóradar (ha van)	181
Poggyásztakaró (ha van)	110

S

Sávelhagyás figyelmeztetés (LDW)	161
Sávtartó asszisztens (ha van) ...	160
Sávtartó elektronika (LDP)	162
Sebességhatár asszisztens (SLA) (ha van)	147
Sebességhatár funkció (SCF) (ha van)	153
Sebességváltó-olaj szintjének ellenőrzése	241
Segélyhívás (eCall)	211
SRS légzsákok	136

Sz

Szellőzőnyílások légáramlásának szabályozása	104
Személyes konzultációs szervizkártya	7
Szerszámkészlet (ha van)	215
Szimbólumok a kézikönyvben	3
Szélvédőre vetített kijelző (HUD) (ha van)	169

T

Tanácsok téli használatához	20
Tartalomjegyzék	2
Telefon csatlakoztatása (ha van)	93
Terepen történő használat	18
Tetőn	110
Top Tether	60
Tárgymutató	2
Tárolórekeszek	108
Távolsági indítás az intelligens kulccsal (ha van)	77
Téli gumiabroncsok	21
Töltési folyamat	201
Töltéssel kapcsolatos óvintézkedések	208
Töltőberendezés	198
Töltőcsatlakozó manuális kioldása (csak váltóáramú töltés)	208

U

Utasoldali légzsák be- és kikapcsolása (ha van)	63
Új jármű átvizsgálása	11
Új energiával kapcsolatos beállítások	191
Új járművek bejáratása	12

Ü

Ülésfűtés/-szellőztetés funkció (ha van).....	49
Ülésmemória funkció (ha van)	50
Üzemanyagrendszer	267
Üzemanyag-takarékosság és a jármű élettartamának növelése.....	13

V

Váltóáramú töltőaljzat elektronikus retesz	207
Vészhelyzeti sávtartó (ELK).....	164
Vészvillogó	214
Vezeték nélküli töltő (ha van)	107
Vonóhorog (ha van)	223
Vonószem felszerelése	226
Vontatás vészhelyzetben	225